



Renault Trucks T



renault-trucks.com



**RENAULT
TRUCKS**

Dobrodošli u vaše vozilo RENAULT TRUCKS T

Nabavili ste novo vozilo.

Želimo da ono zadovolji sve vaše poslovne potrebe, koje sa pravom očekujete i zbog kojih ste ga odabrali.

Ovaj priručnik za upotrebu vam pruža informacije potrebne da biste:

- se upoznali sa svojim RENAULT TRUCKS vozilom i koristili na najbolji način, pod najboljim uslovima, sva tehnička preimućstva koja ono poseduje,
- obezbedili trajno optimalno funkcionisanje, zahvaljujući jednostavnom ali pažljivom praćenju uputstva o servisiranju,
- mogli da za kratko vreme rešite manje probleme koji ne zahtevaju pomoć stručnjaka.

Renault Trucks

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

Konstruktor rezerviše pravo da prilikom proizvodnje unese promene koje smatra opravdanim. Shodno tome, ovo uputstvo za vozača se ne može smatrati standardnom tehničkom specifikacijom za dotični model.

© RENAULT TRUCKS SAS - 2024

Predgovor.....	6
Zaključavanje.....	18
Zaključavanje.....	18
Spoljašnjost vozila.....	26
Pristup vozilu.....	26
Poklopac motora (hauba).....	31
Spoljna kaseta za odlaganje.....	32
Rezervoari za gorivo.....	33
Rezervoar tečnosti AdBlue.....	37
Glavni prekidači.....	39
Podizanje kabine.....	42
Podizanje kabine.....	42
Vozačevo okruženje.....	52
Radno mesto vozača.....	52
Tahograf.....	74
Glavni ekran.....	77
Višenamenski informacijski ekran.....	86
Život u kabini.....	114
Komfor.....	114
Grejanje - ventilacija - klimatizacija.....	132
Upravljanje toplotnim komforom.....	132
Nezavisno grejanje.....	138
Nezavisno grejanje.....	138
Bezbednost.....	146
Bezbednost.....	146
Pomoć u kontroli vozila.....	154
Uputstva za korišćenje vozila.....	182
Uputstva za korišćenje vozila.....	182
Redovne svakodnevne kontrole.....	194
Redovne svakodnevne kontrole.....	194
Pokretanje motora i vožnja.....	208
Pre pokretanja motora.....	208
Polazak na put.....	213
Na putu.....	217
Filter za prečišćavanje.....	244
Automatizovani manuelni prenos.....	252
Usporivač.....	265
Vožnja na teškom terenu.....	269
Isključivanje.....	271
Pneumatsko vešanje.....	274
Pneumatsko vešanje.....	274

Spoljašnja oprema - kontrola / upravljanje... 284

Spoljašnja oprema - kontrola / upravljanje..... 284

Servisiranje i održavanje..... 292

Identifikacija..... 292

Tekuće održavanje..... 294

Saveti za održavanje..... 304

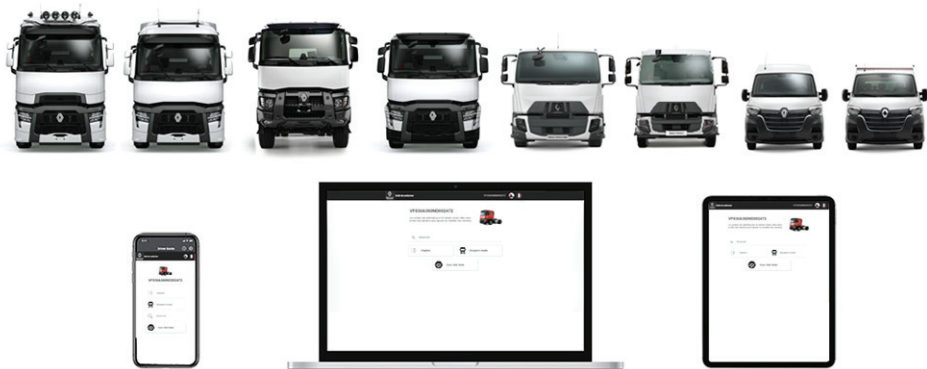
Operacije održavanja..... 311

Čišćenje vozila..... 324

Pomoć, hitne intervencije..... 334

Hitne intervencije i pomoć..... 334

Pristup Uputstvu za vožnju



Da biste izvukli korist iz Priručnika za vozače:

- Idite na adresu:
<https://driverguide.renault-trucks.com/>

ili

- skenirajte QR kod da pronađete aplikaciju za Uputstvo za vožnju

ili

- potražite
„Priručnik za vozače Renault Trucks”na vašem
sajtu za preuzimanje aplikacija.



Tu ćete pronaći sve potrebne informacije, prilagođene vašem vozilu, za sto uspješniju upotrebu.

U cilju stalnog poboljšanja, postoji mogućnost da u ovo izdanje unesemo određene izmene. Zbog toga će elektronska verzija ovog dokumenta uvek sadržati najžaurnije informacije.



Predgovor

Dobro došli za volan našeg vozila RENAULT TRUCKS

Proučite pažljivo ovaj dokument; vreme provedeno na tome će vam se višestruko isplatiti. Doći ćete do važnih informacija i upoznaćete se sa tehničkim novitetima vozila. Ako vam neki detalji ostanu nedovoljno jasni, naši tehničari će vam sa zadovoljstvom pružiti sve potrebne dodatne informacije.



Uprkos tome što je ovaj priručnik napravljen tako da što više odgovara konfiguraciji vašeg vozila, moguće je da on ponekad razmatra neke opcije koje nisu prisutne na vašem vozilu, ili ilustracije koje pokazuju rešenja delimično različita od onih koja su predstavljena na vašem vozilu. Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se najbližem servisu Renault Trucks.

Referentni jezik

Naša uputstva se objavljuju na francuskom, a zatim prevode na vaš jezik od strane profesionalnih prevodilaca. Greške u prevodu ipak mogu da skliznu u naše redove, tako da će, u slučaju sumnje, francuska verzija digitalnog vodiča za vozače uvek prevladati nad svim ostalima.

Uputstva za čitanje:

Oznake, brojevi ili slova, navedeni u tekstu, se odnose na jednu od dve vrste ilustracija:

- *Brojevi odgovaraju slikama ili fotografijama koje se nalaze u neposrednoj blizini odgovarajućeg teksta.*
- *Slova, eventualno praćena nekim brojem, odgovaraju šemi instrumentne table prikazane u ovom dokumentu.*

Uživajte u vožnji vašeg vozila RENAULT TRUCKS!

RENAULT TRUCKS: servis koji ne priznaje granice

RENAULT TRUCKS 24/7 funkcioniše u Evropi već više godina.

19 centara prima i sluša vaše hitne pozive i 365 dana godišnje.

Rezervni delovi koje je overio RENAULT TRUCKS zadovoljavaju specifikacije i propise. Jedino ovi rezervni delovi mogu da obezbede:

- potpunu usklađenost sa propisima,
- garanciju konstruktora,
- održavanje originalnih karakteristika i učinka.

Opšta pravila za korišćenje industrijskih vozila

Bilo da ste vi profesionalni vozač, prevoznik koji vozi svoj sopstveni kamion ili prevoznik koji poverava kamion i opremu jednom od svojih kolega, morate poštovati pravila koja

sele; ona vas samo podsećaju na osnove i umetnost vozačkog posla. Ni u kom slučaju ova pravila ne pokrivaju sve detalje posla. Na osnovu ovih pravila ćete moći da maksimalno iskoristite svoj materijal i izbegnete probleme i nesrećne slućajeve.

1. Nekoliko osnovnih saveta

- Vozać mora da ima kod sebe sve potrebne dozvole i ne sme da seda za volan kamiona ako je umoran ili ako njegovo zdravstveno stanje nije zadovoljavajuće.
- Vozilo mora da odgovara propisima zemlje (ili zemalja) kroz koje prolazi tokom svog posla.
- U slučaju potrebe, morate istaći (neoštećene) znake koji pokazuju da vozite opasne materije.
- Teret:
 - totalna težina ili težina po osovini (propisana ili tehnića) ne sme da pređe navedenu vrednost,
 - utovar i prenos tereta moraju da se obave na najefikasniji način. Pokrivać (cirada) i boćni zastori moraju biti zategnuti i pričvršćeni, vrata i ograde zaključani, itd.
- U kabini:
 - nemojte nikad prevoziti opasne materije (benzin, trihloretilen, rastvarać, itd),
 - Osobe podložne nepredvidljivom ponašanju (starije osobe, mlađa deca, osobe pod dejstvom alkohola ili psihoaktivnih supstanci) i životinje ne smeju biti u blizini vozaćkog sedišta.
- Pristup i napuštanje vozila:
 - uvek koristite stepenice i rukohvate predviđene u ovu svrhu. Nikad nemojte iskakati iz vozila. Pri napuštanju vozila, pazite na okolni saobraćaj, naroćito posle duge i naporne vožnje,
 - a naroćito vodite računa ako su klimatski uslovi loši (kiša, sneg, poledica) ili noću.



- **KORIŠĆENJE VOZILA U ZATVORENOJ PROSTORIJI:**
 - **NIKAD NEMOJTE OSTAVITI UPALJEN MOTOR AKO SE VOZILO NALAZI U ZATVORENOJ PROSTORIJI ILI PROSTORIJI KOJA NEMA DOBRU VENTILACIJU. IZDUVNI GASOVI SADRŽE JAKO OTROVNE SASTOJKE. NJIHOVA KONCENTRACIJA MOŽE DA IMA OZBILJNE POSLEDICE PO VAŠE ZDRAVLJE.**

2. Pre nego što se popnete u kabinu, proverite:

- od oka, opšte stanje vozila (u skladu sa uputstvom),
- stanje pneumatika, njihov pritisak (uključujući i rezervni toćak) i da se ništa nije zaglavilo između dvoćnih toćkova,
- čistooću prozora, vetrobran stakla, retrovizora, farova, registarskih tablica,

- funkcionisanje obaveznih i opcionih svetala,
- da je prikolica ili poluprikolica pravilno prikačena (kuka, crevo kočnice, kod u boji, električni priključak...),
- prisustvo i sadržaj opreme vozila,
- zimi, proverite da imate lance za sneg i da su dobro spakovani.
- za vozila koja treba da imaju bočne ploče i zaštitne šipke, da su ove ploče i šipke i dalje na svom mestu. Ako skidate i ponovo montirate neku opremu, proverite ako je potrebno da ste zaključali brave i stegnuli zavrtnje (ne prejako).

3. U vozilu

- Proverite kvalitet presvlake protiv klizanja na papučicama.
- Povedite računa da se sigurnosne komande (volan, papučice, ručica menjača, itd.) nikad ne čiste klizavim proizvodima (kao na pr. silikon).
- Podesite svoj položaj za vožnju,
 - volan: proverite blokadu upravljačkog stuba,
 - sedište: proverite da je dobro fiksirano,
 - retrovizori,
 - sigurnosni pojas: koristite ga, obavezan je,
 - prisustvo dece: poštujte tekuće propise.
- Pre stavljanja vozila u pogon proverite:
 - da je birač stepena prenosa u neutralnom položaju.
- Proverite da su svi pokazivači na instrumentnoj tabli ispravni (ako niste sigurni, pogledajte ponovo ovaj dokument).

Numerički tahograf

- Proverite da je vozačeva kartica u čitaču **1** tahografa.
Ako postoji i drugi vozač, proverite da je njegova kartica u čitaču **2** tahografa.
Proverite ispravnost rada tahografa.

4. U vožnji

- Ako primetite neku nepravilnost u radu vozila, zaustavite se i potražite uzrok.
Nemojte nastaviti put ako niste sigurni da problem ne predstavlja nikakvu opasnost ni na tehničkom ni na sigurnosnom planu.
- Upotreba serijske, opcione ili druge opreme, je zabranjena (otvoreni krov ili kapak za direktno manevrisanje, televizor, telefon u vozilu, CB...) ili može da se koristi uz maksimalnu predostrožnost neophodnu za bezbednu vožnju (upaljač za cigarete, ručna promena stanica na radiju...).
- Prilagodite vožnju karakteristikama tereta (nestabilnost u krivini, visok centar gravitacije, itd.), klimatskim uslovima i periodima u toku dana.
Regulišite farove ako je potrebno.

- Nemojte nikad isključivati motor dok je vozilo u pokretu (prekid rada servo mehanizma volana i rizik od nedovoljne snage kočenja).

5. Vozilo zaustavljeno

- Proverite da je vozilo pravilno parkirano (ne ometa saobraćaj ili bezbednost okolnih instalacija).
- Ako ste zaustavljeni na duže vreme, upotrebite jedan ili više klinova (podupirača točka) da biste bili sigurni da je vozilo blokirano (isticanje vazduha na poluprikolici, poledica...)
- Proverite da:
 - je parkirna kočnica aktivirana i da omogućuje kompletnu imobilizaciju vozila (položaj test),
 - je birač stepena prenosa u neutralnom položaju,
 - je glavni prekidač isključen, u zavisnosti od opreme vozila,
 - elektromagnetski usporivač nije pod naponom,
 - otvori za provetranje nisu zapušeni (parkirno grejanje).
- Nemojte ostavljati u kabini:
 - važna dokumenta (lična dokumenta, dokumenta u vezi sa vozilom ili sa teretom),
 - osobe podložne nepredvidljivom ponašanju (mlađa deca, starije osobe) bez nadzora,
 - životinje bez nadzora.

6. Polazak na uzbrdici

- Da biste izbegli neželjeno kretanje vozila unazad prilikom polaska na uzbrdici, savetujemo vam da koristite parkirnu kočnicu.

7. Intervencije na vozilu



Pre bilo kakve intervencije na elektronskom pneumatskom vešanju (izuzev kalibracije), postavite podupirače pod šasiju.

- Postavite zategnutost navrtki na točkovima prema datim vrednostima.
- Pre podizanja kabine:
 - proverite da vam ispred vozila stoji na raspolaganju potreban prostor,
 - proverite da je parkirna kočnica aktivirana,
 - odredite oko kabine sigurnosni prostor u okviru kojeg će biti zabranjen pristup osobama i vozilima kako za vreme podizanja kabine tako i sve dok je kabina podignuta,
 - isključite motor,
 - postavite birač stepena prenosa u neutralan položaj,
 - proverite da nikakav predmet ne može da padne na vetrobran staklo,

-
- zatvorite vrata,
 - ako vozilo ima branik, potpuno ga oborite,
 - otvorite haubu / prednju masku,
 - podignite kabinu do kraja. U slučaju delimičnog podizanja, poduprite je.
 - Ako motor radi:
 - nemojte prilaziti delovima vozila koji su u pokretu (ventilator, kaiševi...),
 - nemojte isključivati struju ako prethodno niste isključili motor.
 - da biste se popeli ili sišli sa zadnje skele (vučno vozilo), koristite merdevine i rukohvate koji se montiraju specijalno u tu svrhu. Nemojte nikada skakati sa skele. Vodite računa o mogućnosti opekotina (vertikalna cev auspuha i prigušivači).
 - Dizel je zapaljiv: ako je poklopac za gorivo otvoren nemojte pušiti, izbegavajte svaki plamen i nemojte koristiti mobilni telefon u blizini.
 - Akumulatori sadrže jake kiseline (postoji opasnost od teških povreda); rukujte njima pažljivo.
 - U slučaju da, za paljenje motora, koristite neki spoljni izvor napajanja:
 - koristite samo odgovarajuće kablove,
 - poštuju te polaritete.
 - U slučaju da treba da menjate osigurač, zamenite ga osiguračem identičnog kalibra.
 - Svaka dodatna električna instalacija je isključivo posao za odgovarajućeg stručnjaka.
 - Svaka dodatna pneumatska instalacija mora prethodno razmotrena. Proračun treba da izvrši ili konstruktor ili tehničar koga je konstruktor odredio.
 - Grejanje poliamidnih kanizacionih cevi (kočioni cevovod) je strogo zabranjeno.
 - Podizanje vozila dizalicom: pre svake intervencije, blokirajte točkove klinovima.
 - Imobilizacija vozila: prema potrebi, za blokadu točkova upotrebite jedan ili više podupirača (klinova).
 - Pneumatici i točkovi:
 - nemojte nikada kontrolisati pritisak, pumpati ili ispumpravati zagrejane pneumatike,
 - nikada nemojte da se postavite naspram pneumatika da biste kontrolisali pritisak i naduvali ga,
 - pri montaži, naročito obratite pažnju na centriranje točkova koji imaju krampone (kod Trilex točkova, postavite krampon na presek segmenata).
 - Intervencije na putu: pokupite ostatke izbačenih tečnosti (ulje, voda, tečnost za hlađenje...).
 - U cilju poštovanja naše životne sredine, vodite računa o važećim propisima (rekuperacija ulja / antifriz / uložaka filtera...).

Tokom promene ulja (motor / menjač / pogonske osovine), postoji opasnost od opekotina (vrelo ulje).

Pri promeni tečnosti za hlađenje, postoji opasnost od opekotina (vrela tečnost).

- Nezavisno grejanje: koristite isključivo dizel iz vozila.
- Korišćenje lanaca protiv proklizavanja zahteva demontiranje zadnjih krila, vožnju smanjenom brzinom i čestu proveru zategnutosti lanaca.

Svaka promena, naročito promena kola (električnog, elektronskog, pneumatskog, hidrauličnog,...) može da izazove teške posledice. Ovakvu promenu treba vršiti samo sa znanjem konstruktora. RENAULT TRUCKS odbija svaku odgovornost u slučaju nepravilne montaže.

Samo originalni delovi RENAULT TRUCKS i kola koja je konstruktor isplanirao garantuju kvalitet, bezbednost i pouzdanost.

Poštovanje ovih pravila će vam pomoći da koristite svoje vozilo na najbolji način. U tome će vam pomoći podaci koje ćete naći u ovom dokumentu. Možete se takođe obratiti mreži stručnjaka RENAULT TRUCKS svaki put kad vam zatreba neka dodatna informacija.

Podsećamo vas da je primena garancije koju vam daje RENAULT TRUCKS uslovljena, između ostalog, redovnim održavanjem i servisiranjem vozila, na način koji vam preporučujemo (učestalost, predviđene intervencije, kvalitet sastojaka i potrošnog materijala, kvalitet kurseva i predavača, upotreba specifičnog alata...). Sastojci i potrošni materijal se sastoje isključivo od originalnih delova ili delova koje mi preporučujemo. Poštovanje ovih preporuka takođe garantuje dugovečnost i pouzdanost vozila.

Održavanje i servisiranje od strane mreže RENAULT TRUCKS predstavlja garanciju poštovanja naših preporuka. Ako kupac vrši održavanje i servisiranje van naše mreže, on će biti obavezan da čuva formalne dokaze o poštovanju naših preporuka.

Za svaku operaciju u vezi sa održavanjem, obratite se servisu RENAULT TRUCKS.

Sajber bezbednost

Sajber rizici

Renault Trucks sprovodi opsežna testiranja elektronske strukture svojih kamiona, kako bi se uverio da su otporni na sajber napade.

Međutim, uvek postoji mali rizik pojave inovativnih načina hakerskih napada na vozilo. Svi napadi, da bi se plasirali, zahtevaju pristup kamionu, fizički ili daljinski. Savetujemo vam da na kamion ne povezujete uređaje koji nisu bezbedni, na primer preko WiFi konekcije, USB i drugih portova.

Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se vašem predstavništvu Renault Trucks.

Obaveštenje o Privatnosti Podataka Vozila

Tokom vožnje proizvoda naše kompanije, neki od podataka koje generiše vozilo (potrošnja goriva, profil puta, profil korišćenja vozila) mogu da se obrađuju. Ti podaci bi mogli da obuhvataju i lične podatke, a obrađuju se u cilju razvijanja i ponude inovativnih proizvoda i usluga. Želimo da budete u potpunosti informisani o načinu na koji obrađujemo ove

informacije, kao i o vašim pravima. Uvek ćemo biti transparentni u pogledu informacija koje se prikupljaju, načinu na koji se koriste i sa kim se dele, kao i koga možete kontaktirati u slučaju bilo kakvih problema. Politika kompanije Renault Trucks usklađena je sa regulativom o zaštiti ličnih podataka.

Ako želite da saznate više o politici zaštite ličnih podataka kompanije Renault Trucks, posetite web stranicu – <https://www.renault-trucks.rs>

Softver „otvorenog koda”

Vaše vozilo Renault Trucks sadrži veći broj kompjuterskih programa. Neki od ovih programa predstavljaju softver „otvorenog koda”. To u stvari znači da vi možete da pridete ovom kodu, u skladu sa uslovima licence za ovaj softver, kako to predviđaju Renault Trucks, njegove filijale i druge firme koje ustupaju odgovarajuće licence.

Za dodatne informacije u vezi sa korišćenjem softvera otvorenog koda firme Renault Trucks i sa načinom pristupa odgovarajućem kodu, kao i vezi sa napomenama koje se odnose na autorska prava, kredite za razvoj softvera, uslove licence i pravne napomene koje se primenjuju, posetite našu internet lokaciju: <https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/>.

Ažuriranje softvera

Telematička kutija

Telematička kutija (Telematics Gateway) povezuje vaše vozilo sa centralnim sistemom i omogućava korišćenje svih povezanih daljinskih usluga u vezi sa vašim vozilom. Neophodno je da se telematička kutija redovno ažurira kako bi se održala u funkciji i da bi se obezbedila sva bezbednosna poboljšanja Nove verzije softvera se preuzimaju i instaliraju u pozadini i ne ometaju rad vašeg kamiona.

Ukoliko želite, na sajtu „Renault Trucks Customer Portal” možete pronaći informacije o sadržaju svake nove verzije, u poglavlju „Detalji o vozilu”, „Napomene o ažuriranju ECU”

Za deaktiviranje (ne preporučuje se) ili aktiviranje ažuriranja u pozadini, kontaktirajte vašu Renault Trucks radionicu.

Izjava o saglasnosti

Radio-elektronska oprema vozila

Naredna izjava se odnosi na sve radio-kontrolisane komponente vozila, informacione sisteme i komunikacijske uređaje ugrađene u vozilu.

Komponente vozila koje rade na bazi niske i radio frekvence, koje su standardno ugrađene u RENAULT TRUCKS vozila su u skladu sa elementarnim zahtevima i ostalim odgovarajućim paragrafima propisa **RED 2014/53/EU**.

Elektromagnetska usklađenost

Elektromagnetska usklađenost komponenti vozila je bila testirana i odobrena u skladu sa propisom **ECE-R 10**, koji je trenutno na snazi.

Deklaracija usklađenosti za senzore

POJEDNOSTAVLJE NA DEKLARACIJA O KONFORMITETU	Bosch Engineering GmbH, Robert-Bosch-Allee 1, D-74232 Abstatt, Germany ovim izjavljuje da su uređaji FR5TPCC (prednji senzor) et CR5TP (bočni senzori) u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama direktive 2014/53/UE (RED). Originalna deklaracija o konformitetu se može pogledati na sledećoj adresi http://eu-doc.bosch.com
	Frekventni opsezi u kojima funkcioniše radio oprema: 76–77 GHz
	Maksimalna snaga emitovanja radio frekvencije u frekventnim opsezima u kojima funkcioniše ova radio oprema: 31dBm

Uprošćena deklaracija o usaglašenosti za SEM

SEM je modul koji upravlja audio sistemom i prikazom na višenamenskom informacionom ekranu.

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal ovim izjavljuje da je navedeni modul usluga i rasonode u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama 2014/53/UE (RED) direktive. Originalna deklaracija o usaglašenosti je dostupna na sledećem linku www.aptiv.com/automotive-homologation

SEM sertifikacija

Frekventni opsezi i snaga izlaza		
Primena	Frekvenca	Maksimalna izlazna snaga
AM	148,5 – 283,5 KHz; 526,5 – 1606,5 KHz	-
FM	87,5-108 MHz	-
DAB	174,0 – 240,0 MHz	-
Bluetooth	2402-2480 MHz	9,5 dBm (9 mW)
WLAN 2,4 GHz	<i>Pogledati WLAN frekvencije po zemljama (samo modul usluga i rasonode)</i>	<i>14 dBm (25 mW) EIRP</i>

Frekventni opsezi i snaga izlaza

<i>WLAN 5 GHz - niži opseg</i>	<i>Pogledati WLAN frekvencije po zemljama (samo modul usluga i rasonode)</i>	<i>12 dBm (16 mW) EIRP</i>
<i>WLAN 5 GHz - viši opseg</i>	<i>Pogledati WLAN frekvencije po zemljama (samo modul usluga i rasonode)</i>	<i>14 dBm (25 mW) EIRP</i>

Linije koje su iznad prikazane kurzivom treba tumačiti u zavisnosti od frekvencija dostupnih u vašoj zemlji. Dostupnost WLAN frekvencije se menja u zavisnosti od nacionalnih propisa.

Za zemlje koje upotrebljavaju frekventni opseg 5 GHz (5170 - 5250) MHz: CE ograničenje za unutrašnju upotrebu. Radna frekvencija od 5150 do 5350 MHz je ograničena isključivo za unutrašnju upotrebu. Shodno zaključku CEPT (Evropska konferencija poštanske i telekomunikacione administracije) Komiteta za elektronske komunikacije (ECC) u unutrašnjosti vozila (individualna vozila, kamioni, autobusi) u frekventnom opsegu 5150 - 5250 MHz je dozvoljena maksimalna snaga 25 mW, jer ovo ograničenje snage povlači slabljenje najmanje ekvivalentno onom koje je predviđeno za WLAN funkcionisanje u unutrašnjosti zgrada i zbog toga je obezbeđeno neophodno slabljenje kojim se olakšava raspodela.

Upozorenja

U ovom dokumentu, za savete u vezi sa bezbednošću koristimo sledeće simbole:



ZNAK DA TREBA IZVRŠITI SISTEMATSKU KONTROLU PRE PONOVOG UKLJUČIVANJA U SAOBRAĆAJ. NEPOŠTOVANJE OPISANE PROCEDURE MOŽE DA PROUZROKUJE TEŠKE, ČAK I SMRTNE POVREDE.



Skreće pažnju na naročito važne tačke, procedure ili tekuće propise koje treba neizostavno poštovati.

PAŽNJA! Svaka različita i neodgovarajuća metoda rada može da prouzrokuje ljudske i materijalne štete.



PRIMEDBA! Skreće pažnju na specifične i važne detalje ove metode.



Zaključavanje

Zaključavanje

Vaše vozilo je opremljeno centralnim zaključavanjem. Postoji više načina za zaključavanje ili otključavanje kabine: privezak sa ključem na rasklapanje, daljinski upravljač, unutrašnja ručica na vratima i prekidač na kontrolnoj tabli

Ključevi

Pribeležite ovde broj vaših ključeva i vaše telekomande:

- **Kontakt:**
- **Vrata:**
- **Telekomanda:**

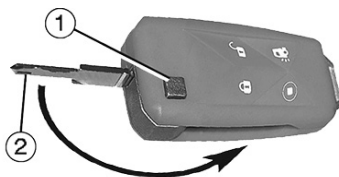
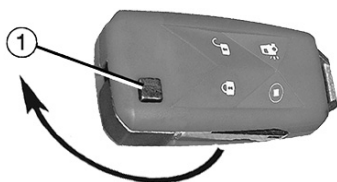
Ključ koji se sklapa

Otvaranje

Pritisnite na dugme (1) da biste iskočio nazubljeni deo ključa.

Zatvaranje

Pritisnite na dugme (1) i uvrćite nazubljeni deo ključa (2) sve dok ne legne u ležište.



Vrata

Otvaranje spolja

Otključavanje pomoću ključa (1).

Okrenite ručicu (2) na dole i povucite vrata.

Zatvaranje

Gurnite vrata sve dok automatski ne legnu na svoje mesto.

Zaključavanje stavljanjem ključa u bravu (1).



Otvaranjem vrata se aktivira svetlo na plafonjeri.

Otvaranje iznutra

Otključavanje:

Podignite ručicu (3) i gurnite vrata.

Zatvaranje:

Povucite vrata sve dok ona automatski ne legnu na svoje mesto.

Zaključavanje:

Kad su vrata zatvorena, okrenite ručicu (3) na dole.



Kad su vrata otvorena, ručica (3) se ne može okrenuti na dole.

Centralno zaključavanje iznutra:

Centralno zaključavanje može da se vrši:

- Ručno, pošto su vrata zatvorena, okretanjem ručice (3) na dole,
- pomoću daljinskog upravljača, zatvorenih vrata, pritiskom na dugme (2) ili (3),
- pomoću daljinskog upravljača kod ležaja, zatvorenih vrata, pritiskom na dugme (1).

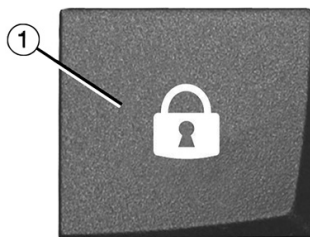


Zaključavanje

- pomoću prekidača (1) na instrument tabli.



Kad su vrata otvorena, centralno zaključavanje ne funkcioniše.



Otključavanje vrata

- otvaranje vrata sa strane vozača pritiskom na dugme (1) telekomande sa ključem,
- otvaranje vrata sa strane suvozača ponovnim pritiskom na dugme (1) telekomande sa ključem,
- otvaranje vrata okretanjem ključa u bravi



Sa daljinskim upravljačem

Isključivo zaključavanje vrata

Pritiskom na dugme za zaključavanje (2), pokazivači pravca trepnu 4 puta.



Zaključavanje vrata i skidanje vozila sa napona

Pritisnite na dugme (3). Pokazivači pravca trepnu 4 puta. Ovom akcijom se postiže sledeće:

- Pokazivači pravca trepću tokom 1,5 sekunde,
- vrata se zaključavaju,
- isključenje centralnog prekidača.

Otključavanje vrata i paljenje vozila

Pritisnite na dugme (1). Pokazivači pravca trepću. Ovom akcijom se postiže sledeće:

- dolazi do isključenja centralnog prekidača.
- vrata se otključavaju.

Zaštita motora za otvaranje vrata

Ako 10 puta za redom otključate i zaključate vrata za manje od 30 sekundi, motor za otvaranje vrata će se, u cilju zaštite, blokirati tokom narednih 30 sekundi.



Ako u toku zaključavanja vozila pokazivači pravca ne trepnu (iako nisu u kvaru), to znači sledeće:

- bar jedna od vrata nisu dobro zatvorena,
- postoji neki kvar na motoru za zaključavanje vrata,
- prijemnik signala je neispravan. U tom slučaju, zaključajte vozilo ključem.

Automatsko zaključavanje

Ako ste otključali vozilo pomoću dugmeta (1) telekomande, a pri tome niste otvorili vrata, vozilo će se automatski zaključati u roku od 30 sekundi.



U slučaju saobraćajne nesreće, vrata se neće automatski zaključati.



U slučaju pokušaja zaključavanja vozila sa jednim otvorenim vratima, ona će se zaključati pa zatim odmah otključati.

Svetla za prilaz vozilu

Pritisnite jednom na dugme (4). Ovom akcijom se postiže sledeće:

- paljenje pozicionih svetala,
- paljenje migavaca koji ostaju konstantno upaljeni,
- paljenje svetala na ulazu u vozilo i u kabini.



Pritisnite ponovo dugme (4) da biste ugasi prilazna svetla.

Osvetljenje unutrašnjosti

Vozilo je opremljeno sa dve svetiljke na plafonskoj oplati.

Zaključavanje

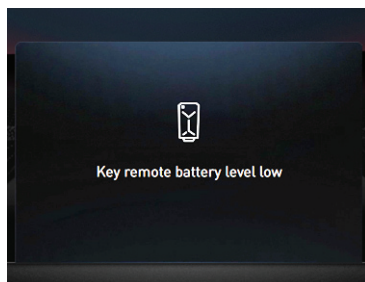
Paljenje ovih svetiljki je povezano sa otvaranjem i zatvaranjem vrata, zaključavanjem i otključavanjem vozila ili sa položajem ključa u kontakt bravi.

- Pri otvaranju vrata putem daljinskog upravljača, ove sijalice se pale tokom 15 sekundi.
- Prilikom otvaranja vrata ove sijalice se pale ili, ako su već bile upaljene, ostaju upaljene, tokom narednih 5 minuta.
- Posle zatvaranja vrata, sijalice ostaju upaljene još oko 15 sekundi.
- Prilikom gašenja motora sijalice se pale i ostaju upaljene još oko 15 sekundi.
- Zaključavanje vrata prouzrokuje trenutno gašenje sijalica.

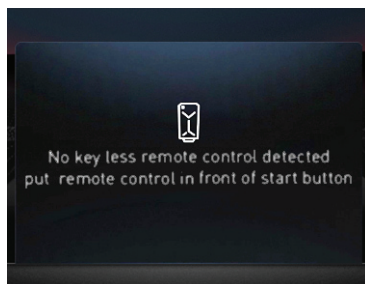
Plafonjere se mogu takođe upaliti ili ugasiti pomoću odgovarajućih prekidača.

Zamena baterije

Ako baterija daljinske komande previše oslabi, odgovarajuće upozorenje će se pojaviti na glavnom ekranu. Planirajte da je što pre zamenite.



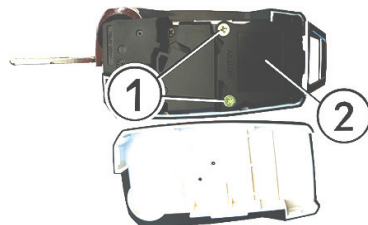
Kada baterija daljinske komande toliko oslabi da bi je vozilo otkrilo, poruka na ekranu vas opominje da je zamenite.





Ako vozilo nije otkrilo daljinski upravljač (ključ), postavite ga ispod dugmeta za pokretanje motora, kao što je opisano u poglavlju Pokretanje motora.

Odvrnite zavrtnje za zatvaranje (1), zatim skinite zaštitni poklopac (2).



Postavite novu bateriju (3) tako što ćete je gurnuti ispod dve vođice.

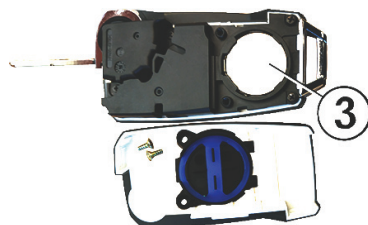
Vodite računa o polaritetu označenom na ležištu baterije.

Pritiskajte bateriju sve dok je držači koji je fiksiraju ne obuhvate.

Vratite poklopac baterija na svoje mesto i zavrnite zavrtnj za njegovo pričvršćivanje.

Zatvorite kućište.

Koristite samo alkalnu bateriju tipa: **CR 2032-3V**.



U slučaju da je zamenite neodgovarajućom baterijom ili ne vodite računa o polaritetu, može da dođe do eksplozije.

Istrošenu bateriju bacite na mesto predviđeno za to, a ne u đubre.



Nemojte zaboraviti da upišete broj svojih ključeva. U slučaju da izgubite ključeve, ili su vam potrebni dodatni ključevi, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS. Dajte im broj ključeva i dokumenta vozila.



Spoljašnjost vozila

Potpuno bezbedan pristup vozilu

Način na koji pristupate vozilu je važan za garantovanje vaše bezbednosti.

Bez obzira da li želite da pristupite svom položaju za vožnju, platformi iza kabine ili vetrobranskom staklu, uvek primenite ova jednostavna pravila:

- Pri ulasku ili izlasku iz vozila, uvek budite okrenuti licem ka njemu.
- Jedna ruka, dve noge... Jedna noga, dve ruke... Uvek držite najmanje tri tačke kontakta sa vozilom.
- Pazite gde oslanjate noge i ruke.
- Odvojite vreme da proverite tačku oslonca pre nego što stanete na nju. Površine mogu biti klizave!

Pristup kabini



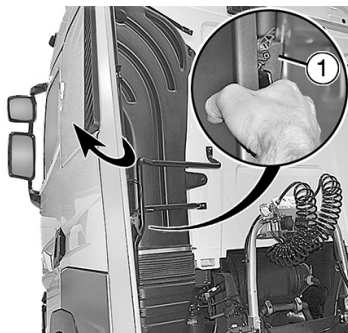
- **Penjanje u kabinu**
Koristite sve stepenice i rukohvate predviđene u tu svrhu.
- **Silazak iz kabine**

Koristite sve stepenice i rukohvate predviđene u tu svrhu.

Nikad nemojte iskakati iz vozila.

Pristup skeli

Otključajte bočni spojler pomoću ručice (1) i preklopite ga prema vratima kabine.



Pristup vozilu

da biste se popeli ili sišli sa zadnje skele (vučno vozilo), koristite merdevine i rukohvat predviđen u tu svrhu.

Zatvorite i pričvrstite krovni spojler.



Nikad nemojte voziti sa otvorenim bočnim spojlerom.



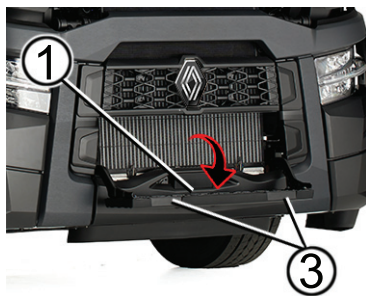
NEMOJTE NIKADA SKAKATI SA SKELE.

Pristup vetrobran staklu

Pomoćni stepenik

Otvorite pomoćne stepenike (1) i (2).

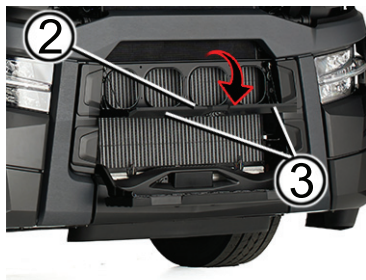
Za otvaranje stepenika, povucite ga snažno pomoću dve ručke (3).



Nemojte otvarati gornji stepenik vukući ga na sredini.



Prpratite stepenice rukom prilikom otvaranja. Nemojte ih pustiti!





Postavite komandu za brisače u položaj „isključeno“. Koristite rukohvate (1) i pomoćne stepenice (2) da biste se popeli na vetrobran staklo. Posle završenog posla, zatvorite pomoćne stepenice (2).



Pre polaska na put, proverite da su pomoćni stepenici dobro zatvoreni (2). U slučaju da donji stepenik ostane otvoren, sistem protiv sudara neće moći da funkcioniše.

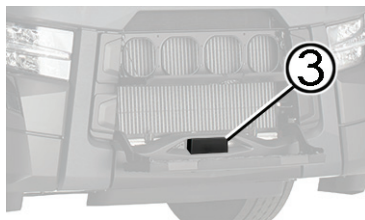
STOP

POD ODREĐENIM USLOVIMA JE KLJUČ MOŽE BITI DETEKTOVAN OD STRANE VOZILA, ČAK I AKO SE NALAZI VAN NJEGA, NA RASTOJANJU MANJEM OD JEDNOG METRA.

BUDITE OPREZNI, NAROČITO KAD SE KREĆETE ISPRED VOZILA ILI KAD PRISTUPATE VETROBRAN STAKLU, JER POSTOJI RIZIK OD NENAMERNOG POKRETANJA NEKIH SISTEMA KAO NA PRIMER BRISAČA.



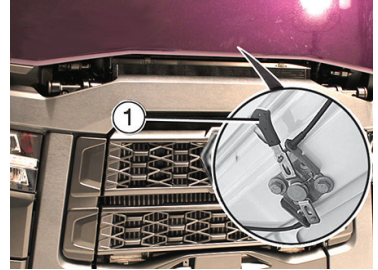
Pazite da slučajno ne udarite nogom prednji radar protiv sudara (3).



Poklopac motora (hauba)

Nakon podizanja poklopca motora imaćete pristup važnim delovima, kao što su mehanizam za rad brisača i ekspanzioni sud.

Otključajte haubu pomoću kuke (1).



Povucite donju stranu haube da biste je otvorili.
Gurnite je da biste je zatvorili.

STOP

PRE SVAKE INTERVENCIJE NA PREDNJOJ STRANI VOZILA, SA OTVORENOM HAUBOM, PROVERITE DA SE KOMANDA ZA BRISAČE NALAZI U POLOŽAJU „ISKLJUČENO“. OPASNO JE STAVLJATI RUKE NA SPONU BRISAČA.



STOP

POD ODREĐENIM USLOVIMA, VOZILO MOŽE OTKRITI KLJUČ, ČAK I AKO JE NAPOLJU, MANJE OD JEDNOG METRA OD KABINE. BUDITE PAŽLJIVI, POSEBNO KADA PROLAZITE ISPRED VOZILA ILI AKO PRISTUPITE ODELJKU VETROBRANSKOG STAKLA, POSTOJI RIZIK OD NEHOTIČNOG POKRETANJA ODREĐENIH SISTEMA, KAO ŠTO SU BRISAČI, NA PRIMER.

Spoljna kaseta za odlaganje

Vaše Renault Trucks vozilo ima prostore za odlaganje kojima se može pristupiti i sa spoljne strane kabine.

Kaseta za odlaganje u kabini

Gornje kasete

Leva strana

Otvaranje

Pritisnite na kontrolu (1) da biste otključali vrata. Podignite vrata (2).

Pri otvaranju vrata se pali sijalica.

Zatvaranje

Gurnite vrata (2). Vrata se automatski zaključavaju.



Desna strana

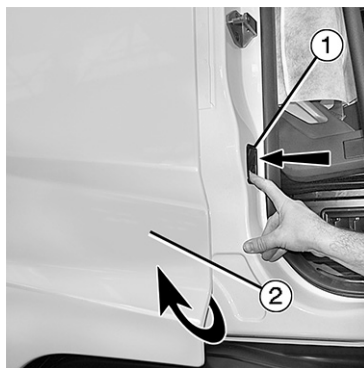
Otvaranje

Pritisnite na kontrolu (1) da biste otključali vrata. Podignite vrata (2).

Pri otvaranju vrata se pali sijalica.

Zatvaranje

Gurnite vrata (2). Vrata se automatski zaključavaju.



Rezervoar(i) za gorivo

Prilikom manipulisanja rezervoarom za dizel gorivo NE ZABORAVITE da održavate maksimalnu čistoću.

Obratite pažnju da rezervoar bude uvek napunjen do kraja da bi se izbeglo formiranje kondenzacije. Takođe, nemojte ga prepuniti da bi se izbeglo prosipanje goriva po putu.

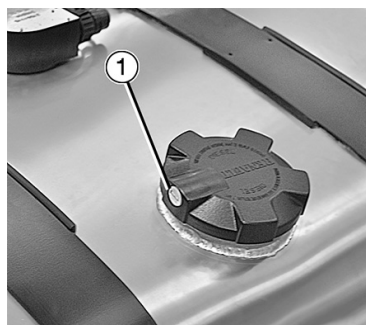
Prilikom dopune goriva, pobrinite se da zona oko otvora rezervoara i njegov zatvarač budu čisti. Ne zaboravite da filtrirate gorivo koje sipate iz vašeg sopstvenog rezervoara i proverite da su svi kontejneri čisti.

Zatvarač rezervoara

Zatvarač se zaključava pomoću bravice (1).



Da ne biste otišli bez zatvarača rezervoara, ključ ne može da se izvuče iz bravice sve dok se zatvarač ne vrati na svoje mesto.



Koristite isključivo dizel za automobile koji se prodaje na pumpama (norma EN 590).



Ključ treba koristiti isključivo za zaključavanje i otključavanje poklopca rezervoara.



PRE PUNJENJA REZERVOARA, ISKLJUČITE NEZAVISNO GREJANJE.

Izbegavajte da prepunite rezervoar za gorivo.

Poklopac rezervoara za gorivo nije hermetičan, već treba da propusta vazduh čiji se pritisak u rezervoaru povećava tokom pumpanja goriva za vreme rada motora ili njegovog prirodnog širenja koje nastupa prilikom zagrevanja.

Iz prepunjenog rezervoara gorivo može da curi, naročito u krivinama, čineći kolovoz klizavim za ostale učesnike u saobraćaju.



Nalepnice vrste goriva

Moderniji motori su veoma osetljivi na kvalitet upotrebljenog goriva. U cilju obezbeđivanja optimalnog funkcionisanja i najboljeg mogućeg prečišćavanja izduvnih gasova, zakonodavac je odlučio da nametne proizvođačima i distributerima goriva jasne i precizne norme, navedene u ovom poglavlju.

Režim čitanja etikete

Etikete o kompatibilnosti goriva

Na rezervoaru/rezervoarima vašeg vozila, etiketa poput one koja je prikazana ispod, pokazuje koje vrste goriva su kompatibilne sa vašim vozilom, na osnovu sertifikacionog nivoa vašeg vozila.

Logotipi (1) prikazani na etiketi su logotipi koje ćete naći na benzinskim pumpama u servisnoj stanici.

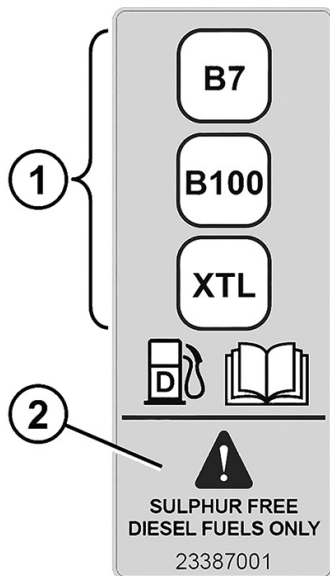
Molimo pogledajte tabelu za više detalja o značenju svakog logotipa.



Napomena (2) vas informiše da su dozvoljena samo goriva koja sadrže manje od 10 ppm sumpora.






Pre punjenja goriva u vaše vozilo, molimo pogledajte etiketu zalepljenu na rezervoar(e) za gorivo vozila. Ova etiketa pokazuje koja vrsta goriva je kompatibilna sa vašim vozilom.



Značenja logotipa prikazanih na etiketama.

Tabela ispod daje značenja svakog od aktuelnih logotipa.

LOGOTI P	Važan standard	Pokazuje da je vaše vozilo kompatibilno sa
B7	EN-590	Goriva koja sadrže do 7% biodizela (standardni dizel u Evropi)
B10	EN-16734	Goriva koja sadrže do 10% biodizela
B20	EN-16709	Goriva koja sadrže od 14 do 20% biodizela

	EN-16709	Goriva koja sadrže od 24 do 30% biodizela
	EN-14214	Goriva koja sadrže do 100% biodizela (Pogledajte Oprez* ispod)
	EN-15940	Parafinska goriva dobijena sintezom ili hidro-tretmanom (primer: HVO, GTL itd.)



**Ako je B100 logotip prikazan na etiketi, vaše vozilo je kompatibilno sa vrstama goriva B7, B10, B20, B30 i B100, uz strogi uslov da iste budu usaglašene sa pomenutim standardima.*

Ostale informacije u vezi bio-goriva

Lokalno dopunjavanje rezervoara

Kod god je to moguće, punite rezervoar gorivom na pumpi profesionalne benzinske stanice,

U slučaju više sile, možete upotrebiti lokalnu pumpu smeštenu u vašoj garaži, ali pod uslovom da:

- Gorivo na izlasku iz pištolja bude filtrirano tako da se zaustave sve čestice nečistoće veće od 2 mikrona.
- Gorivo nikad nije skladišteno u tankovima duže od 2 meseca.



Senzori neprekidno analiziraju kvalitet vašeg goriva. Podaci o kvalitetu se pamte u računaru vozila, i upoređuju sa referentnim podacima.

Ako se procedure opisane iznad ne poštuju, može se desiti da vozilo mora da primeni faze smanjenja momenta ili čak da dođe do njegovog kvara.

Radna temperatura

Goriva tipa B100 veoma dobro podnose umerenu klimu. Međutim ako spoljna temperatura spadne ispod 10°C, preporučuje se upotreba goriva tipa B7.

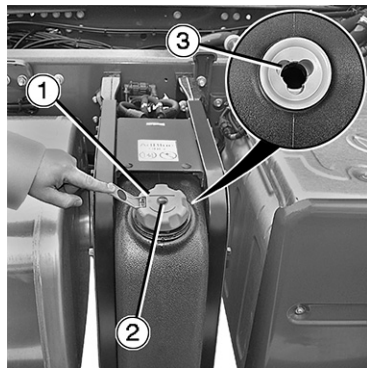
Rezervoar(i) tečnosti AdBlue

Upotreba aditiva za post tretman izduvnih gasova je obavezna u cilju poštovanja normi protiv zagađenja. Vožnja bez tečnosti AdBlue je zabranjena zakonom i može dovesti do nepopravljive štete na vašem vozilu.

Zatvarač rezervoara (1) plave boje.

Zatvarač se zaključava pomoću bravice (2).

Otvor za dopunjavanje rezervoara je specifičnog oblika (3) i prihvata isključivo opremu koja je specijalno za njega napravljena. Na ovaj način ste sigurni da možete da sipate samo AdBlue u rezervoar za AdBlue.



Koristite isključivo AdBlue za automobile koji se prodaje na pumpama (norma DIN 70070).



Pri punjenju rezervoara, neophodno je do kraja uvući pištolj za punjenje u odgovarajući otvor i tako ga držati do kraja. Time se obezbeđuje dovoljna količina vazduha iznad nivoa tečnosti AdBlue.



Pri punjenju tečnosti AdBlue, koristite samo čiste pumpe i posude, predviđene isključivo u tu svrhu i overene od strane RENAULT TRUCKS.



Zabranjeno je zameniti tečnost AdBlue bilo kojim drugim proizvodom ili joj dodati neki drugi proizvod. Ovo može da dovede do prestanka prečišćavanja vozila i oštećenja sistema za tretman izduvnih gasova.



Ako konstatujete da je AdBlue koji ste sipali u vaše vozilo kontaminiran, ni u kom slučaju ne pokrećite vozilo i pozovite jedan od servisa RENAULT TRUCKS.

Preporučujemo vam da proverite nivo tečnosti u rezervoaru AdBlue pri svakom dopunjavanju goriva.



Upotreba tečnosti AdBlue je neophodna za ispravno funkcionisanje vozila i za poštovanje propisa koji su na snazi.

Voziti bez tečnosti AdBlue predstavlja prekršaj.



Ako menjate kompletnu tečnost AdBlue, da biste izbegli oštećenje sistema za tretman izduvnih gasova, neophodno je da sipate bar 7 litara u rezervoar.



Nikad nemojte ponovo koristiti AdBlue koji je prethodno izbačen iz rezervoara.



Treba voditi računa pri rukovanju ovom tečnošću: AdBlue je korozivan proizvod.

AdBlue ne sme ni u kom slučaju da dođe u kontakt sa drugim hemijskim proizvodima.

Ako ga prospete na vozilo ili ako negde curi, obrišite ga krpom i isperite vodom.



U SLUČAJU DA VAM ADBLUE PRSNE NA KOŽU ILI U OČI, ISPERITE SA MNOGO VODE.

AKO GA UDAHNETE, IZIĐITE NAPOLJE I UDIŠITE ČIST VAZDUH.

AKO JE POTREBNO, OBRATITE SE LEKARU.

Glavni prekidač



Kad je strujno kolo otvoreno, sistemi za klimatizaciju i nezavisna grejanja ne funkcionišu.

Ukoliko se vozilo zaustavi a vi ne isključite izvor električnog napajanja pomoću daljinskog upravljača, sistem će, u zavisnosti od opreme vozila, automatski preći u režim smanjene potrošnje posle:

12 sati ako ostavite ključ unutar kabine,

2 sata ako iznesete ključ van kabine.

Ovaj period vremena može da se programira u RENAULT TRUCKS servisu.



*Za funkcionisanje putem telekomande za električno zaključavanje vrata spregnute sa glavnim prekidačem, pogledajte poglavlje **Zaključavanje i alarm**.*



Podizanje kabine

Opšte informacije o podizanju kabine

Pre podizanja kabine proverite:

- da je kontakt isključen;
- da je parkirna kočnica povučena;
- da je ručica menjača u položaju „N” (prazan hod),
- da su kasete za odlaganje zaključane,
- da nijedan predmet unutar kabine ne može da odleti na vetrobran staklo.
- da su vrata dobro zatvorena,
- da je prostor ispred kabine prazan.



Ne pomerajte kabinu dok je motor u radu.

Pre paljenja motora, proverite sledeće:

- pri podignutoj kabini: menjač u neutralnom položaju;
- pri spuštenoj kabini: ručica menjača u neutralnom položaju, proverite da menjač funkcioniše ispravno.

Pri radu ispod kabine (na motoru, itd...), kabina mora biti podignuta do kraja.

Svaka intervencija na hidrauličnom kolu za podizanje kabine zahteva strogo poštovanje mera sigurnosti i mora se vršiti u nekom od servisa RENAULT TRUCKS.



Pre podizanja kabine, proverite da li je nezavisno grejanje isključeno.

Servisni poklopac **mora** da se otvori pre nego što se kabina nagne, kako bi se izbegla oštećenja.



Vrata moraju biti potpuno otvorena, ili pravilno zatvorena.

Podizanje kabine

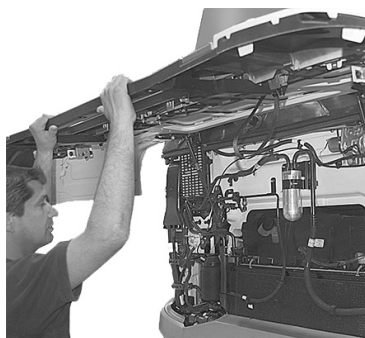
Pre podizanja kabine:

- otvorite haubu,
- zaključajte kasete za odlaganje,
- ispraznite police sa flašama,

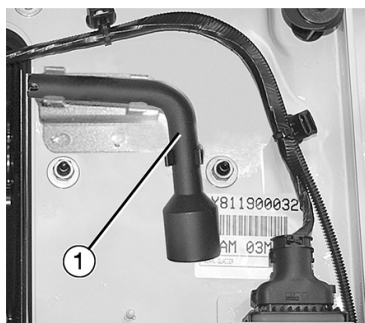
Mehaničko upravljanje

Vozilo zaustavljeno, motor ugašen, ručica menjača u praznom hodu, vrata dobro zatvorena. Dobro proverite da ni jedan predmet unutar kabine ne može da odleti na vetrobran staklo. Ispraznite prostor ispred kabine.

Otvorite haubu.



Otkočite polugu za upravljanje (1).



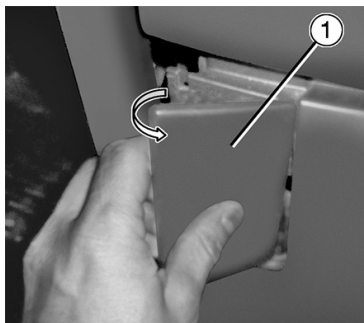
Otvorite poklopac (1).



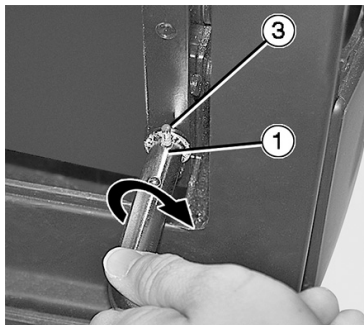
Otvorite poklopac (1).



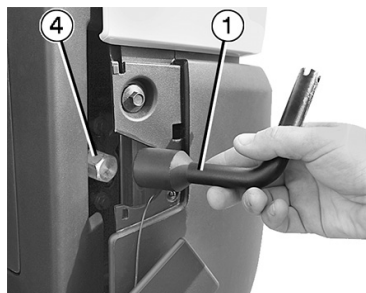
Da biste ga otvorili, povucite zadnji deo kapka (1) da biste ga pažljivo otkáčili a da ga pri tom ne oštetite.



Postavite polugu (3) u položaj „Dizanje“ Koristite polugu za upravljanje (1).



Postavite polugu za upravljanje (1) na pumpu za podizanje kabine (4).

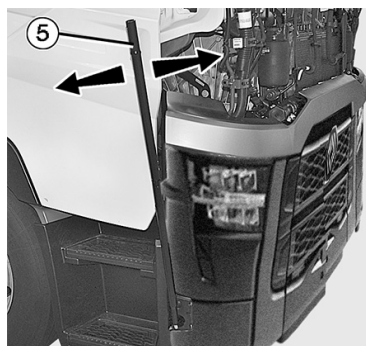


Deblokiranje je automatsko, pumpajte sve do potpunog podizanja kabine. Koristite polugu dizalice (5) iz opreme vozila kao dodatak za polugu za upravljanje (1). Pritisnite polugu dizalice do kraja.

Da biste vratili kabinu u položaj za vožnju, postavite ručicu (3) na „Spuštanje (Descente)”. Pumpajte sve dok se upravljačka komanda ne blokira a poluga za pumpanje više ne može da se okreće.

Proverite da je meh za prijem vazduha pravilno postavljen.

Proverite takođe da su dve kuke za zaključavanje kabine dobro zatvorene.

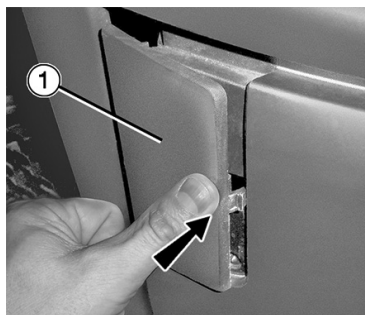


Zatvaranje poklopaca

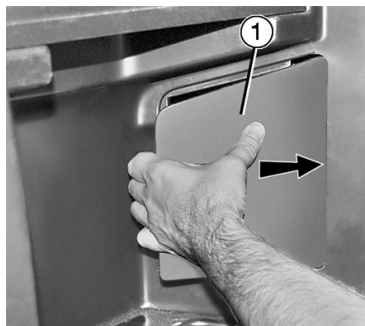
Uglavite 2 štipaljke kapka (1).



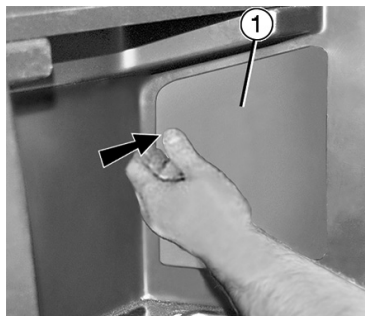
Gurnite kapak (1) da biste dobro uglavili štipaljku.



Uglavite prednju stranu kapka (1).

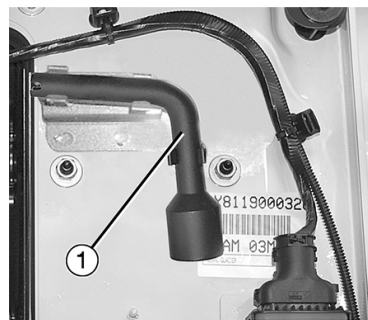


Pritisnite na zadnju stranu kapka (1) da biste je pričvrstili.



Zakačite polugu za upravljanje (1).

Zatvorite haubu.



U nekom slučaju, prikazuje se piktogram (2) i svetlosni signal STOP praćen porukom na kontrolnoj tabli, da vas informiše o nepravilno blokiranoj kabini.

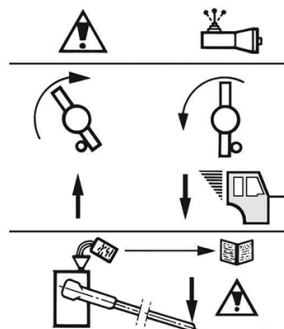
U tom slučaju ponovite postupak podizanja i spuštanja kabine.

Ako se problem time ne reši, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.



Ako imate problema pri podizanju kabine, vratite je u položaj za vožnju i proverite nivo ulja. Ako je potrebno, dopunite do nivoa.

Zatim pažljivo izvršite jedan kompletan ciklus podizanja kabine (napred i nazad). U slučaju neispravnog funkcionisanja, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.



Hidraulično kolo za podizanje kabine

Hidraulično kolo za podizanje kabine

Otvorite poklopac (1).

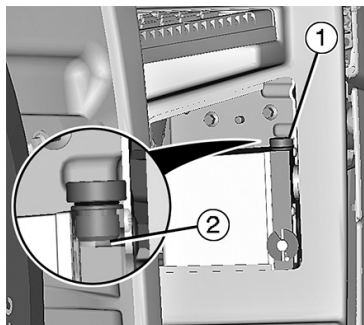


Punjenje i nivo

Ako je kabina u položaju za vožnju, dopunite ulje kroz otvor za punjenje rezervoara (1).

Proverite nivo: ulje treba da bude u nivou vrha klipa (2) kad se klip nalazi u donjem položaju.

Zatim pažljivo izvršite jedan kompletan ciklus podizanja kabine (napred i nazad) i ponovo prokontrolišite nivo ulja. U slučaju neispravnog funkcionisanja, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.





Vozačevo okruženje

Položaj za vožnju

Pravilna pozicija vozačevog sedišta je od suštinskog značaja. Ona vam omogućuje da:

- uvek imate dobar pregled puta, ekrana i instrumentne table,
- obezbedite brz pristup svim kontrolama,
- koristite povećanu udobnost za smanjenje umora.

Pažljivo i po redu pratite različite etape podešavanja u vašem vozilu:

1. podesite položaj donjeg dela vašeg sedišta,
2. podesite položaj volana,
3. podesite ostale delove sedišta,
4. podesite položaj retrovizora i antevizora,
5. privežite sigurnosni pojas.



STOP

PODEŠAVAJTE POLOŽAJ ZA VOŽNJU SAMO DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO!



Bez obzira što mogu predstavljati primamljiv oslonac, nikad ne koristite kombinovanu ručicu na volanu, komandnu tablu ili ručicu parkirne kočnice kao podršku za ustajanje.

Preporučuju se oslonci direktno na sedištu, rukohvati i nasloni predviđeni za tu svrhu.

Podešavanje položaja donjeg dela sedišta

Na vozilu opremljenom ručnim menjačem, dobro zavaljeni na dno sedišta, ispružite levu nogu do kraja odeljka u kome se nalazi papučica spojnice (kuplunga).

Pravilna podešenost je postignuta kada je butina ravna na sedištu, a noga blago savijena u kolenu.

Da biste podesili sedište, pogledajte poglavlje Sedišta, videti „Sedišta“, stranicu 53.

Podešavanje volana

Nakon podešavanja sedišta predimo na volan: njegov položaj vam mora obezbediti da u potpunosti vidite ekran, bez dodirivanja vaših nogu i donjeg dela instrumentne table, čak i onda kad ih pomerate sa papučice gasa na papučicu kočnice i obrnuto.

Da biste podesili volan, pogledajte poglavlje Podešavanje volana, videti „Podešavanje volana“, stranicu 72.

Podešavanje naslona sedišta

Sa ispruženim rukama i šakama postavljenim na gornji deo volana u položaj „9 h 15“, dovedite naslon sedišta u poziciju potpunog kontakta sa vašim leđima. Takođe dovedite naslon za glavu u poziciju potpunog kontakta sa vašom glavom.

Da biste podesili sedište, pogledajte poglavlje Sedišta, videti „Sedišta“, stranicu 53.

Podešavanje položaja retrovizora i antevizora

Nastavite sa podešavanjem retrovizora. Podešavanje treba izvršiti sa glavom prislomjenom na naslon. Na malom delu retrovizora bi trebalo neprekidno nadgledati vaše vozilo da biste imali uvid u vizuelne repere.

Za podešavanje retrovizora pogledajte poglavlje Spoljni retrovizori sa električnom kontrolom, videti „Retrovizori i vidljivost“, stranicu 71.

Podešavanje sigurnosnog pojasa

Pojas obavezno mora da zahvati:

- ključnu kost,
- grudnu kost,
- kuk.

Mora biti postavljen ravno, bez uvrtanja. Pojas mora dobro prijanjati uz vaše telo: štipaljke i druga sredstva koja otpuštaju pojas su zabranjeni jer smanjuju efikasnost pojasa u slučaju sudara.

Za podešavanje sigurnosnog pojasa pogledajte poglavlje Sigurnosni pojasevi, videti „Sigurnosni pojasevi“, stranicu 146.

Sedišta

Sedišta vašeg Renault Trucks vozila mogu da se podešavaju da bi se prilagodila morfologiji vašeg tela i osigurala vam udobnost pri vožnji.



Pri prvom korišćenju vozila, zbog vaše bezbednosti, obavezno je skinuti plastičnu zaštitu.

Sedišta sa pneumatskim upravljanjem

Ove komande funkcionišu kada je pritisak vazduha dovoljan.

Sedište vozača i suvozača



U zavisnosti od toga ko koristi sedište (vozač, putnik, volan s leve ili sa desne strane), upravljačke kontrole su postavljene sa jedne ili sa druge strane sedišta. Tip prikazanog sedišta predstavlja samo jednu od mogućnosti.

STOP

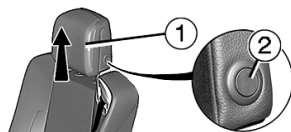
IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA, SVAKO PODEŠAVANJE SEDIŠTA MORA DA SE OBAVI DOK JE VOZILO ZAUSTAVLJENO.

DOK SE VOZILO KREĆE, SVAKA UPOTREBA SEDIŠTA DRUGAČIJA NEGO SA PODIGNUTIM NASLONOM JE NA ODGOVORNOST KORISNIKA.

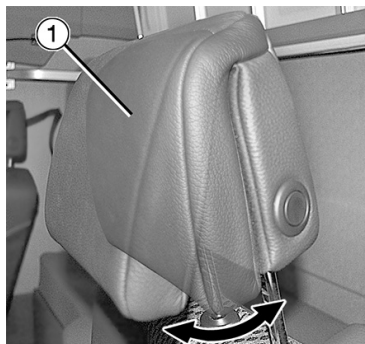
Naslon za glavu

Podesite naslon za glavu (1) na željenu visinu.

Da spustite naslon za glavu (1), pritisnite na dugme (2) i istovremeno gurnite naslon za glavu (1) naniže.

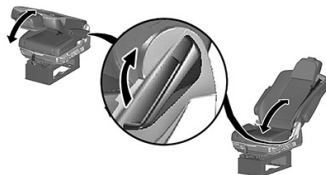


Ručno podesite nagib naslona za glavu (1).



Podešavanje nagiba naslona (vozača / suvozača)

Ručica za podešavanje nagiba naslona i prelazak u položaj za odmor (zabranjeno je voziti sa spuštenim naslonom).

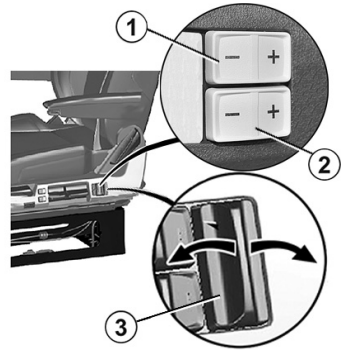


Podešavanje komfora naslona vozača

Podešavanje „gornjeg” lumbalnog oslonca (1).

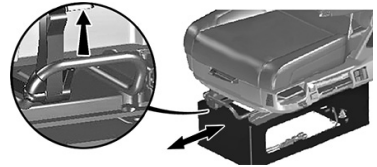
Podešavanje „donjeg” lumbalnog oslonca (2).

Podešavanje bočnih strana naslona (3).

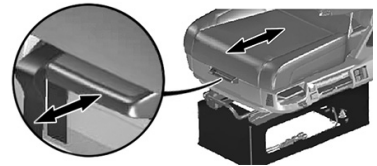


Podešavanje donjeg dela sedišta

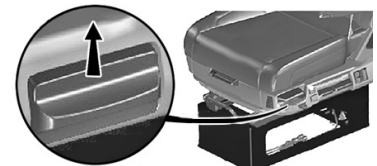
Bočno podešavanje sedišta (vozača / suvozača).



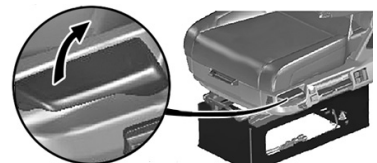
Podešavanje dubine donjeg dela sedišta vozača.



Podešavanje bočnog oslonca donjeg dela sedišta vozača.



Podešavanje nagiba sedišta vozača.



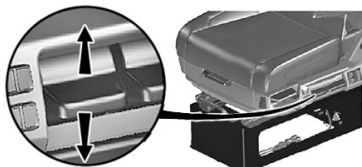
Podešavanje vertikalnog vešanja

Podesite elastičnost vešanja u zavisnosti od stanja puta i težine korisnika.

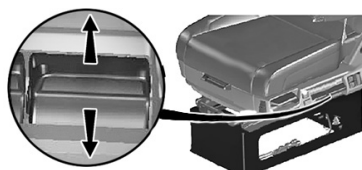
Podešavanje elastičnosti „vertikalnog” vešanja sedišta.

Naviše: tvrdo vešanje.

Naniže: meko vešanje.



Podešavanje visine sedišta vozača.

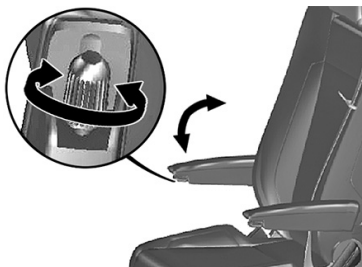


Brzo spuštanje vešanja (sedišta vozača)



Podešavanje naslona za ruke

Podešavanje nagiba naslona za ruke.



Kontrolna tabla

Upoznajte se detaljno sa kontrolnom tablom vašeg vozila Renault Trucks. Na taj način ćete precizno shvatiti kako da optimizujete vaš komfor i kako da upotrebite svaku funkciju.



- 1 - Glavni ekran
- 2 - Komandni interfejs ekrana
- 3 - Dugme Start/Stop
- 4 - Višenamenski informacioni ekran
- 5 - Kontrola parkirne kočnice
- 6 - Otvori za ventilaciju
- 7 - Osigurači
- 8 - Stočić sa površinom protiv klizanja (koristite ga samo pri zaustavljenom vozilu)
- 9 - Prostor za odlaganje
- 10 - Fioke i prostor za odlaganje (prostor za odlaganje koristiti samo dok je vozilo zaustavljeno)

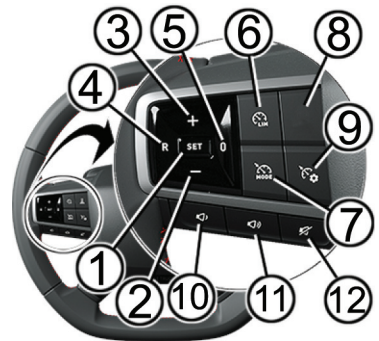
- 11 - Utičnica 24 V (360 W maks.)
- 12 - Utičnica 12 V (120 W maks.)
- 13 - Postolje za čašu
- 14 - Prekidači
- 15 - Kontrola podešavanja volana
- 16 - Priključci za micro-USB i podatke
- 17 - Mikrofon
- 19 - Mesto predviđeno za ugrađivanje
- 19 - Mesto predviđeno za tahograf
- 20 - Utičnice mikro-USB
- 21 - Obrtna kontrola za podešavanje toplotnog komfora

Kontrole na volanu

Sa volana možete da kontrolišete regulator brzine, menije i informativno-zabavne funkcije.

Tasteri upravljača sa leve strane

1. Potvrdite izabrani režim regulacije. Zapamtite trenutnu brzinu kao ciljnu brzinu vozila.
2. Kratak pritisak: smanjuje brzinu za 1.
Dugačak pritisak: smanjuje brzinu za 5.
3. Kratak pritisak: povećava brzinu za 1.
Dugačak pritisak: povećava brzinu za 5.
4. Vraća podešenu brzinu ili podešeni broj obrtaja motora
5. Kratak pritisak: privremeno deaktivira trenutni izbor.
Dugačak pritisak: trajno deaktivira i poništava trenutni izbor.



6. Izbor režima ograničenja brzine.
7. Izbor režima regulatora brzine ili upravljanja brojem obrtaja motora u ubrzanom praznom hodu.
8. Nije u upotrebi.
9. Upravljanje parametrima prekoračenja regulatora brzine.
10. Kratak pritisak: smanjuje jačinu.

Dugačak pritisak: brzo smanjuje jačinu.

11. Kratak pritisak: povećava jačinu.

Dugačak pritisak: brzo povećava jačinu.

12. Isključenje tona uređaja

Tasteri upravljača sa desne strane

1. Kretanje na gore.

2. Kretanje na dole.

3. kretanje u levo.

4. kretanje u desno.

5. U zavisnosti od okolnosti, uđite u meni, potvrdite određeni izbor, ili zatvorite iskaćuće prozore na glavnom ekranu.

6. U zavisnosti od okolnosti:



Kratak pritisak: vraća na prethodni meni, zatvara iskaćuće prozora na glavnom ekranu,

Dugačak pritisak: aktivira zasenčenje ekrana

7. Otvaranje ili zatvaranje menija

8. Prepoznavanje govora

9. Bez poziva u toku: otvaranje evidencije poziva na ekranu.

Dolazni poziv: prihvatanje.

Odlazni poziv: otkazivanje.

10. Izbor izvora zvuka (Radio aparat, spoljašnji izvor, ...).

11. Radio stanica ili prethodna pista.

Traženje radio stanice: odlazak na prethodno pronađenu stanicu.

12. Radio stanica ili naredna pista.

Traženje radio stanice: odlazak na naredno pronađenu stanicu.

Položaj prekidača

Odvojte vreme, pre nego što krenete, da pronađete prekidače koji su vam od koristi, ili da im promenite mesto kako vam više odgovara.

Komutatori kojima može da se promeni mesto

Mesto većine komutatora može biti jednostavno zamenjeno, onako kako vama više odgovara. Ipak, nekima ne može da se promeni mesto iz razloga bezbednosti. Za dodatne informacije obratite se nekoj ovlašćenoj Renault Trucks radionici.

Kontrolna tabla (sa strane)



Položaj prekidača je prikazan samo okvirno. On može biti promenjen u fabrici u zavisnosti od opcija vozila.

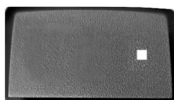
Obrtna kontrola vam omogućava paljenje i podešavanja farova. Njeno funkcionisanje je objašnjeno u paragrafu „Kombinacije svetla i upozorenje”.



- Poklopac



- Kontrola opreme za nadogradnju



- Kontrola opreme za nadogradnju

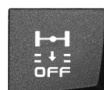
Kontrolna tabla (centralni deo)



Položaj prekidača je prikazan samo okvirno. On može biti promenjen u fabrici u zavisnosti od opcija vozila.



- Kontrole za pristup meniju za pomoć pri vožnji, videti „Pomoć u toku vožnje”, stranicu 154



- Kontrola za blokiranje ASR-a



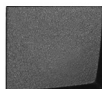
- Kontrola za rotaciono svetlo



- Kontrola za krovnu ventilaciju



- Kontrola blokade diferencijala između točkova 4x2



- Poklopac



- Kontrola za blokiranje vozila prilikom kratkih zaustavljanja



- Kontrola za otpuštanje parkirne kočnice prednje osovine



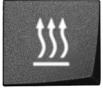
- Kontrola povezivanja kočnica / usporivač



- Kontrola plafonjera



- Kontrola za unutrašnje crveno osvetljenje



- Kontrola za prikaz panela za upravljanje nezavisnim grejanjem na višenamenskom informacionom ekranu.



- Kontrola za isturena svetla



- Kontrola za blokadu EBS sistema kočnice prikolice



- Kontrola centralnog zaključavanja vrata

Obrtne kontrole toplotnog komfora

1. Okretanje u smeru kazaljke na satu: povećavanje temperature.

Okretanje suprotno smeru kazaljke na satu: smanjivanje temperature.

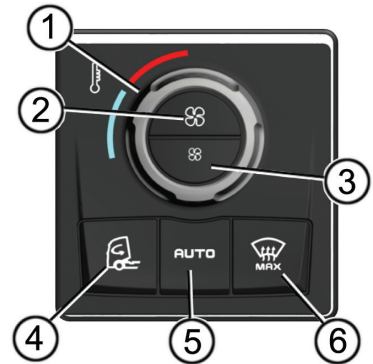
2. Povećavanje brzine ventilatora.

3. Smanjivanje brzine ventilatora.

4. Recirkulacija vazduha u kabini.

5. Automatski režim.

6. Odmagljivanje vetrobran stakla.



Plafonska oplata



Položaj prekidača je prikazan samo okvirno. On može biti promenjen u fabrici u zavisnosti od opcija vozila.



- Mikrofon

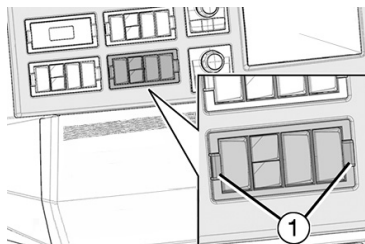


- Kontrola za bežično određivanje položaja

Zamenljivi prekidači

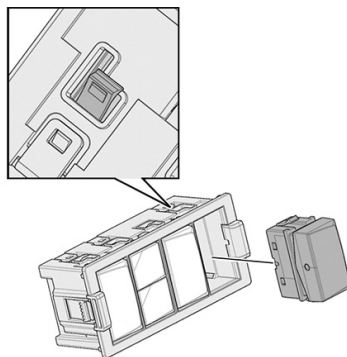
Vađenje zamenljivog prekidača

Skinite najpre modul sa instrumentne table tako što ćete ga povući za dva jezička (1).



Pritisnite na jezičke.

Skinite prekidač sa modula.

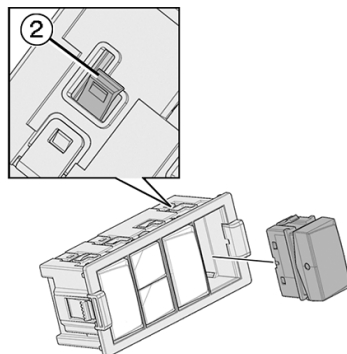


Ubacivanje zamenljivog prekidača

Uglavite zamenljivi prekidač u odabrani otvor.



Proverite da je prekidač dovoljno utisnut unutra tako što ćete vizuelno proveriti položaj štipaljke (2).



Vratite modul na svoje mesto.



Prekidač za svetla i svetlosno upozorenje

Osvetljenje

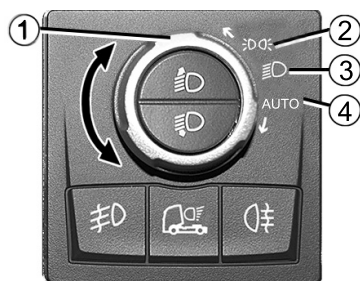
Režim dnevnog svetla „DRL” je izabran po definiciji prilikom pokretanja vozila. U tom režimu dnevna svetla „DRL” se automatski uključuju kad se srednja i dugačka svetla isključuju i ako motor vozila još uvek radi.

Pomoću obrtne kontrole (1), možete izabrati:

Režim pozicionog svetla (2).

Režim srednjeg svetla (3).

Automatski režim srednjeg svetla (4). U ovom režimu, srednja svetla se automatski pale čim dnevno svetlo postane nedovoljno, ili u tunelu.



Poziciona svetla (prigušena)

Okrenite kontrolu (1) u položaj (2).

Uključuje se svetlosni signal (6) koji vas obaveštava da vozite sa pozicionim svetlima.



Srednja svetla (oborena)

Okrenite kontrolu (1) u položaj (3).

Uključuje se svetlosni signal (7) koji vas obaveštava da vozite sa srednjim svetlima.



U slučaju da se svetlosni signal srednjih svetala ne upali, proverite svetla. Ako je potrebno, promenite pregorelu sijalicu (pogledajte poglavlje „Servisiranje i održavanje“).

Ako sijalice nisu razlog ovog kvara, obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Automatski režim

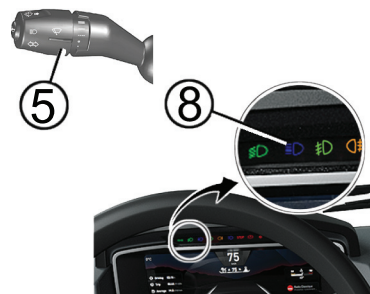
Postavite kontrolu (1) u položaj (4).

Od sada vašim farovima automatski upravlja vozilo.

Svetla za vožnju (dugačka)

Pri upaljenim srednjim svetlima (kontrola (1) u položaju (3) ili (4)), povucite kontrolu na volanu (5) ka sebi. Prikazuje se svetlosni signal (8).

Da biste se vratili u položaj srednjih svetala, povucite ponovo kontrolu na volanu (5) prema sebi.



Po definiciji, režim automatskog uključivanja srednjeg svetla je odabrano odmah po pokretanju vozila.

Gašenje

Okrećite prsten kontrole (1) u smeru obrnutom od smera kazaljke na satu sve do gašenja pozicionih svetala.

Dnevno svetlo „DRL” će se automatski upaliti po gašenju pozicionog svetla.

Zvučni alarm

Pri otvaranju prednjih vrata uključuje se zvučni alarm i pojavljuje se upozorenje na ekranu kao informacija da su svetla ostala upaljena iako je motor ugašen (prazne se akumulatori).

Projektori i farovi za maglu

Pri vožnji sa pozicionim ili srednjim svetlima, pritisnite dugme (1) da uključite prednje projektore za maglu i (2) da uključite zadnja svetla za maglu. Na glavnom ekranu, videti „Glavni ekran”, stranicu 77 se pojavljuju odgovarajući svetlosni signali.



Kad su upaljeni farovi za maglu, nije moguće upaliti dugačka svetla.



Dugme (1) reguliše reflektore za maglu na prednjoj strani vozila.

Dugme (2) reguliše svetla za maglu smeštena na zadnjem delu vozila.

Podešavanje na minimalnu jačinu osvetljenja

Dugačak pritisak na dugme (1) smanjuje intenzitet osvetljaja ekrana na minimum.

Da biste se vratili na normalan intenzitet osvetljenja višenamenskog ekrana, pritisnite na dugme „MENI“.



Intenzitet osvetljenja višenamenskog ekrana se automatski vraća na normalu u slučaju prikaza poruke upozorenja.

Pokazivači pravca

Pokrećite kontrolnu ručicu (5) u ravni volana.

Položaj (A): desni pokazivač pravca je stalno uključen.

Položaj (B): levi pokazivač pravca je stalno uključen.

Položaj (C): desni pokazivač pravca je kratkotrajno uključen.

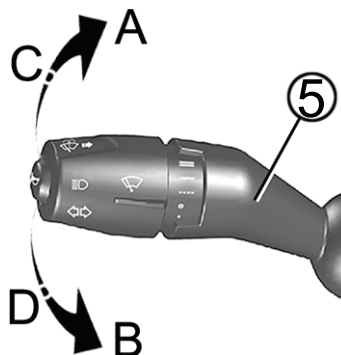
Položaj (D): levi pokazivač pravca je kratkotrajno uključen.

Kontrola je impulsna: kad je otpustite vraća se u početni položaj.

Ako postavite kontrolu u položaj (A) ili (B), pokazivači pravca ostaju aktivirani sve dok sistem **SACS** (Smart Auto Cancellation System - Pametni sistem za automatsko prekidanje) ne ostvari svoje kriterijume za automatsko deaktiviranje (bez učešća vozača).

SACS kriterijumi se menjaju u zavisnosti od informacija dobijenih od sistema (kamere, senzora, brzine itd ...) i od situacije tokom vožnje (kružni tok, krivina, autoput itd ...).

Ako postavite kontrolu u položaj (C) ili (D), pokazivači pravca su kratkotrajno uključeni. Oni se pale 5 puta, a zatim se deaktiviraju do sledećeg uključjenja.





Svetlosni signali pokazatelja pravca vam pokazuju u kom položaju se nalazi sistem.

U slučaju nepravilnosti sistema

Ako pokazivači pravca nastave da trepere duže od 5 sekundi nakon dovođenja točkova u završni pravac posle njegove promene, moguće ih je deaktivirati ručno.

To postižete pomeranjem kontrole (5) do srednjeg položaja suprotnog trenutno uključenom i otpuštanjem. Taj postupak će uvek imati prioritet nad sistemom SACS.

Time je pokazivač pravca deaktiviran do njegove sledeće upotrebe.

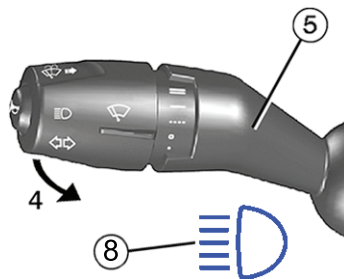
Zvučno upozorenje (sirena)

Pritisnite na dugme (3) komande na volanu (5).



Svetlosno upozorenje (ablendovanje)

Povucite kontrolu na volanu (5) prema sebi. Pali se svetlosni signal (8).



Komanda za brisače i prskalicu za pranje stakla

Držite komandu u položaju (1). Time uključujete istovremeno i brisače i prskalicu za pranje stakla.

Kad prestanete da pritiskate na komandu, brisači nastave da rade još nekoliko puta pa se isključuju.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Pokrećite komandu u ravni volana.

Položaj (2): impulsni režim.

Položaj (3): isključenje.

Položaj (4): povremeno uključivanje brisača ili „senzor automatskog uključivanja brisača na kiši“ (ovaj sistem reaguje na prisustvo vode na vetrobran staklu i uključuje brisače; brzina je prilagođena prema potrebi).

Položaj (5): mala brzina brisača.

Položaj (6): velika brzina brisača.



Pri svakom isključenju kontakta, neophodno je vratiti brisače u položaj „isključeno“ (3), da biste se vratili u položaj „senzor automatskog uključivanja brisača na kiši“ (4).

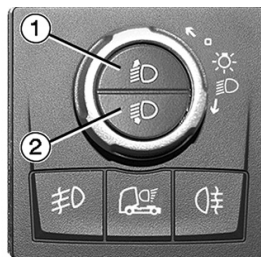
Pronaći ćete kako aktivirati „senzor za kišu“ u okviru menija Podešavanje vašeg vozila, videti „Podešavanja upotrebom menija vozilo“, stranicu 109.

Podešavanje reflektora

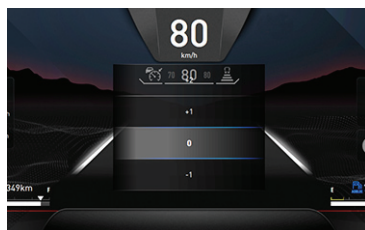
Da biste dobro videli i bili viđeni, bez zaslepljivanja ostalih učesnika u saobraćaju, potrudite se da regulišete osvetljenje reflektora pri svakoj promeni opterećenja vozila.

Vozilo bez tereta: pritisnite na dugme (1) da biste podigli snop svetla farova.

Vozilo sa teretom: pritisnite na dugme (2) da biste spustili snop svetla farova.



Podešena vrednost se tokom nekoliko sekundi pojavljuje na glavnom ekranu.



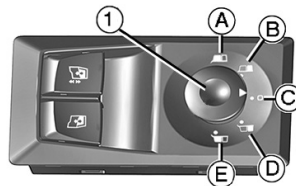
Retrovizori i vidljivost

Da biste garantovali vašu i bezbednost ostalih učesnika u saobraćaju, neophodno je da neprestano vodite brigu o podešenosti spoljnih retrovizora.

Električna regulacija spoljnih retrovizora

Postavite komandu (1):

- u položaj (A) za podešavanje donjeg levog retrovizora;
- u položaj (B) za podešavanje gornjeg levog retrovizora;
- u položaj (C) da biste je blokirali;
- u položaj (D) za podešavanje gornjeg desnog retrovizora;
- u položaj (E) za podešavanje donjeg desnog retrovizora.



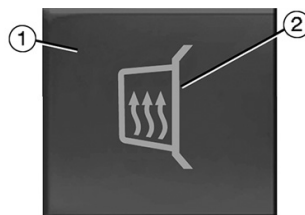
Podešavanje

Odaberite koji retrovizor hoćete da podesite pa onda pokrećite komandu prema potrebi. Ona može da se pokreće u svim pravcima.

Odleđivanje

Odleđivanje se vrši pomoću tastera (1) za termički komfor.

Za vreme odleđivanja se pali svetlosni signal (2).



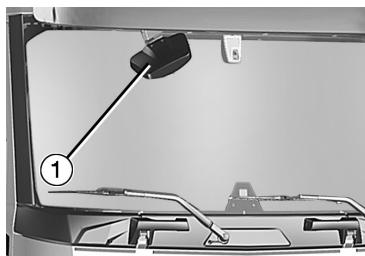
Odleđivanje retrovizora može da se aktivira samo dok radi motor.

Prednje ogledalo

Prednje ogledalo (1) je ogledalo koje sa vozačkog sedišta omogućuje širok pregled situacije ispred vozila.



Prednje ogledalo (1) mora obavezno da bude sklopljeno za vreme pranja vozila valjkom.



Podešavanje volana

Volan Renault kamiona ima mogućnost podešavanja sa ciljem da se prilagodi morfologiji vašeg tela i osigura vam udobnost pri vožnji.



PRE NEGO ŠTO DEBLOKIRATE UPRAVLJAČKO VRATILO, POBRINITE SE DA JE VOZILO ZAUSTAVLJENO NA BEZBEDNOM MESTU I DA JE PARKIRNA KOČNICA AKTIVIRANA.

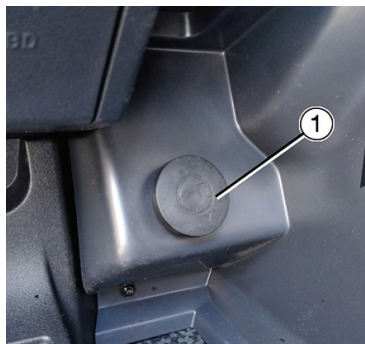
Otključavanje

Pritisnite levom nogom na kontrolu (1).

Sve dok držite nogu pritisnutu na kontrolu, možete vršiti podešavanje koje želite.



Komanda (1) funkcioniše ako je pritisak vazduha u sistemu dovoljan.



Opcije podešavanja:

- napred,
- nazad,
- gore,
- dole,
- pod uglom.



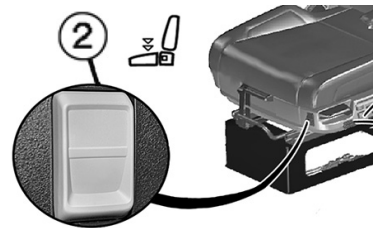
Zaključavanje

Otpustite levu nogu sa kontrole (1).



Ako ste ga deblokirali volan zbog podešavanja položaja, nemojte za to vreme vršiti na njega nikakav bočni pritisak.

Položaj „**Lakši pristup**“ (2) vam olakšava penjanje u kabinu i izlazak iz kabine.



Tahograf

Opšte informacije

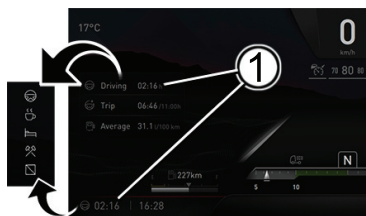
Mesto tahografa ima mnogo veću ulogu nego da stoji u pregradi rezervisanoj za priručnik vozača.

Tahograf beleži brzinu kretanja vozila, kao i vreme vožnje i vreme odmora. Vozači, preduzeća i državni organi mogu uz pomoć registrovanih podataka da provere da li su pravila vožnje poštovana.

Tahograf se nalazi na kontrolnoj tabli, ispod vetrobran stakla, sa strane vozača.

Višenamenski ekran prikazuje aktivnost vozača (1) u skladu sa odabranom funkcijom tahografa.

Za dodatne detalje pogledajte višenamenski informacioni ekran Pogledajte paragraf „Stranica o tahografu, videti „Stranica tahografa“, stranicu 96“, u okviru poglavlja Programске aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama“, stranicu 94.

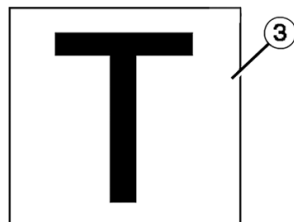


Da biste izbegli kvar tahografa, pročitajte pažljivo fabričko uputstvo za upotrebu. Ovo uputstvo vam je isporučeno sa dokumentima vozila.

Ako se uključi svetlosni signal (3), proverite sledeće:

- Da je vozačeva kartica u čitaču (1) tahografa.

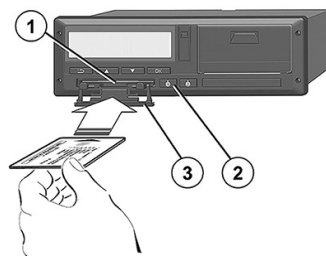
Ako to nisu razlozi problema, obratite se što pre najbližem servisu RENAULT TRUCKS da biste popravili tahograf.





Da biste ubacili ili izbacili vozačevu karticu iz čitača (1) tahografa, vozilo mora biti zaustavljeno i kontakt uključen. Pritisnite vozačevo dugme (2) tokom otprilike 2 sekunde, otvorite prorez čitača kartice (3) i ubacite ili izvucite vozačevu karticu pa zatvorite prorez. Izbacivanje kartice će automatski postaviti na početnu vrednost informacije o uređaju i informacije o vremenu za odmor, navedene na višenamenskom ekranu.

Posle ubacivanja vozačeve kartice, parametri višenamenskog ekrana će se automatski primeniti posle nekoliko sekundi.



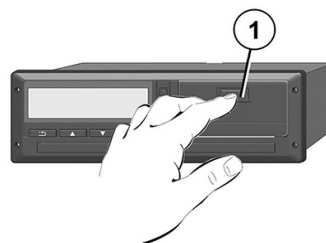
Za tih nekoliko minuta, dok se informacije sa kartice prenose na višenamenski ekran, vozilo nije blokirano. Moguće je voziti i vršiti neke druge funkcije.

Umetanje rolne papira



Ovo treba da se uradi dok je vozilo zaustavljeno i kontakt uključen.

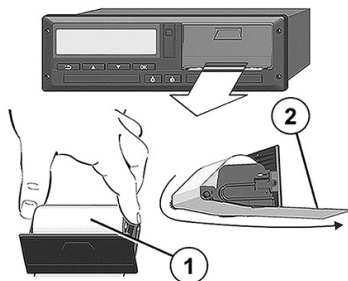
Pritisnite na deo fasade (1) da biste otvorili fioku štampača.



U ZAVISNOSTI OD KOLIČINE ŠTAMPANIH DOKUMENATA, GLAVA TERMOŠTAMPAČA MOŽE DA POSTANE VRELA I DA IZAZOVE OPEKOTINE NA PRSTIMA.

Izvucite fioku štampača i skinite staru rolnu papira (1). Ubacite novu rolnu papira (1) i postavite je na valjak. Proverite da kraj papirne trake (2) izlazi na donjoj ivici fioke (pogledajte sliku).

Gurnite fioku štampača nazad sve dok se ne blokira. Štampač je spreman za rad.



Mogu da se koriste samo rolne papira sa sledećim karakteristikama:

- znak sertifikacije „e1 84“,
- znak odobrenja „e1 174“,
- referenca RENAULT TRUCKS: 50 01 867 410.



PROVERITE DA JE ŠTAMPAČ U SVAKOM TRENUTKU ZATVOREN DA BISTE IZBEGLI DA SE ŠTAMPAČ ISKLJUČI ILI DA SE PAPIR VIŠE NE SEČE KAD TREBA.

Glavni ekran

Sve informacije potrebne za vreme vožnje ili za vašu udobnost su grupisane na instrumentima. Na vašem vozilu postoje dva ekrana za razmenu informacija.

Ispred vas, iza volana se nalazi centralni ekran koji prikazuje informacije i najvažnije poruke upozorenja u vezi vožnje, kada je to potrebno.

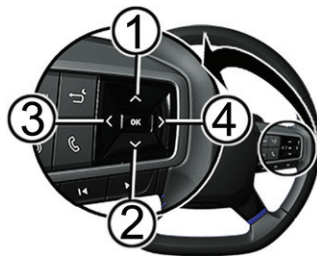
Bilo da se radi o prikazu broja obrtaja motora, brzine vozila ili stanja vašeg menjača, sve je prikazano na tom mestu.

Kretanje po ovom ekranu (izbor menija, potvrda informacija, ...) se ostvaruje pomoću kontrola na volanu smeštenih na levo ili desnoj ručici.

Višenamenski informacioni ekran koji zauzima centralnu poziciju na kontrolnoj tabli vam u suštini prikazuje informacije o vašoj udobnosti i životu u kabini. Želite li da upravljate ventilacijom, promenite radio stanicu ili da upravljate svojim sistemom za bezbednost i pomoć u vožnji? Njegov dodirni ekran vam omogućava da se krećete po njegovim menijima i da birate opcije koje najviše odgovaraju vašim potrebama.

Upotrebite kontrole Gore (1), Dole (2), Levo (3) i Desno (4) sa desne strane volana, za promenu prikaza i konfiguracije ekrana.

Ako ste pretplaćeni na GPS, moguće je kombinovanje dve mogućnosti.



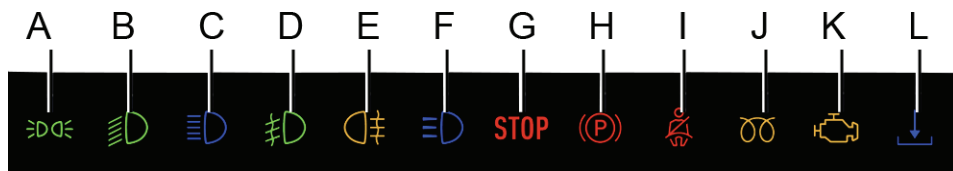
Opšti izgled glavnog ekrana

Ako imate važeću pretplatu na navigacioni sistem, glavni ekran (1) vam može prikazati dva različita aspekta.



Gornja traka ekrana (2) je rezervisana za najvažnije svetlosne signale:

Opis svetlosnih signala



A Poziciona svetla -	E Zadnja svetla protiv magle -	I Sigurnosni pojas -
B Srednja svetla -	F Svetla dalekog dometa -	J Predgrevanje u toku -
C Dugačka svetla -	G Svetlosni signal stanja: potrebno - je momentalno zaustavljanje	K Problem u vezi - motora
D Prednja svetla - protiv magle	H Parkirna kočnica -	L Preuzimanje - podataka



U zavisnosti od konfiguracije vašeg vozila, moguće je da se neki od svetlosnih signala nikad ne upale, jer ne odgovaraju ni jednoj funkciji.

Pojava svetlosnog signala će najčešće biti praćena porukom koja će se pojaviti na ekranu (1) i precizirati vam prirodu informacije.

Različiti prikazi glavnog ekrana

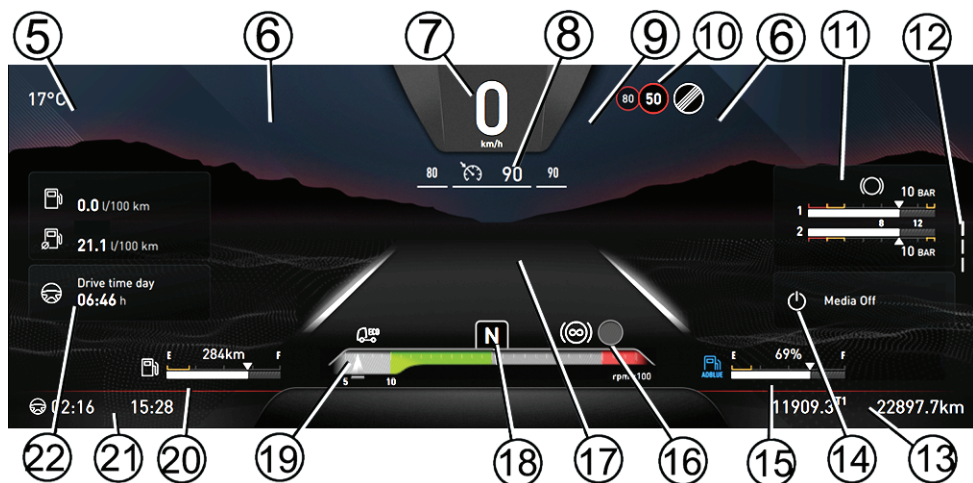
Ako imate važeću pretplatu na navigacioni sistem, glavni ekran vam omogućava dva prikaza.

- Osnovni prikaz
- Navigacioni prikaz

Možete preći sa jednog prikaza na drugi upotrebom kontrola (1) i (2) sa desne strane volana.



Osnovni prikaz



5. Simboli koji odgovaraju, na primer, spoljnoj temperaturi, osvetljenju ili upozorenjima o stanju bezbednosnih sistema.

6. Pokazivači pravca.

7. Brzinomer.

8. Polje namenjeno za prikaz piktograma funkcija za regulisanje brzine.

9. Polje namenjeno za prikaz upozorenja sistema za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju. U slučaju njihove blizine žuti ili crveni piktogrami će uokviriti brzinomer.

10. Područje prikaza ograničenja otkrivene brzine.

11. Područje prikaza mernih indikatora. Upotrebite kontrole (3) i (4) na desnoj strani volana da prikazete sledeće merne indikatore:

- Merni indikator pritiska vazduha,
- temperatura ulja u motoru,
- temperatura u kolu rashladne tečnosti,
- nivo ulja u motoru,
- pritisak ulja u motoru,
- voltmetar i ampermetar glavnih baterija,
- ako je primenljivo, informacije o modulima za prenos snage.

Dodatne informacije o indikatorima su dostupne u poglavlju Svakodnevna provera, videti „Pokazivači na ekranu“, stranicu 198.

12. Poziv prikaza ekrana u toku upotrebe.

13. Brojač ukupno i dnevno pređenih kilometara.

14. Prikaz stanja audio sistema.

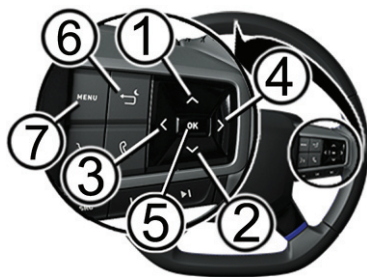
15. Merni indikator nivoa tečnosti AdBlue.

16. Pokazivač upotrebe usporivača.

17. Područje prikaza privremenih poruka (meniji, obaveštenja, upravljanje zahtevima za rastojanjem od vozila ispred vas, spoljna svetla, ...) i upozorenje na prelazak pune linije. Kad vaše vozilo pređe preko pune linije, narandžasti svetlosni signal treperi na vašem ekranu.

Pritiskom na kontrolu (7) sa desne strane volana se prikazuju meniji. Kroz menije možete da se krećete upotrebom strelica (1), (2), (3) i (4). Potvrdite vaš izbor pritiskom na kontrolu „OK” (5), ili obrišite poruke ili napustite menije bez promene, upotrebom dugmeta za povratak (6).

Meniji kojima možete pristupiti su:



- Delimično i dnevno upravljanje aparatima za merenje,
- Podsetnik na obaveštenja,
- Evidencija telefonskih poziva,
- Servisiranje. Meni servisiranja vam prikazuje dva moguća izbora:
 - provere pre polaska,
 - informacije o održavanju,
 - pražnjenje vode iz pred-filtera goriva,
 - uključenje sekvence održavanja nezavisnog grejanja,
 - ponovni prikaz informacija,
 - preuzimanje programa,
 - potvrđivanje verzije programa

18. Ekran za prikazivanje informacija o stanju menjača.

19. Obrtomer. Kazaljka obrtomera se pomera radijalno i prikazuje vam broj obrtaja.

Obratite pažnju na boje u različitim područjima!

- Zeleno područje: idealan opseg upotrebe.
- Plavo područje: opseg maksimalne efikasnosti usporivača.
- Crveno područje: Područje preopterećenja, obavezno izbegavati da ne oštetite motor.

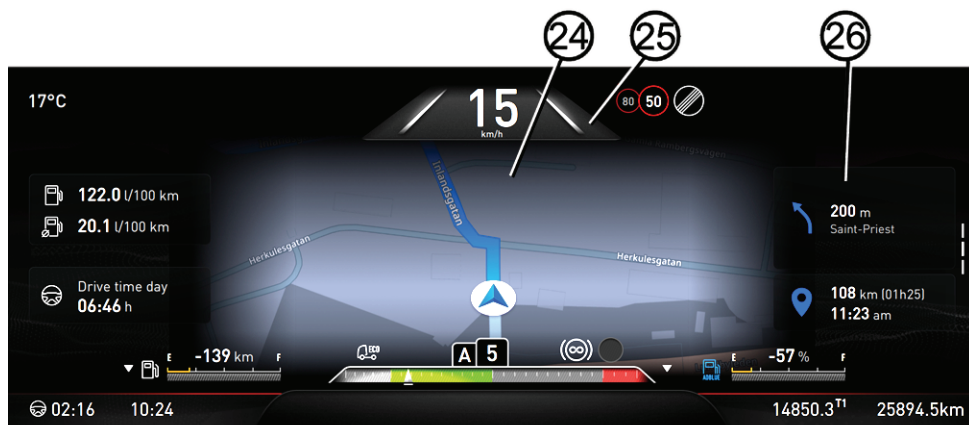
20. Merni indikator količine goriva.

21. Sat i prikaz informacija sa tahografa.

22. Prikaz informacije o trenutnoj potrošnji, srednjoj potrošnji i dnevnoj upotrebi tahografa.

Navigacioni ekran (podložno pretplati)

Taj drugi prikaz je dostupan samo ako ste se pretplatili na servis navigacije putem GPS-a. Funkcionalnost i neki prikazi ostaju identični.



U centralnom delu (24) se prikazuje mapa koja vam omogućava da pratite vaše kretanje pri čemu ne skidate pogled sa puta.

Pokazivač upozorenja na prelazak pune linije se premešta u gornji deo (25) i uokviruje brzinomer.

Informacije u vezi vaše navigacije se prikazuju na bočnoj strani ekrana (26).

Poruke upozorenja

Ako vozilo treba da vam prenese neko obaveštenje, ili ako se pojavi greška, na glavnom ekranu će se pojaviti poruka.

Zavisno od značaja, može se prikazati više tipova poruka:

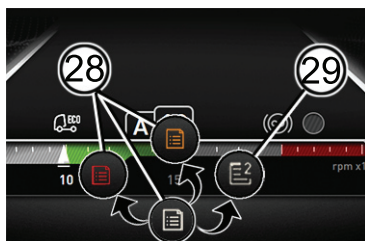
- Za obaveštenja u vezi vožnje ili opreme: poruka u beloj ili sivoj boji.
- Za važno obaveštenje, ili kvar koji zahteva vašu pažnju: poruka u narandžastoj boji.
- Za obaveštenje o težem kvaru koji zahteva trenutno zaustavljanje vozila: poruka u crvenoj boji povezana sa svetlosnim signalom „STOP (27)“.



Poruku možete evidentirati pritiskom na kontrolu za povratak (6) sa desne strane volana. Ako se radi o kvaru koji odgovara svetlosnom signalu „STOP”, on će se pojaviti posle 30 sekundi bez ikakve akcije vozača.



Ikona (28) označava da su poruke sačuvane i prikazana je u boji najkritičnijih poruka. Broj potvrđenih poruka se prikazuje ikonom (29).



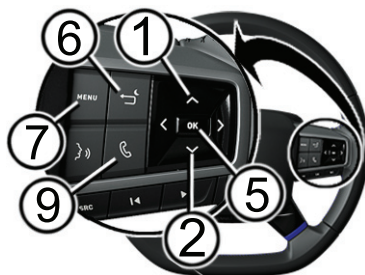
Meniji glavnog ekrana

Kontrolama sa desne strane volana, možete da prikazujete i da se krećete po menijima smeštenim u sredini centralnog dela ekrana.

Meni memorije poziva

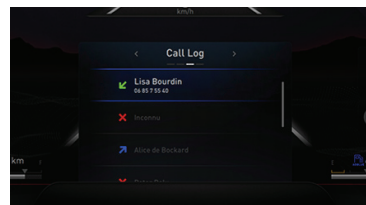
Ako je vaš telefon povezan na Bluetooth vašeg vozila, onda imate prečicu za pristup evidenciji poziva i mogućnost da pozovete određeni kontakt.

Pritiskom na kontrolu (9), na centralnom ekranu se otvara meni Evidencija poziva.



Po otvaranju tog menija krećite se kroz listu poziva upotrebom strelica (1) i (2). Ako želite da pozovete određeni kontakt, postavite se na njega, zatim pritisnite na kontrolu OK (5), ili na kontrolu telefona (9).

Ako želite da zatvorite meni, pritisnite na kontrolu za povratak (6).



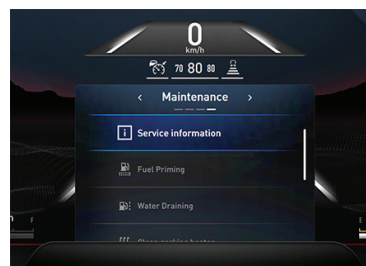
Ostali brzi meniji

U bilo kom momentu u toku vožnje pritisnite na kontrolu (7) za brzo pristupanje sledećim menijima:

- Dnevni brojači
- Podsetnik na obaveštenja,
- Evidencija poziva,
- Servisiranje.

U meniju Servisiranje, pronaći ćete sledeće opcije:

- provere pre polaska,
- informacije o održavanju,
- pražnjenje vode iz pred-filtera goriva,
- uključenje sekvence održavanja nezavisnog grejanja,
- ponovni prikaz informacija,
- preuzimanje programa,
- potvrđivanje verzije programa



Možete da prelazite iz jednog menija u drugi upotrebom strelica (3) i (4).

Za potvrdu izbora u jednom od menija, pritisnite na kontrolu OK (5). Ako želite da zatvorite meni, pritisnite na kontrolu za povratak (6).

Preuzimanje programa

Zahvaljujući telematskoj kutiji (Telematic GateWay) postavljenoj u vašem vozilu, povezanost omogućuje da vam se daljinski šalju ažurirani programi koje ono koristi:

- U cilju izbegavanja eventualnih problema u vezi kvaliteta.
- U cilju otklanjanja kvarova na vozilu.
- U cilju instaliranja novih opcija u vozilu (komplet za konverziju programa).

Program je preuzet i sačuvan u vozilu do pojave prilike za njegovim instaliranjem. Svetlosni signal (1) se pali da vas obavesti da je ažuriranje dostupno.

Pri svakom pokretanju vozila tokom 28 dana po preuzimanju programa, prikazuje se poruka koja vas upoznaje sa vremenom trajanja instalacije sto vam omogućava da se na vreme organizujete.



Ako posle 28 dana ažuriranje programa nije bilo uspešno, on će biti obrisano i moraće da se ponovo instalira prilikom vaše sledeće posete radionici.

Početak ažuriranja softvera

Zaustavite kamion na ravnoj podlozi.

Isključite motor.

Postavite vozilo u režim „Kontakt” i ostavite ga u tom položaju sve vreme tokom ažuriranja.

Pomoću kontrola na desnoj strani volana idite do menija za preuzimanje programa. Posle toga će vam se na ekranu prikazati uslovi koje treba ostvariti za efikasno preuzimanje programa za parkirnu kočnicu, održavanje režima „kontakt”, itd ...

Važno: vozilo mora ostati u režimu „kontakt” sve dok traje operacije preuzimanja programa.



Za vreme procedure uobičajeno je da se sistem ponovo pokrene što dovodi do kratkotrajne pojave crnog ekrana.



Sačekajte kraj postupka ažuriranja pre nego što počnete da koristite funkcije vozila: za to vreme ne upotrebljavate tastere i dugmiče na instrumentnoj tabli, proverite da je dodatni ekran ugašen i postavite daljinske upravljače ležaja i visine vešanje na njihovo mesto pre nego što započnete postupak ažuriranja.

Po završetku preuzimanja, poruka „Ažuriranje završeno. Vozilo je spremno za upotrebu.“ će se prikazati na ekranu.

U slučaju neuspeha, poruka na ekranu će vas informisati da instalacija nije mogla da započne.

Vozilo će, bez obzira na neuspeh instalacije ostati u funkciji, tako da možete nastaviti put. Instalaciju možete ponovo pokušati kad se za to ostvare potrebni uslovi, ili tokom naredne posete radionici.

U retkim slučajevima pojavljuje se kritična greška koja može dovesti do potpunog otpuštanja parkirne kočnice, a time i nemogućnost pokretanje motora. U tom slučaju pozovite broj +800 777500 00 koji je dostupan 24/7, preko koga možete dobiti besplatnu pomoć, ili kontaktirajte najbližu radionicu.

Gde se prikazuju piktogrami?

Da bi sa vama ostvarilo komunikaciju i pomoglo vam pri vožnji, vaše vozilo može na glavnom ekranu da vam prikazuje različite piktograme u zavisnosti od trenutne situacije.

Neki od njih su isključivo informativni, ostali vam mogu omogućiti da preduzimate potrebne akcije za poboljšanje vaše potrošnje goriva ili zaštite mehaniku vašeg vozila.

Piktogrami će najčešće biti povezani sa tekstom koji će vam opisati akcije koje treba preduzeti.

Piktogrami su vrlo intuitivni i najčešće su praćeni porukom koja objašnjava njihovu prirodu.

Oni su u slučaju potrebe takođe navedeni u ovom priručniku.

Konačno, lista piktograma se može pronaći u Priručniku za vozače na adresi <https://driverguide.renault-trucks.com/>, ili pristupom na sledeće QR kodove:



Višenamenski informacioni ekran

Višenamenski informacioni ekran

Smešten u sredini komandne table, višenamenski informacioni ekran predstavlja neophodan interfejs u toku vožnje. Njegov dodirni ekran vam omogućava da upravljate radio aparatom, telefonom, ventilacijom i drugim osnovnim funkcijama vašeg vozila.

Globalni prikaz kontrola

Možete upotrebiti tri interfejsa za kretanje po višenamenskom informacionom ekranu:

- Sam ekran. Vaš višenamenski informacioni ekran reaguje na dodir, tako da po njemu možete da se krećete dodirujući ga prstima.
- Kontrole na volanu (za funkcije telefona i jačinu zvuka radio aparata)
- Tasteri na vašem daljinskom upravljaču pored ležaja (samo za funkcije radio aparata).

Kontrole sa leve strane volana

1. Smanjivanje jačine zvuka radio aparata.
2. Pojačavanje jačine zvuka radio aparata.
3. Isključiti / ponovo uključiti ton radio aparata.

Kratak pritisak na kontrole (1) ili (2) povećava jačinu zvuka za 1 stepen. Držite kontrolu pritisnutom dok ne postignete željenu jačinu zvuka.



Kontrole sa desne strane volana

4. Uspostaviti / prekinuti telefonsku vezu povezanu na Bluetooth.
5. Izbor režima (radio, spoljni dovod, ...)*
6. Kratak pritisak: izbor prethodnog opsega. Dugačak pritisak: brzo vraćanje.
7. Kratak pritisak: izbor narednog opsega. Dugačak pritisak: brzo napredovanje.



*U zavisnosti od pomoćnih uređaja koje posedujete a koji su priključeni na sistem.

Dodirni ekran (početna strana)

8. Android traka. Prikazuje vreme i stanje vašeg sistema (povezane uređaje, mreže, programirane alarme, ...).

9. Audio meni. Vam omogućava da otvorite aplikaciju medijuma koji je u upotrebi.

10. Meni telefon*. Omogućava vam da pristupite meniju vašeg telefona povezanog na Bluetooth.

11. Ventilacija i toplotni komfor.

12. Meni za rukovođenje aplikacijama vozila, videti „Pristup aplikacijama“, stranicu 94. Zavisno od konfiguracije vašeg vozila i aktivnih servisa, ovde možete da:

- aktivirate ili deaktivirate servise za pomoć pri vožnji (ADAS),
- pristupite meniju za navigaciju vašeg GPS-a,
- kontrolišete mrtve uglove vašeg vozila pomoću zadnjih i bočnih kamera,
- upravljate interfejsom vašeg tahografa,
- upravljate interfejsom vašeg dnevnog brojača,
- upravljate interfejsom vašeg budilnika.
- pristupite sistemu za nadgledanje pritiska pneumatika,
- provera temperature tereta, zaključavanje vrata, ...

Brojne druge funkcije su dostupne putem tog menija, kao digitron, nezavisno grejanje, funkcije kontrole težine vozila ili pritiska u pneumaticima. Savetujemo vam da iskoristite vreme kad vozilo nije u pokretu da se upoznate sa ovim menijem.

13. Trenutni prikaz slike sa kontrolne kamere.

14. Panel za podešavanje

- osvetljaj,
- jačina,
- audio,
- veza Wi-Fi/Bluetooth, ...,
- izbor jezika,
- datum i vreme
- izbor jedinica mere,
- ...

15. Pristup na stranice sa widget aplikacijama koje ste sami podesili.

16. Izbor widget aplikacija na početnoj stranici ekrana i njihova konfiguracija.

17. Područje osnovnog prikaza (na početnoj stranici ekrana).

18. Pristup obaveštenjima (prevucite prstom sa vrha ekrana prema dole).



Daljinski upravljač pored ležaja

*U zavisnosti od pomoćnih uređaja koje posedujete a koji su priključeni na sistem.

- 18. Taster za uključivanje ili stavljanje u pripravnost radio aparata.
- 19. Tasteri za podešavanje jačine zvuka radio aparata.



Uključivanje sistema

Sistem se aktivira automatski kada se vozilo postavi u režim „Dodatna oprema” ili „Uključeno”. Moguće je takođe i pritisnuti dugme „Uključivanje/Isključivanje (On/Off)” (22) na ekranu.

Može da prođe do oko 2 minuta pre nego što se sistem pokrene.



Zaustavljanje i aktiviranje režima pripravnosti.

Da biste prebacili sistem u režim pripravnosti, možete da:

- zaustavite vozilo pomoću dugmeta START/STOP (ako se vratite u režim prisustva u kabini, sistem će nastaviti da funkcioniše),
- pritisnete na dugme „Uklj./Isklj.” na ekranu.

Sistem se instalira sa čuvarem ekrana koji deaktivira informacijski displej posle 15 minuta neaktivnosti. Dodirnite informacijski displej da ga ponovo aktivirate.



Da ne bi došlo do gubitka podataka, važno je ne pritiskati glavni prekidač pre vađenja vozačke kartice iz tahografa ili isključivanja kontakta.

Ekran

Pritisnite dugme Uključeno/Isključeno na kontrolnoj konzoli da uključite ili isključite sistem.

Ekran na dodir koristi se za navigaciju unutar menija, uz pomoć kontrole montirane na upravljaču ili daljinskog upravljača, u zavisnosti od nivoa opremljenosti vozila.

Ekran je dodirnog tipa; koristite svoje prste da biste vršili navigaciju kroz sistem.



Nemojte koristiti nikave strane objekte (olovka ili drugi zašiljeni predmeti) koji bi mogli da oštete površinu ekrana.

Održavanje ekrana

Kada je sistem isključen, očistite ekran mekom, vlažnom krpom.

Za čišćenje plastičnih delova, koristite iste proizvode koje koristite za čišćenje unutrašnjosti kabine. Prvo proverite proizvod na relativno nebitnom mestu, da biste bili sigurni da on ne oštećuje plastičnu površinu.



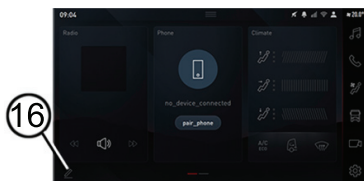
Nemojte nikad rasklapati ekran.



Pazite da vam proizvod za čišćenje ne curi na ekran.

Izbor widget aplikacija.

Pritiskom na dugme (16), „Izbor widget aplikacija“, možete konfigurirati početnu stranicu ekrana.



U centralnom delu (105) izaberite widget aplikaciju koju želite da zamenite. Zatim u predloženoj listi (106) izaberite onu koju želite da uključite.

Vraćate se na prethodnu stranicu pritiskom na strelicu za povratak (107)

Po ekranu možete takođe da se krećete upotrebom alatke za konfiguraciju stranice (108).



U meniju za konfiguraciju stranice, možete da odaberete jedno područje u centralnom delu ekrana (109) koje ćete da izbacite. Možete izabrati drugačiju postavku stranice upotrebom trake (110) i dodati druge stranice pre ili posle tekuće stranice, pritiskom na „+“ (111).

Za povratak na prethodnu stranicu upotrebite strelicu (112).

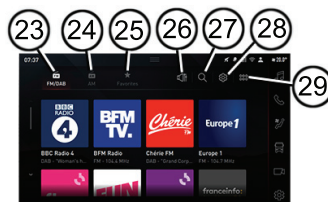


Audio meni

U ovom meniju se možete kretati kroz različite izvore zvuka dostupne vašem sistemu i kontrolisati ih.

Glavni ekran audio menija

- 23. Liste FM radio stanica i dostupnih DAB (digitalno audio emitovanje).
- 24. Lista dostupnih AM radio-stanica.
- 25. Lista memorisanih omiljenih radio-stanica.
- 26. Prečice za audio podešavanje.
- 27. Meni za pretragu.
- 28. Prečice za podešavanje.
- 29. Izbor audio izvora (radio, USB, telefon preko BlueTooth-a, ...)



Radio režim

U režimu radio-aparata pritisnite na piktogram stanice koju želite da slušate.

Naziv odabrane radio-stanice se prikazuje na desnoj strani glavnog menija (30) i dole-levo na višenamenskom informacionom ekranu (31).

Pritiskom na ikonu prikazanu dole-levo na višenamenskom informacionom ekranu možete:



- 32. Vratiti se na prethodni ekran.
- 33. Pristupiti tjuneru radio aparata u cilju ručnog podešavanja.
- 34. Vratiti se na prethodnu pistu/stanicu.
- 35. Isključiti/uključiti ton.
- 36. Otići na sledeću pistu/stanicu.
- 37. Dodati u omiljene.



Sistem bez razlike prikazuje radio stanice FM i DAB. Iznad prikazanog loga audio izvora navodi se frekvencija prijema (za FM radio stanice) ili obaveštenje o emitovanom programu (za DAB radio izvore).

Izbor audio izvora

Pritiskom na izbor (29) audio izvora, pristupićete, u zavisnosti od aparata instaliranog u vašem kamionu, sadržaju vašeg telefona (putem BlueTooth-a) ili sadržaju spoljnog izvora povezanog putem USB-a na tjuner radio aparata.



Možete odabrati pristup željenom sadržaju u zavisnosti od klasera u kome je smešten (38), albuma na kome je snimljen (39) izvođača (40) ili vrste muzike (41).



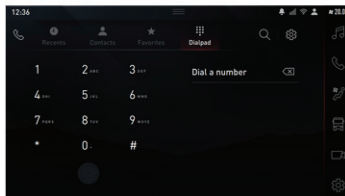
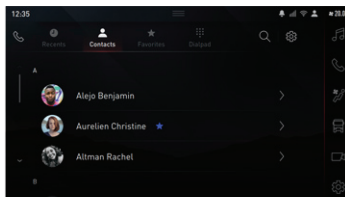
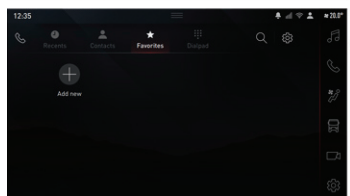
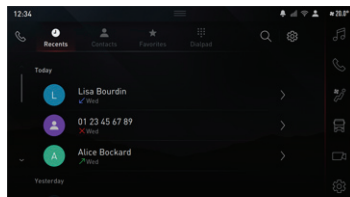
Funkcionisanje interfejsa je identično onom koji je objašnjen za radio aparat.

Korišćenje spoljnog uparenog telefona

Ako ste putem BlueTooth-a povezali vaš telefon na radio aparat vašeg vozila, možete koristiti brojne funkcije.

Način na koji se povezuje vas telefon j objašnjen u poglavlju Podešavanja, videti „Podešavanja”, stranicu 102.

Sa višenamenskog informacionog ekrana imaćete pristup na evidenciju poziva (42), vaš telefonski imenik (43), na odabir omiljenih brojeva (44) i na numeričku tastaturu (45).



Pritisnite ime kontakta koji želite da pozovete.

Pritisnite na strelicu ispred kontakta da ga dodate u omiljene ili da ga upamtite.

Kada dobijete poziv, pritisnite na dugme (4) da ga prihvatite.

Čućete glas vašeg korespondenta iz audio sistema vašeg vozila.



Upravljanje toplotnim komforom

Tri interfejsa vam omogućuju upravljanje toplotnim komforom i ventilacijom kabine.

- Sa višenamenskog informacionog ekrana
- Sa obrtnog točkića za izbor na centralnoj ploči.
- Donekle sa daljinskog upravljača za ležajeve.

Obrtne kontrole toplotnog komfora

1. Okretanje u smeru kazaljke na satu: povećavanje temperature.

Okretanje suprotno smeru kazaljke na satu: smanjivanje temperature.

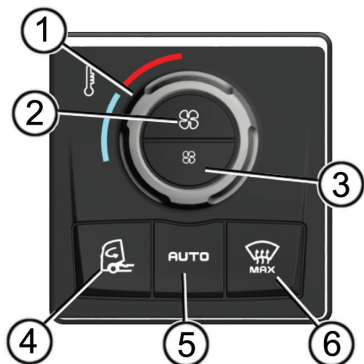
2. Povećavanje brzine ventilatora.

3. Smanjivanje brzine ventilatora.

4. Recikliranje vazduha u kabini.

5. Automatski režim.

6. Odmagljivanje i odmrzavanje vetrobrana i bočnih stakala.



Osnovne kontrole na ekranu

46. Ovdje odaberite smer protoka vazduha (prema gore, prema vama, prema dole). Možete odabrati da usmerite protok u nekoliko pravaca istovremeno.

47. Snaga ventilacije.

48. Zaustavljanje sistema.

49. Uključivanje ili isključivanje klimatizacije.

50. Automatski režim.

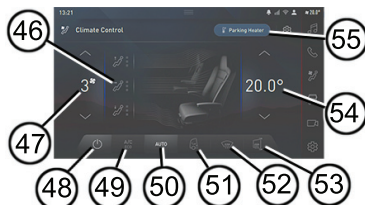
51. Obnavljanje unutrašnjeg vazduha.

52. Odmagljivanje vetrobran stakla.

53. Odmrzavanje retrovizora.

54. Zahtevana zadata vrednost temperature.

55. Pristup upravljanju nezavisnim grejanjem.



Daljinski upravljač pored ležaja

18. Taster za stavljanje u pogon ili u pasivno stanje panela za podešavanje toplotnog komfora.

19. Taster za upravljanje zadate temperature u kabini.

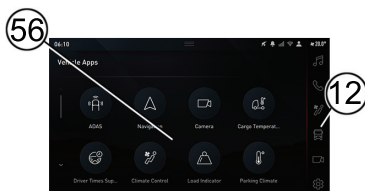


Za detaljnije objašnjenje tih funkcija pogledajte odgovarajuća poglavlja.

Pristup aplikacijama

Vaš višenamenski informacijski ekran vam nudi seriju menija za pomoć u toku vožnje i provere bitne za vaše vozilo.

Pristupićete im izborom odgovarajućeg piktograma na desnoj strani višenamenskog informacionog ekrana koji prikazuje vaš kamion gledan s prednjeg (12).



U tom meniju ćete naći pristup na:

- sisteme pomoći za kontrolu vozila (ADAS),
- sistem za navigaciju,
- sistem kamera,

- pregled informacija sa tahografa,
- panel za upravljanje toplotnim komforom,
- panel za programiranje i upravljanje nezavisnim grejanjem,
- sistem za kontrolu pritiska u pneumaticima.
- računar u vašem vozilu, koji vam omogućava da kontrolišete potrošnju goriva, dnevna brojila i da postavljate ciljeve.
- panel za podešavanje funkciju budilnika u vozilu,
- digitron.

Sve te funkcije su jednostavne i njihova upotreba intuitivna, ali vas pozivamo da ih testirate dok je vozilo zaustavljeno da biste njima potpuno ovladali.

Mi ćemo ovde objasniti samo najkompleksnije funkcije.

Po potrebi pomerajte se po ekranu naniže da pronađete vaše aplikacije.

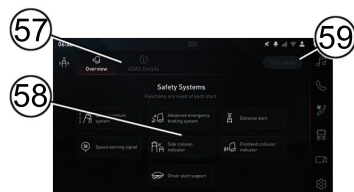
Pomoć u kontroli vozila

Renault Trucks neprestano radi na poboljšanju bezbednosti vašeg vozila. On od sada nudi seriju servisa za pomoć u vožnji koje će vam pomoći da bolje kontrolišete kretanje vašeg vozila i preduhitrite određene rizike.

Međutim, može se desiti da pod određenim uslovima, kao na primer u režimu manevrisanja, te funkcije postanu smetnja i vazno je znati da se mogu isključiti. Stoga, u ovom meniju možete proveriti i promeniti stanje tih servisa.

Ovde su dostupne dve kartice.

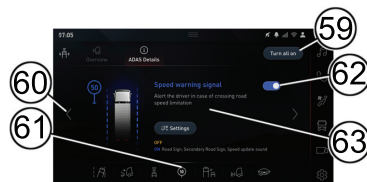
U meniju *Pregled*, možete pojedinačno uključiti ili isključiti servise pomoću klikom u području (58). Kad je bar jedan servis isključen, aktivira se dugme (59). Od sada možete izabrati da ga pritisnete i uključite sve servise odjednom, ili da uključujete jedan po jedan.



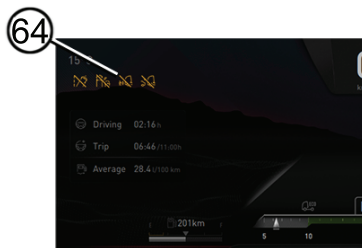
Na drugoj kartici *ADAS detalji* (57), dugme (59) funkcioniše na isti način kao i u prethodnom meniju.

Pomoću tog ekrana možete takođe da uključite ili isključite ADAS funkcije upotrebom dugmeta (62). Na sredini ekrana, u oblasti (63) pronaći ćete informacije koje opisuju navedenu funkciju. Za pojedine funkcije, biće dostupne opcije za podešavanje.

Možete se kretati od jedne do druge funkcije pritiskom na ikonu koja ih predstavlja na dnu ekrana (61) ili pomoću strelica za navigaciju (60).



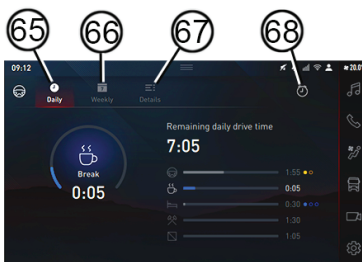
Po isključenju jednog od sistema, uključice se odgovarajući piktogram gore levo na glavnom ekranu (64).



Stranica tahografa

Na kartici za upravljanje vremenom, naći ćete drugu karticu za dnevni prikaz informacija sa tahografa (65), nedeljni rezime (66) i detaljan pregled ovih informacija (67).

Možete takođe programirati alarm za kraj radnog vremena pritiskom na piktogram (68).



U kartici za podešavanje alarma, navedite sat i minut (69) njihovim pomeranjem. Po završenom podešavanju, sačuvajte ga pritiskom na dugme za memorisanje (70).



Upravljanje toplotnim komforom

Ova kartica vas vodi ka interfejsu koji vam omogućava da upravljate toplotnim komforom i ventilacijom kabine.

Osnovne kontrole na ekranu

46. Ovde odaberite smer protoka vazduha (prema gore, prema vama, prema dole). Možete odabrati da usmerite protok u nekoliko pravaca istovremeno.

47. Snaga ventilacije.

48. Zaustavljanje sistema.

49. Uključivanje ili isključivanje klimatizacije.

50. Automatski režim.

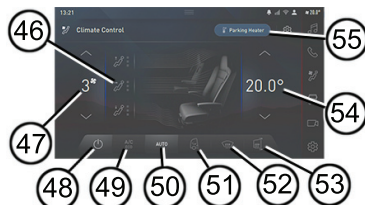
51. Obnavljanje unutrašnjeg vazduha.

52. Odmagljivanje vetrobran stakla.

53. Odmrzavanje retrovizora.

54. Zahtevana zadata vrednost temperature.

55. Pristup upravljanju nezavisnim grejanjem.



Navigacija

Ako ste pretplaćeni na navigaciju, možete aktivirati, programirati ili podesiti sistem navođenja pomoću ovog menija.

Za dodatne informacije pogledajte poglavlje Navigacija, u Priručniku za vozače.

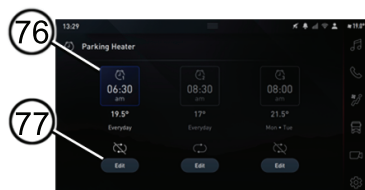
Ako želite da aktivirate opciju, obratite se vašem predstavništvu Renault Trucks.

Panel za programiranja nezavisnog grejanja

Da biste pripremili vozilo za obezbeđenje vašeg komfora, čak i u toku najhladnijih noći, ne zaboravite da programirate vaše nezavisno grejanje. Dovoljno mu je samo nekoliko minuta da atmosferu u vašoj kabini učini udobnom.

U tom meniju možete da uključite ili isključite sistem pritiskom na jednu od programiranih stavki (76), ili promenom programiranih vrednosti tako što ćete otvoriti meni pritiskom na dugme (77).

Informacije u vezi programiranih vrednosti su prikazane između ta dva dugmeta.



Pomoću menija (77) možete da podesite:

Dane aktiviranja programa (78). Dugme na krajnjem levom delu ove trake se koristi za ponavljanje programa svakog dana.



Strelica (80) vam omogućava povratak na prethodnu karticu bez pamćenja vaših promena.

Konačno, kontrolom (81) birate vreme uključenja nezavisnog grejanja, i željene temperature u kabini, upotrebom kontrole (82).

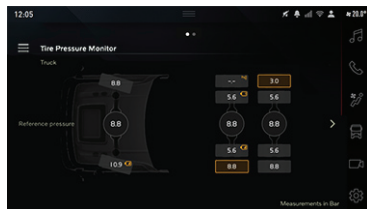
Ne zaboravite da potvrdite vas izbor pritiskom na „Zapamti” (83).

Pano za kontrolu pritiska u pneumaticima.

Cilj tog menija je da vam omogući kontrolu pritiska u pneumaticima.

Uđite u meni da pročitate orijentacioni pritisak za svaki točak.

Za preciznije informacije pogledajte poglavlje Kontrola pritiska u pneumaticima „TPM”.



Računar vašeg vozila

Vaš računar u vozilu vam omogućava da pratite i poništite vaše postavke za vožnju.

Na prvom ekranu možete namestiti zajednički prikaz tri dostupna merača. Onaj koji je aktivan u trenutku kad ih posmatrate ima uokvireno svoje ime, kao ovde T2 (84). Merači pomoću strelice (85) prikazuju vaš cilj trenutne potrošnje. Možete ga promeniti izborom menija (86).

Na kraju, izborom menija (87) dobićete pristup dodatnim opcijama:



- 88. Poništavanju programiranih vrednosti.
- 89. Izboru između opšteg i detaljnog prikaza.
- 90. Listi podataka.
- 91. Prelasku merača iz aktivnog režima na pauzu.



Izbor (89) vam omogućava da kontrolirate potrošnju goriva, potrošnju AdBlue tečnosti, unutrašnju temperaturu vazduha i potrošnju goriva u praznom hodu, kao i vreme provedeno u njemu.

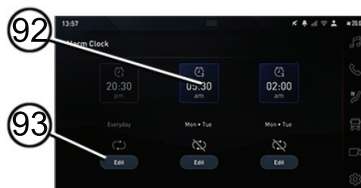
Funkcija budilnika

Putem tog menija možete da uključite, isključite, ili da podesite podsetnik-alarme.

Dok su alarmi prikazani sivom bojom, znači da nisu aktivni. Nasuprot tome, ako je gornji deo označen bojom, alarm će se aktivirati u skladu sa uslovom navedenim ispod.

Da biste aktivirali ili deaktivirali određeni alarm, dovoljno je da pritisnete na rezime (92) dotičnog elementa.

Da biste ga promenili, upotrebite dugme (93) ispod alarma koji želite da promenite.



Upotrebom tog menija možete da podesite sate (94) i ponavljanje (95).

Kada dovršite podešavanje, zapamtite ga (96). Nakon toga sistem će vas vratiti na prethodni ekran.

Ako želite da izađete iz tog ekrana a da ne zapamtite navedene postavke, upotrebite strelicu (97).



Kamere

U zavisnosti od opreme vašeg vozila



Kao vozač, imate krajnju odgovornost za manevrisanje na bezbedan način. Kamera vam dodatno pomaže ali ne može da obradi sav saobraćaj, vremenske prilike ili uslove na putu.

Kamera je alatka koja vam omogućuje da smanjite uticaj mrtvih uglova na vožnju i da bolje osmatrate okolinu vašeg vozila. Ona može da vam pomogne da sprečite rizik od blizine objekata u okruženju u kome vozite, a naročito da smanjite rizik od saobraćajne nezgode sa drugim učesnicima u saobraćaju.

Vase vozilo može biti opremljeno sa jednom ili više kamere.

Kamere

- Izaberite opciju "KAMERA" za pregled slika sa kamere.
- Istaknuta je ikona izabrane kamere.
- Pritisnite ikonu druge kamere da promenite pregled.



Zadnja kamera prikazuje sliku kada je izabrano kretanje unazad.

Ako se prilikom pokretanja sistema vozilo postavi u režim vožnje unazad, pokrenuće se brzi režim. Prikazuje se slika sa odgovarajuće kamere, ali ne postoje opcije menija ili tasteri za povratak.

Sistem će se odmah nakon toga vratiti u normalan režim.

Prikazuje se poruka o grešci ako postoji kvar na izabranoj kameri.

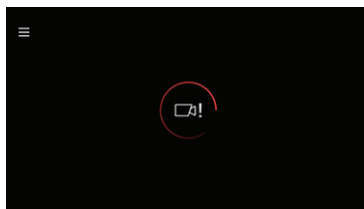
Povratak na prethodni meni.

Ako automatski izabrana kamera ima kvar, sistem će se automatski vratiti na prethodni ekran posle tri sekunde.

Kamera nije dostupna

Ako ni jedna kamera nije povezana sa odabranim kanalom, ili se pojavi problem u prenosu slike, sistem će prikazati sledeći ekran:

Prikazuje se poruka o grešci ako postoji kvar na izabranoj kameri.



Povratak na prethodni meni.

Ako automatski izabrana kamera ima kvar, sistem će se automatski vratiti na prethodni ekran posle tri sekunde.

Ako ne uspete da otklonite problem, obratite se nekom od servisa Renault Trucks.



Uverite se da u tom slučaju možete bezbedno voziti unazad bez pomoći kamere.



SAVREMENI USLOVI SAOBRAĆAJA ZAHTEVAJU DA SE VOZAČ U POTPUNOSTI KONCENTRIŠE NA PUT U SVAKOM TRENUTKU. TREBA DA BUDETE U POTPUNOSTI FOKUSIRANI NA PUT PRILIKOM RADA U SISTEMU KAMERA TOKOM VOŽNJE. KORISTITE SISTEM SAMO KADA SE KAMION NE KREĆE ILI UZ NAJVEĆU PAŽNJU. NE ZABORAVITE DA OSTANETE FOKUSIRANI NA PUT.

Kamera za vožnju unazad

Kamera za hod unazad uvećava preglednost iza kamiona tokom na primer, hoda unazad ili parkiranja.



Kao vozač, imate krajnju odgovornost za manevrisanje na bezbedan način. Kamera vam dodatno pomaže ali ne može da obradi sav saobraćaj, vremenske prilike ili uslove na putu.



Vidno polje kamere ne sme da bude zaklonjeno. Bilo kakva oprema postavljena u ovom prostoru bi mogla negativno da utiče na funkcionisanje kamere i na odgovarajuće funkcije.

- Nije dozvoljeno menjati položaj kamere.
- Nemojte pokrivati, farbati ili postavljati nalepnice ispred kamere ili u njenom vidnom polju.
- Nemojte ručno pokretati zaštitni zatvarač.

Aktiviranje kamere za hod unazad

Kamera za vožnju unazad se automatski aktivira kada odaberete stepen prenosa za vožnju unazad. Slika snimljena kamerom se prikazuje na višenamenskom informacionom ekranu. Upotrebom menija za kameru, možete u slučaju potrebe da podesite da njen prikaz bude obrnut.

Možete ručno aktivirati kameru za vožnju unazad pritiskom na kontrolu kamere na višenamenskom informacionom ekranu.

Isključivanje kamere za hod unazad

Ako izaberete bilo koji drugi program koji nije „Hod unazad“, kamera za hod unazad se automatski deaktivira.

Prilikom vožnje unazad ne možete isključiti sliku sa kamere i prikazivati druge menije na sekundarnom ekranu

Možete birati i organizovati upotrebu kamere za vožnju unazad u meniju za kameru.

Podešavanja

Meni podešavanja (14) vam omogućuje da promenite određene postavke vašeg ekrana, kao što su osvetljaj, vreme, a takođe i da podesite povezanost vozila.

U tom meniju dostupne su dve kartice. Opšti meni (105) i meni vozilo (106).



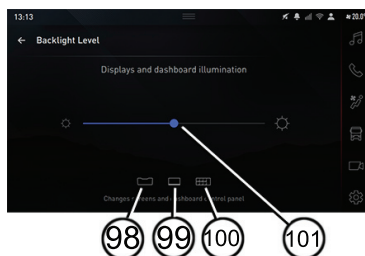
Podešavanja upotrebom opšteg menija

U zavisnosti od opreme vašeg vozila i upisane pretplate, meniji se mogu razlikovati.

Osvetljaj

Podešavanje osvetljaja vam omogućava da istovremeno podesite nivo osvetljaja glavnog ekrana (98), višenamenskog informacionog ekrana (99) i pozadinski osvetljaj prekidača (100).

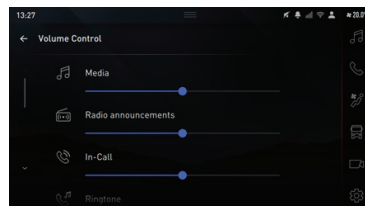
Podesite postavku pomeranjem klizača(101) u levo za smanjenje, ili u desno za povećanje osvetljaja.



Zvuk

U zvučnim postavkama možete nezavisno da promenite jačinu zvuka vaših medija, objava na radio aparatu, telefona povezanog na Bluetooth® i melodije zvona za pozive i navigaciju (ako raspolazete važećom pretplatom na taj servis).

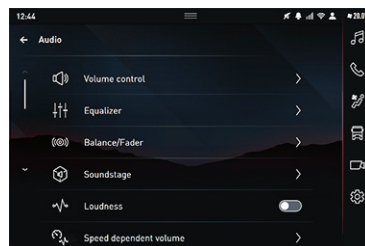
Podesite željenu postavku pomeranjem klizača u levo za njeno smanjenje, ili u desno za njeno povećanje.



Audio

Upotrebom menija „Audio (Zvuk)” možete podesiti:

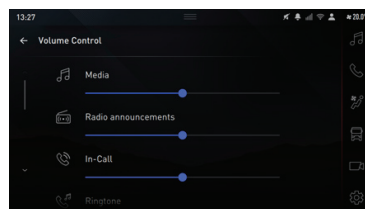
- Jačinu zvuka.
- Ekvilajzer.
- Balans zvuka.
- Zvučnu scenu.
- Boju zvuka.
- Usklađivanje jačine zvuka sa brzinom vozila.



Podešavanje jačine

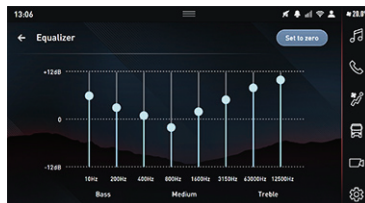
U kartici za podešavanje jačine možete nezavisno da promenite jačinu zvuka vaših medija, objava na radio aparatu, telefona povezanog na Bluetooth® i melodije zvona za pozive i navigaciju (ako raspolazete važećom pretplatom na taj servis).

Podesite željenu postavku pomeranjem klizača u levo za njeno smanjenje, ili u desno za njeno povećanje.



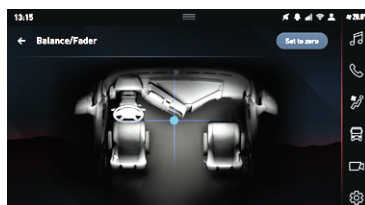
Ekvilajzer

U kartici „Equalizer (Ekvilajzer)” možete nezavisno da podesite pojedine frekventne opsege u cilju kreiranja jedinstvene zvučne scene, shodno vašoj želji.



Balans zvuka

U kartici „Podešavanje balansa zvuka”, pomeranjem plave tačka na ekranu možete da povećate ili smanjite jačinu zvuka koja dolazi iz različitih zvučnika u kabini. Položaj tačke određuje smanjenje zvuka u pravcu u kom se tačka pomera. Obratite pažnju da to podešavanje utiče na podešenost zvučne scene. Preporučljivo je da ga ostavite na nuli ako želite da u potpunosti iskoristite funkciju zvučne scene.



Zvučna scena

Upotrebom kartice za podešavanje zvučne scene, na dnu ekrana možete odabrati jednu od 3 predefinisane zvučne scene: „Ispred”, „U centru” ili „Sa strane”.

Želite da imate utisak da u toku vožnje orkestar svira direktno ispred vas? Više volite utisak da se pevač nalazi na sedištu suvozača? Izaberite položaj zvučne scene koji vam najviše odgovara.



Punoća zvuka i usklađivanje jačine sa brzinom vozila.

Aktivirajte ili deaktivirajte jačinu zvuka upotrebom pretposlednje linije menija i na kraju uskladite (ili ne) jačinu zvuka sa brzinom vozila tako da on pokrije saobraćajnu buku u toku vožnje, ali da vas ne zagluši kad se zaustavite.

WiFi

U okviru Wi-Fi menija možete da uključite i isključite Wi-Fi povezivanje i da se povežete na Wi-Fi mrežu.

Povezivanje na Wi-Fi mrežu

Da biste se povezali na Wi-Fi mrežu, uključite je i izaberite željenu mrežu sa liste. Uneste lozinku (ako je potrebno) i izaberite POVEŽI u gornjem desnom uglu ekrana.



Kada se povežete sa Wi-Fi pristupnom tačkom, izaberite frekvenciju od 5 GHz ako je moguće da biste dobili najbolje performanse.



Ukoliko koristite Wi-Fi pristupnu tačku na vašem telefonu ili višenamenskom informacijskom ekranu, to ponekad može da poremeti Bluetooth vezu za vreme telefonskih poziva.

Preporuke:

- Na vašem telefonu upotrebite Wi-Fi pristupnu tačku 5 GHz umesto 2,4 GHz.
- Ograničite se na samo jednu vezu na vašem telefonu. Bluetooth ili Wi-Fi, ali ne obe veze u isto vreme.
- Uverite se da su operativni sistem i aplikacije koje koristite na vašem telefonu ažurni.
- Ako je moguće, ponovo pokrenite telefon i povežite se.

Prekidanje veze sa Wi-Fi mrežom

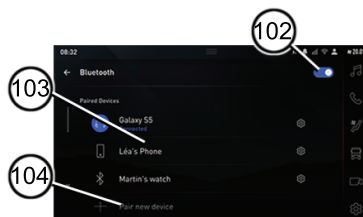
Da se isključite sa mreže, odaberite je u listi, zatim pritisnite ZABORAVI u gornjem desnom uglu.

Bluetooth®

U okviru Bluetooth® menija možete da uključujete i isključujete Bluetooth® vezu, kao i da upravljate podešavanjima Bluetooth® veze i uređajima.

Za aktiviranje ili deaktiviranje opcija za Bluetooth®, upotrebite digitalni prebacivač (102) u gornjem desnom uglu. Kada je Bluetooth® aktivan, prikazuju se svi povezani ili dostupni periferni uređaji.

Može se povezati samo jedan aparat, ali možete imati više uparenih aparata. Sistem ih sve prikazuje na ekranu (103).



Ispod imena svakog uređaja je navedeno da li je uređaj povezan ili ne. Za povezivanje ili razvezivanje uređaja, izaberite ga u listi.

Izaberite ikonu podešavanja uređaja da biste uredili podešavanja Bluetooth® uređaja.

U pregled koji se otvori možete da uredite naziv uređaj i njegovu namenu.

Izaberite aktuelni naziv uređaja i unesite željeni naziv uređaja kako biste promenili naziv.

Bluetooth® uređaj može da se koristi za sledeće funkcije u kamionu:

- Telefonske pozive
- Audio medija
- Tekstualne poruke
- Deljenje kontakata

Proširite meni pomoću strelice na redu Used for (Koristi se za) da biste mogli da vidite za šta se uređaj koristi i da biste podesili njegovu namenu.

Uključite ili isključite funkciju pomoću pripadajućeg preklopnog dugmeta.

Izaberite ikonu Return (Vrati se) u gornjem levom uglu da biste napustili meni i sačuvali podešavanja.

Na dnu ekrana nalazi se meni (104) koji vam omogućava da uparite novi uređaj. U poslednjoj liniji je naveden njegov identifikacioni broj u Bluetooth® mreži.

U vozilu se može upariti do 10 uređaja.



Ukoliko Bluetooth veza® nije stabilna (veza se prekida, ograničena funkcionalnost, ...), isključite, pa ponovo uključite svoj telefon.

Ukoliko je posle isključivanja i ponovnog uključivanja vašeg telefona veza i dalje nestabilna, proverite kompatibilnost svog telefona ili se obratite svom uobičajenom Renault Trucks servisu.



Bluetooth® veza je dizajnirana za komunikaciju sa telefonom. Može da se desi da loše ili uopšte ne funkcioniše sa drugim uređajima, kao što su slušalice.

Upravljanje kamerama

Upotrebom menija za kamere sa višenamenskog informacionog ekrana možete postaviti direktan prikaz sa vaših kamera, podesiti njihove parametre, aktivirati automatsko uključivanje, konfigurisati više prikaza i imenovati kamere (u slučaju da je vozilo opremljeno sa više kamera).



Kao vozač, imate krajnju odgovornost za manevrisanje na bezbedan način. Kamera vam dodatno pomaže ali ne može da obradi sav saobraćaj, vremenske prilike ili uslove na putu.

Pojedinačne kamere

Svaka kamera osim bočne kamere može se preslikavati horizontalno i vertikalno. Takođe se mogu preimenovati tako da bolje odražavaju upotrebu svake kamere, na primer kamera sedla tegljača.



Preslikavanje prikaza kamere

Automatski režim zadnje kamere

Ovde možete izabrati, rasporediti i izbrisati kamere koje će se koristiti prilikom hoda unazad.

Automatski režim kamere karoserije

Ovde možete izabrati, rasporediti i izbrisati kamere koje će se koristiti prilikom korišćenja karoserije.

Prikaz kamera

Skupovi prikaza

Možete imati do četiri skupa prikaza.

Standardni prikaz ima jednu kameru i možete da izaberete kameru koju ćete prikazati.

Dodatna tri skupa prikaza možete dodati sa dve, tri ili četiri kamere. Za svaki skup prikaza možete da postavite naziv, izaberete i rasporedite kamere koje će se koristiti.

Upotreba kamera

Ako je potrebno možete upotrebiti bilo koji prikaz kamere.

Aktivirajte prikaz kamere na višenamenskom informacionom ekranu. Ako imate dve ili više kamera, pritisnite ponovo na kontrolu za prebacivanje prikaza sa jedne kamere na drugu ili upotrebite funkciju za navigaciju višenamenskog informacionog ekrana.

Upotreba kamere za vreme vožnje brzinom većom od 30 Km/h

Za vreme vožnje možete imati jednu ili dve aktivne kamere.

Na višenamenskom informacionom ekranu aktivirajte standardni ili dvostruki prikaz kamere. Ponovo pritisnite na kontrolu za prebacivanje prikaza sa jedne kamere na drugu ako je mogućnost dostupna.

Prikazi sa tri ili više kamera nisu dostupni pri brzinama većim od 30 Km/h.

Automatski režim kamera

Prikaz kamere za vožnju unazad se automatski aktivira kada odaberete stepen prenosa za vožnju unazad. Kamere koje moraju biti aktivne se definišu u meniju za upravljanje kamerama.

Kako funkcioniše automatski prikaz kamere

Kada je omogućen automatski režim kamere, prikaz kamere se automatski otvara, na primer, kada aktivirate indikator pravca.

Automatski režim kamere karoserije

Prikaz kamere karoserije se automatski aktivira kada aktivirate karoseriju. Koje kamere koje bi trebalo aktivirati postavljene su u „Uprav. kamerama“ meniju.

Kamera prikolice

Prikolica sa analognom kamerom može biti povezana sa sistemom kamera. Morate da omogućite kameru prikolice da biste uključili prikolicu u prikaze kamere.

Izbor jezika

U memoriji vašeg vozila su pre-programirana 25 jezika. U ovom meniju možete odabrati onaj koji želite da upotrebljavate.

Datum i vreme

Podešavanje vremena i datuma na vašim ekranima je izuzetno važno.

Pored toga što vas informišu, ovi podaci omogućavaju vozilu da upravlja vašim budiilnikom i da ih upotrebi prilikom snimanja podataka o vozilu (a takođe i od strane servisa posle prodaje u slučaju potrebe za dijagnostikom).

U tom meniju možete podesiti:

- Izbor 12-časovnog ili 24-časovnog režima.
- Izbor vremenske zone i podešavanje časova i datuma.
- Izbor formata datuma.
- Prebacivanje između zimskog i letnjeg računanja vremena.

Izbor jedinica mere

Ovaj meni vam omogućava da odaberete jedinice koje će upotrebljavati vaš ekran. Možete izabrati jedinice za:

- rastojanje,
- brzinu,
- jačinu,
- pritisak,
- potrošnju goriva,
- težinu,
- temperaturu,

Napredna podešavanja

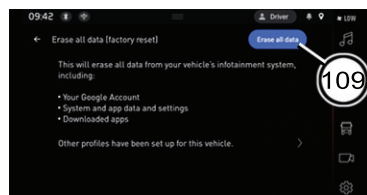
U ovoj kartici ćete imati pristup pravnim informacijama, obaveštenjima o aplikacijama i njihovom resetovanju i na rubriku koja vam omogućava da se upoznate sa verzijama softvera instaliranih u vašem vozilu.

Resetovanje na fabrički podešene parametre

Iz menija za napredno podešavanje, možete da resetujete sistem.

Izaberite meni „Sistem“, pa onda opciju „Reset“. Imaćete mogućnost da resetujete mrežu, željene opcije zapamćene u aplikacijama ili sve podatke.

Za potvrdu brisanja svih podataka i resetovanje pomoćnog ekrana na fabrički podešene parametre, izaberite ovaj poslednji meni, pa zatim opciju za brisanje svih podataka (109)



Podešavanja upotrebom menija vozilo

U zavisnosti od opreme vašeg vozila i upisane pretplate, meniji se mogu razlikovati.

Funkcije dostupne u meniju vozilo

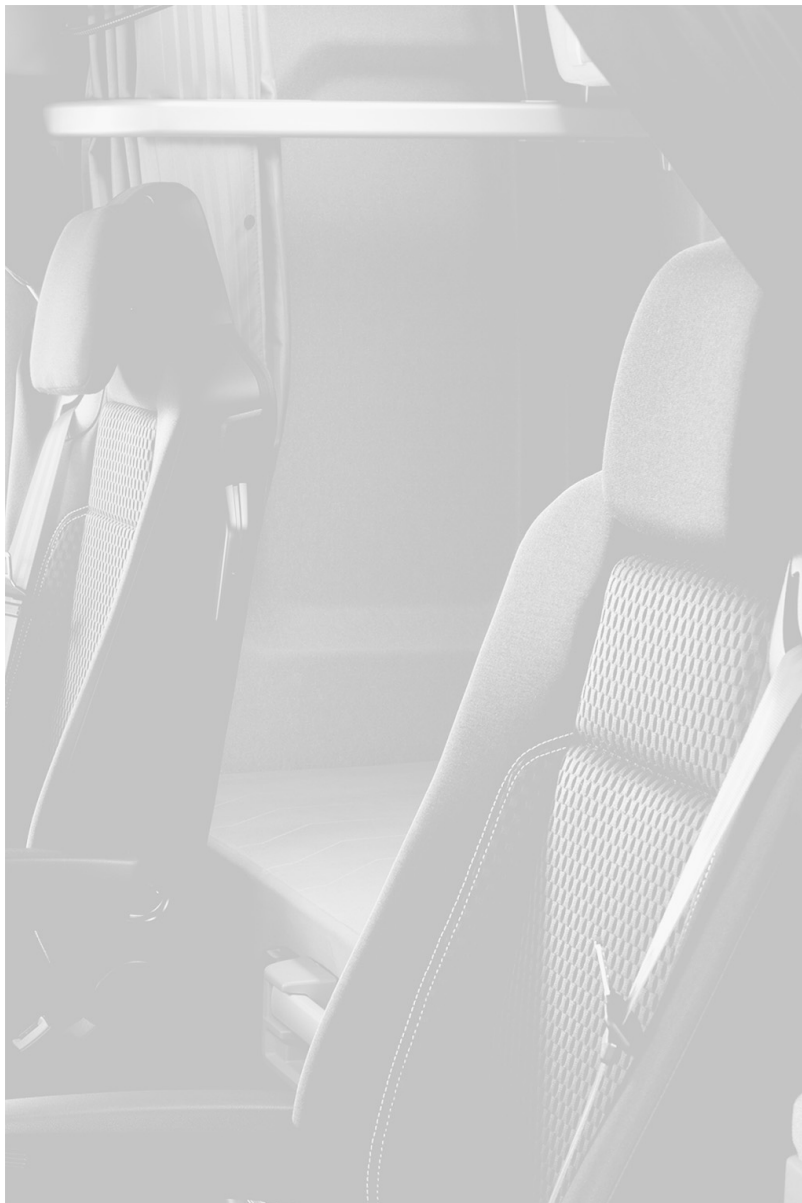
U meniju za podešavanje vozila se navode prečice ka ostalim funkcijama podešavanja, ili mogućnost deaktiviranja nekih funkcija.

Strelica (107) obeležava prečicu. klizač (108) omogućava da aktivirate ili deaktivirate neku funkciju.



Meniji kojima možete pristupiti su:

- Pristup zvučnom podešavanju efekata vozila.
- Pristup podešavanju klimatizacije.
- Prepoznavanje saobraćajnih znakova.
- Aktiviranje ili deaktiviranje zvučnih efekata vozila.
- Aktiviranje ili deaktiviranje automatskog uključivanja farova.
- Aktiviranje ili deaktiviranje automatskog podešavanja osvetljenja.
- Aktiviranje ili deaktiviranje automatskog uključivanja rada brisača.
- Funkcija automatskog kočenja.
- Režim „Platforma sa valjcima za kontrolu snage”.



Život u kabini

Boravak u kabini

Električna utičnica

Priključnica DIN ISO 4165 (tipa upaljača za cigarete) od 12 V i još jedna od 24 V su dostupne na strani prostora za smeštaj u oplati (1).

Jedna električna utičnica se nalazi iznad ležaja u blizini daljinske komande.

Priključak DIN ISO 4165 (tipa upaljača za cigarete) je dostupan na gornjoj oplati kabine.



Dve priključnice USB-C su dostupne na strani centralnog prostora za smeštaj (2).

Priključnice USB-C imaju snagu od 15 W.



Dve priključnice USB-C (3) su dostupne na gornjoj oplati prostora za smeštaj.

Ona koja je označena simbolom USB vam omogućava, pored punjenja jednog uređaja, da ga povežete na višenamenski informacijski ekran i na primer, slušate muziku koju ste na njemu snimili.

Snaga punjenja te dve priključnice je 27 W.



Priključci u odeljku sa ležajevima



Strogo je zabranjeno prisustvo zapaljivih materija u kabini!



Prozori na električni pogon

Kontrole prozora na električni pogon vam omogućavaju da podignete ili spustite prozor jednostavnim pritiskom na dugme. Sa mesta vozača možete istovremeno da kontrolirate prozore na vašoj strani i na strani suvozača.

Komande za električno podizanje prozora

Sa strane vozača

- (1) - Kontrola za podizanje levog bočnog stakla.
- (2) - Kontrola za podizanje desnog bočnog stakla.

Način na koji se koriste kontrole

Spuštanje: pritisnite sa prednje strane i držite pritisnutu kontrolu (1) u srednjem položaju (ni sasvim pritisnutu ni sasvim otpuštenu). Prozor se spušta sve dok držite dugme u tom položaju.

Podizanje: povucite komandu(1) sa prednje strane i držite je u srednjem položaju (ni sasvim podignutu ni sasvim opuštenu). Prozor se diže sve dok držite dugme u tom položaju.



Automatski režim

Da biste automatski spustili ili podigli prozor sa strane vozača, pritisnite ili podignite kontrolu (1) ili (2) pa je pustite.

Svaka manipulacija sa komandama (1) ili (2) u toku automatskog podizanja ili spuštanja prozora će prouzrokovati njegovo zaustavljanje.

Upotreba kontrola na strani suvozača:

Spuštanje: pritisnite kontrolu (1) sa prednje strane do kraja. Prozor se spušta sve dok držite dugme u tom položaju.

Podizanje: povucite komandu (1) sa prednje strane do kraja. Prozor se diže sve dok držite dugme u tom položaju.



Telekomanda pored ležaja

Sa strane vozača

Spuštanje: pritisnite na kontrolu (2). Prozor se spušta sve dok pritiskate dugme.

Podizanje: pritisnite na komandno dugme (2). Prozor se diže sve dok pritiskate dugme.

Sa strane suvozača

Spuštanje: pritisnite na kontrolu (4). Prozor se spušta sve dok pritiskate dugme.

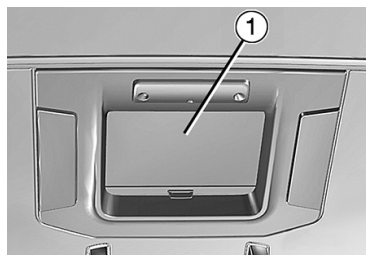
Podizanje: pritisnite na komandno dugme (3). Prozor se diže sve dok pritiskate dugme.



Krovn ventilaacija

Kabina je opremljena pokretnim krovom koji je namenjen za ventilaciju i propuštanje svetla.

Krovnom ventilacijom (1) se upravlja pomoću komande koja ima dva položaja.



Otvaranje

Pritiskajte sa strane (1) kontrolu smeštenu na centralnoj oplati do postizanja željenog otvora..

Zatvaranje

Pritiskajte komandno dugme sa strane (2) sve do potpunog zatvaranja.



Pre nego što izađete iz vozila, proverite da li ste dobro zatvorili krovnu ventilaciju.

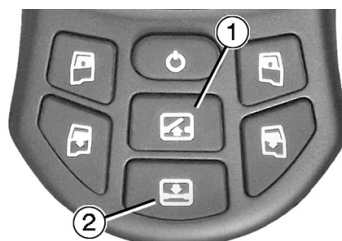
Daljinski upravljač pored ležaja

Otvaranje

Pritiskajte komandno dugme (1) sve do željenog otvora.

Zatvaranje

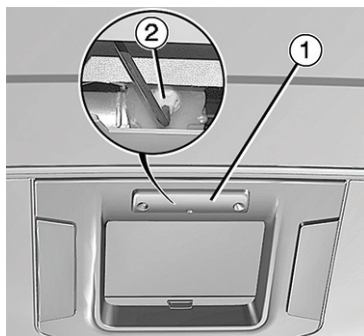
Pritiskajte komandno dugme (2) sve do potpunog zatvaranja.



U slučaju kvara, moguće je i ručno otvaranje i zatvaranje krovne ventilacije.

Skinite poklopac (1) da biste prišli pomoćnoj komandi.

Stavite muški 6-ugli lulasti ključ dimenzije 5 mm u otvor (2). Pritisnite ga da biste isključili motor pa ga okrećite da sve do željenog otvora krovne ventilacije.



Zaštita protiv insekata

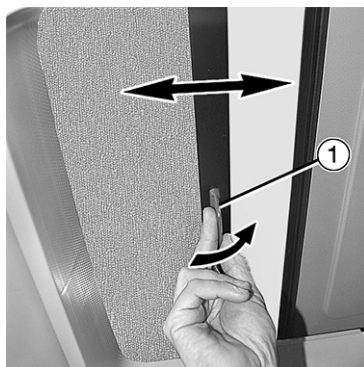
Krovna ventilacija je, zbog vašeg komfora, opremljena zaštitom protiv insekata.

Zatvaranje

Da biste zatvorili zaštitu protiv insekata, povucite ručicu (1) unapred sve dok se ne blokira.

Otvaranje

Da biste otvorili zaštitu protiv insekata, povucite ručicu (1) naviše da je deblokirate i držite je u tom položaju sve do potpunog otvaranja zaštite.



Da se zaštita protiv insekata ne bi oštetila u toku otvaranja, nemojte ispuštati polugu (1).

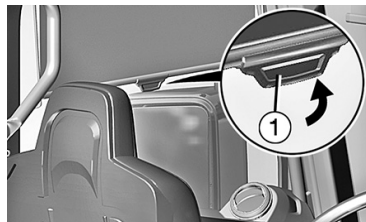
Zavese za zaštitu od sunca

Zavese za zaštitu od sunca vas štite od zaslepljujućeg dnevnog svetla. Pravilno upotrebene, one doprinose povećanju bezbednosti saobraćaja

Bočne zavese

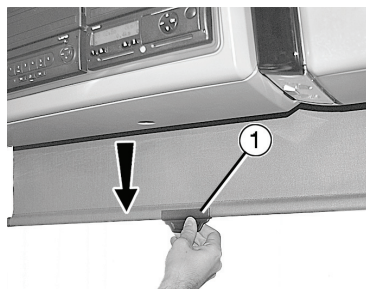
Da biste spustili zavesu, vucite polugu (1) do željenog položaja.

Da podignete zavesu, okrenite polugu (1) i držite je sve do željenog položaja.

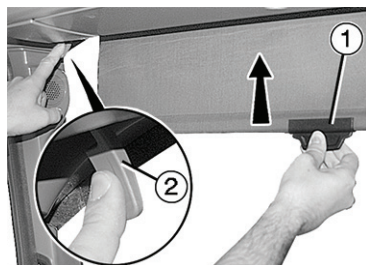


Prednja zaštita od sunca

Spuštanje: vucite ručicu (1) do željenog položaja.



Dizanje: pritisnite na komandno dugme (2) ali pri tom ne ispuštajte ručicu zavese(1).



Produžetak prednjeg štitnika od sunca

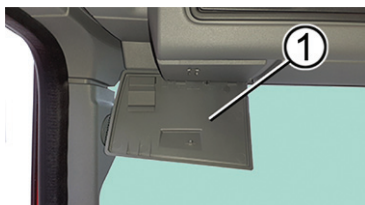
Pritisnite na produžetak štitnika (1) da biste ga deblokirali.





Ne vucite kapak (1) da biste ga otvorili. Dovoljno je pritisnuti na odgovarajuće udubljenje. To je takozvani sistem „gurni-gurni“.

Da biste zatvorili produžetak štitnika za sunce (1), podižite ga sve dok se ne blokira.

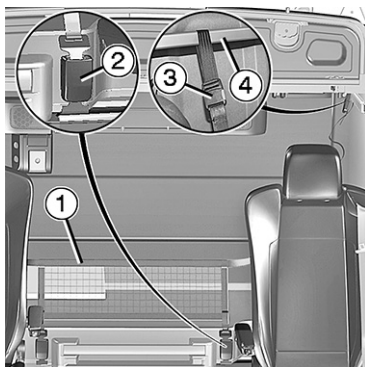


Ležajevi

Kamion je opremljen ležajem za odmor i spavanje. Prostor za ležanje je prostran i ležaj je snabdeven dušekom koji važi za jedan od najudobnijih na tržištu.

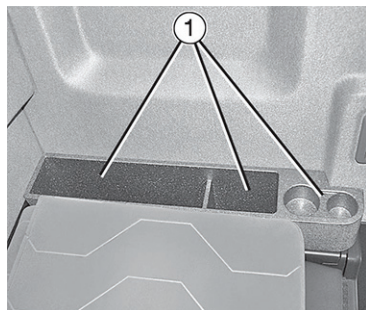
Donji ležaj takođe može da se upotrebljava kao prostor za odlaganje. U tom slučaju morate obavezno koristiti sigurnosnu mrežu (1).

Pričvrstite sigurnosnu mrežu (1) pomoću spona (2) i kaiševa (3) za prečke kreveta (4).

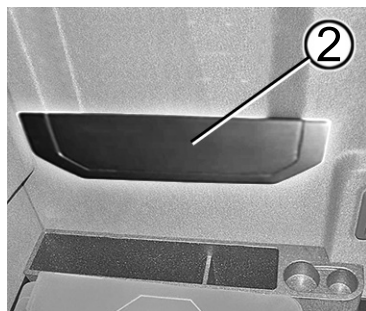


Prostor za odlaganje u nivou donjeg ležaja

Donji ležaj poseduje prostor za odlaganje (1).



Prostor za odlaganje (2) se nalazi naspram pregrade iznad donjeg ležaja.

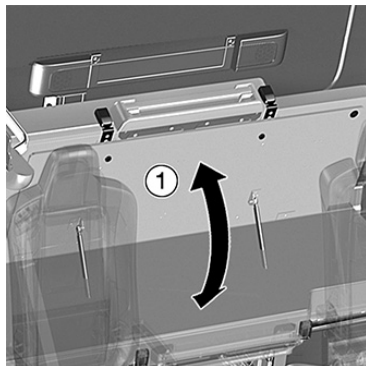


Kasete za odlaganje

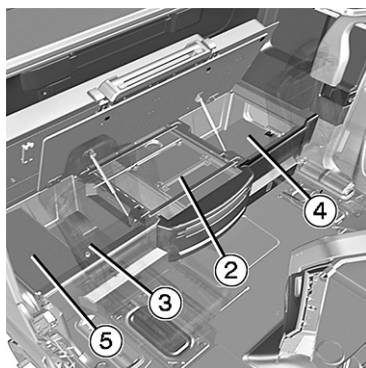
Kabina kamiona raspolaže praktičnim i prostranim odeljcima za smeštanje stvari.

Prostor za odlaganje ispod ležaja

Podignite donji ležaj (1) da biste mogli da pridete kasetama za odlaganje (3) i (4).



Nemojte stavljati ništa teže od 3 kg na stočić (5) kasete za odlaganje (3)!



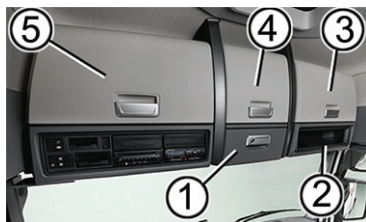
Prostor za odlaganje na gornjoj polici

(1) - (3) - (4) - (5) - Kasete za odlaganje.

(2) - Polica.

Da biste je otvorili, povucite ručicu vrata.

Da biste je zatvorili, gurnite vrata sve dok se ona automatski ne fiksiraju na svom mestu.



Izbegavajte teške predmete koji bi mogli da padnu i da vas povrede ili da izazovu oštećenja opreme.

Maksimalno dozvoljeno opterećenje svake kasete na gornjoj polici:

(1) - 1.8 kg.

(2) - 1.8 kg.

(3) - (5) - 11.8 kg sa svake strane.

(4) - 8.4 kg.

Ako je potrebno, pre podizanja kabine ispraznite policu.

Produžetak štitnika za sunce sa držačem kartice

Da biste prišli držaču kartice, imate dve mogućnosti:

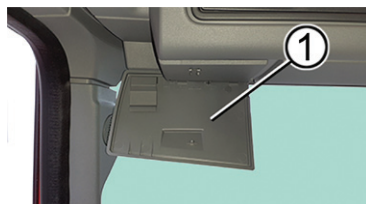
Pritisnite na kapak (1) da biste mogli da priđete držaču kartice (2).



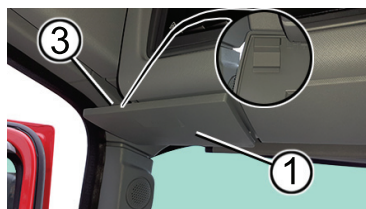
Ne vucite kapak (1) da biste ga otvorili. Dovoljno je pritisnuti na odgovarajuće udubljenje. To je takozvani sistem „gumi-gurni“.



Da biste zatvorili kapak (1), podignite ga i pritisnite sve dok se ne blokira.



Priđite držaču kartice (2) kroz otvor (3) u gornjoj polici koji je predviđen za to.



Kasete za odlaganje na instrumentnoj tabli

Skladišni prostori su dostupni u donjem delu kontrolne table (1).

Za otvaranje pretinca za smeštaj na kontrolnoj tabli, stavite šaku na otvarač (1), snažno pritisnite bravicu za otključavanje, pa polako povucite pretinac ka sebi.

Iz razloga komfora, fijoka se otvara u dva koraka. Ako želite da je potpuno otvorite povucite je jače ka sebi po delimičnom otvaranju.



Jedan prostor između prednje strane pretinca i njegovog poklopca (2) je predviđen za odlaganje dokumenata formata A4, bez rizika da se izgube ili oštete.



Nosač za čašu

Nosač za čašu (3) se nalazi u blizini volana. Izvucite ga da ga upotrebite, gurnite ga nazad da ga sklonite.



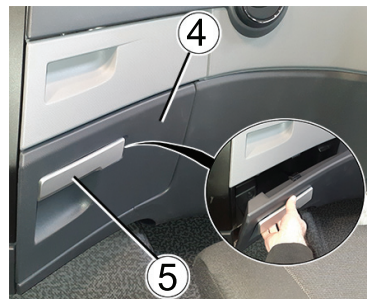
Donji pregradak za rukavice (4).

Otvaranje

Podignite ručicu (5).

Zatvaranje

Gurnite vrata sve dok se ona automatski ne fiksiraju na svom mestu.



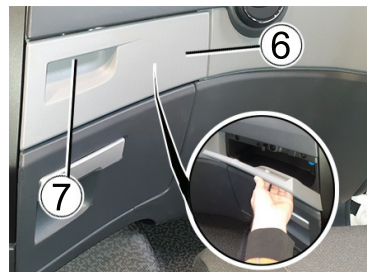
Gornji pregradak za rukavice (6).

Otvaranje

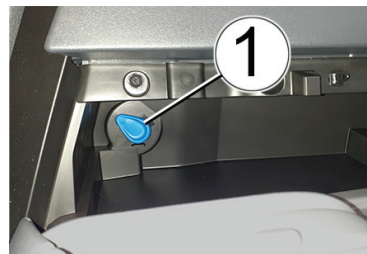
Povucite ručicu (7).

Zatvaranje

Gurnite vrata sve dok se ona automatski ne fiksiraju na svom mestu.



Okrenite zatvarač (1) da ohladite pregradak za držanje rukavica.



Područje (1) je pokriveno materijalom protiv klizanja.

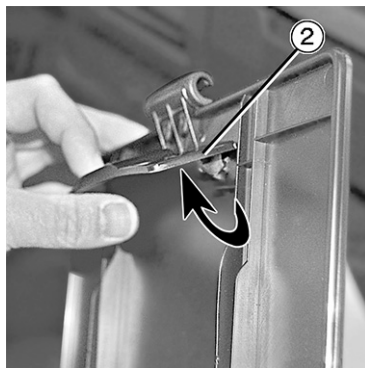




Koristite ovo područje (1) samo kad je vozilo zaustavljeno. Za vreme vožnje ili podizanja kabine, ono mora biti potpuno prazno.

Stočić

Podignite jezičak (2) koji pričvršćuje stočić na volan.



Pričvrstite stočić (1) na volan (2).



STOP

NE ZABORAVITE DA OTKAČITE TABLET PRE NEGO ŠTO ZAPOČNETE VOŽNJU!

Ostala oprema

Kabina vašeg Renault Trucks kamiona je opremljena na način da vam pruži maksimalni komfor.

Više komfora za manje zamora i veću bezbednost.

Plafonjere u kabini

Plafonjere

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Dugme (4) pali plafonjere (2) u kabini i sijalice iznad vrata. Intenzitet osvetljenja je na maksimumu.



Plafonjerama u kabini može da se upravlja i pomoću daljinskog upravljača (1) kod ležajeva.

Pošto su plafonjere upaljene, pritisnite dugme (+) (2) na daljinskom upravljaču da biste pojačali intenzitet osvetljenja.

Pošto su plafonjere upaljene, pritisnite dugme (-) (3) na daljinskom upravljaču da biste smanjili intenzitet osvetljenja.



Noćno osvetljenje

Dugme (3) komande za noćno osvetljenje iznad police i na instrumentnoj tabli.

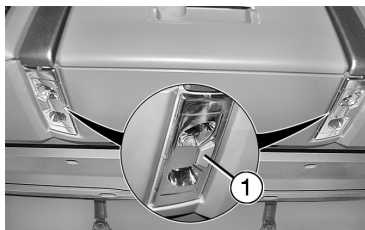
Pritisnite dugme (1) da biste se vratili na početno stanje - noćno osvetljenje je ugašeno.



Plafonjere na polici

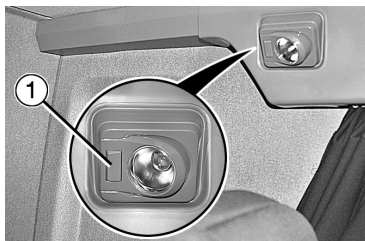
Svaki modul za osvetljenje na polici se sastoji od: prekidača (1), plafonjere i čitača kartice.

Plafonjera i čitač kartice su LED diode kojima se upravlja pomoću prekidača (1).



Plafonjere kod ležaja

Svaka plafonjera kod ležaja ima svoj prekidač (1).





Grejanje - ventilacija -
klimatizacija

Optimizovana automatska klimatizacija

Sistem klimatizacije / ventilacije / grejanja hladi ili greje, a takođe i isušuje vazduh u kabini.

Senzori mere temperaturu u kabini i aktiviraju kontrolu protoka vazduha zavisno od predominantnih vremenskih uslova i zahteva korisnika.

Potpuno je normalno da pri visokim spoljnim temperaturama kondenzovana voda curi ispod kamiona.

Komandni interfejs

Možete da kontrolišete toplotni komfor pomoću dva interfejsa:

- Obrtna kontrola toplotnog komfora, smeštena u centralnom delu kontrolne table.
- Višenamenski informacioni ekran

Obrtna kontrola vam nudi prečice do glavnih funkcija upravljanja toplotnim komforom, u cilju izbegavanja povratka na ekran za podešavanje za mala i najčešća doterivanja.

Sve funkcije se kontrolišu putem višenamenskog informacionog ekrana.

Obrtne kontrole toplotnog komfora

1. Okretanje u smeru kazaljke na satu: povećavanje temperature.

Okretanje suprotno smeru kazaljke na satu: smanjivanje temperature.

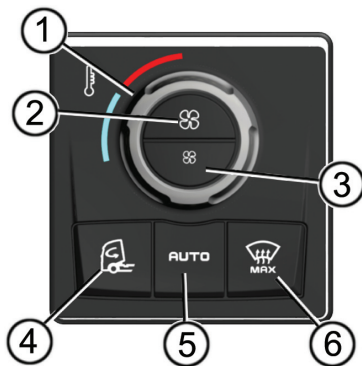
2. Povećavanje brzine ventilatora.

3. Smanjivanje brzine ventilatora.

4. Recikliranje vazduha u kabini.

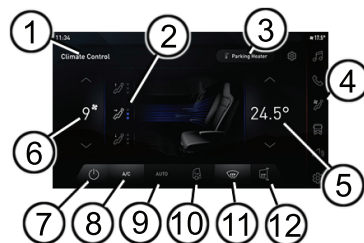
5. Automatski režim.

6. Odmagljiivanje i odmrzavanje vetrobrana i bočnih stakala.



Funkcije koje se kontrolišu putem višenamenskog informacionog ekrana

- 1/ Pokazatelj režima rada
- 2/ Kontrola raspodele vazduha.
- 3/ Upravljanje nezavisnim grejanjem
- 4/ Dugme za pristup panelu za upravljanje toplotnim komforom
- 5/ Podešena željena temperatura
- 6/ Brzina ventilacije
- 7/ Dugme za uključenje / isključenje jedinice za upravljanje toplotnim komforom
- 8/ Dugme za uključivanje/isključivanje klimatizacije.
- 9/ Automatski režim
- 10/ Režim recirkulacije vazduha
- 11/ Režim odmagljivanja vetrobran stakla
- 12/ Režim odmrzavanja retrovizora.



U zavisnosti od prethodne temperature, može da protekne nekoliko minuta pre postizanja željene temperature. Sačekajte, pa izvršite manje promene ako je to i dalje potrebno.

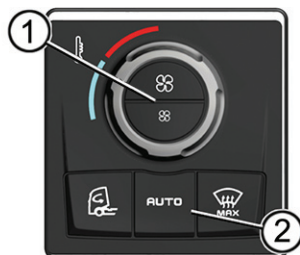
Način rada

Podešavanje željene unutrašnje temperature i jačine ventilacije se može vršiti pomoću obrtno kontrole ili pomoću višenamenskog informacionog ekrana.

Distribuciju protoka vazduha možete podešavati na delu (1) ekrana.

Režim automatskog toplotnog komfora

Ovaj režim omogućuje automatsko uključivanje ventilacije, raspodele vazduha, recirkulacije vazduha i klimatizacije. Pritisnite kontrolu (2). Pali se svetlosni signal „Auto“.



U automatskom režimu, sistem upravlja klimatizacijom ili grejanjem u zavisnosti od spoljašnje temperature, zadate temperature prikazane na ekranu i aktiviranja optimizovane funkcije za recirkulaciju vazduha (umesto standardne funkcije ako je aktivna).

U cilju obezbeđivanja maksimalnog komfora, sistem će regulisati brzinu ventilatora i raspodelu vazduha.

Za isključivanje automatskog režima termičkog komfora, promenite brzinu ventilatora pomoću dugmića (1), ili promenite raspodelu vazduha.



Uključivanjem automatskog režima se isključuje funkcija odmagljivanja vetrobran stakla, ali ne i funkcija odmrzavanja spoljnih retrovizora.

Komanda za reciklažu vazduha

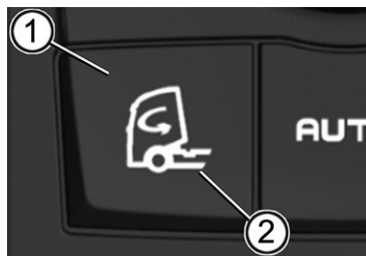
Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Pali se svetlosni signal (2).

Tokom reciklaže vazduha, vazduh se uzima iz kabine i vrti se, bez uvlačenja spoljnog vazduha.

Reciklažom vazduha se izbegava udisanje zagađenog vazduha i vazduha neprijatnog mirisa (vožnja kroz tunel, zagađeno područje...).

Ovaj izbor treba da bude samo privremen.

Da biste isključili ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Svetlosni signal (2) se gasi.



Komanda za odleđivanje - odmagljivanje

Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Pali se svetlosni signal (2).

Da bi optimizovala svoju efikasnost, funkcija „odleđivanje - odmagljivanje“ automatski kontroliše temperaturu, ventilaciju, reciklažu i raspodelu vazduha u vozilu. Ovo traje sve dok se vetrobran i bočna stakla ne raščiste.

Svaka manipulacija komandni za ventilaciju ili za raspodelu vazduha isključuje funkciju „odleđivanje - odmagljivanje“.

Da biste isključili ovu funkciju, pritisnite na komandno dugme (1). Svetlosni signal (2) se gasi.

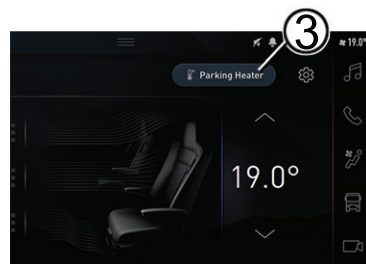


Kontrola nezavisnog grejanja

Za uključivanje funkcije, dodirnite kontrolu (3) višenamenskog informacionog ekrana, a zatim programirajte ponovno zagrevanje kao što je opisano u poglavlju Nezavisno grejanje, videti „Nezavisno grejanje“, stranicu 138.

Uključivanje nezavisnog grejanja zavisi od spoljne temperature i od temperature podešene na višenamenskom informacionom ekranu.

Za isključenje funkcije, ponovo pritisnite kontrolu (3).



Uključivanje komande „odleđivanje - odmagljivanje“ isključuje režim automatskog podešavanja ventilacije.

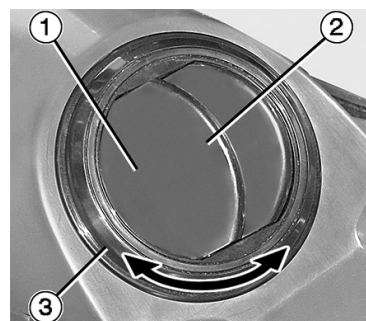
Sve funkcije koje su u toku pre uključivanja komande „odleđivanje - odmagljivanje“ će biti memorisane. Čim se funkcija „odleđivanje - odmagljivanje“ isključi, sve te funkcije se vraćaju u stanje u kom su bile prekinute.

Otvori za vazduh

Otvaranje protoka vazduha: pritisnite na deo (1) otvora za vazduh.

Zatvaranje protoka vazduha: pritisnite na deo (2) otvora za vazduh.

Pravac duvanja: okrenite otvor za vazduh (3) u željeni položaj.





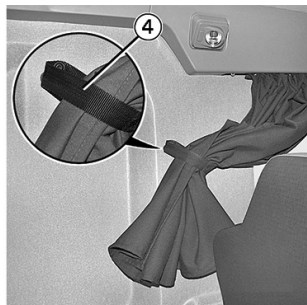
Nezavisno grejanje

Nezavisno grejanje

Da bi nezavisno grejanje ispravno funkcionisalo:

- da periferna zavesa ne bi začepila otvor za izbacivanje vazduha (3), prikačite je trakom (4);
- nemojte skidati rešetke za izbacivanje vazduha (1).

Ako želite brže zagrevanje u području donjeg ležaja, navucite zavesu koja razdvaja ležaj od produžene kabine („sleeping cab“).



Ako je funkcija aktivna, pri određenim temperaturnim uslovima, nezavisno grejanje vašeg vozila će se automatski aktivirati ili deaktivirati, čime se optimizuje udobnost i potrošnja goriva vozila nakon pokretanja motora.

Tu funkciju možete aktivirati ili deaktivirati putem menija višenamenskog ekrana vozila.



Upozorenje za sva vozila RENAULT TRUCKS koja koriste gorivo koje nije u skladu normom EN 590 (maksimalno 7% EMHV - metil ester biljnog ulja): neophodno je strogo poštovati sledeće preduoslove:

- *u cilju ispravnog funkcionisanja, treba da uključujete nezavisno grejanje tokom cele godine, bar oko 20 minuta mesečno. Time se osigurava ispravan rad i održava garancija grejanja.*



U slučaju da koristite nezavisno grejanje na planinskom terenu ili da primetite da se uređaj dimi prilikom upotrebe, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS ovlašćenih za nezavisno grejanje, da biste prilagodili gorivo uslovima vožnje.

Sve intervencije u vezi sa grejanjem moraju se vršiti u servisu RENAULT TRUCKS ovlašćenom za nezavisno grejanje.



Obavezno je svakih 10 godina promeniti grejno telo uređaja za nezavisno grejanje. Ova zamena mora da se obavi u jednom od servisa RENAULT TRUCKS koji ima ovlašćenje WEBASTO. Zamena se vrši novim, originalnim delom.

Uticaj korišćenja kontakt ključa na rad nezavisnog grejanja

Pritiskom na dugme (2) daljinske komande se zaključavaju vrata, pri čemu se održava električno napajanje nezavisnog grejanja. Stoga će i posle zaključavanja vrata, nezavisno grejanje i eventualno njegov raspored ostati aktivni.



Pritisak na dugme (3) daljinske komande vam omogućava da prekinete opšte napajanje ili da pređete u rezim niske potrošnje vozila.

Ovom radnjom će se prekinuti električno napajanje frižidera i nezavisnog grejanja, sprečavajući pokretanje vozila čak i ako je ono programirano.



Da bi se izbegao rizik praznjenja rezervoara, ukoliko je nivo goriva u njemu previše nizak, nezavisno grejanje se automatski isključuje.

Ako dođe do toga napunite rezervoar. Ako više puta uključite nezavisno grejanje sa niskim nivoom goriva u rezervoaru, sistem će blokirati mogućnost njegovog ponovnog uključivanja. Ako dođe do toga, moći ćete da ga deblokirate jedino kod vašeg Renault Trucks dilera.

Kako sistem funkcioniše

Tim grejanjem se postiže odličan termički komfor na način koji je nezavisan od kola za hlađenje motora, i koji omogućava zagrevanje kabine čak i kad je to kolo zaustavljeno.

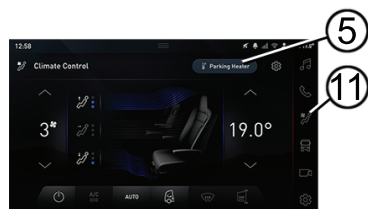
Pre polaska na put

Pre svakog manevra proverite da otvori za usisavanje i izbacivanje vazduha nisu začepljeni.

Kontrola nezavisnog grejanja putem višenamenskog informacionog ekrana.

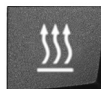
Programiranje nezavisnog grejanja

Programiranje nezavisnog grejanja se vrši putem višenamenskog informacionog ekrana. Za aktiviranje funkcije, uđite u meni (11) za upravljanje toplotnim komforom. Zatim odaberite meni nezavisno grejanje (5).



Uključivanje nezavisnog grejanja zavisi od spoljne temperature i od temperature podešene na ekranu.

Pritiskom na dugme za kontrolu poziva na panelu za upravljanje nezavisnim grejanjem, odgovarajući ekran se direktno prikazuje na kontrolnoj tabli.



Na tom ekranu možete da izaberete aktiviranje ili deaktiviranje rasporeda nezavisnog grejanja pritiskom na njegov pregled unutar kvadrata (6)

Možete da izmenite raspored pritiskom na dugme „Promeni” (7).



U tom meniju možete izabrati programiranje vremena (9), temperature (11) i dane za ponavljanje (12) programiranog rasporeda.

Potvrdite pomoću dugmeta za čuvanje (10).



Vreme programirano na tom ekranu prikazuje kada želite da vozilo treba da bude spremno. U zavisnosti od temperature kabine, sistem će se uključiti dovoljno ranije da bi se postigla zahtevana temperatura. Grejanje kabine će se nastaviti još 10 minuta nakon programiranog vremena.

Uključivanje bez programiranja

Ako je funkcija nezavisnog grejanja aktivna, ne morate da razmišljate o njegovom uključivanju ili isključivanju.

U zavisnosti od brzine ventilatora, spoljne temperature i temperature u kabini, temperature u vašem rashladnom kolu i zahtevane zadate vrednosti temperature, sistem će automatski odabrati najefikasnije i najekonomičnije rešenje da bi vam garantovao komfora.

Tu funkciju možete aktivirati ili deaktivirati putem menija višenamenskog ekrana vozila.



Funkcionisanje je automatsko. Sistem kontroliše brzinu ventilatora grejanja da bi obezbedio zadatu temperaturu.

Ako je temperatura podešena na minimum ili maksimum, podešavanje nezavisnog grejanja za vazduh / vodu nije moguće. Uvek funkcioniše punom snagom.

Pritisnite na komandno dugme (1) da biste uključili ili isključili nezavisno grejanje.

Komande za podešavanje temperature na daljinskom upravljaču

Ove komande omogućuju da podesite željenu temperaturu:

- pritisnite na dugme (2) da povišite temperaturu;
- pritisnite na dugme (3) da smanjite temperaturu.



Kratkim pritiskom na dugme (2) ili (3) postićete sniženje ili povišenje temperature za 1°C u odnosu na temperaturu prikazanu na ekranu.



U zavisnosti od prethodne temperature, može da protekne nekoliko minuta pre postizanja željene temperature. Sačekajte, pa izvršite manje promene ako je to i dalje potrebno.

Ako uključite grejanje pomoću daljinskog upravljača, bez programiranja, svećica gorionika je pod naponom a turbina se okreće malom brzinom. Sagorevanje počinje posle oko 30 sekundi. Proverite da li aparat pravilno funkcioniše. Režim rada turbine se menja u zavisnosti od temperature.

Trajanje grejanja

Trajanje rada uređaja za nezavisno grejanje je ograničeno na 10 časova.

Ako koristite tajmer, dužina rada grejača je ograničena na 120 minuta.

Isključivanje

Pritisnite kontrolu (1) na daljinskom upravljaču. Turbina nastavlja da se okreće još izvesno vreme, da bi ohladila grejač (odloženo gašenje) i automatski se gasi.

Ako uđete na stranicu za nezavisno grejanje pritiskom na dugme na kontrolnoj tabli, ona će se prikazivati tokom 3 sata. Možete je ukloniti pritiskom na dugme (22).

Po njenom uklanjanju, pritiskom na dugme (22) možete prikazati unutrašnju temperaturu. Aplikacija će biti prikazana u sivoj boji i dostupna samo za posmatranje u ovom režimu.



Zabranjeno je koristiti grejni aparat u zatvorenim prostorijama ili na mestima gde ima zapaljivih isparenja ili praha, zbog moguće eksplozije.

Izbegavajte da izlažete boce za gas ili raspršivače pod pritiskom mlazu toplog vazduha.

Ako na vozilu vršite električno zavarivanje, obavezno isključite akumulator da ne biste uništili sve elektronski kontrolisane uređaje.

Pre isključivanja glavnog prekidača, isključite uređaj za grejanje.

Problemi pri radu

Uređaj se ne uključuje

Uređaj ne počinje da zagreva; proverite osigurač(e) F69.

Ako je potrebno, zamenite ih.

Ponovite komandu uključivanja (1).

Ako posle ciklusa paljenja grejanje ni dalje ne započinje, obratite se servisu RENAULT TRUCKS ovlašćenom za nezavisno grejanje.

Gašenje grejača u toku rada

Pregrevanje grejača

Proverite da otvori za usisavanje i izbacivanje vazduha nisu začepljeni.

Posle nekoliko minuta, ponovo uključite grejač (svetlosni signal je upaljen).

Ako se grejanje ponovo zaustavi, obratite se servisu RENAULT TRUCKS ovlašćenom za nezavisno grejanje.

Da biste ga ponovo uključili, isključite komandno dugme i počnite ponovo (najviše 3 puta). Ako se grejanje ponovo zaustavi, obratite se servisu RENAULT TRUCKS ovlašćenom za nezavisno grejanje.

Servisiranje

U cilju ostvarivanja pravilnog funkcionisanja i pouzdanosti aparata, potrebno je da poštujete periode čišćenja svakih 30 dana, čak i u vreme visokih temperatura.

To servisiranje je potrebno da bi se omogućilo pravilno cirkulisanje goriva u grejaču.

Poruka koja podseća da treba izvršiti čišćenje se pojavljuje na ekranu kad se za tim ukaze potreba. Ako i pored toga niste izvršili čišćenje, poruka će se ponoviti za nedelju dana.

Da biste izvršili to čišćenje, morate da uključite nezavisno grejanje i da podesite temperaturu na maksimalnu moguću. Ostavite sistem da radi najmanje 20 minuta.



Da biste bili sigurni da ste operaciju čišćenja izvršili do kraja, važno je da ostavite sistem da radi sa maksimalnom temperaturom bar 20 minuta.

Otvorite prozore ako je temperatura u kabini previsoka.

Operacija čišćenja može da se uključi i upotrebom menija za servisiranje na ekranu.

Da biste započeli servisiranje vašeg nezavisnog grejanja pritisnite na dugme „meni” (7) kontrola sa desne strane volana, pomerajte se pomoću strelica (3) i (4) do menija za servisiranje, zatim izaberite liniju „čišćenje nezavisnog grejanja” (13).

Potvrdite upotrebom dugmeta OK (5).



Ako pre početka zime konstatujete da je u grejaču ostalo nepotrošeno gorivo od prethodne sezone, potrebno je da ga ispraznite. Ako se gorivo od prošle sezone ipak koristi za vreme zime, postoji veliki rizik da se ono smrzne, što može dovesti do velikih oštećenja uređaja.



Bezbednost

Sigurnosni pojasevi

Saobraćajni propisi vas obavezuju da unutar motornog vozila uvek nosite sigurnosni pojas, bez obzira na vaš položaj u vozilu.

Kad vozite, uvek stavite sigurnosni pojas! Zvučni alarm i prikaz odgovarajućeg piktograma (1) na instrumentnoj tabli vas opominje da stavite pojas ako je moguće.



Pojasevi sa automatskim namotavanjem

Odmotajte polako pojas sve dok ne budete mogli da utaknete kopču (1) u zasek (2). Ako dođe do kočenja pojasa, malo ga vratite unazad pa ga ponovo povucite.



Otključavanje

Pritisnite na dugme (3) zatvarača pojasa (4). Pojas će se sam povući i namotati. Propratite kopču (1) rukom da biste olakšali namotavanje.





Ako vas sigurnosni pojas nije zaključan, prikazuje se odgovarajući piktogram u crvenoj boji.



Zbog svoje sopstvene sigurnosti, vežite se uvek, pri svakoj vožnji.

Pre pokretanja motora: pre svega podesite opremu prema svojim potrebama (sedište, volan,...) a zatim se vežite.



NEMOJTE NIKAD PROVLAČITI SIGURNOSNI POJAS ISPOD RUKE ILI IZA LEĐA.

Bezbednost dece

Upotreba opreme za vezivanje beba i dece je strogo propisana zakonima koji su na snazi.

U Evropi, deca mlađa od 12 godina, niža od 1,50 m i lakša od 36 kg moraju biti vezana na način i pomoću overene opreme koji po zakonu odgovaraju njihovoj težini i visini.

Vozač je odgovoran za poštovanje ovih propisa.

Savetujemo vam da odaberete opremu overenu u skladu sa evropskim propisima ECE 44.



Neophodno je poštovati zakone koji su na snazi u zemlji u kojoj se nalazite. Ovi zakoni mogu da se razlikuju od gore navedenih uputstava.



NI U KOM SLUČAJU NEMOJTE VOZITI BEBE I DECU NA KRILU VOZAČA ILI OSTALIH PUTNIKA.

NIKAD NEMOJTE JEDNIM POJASOM VEZIVATI DVE OSOBE.

Pre nego što instalirate dečje sedište napred (ako je to dozvoljeno)

Ako se dečje sedište nalazi na suvozačkom sedištu, uradite sledeće:

- povucite suvozačko sedište maksimalno unazad;
- postavite naslon u što vertikalniji položaj;
- maksimalno spustite sedište;
- maksimalno podignite naslon za glavu;
- podesite visinu sigurnosnog pojasa u najniži položaj.

Automatizovani sistemi

Moderna vozila, kao što je vaše, raspolazu velikim brojem sistema za pomoć pri vožnji. Ponekad, ti sistemi mogu od vozača da preuzmu uticaj na brzinu vozila; kao na primer sistem „Pulse and Glide (pulsiranje i klizanje)” kod vozila sa turbo-kompaundnim motorom, koji može izazvati promenu brzine vozila do 2 Km/h, u pravoj liniji, na ravnom, ili eko vožnju podešenom brzinom koji na nekim vozilima može da menja brzinu do 7 Km/h!

Bez obzira da li je vaše vozilo opremljeno nekim takvim sistemom ili ne, nemojte biti iznenađeni njegovim delovanjem na vašem vozilu ili nekom drugom vozilu koje učestvuje u saobraćaju. Ne mora da znači da vozilom koje odjednom ubrzava u trenutku kad ga prećete, ili koje polagano usporava pošto vas je prestiglo, upravlja loš vozač, već neko ko još uvek ne poznaje dobro sisteme kojima je opremljeno njegovo vozilo.

Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju

U cilju povećanja bezbednosti, vaše vozilo je opremljeno pametnom kamerom i senzorima koji bez prekida analiziraju stanje kolovoza i saobraćaj ispred vas.

Bez obzira na njihov visok kvalitet, ti sistemi poseduju određena ograničenja koju mogu da vas prevare, ako o tome ne povedete računa.

Može da se desi da sistem ima problem sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek budite oprezni tokom vožnje.

Uvek budite koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

Položaji uređaja za otkrivanje

Senzori i kamera su vrlo osetljivi i mali poremećaji u njihovom okruženju mogu imati ozbiljne posledice.

Nemojte menjati područja u kojima su postavljeni, ne farbajte njihove poklopce, ne postavljajte drugu opremu ispred njih i vodite računa o njihovom čišćenju.

Funkcionalnost sistema može da bude ograničena u određenim vremenskim uslovima kao što su snežne padavine ili jaka kiša, kao i ako u blizini senzora dođe do nakupljanja snega, leda ili prljavštine. Obavezno održavajte oblast oko senzora čistom.

Funkciju senzora mogu da naruše, na primer, izuzetno široki tereti, nadogradnja ili druge fiksirane instalacije u vidnom polju senzora. Ako su pored vidnog polja senzora napravljene karoserija ili druge modifikacije, tada funkciju sistema treba da proveriti ovlašćena Renault Trucks radionica.

Prednji senzor



Nikad nemojte farbati, nanositi lepljivu traku ili instalirati bilo šta drugo ispred radara (na primer dodatne reflektore, registarsku tablicu, nosač tablice, opremu za nadogradnju, itd.).

Ovo bi moglo da prouzrokuje neispravnost senzora, tako da se ispravno funkcionisanje sistema više ne može garantovati.



Prostor oko radara ne sme da bude zaklonjen. Oprema bilo koje vrste (alat, lopata za sneg, uređaji, itd...) postavljena u toj zoni, izazvaće greške u radu radara i drugih sa njim povezanih funkcija.

Ako niste sigurni, pozovite vašeg dobavljača Renault Trucks.

Bočni senzori

Prilikom manevrisanja u uzanom prostoru obratite pažnju na bočne senzore koji za nekoliko santimetara prevazilaze gabarit vaše karoserije. Postavljena su četiri senzora, po jedan sa svake strane, jedan koji štiti vozilo sa prednje i drugi koji ga štiti sa zadnje strane.



Bilo kakva modifikacija oblasti oko senzora dovešće do toga da Renault Trucks ne može da garantuje pravilno funkcionisanje sistema.



Iako su ovi senzori uvek postavljeni na bočne strane vašeg vozila, njihov izgled se može malo razlikovati od slike koja ih prikazuje. Ako niste sigurni, pozovite vašeg prodavca Renault Trucks.



Bočni radari su veoma osetljivi i mogu dati pogrešne informacije ako je zaštitni poklopac oštećen. Dobro ih čuvajte i nemojte ih farbati.



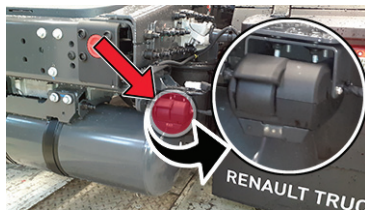
Ukoliko su oštećeni, zamenite zaštitne poklopce bočnih radara što je pre moguće.

Zadnja kamera



Vidno polje kamere ne sme da bude zaklonjeno. Bilo kakva oprema postavljena u ovom prostoru bi mogla negativno da utiče na funkcionisanje kamere i na odgovarajuće funkcije.

- Nije dozvoljeno menjati položaj kamere.
- Nemojte pokrivati, farbati ili postavljati nalepnice ispred kamere ili u njenom vidnom polju.
- Nemojte ručno pokretati zaštitni zatvarač.



Prednja kamera

Ako se na višenamenskom informacionom ekranu pojavi poruka „**Kamera blokirana**”, očistite područje prikazano na slici (od snega, leda, prašine...).

Ako se problem ne otkloni čišćenjem, obratite se nekom od servisa Renault Trucks.

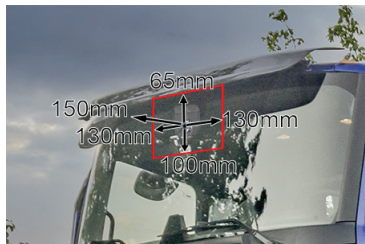


Vidno polje kamere u kome ne treba instalirati nikakvu opremu



Vidno polje kamere ne sme da bude zaklonjeno. Bilo kakva oprema postavljena u ovom prostoru bi mogla da negativno utiče na funkcionisanje kamere i na odgovarajuće funkcije.

- Nije dozvoljeno menjati položaj kamere
- Nemojte pokrivati, farbati ili postavljati nalepnice ispred kamere ili u njenom vidnom polju.





Da bi se osiguralo pravilno funkcionisanje vasih sigurnosnih sistema, nikakva oprema ne sme da bude instalirana niti da zalazi u prostor od 150 mm ispred, 130 mm sa svake strane, 65 mm iznad i 100 mm ispod kamere.

Specifične situacije u vožnji



Posle sudara ili minimalnog udarca u okolini senzora, kontaktirajte jedan od RENAULT TRUCKS servisa da biste proverili da li su funkcionisanje i parametri senzora i dalje ispravni.

- Sistem ima ograničenu mogućnost otkrivanja:
 - motocikala i drugih manjih učesnika u saobraćaju;
 - vozila neubičajenog oblika, kao što su tegljači brodova;
 - vozila u lošim uslovima vidljivosti, uz neočekivano jako svetlo ili jaka svetla vozila koja dolaze iz suprotnog smera, ili odsjaj vlažnog puta;
 - vozila u lošim vremenskim uslovima, kao što su magla, jaka kiša ili bacanje snega sa točkova drugih vozila.



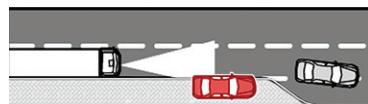
Situacije navedene ispod koje mogu ometati sisteme asistencije pri vožnji, ne predstavljaju sve moguće situacije koje mogu uticati na te sisteme. Vi morate u svakom trenutku kontrolisati brzinu svog vozila i njime upravljati u skladu sa vrstom i stanjem puta, uslovima saobraćaja, mogućim preprekama i zakonskim ograničenjima brzine.

Kompletno oslanjanje na sisteme asistencije može da vas dovede u opasne situacije koje mogu da prouzrokuju velika materijalna oštećenja, teške povrede pa i smrt.

Sposobnost sistema da otkrije vozila koja su iza krivine je ograničena. Može da se desi da vozilo počne neočekivano da koči ili ubrzava ili da prikazuje nepotrebna upozorenja.



Sistem ima ograničenu sposobnost da otkrije zaustavljena vozila, ili vozila čija se putanja neznatno razlikuje od vaše. Može da se desi da vozilo počne neočekivano da koči ili ubrzava ili da prikazuje nepotrebna upozorenja.



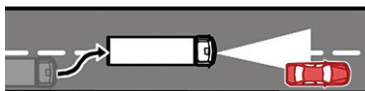
Sposobnost sistema da otkrije vozila koja usporavaju u blizini vašeg kamiona i koja se nalaze previše blizu da bi ih sistem primetio, je ograničena. Kočite da biste povećali rastojanje između vašeg kamiona i vozila ispred vas.



Sistem ima ograničenu sposobnost da otkrije da li vozilo ispred vas silazi sa puta ili se kreće u drugom pravcu. Može da se desi da vozilo počne neočekivano da koči ili da prikazuje nepotrebna upozorenja.



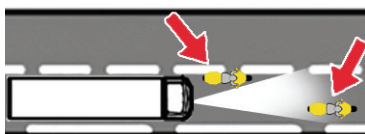
Prilikom preticanja, može da se desi da sistem neočekivano prikaže neko upozorenje ili da počne da koči ukoliko vozite previše blizu drugom vozilu koje se nalazi u vašoj traci a koje želite da preteknete.



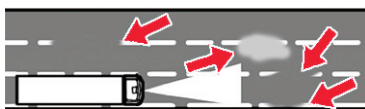
Sistem ne može da otkrije prepreke ili zaustavljena vozila ispred vozila koje prethodi vašem kamionu. Može da se desi da vozilo počne neočekivano da koči ili ubrzava ili da prikazuje nepotrebna upozorenja.



Sistem ima problem da otkrije učesnika u saobraćaju koji koriste mala vozila (na primer motocikl), ili se ne kreću sve vreme u istoj traci.



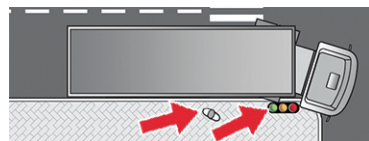
Sistem ima ograničen kapacitet u slučaju obrisanih linija, vlažnog kolovoza, kolovoza u lošem stanju ili pokrivenog snegom, peskom ili na drugi način. Može da se desi da vozilo počne neočekivano da koči ili ubrzava ili da prikazuje nepotrebna upozorenja.



Sistemi upozorenja protiv udesa mogu da emituju lažnu uzbunu kad se krećete kroz tunel, ili vrlo blizu zaštitne ograde.



Sistemi upozorenja protiv udesa mogu da ne otkriju pešake, vrlo spore ili zaustavljene učesnike u saobraćaju, niti delove fiksne infrastrukture.



Korišćenje ACC sistema pri niskim brzinama

Senzori mere razdaljinu do donjeg dela vozila koje se nalazi ispred. Ukoliko dato vozilo ima tovar koji viri, senzori možda neće uspeti da detektuju taj tovar. Obratite pažnju na tovar koji viri pri niskim brzinama kada je mala razdaljina do vozila koje se nalazi ispred i budite spremni da kočite ili isključite ACC sistem.



U normalnim uslovima, sistemi za upozorenje na čeon sudar i AEBS uzimaju u obzir zaustavljena vozila kao i vozila koja se kreću u istom smeru i u istoj traci. Oni ne uzimaju u obzir vozila koja nailaze iz suprotnog smera ili ona koja presecaju vašu traku. Osim toga, sistem AEBS ne uzima u obzir životinje, pešake i bicikle.



Sistemi za upozorenje i pomoć za izbegavanje bočnih sudara mogu imati teškoću u otkrivanju nepokretnih objekata ili učesnika u saobraćaju koji se kreću previše sporo. Uvek obratite pažnju na uslove saobraćaja i ponašanje ostalih učesnika u saobraćaju u vašoj blizini.

Pomoć u toku vožnje

Da bi vam pomoglo u vožnji, vaše vozilo vam nudi nekoliko sistema pomoći:

- Sistem za kontrolu pažnje vozača.
- Sistem za upozorenje o napuštanju trake.
- Sistem za automatsko kočenje u vanrednoj situaciji AEBS.
- Sistem otkrivanja rizika od frontalnog sudara.
- Sistem za upozorenje na bočni sudar.
- Sistem prepoznavanja saobraćajnih znakova.



STOP

NIJEDAN OD OVIH SISTEMA NIKAD NEĆE ZAMENITI VAŠU PAŽNJU. REDOVNO OBRAĆAJTE PAŽNJU NA STANJE KOLOVOZA, NA POLOŽAJ I BRZINU KRETANJA OSTALIH UČESNIKA U SAOBRAĆAJU. UVEK POŠTUJTE PRAVILA SAOBRAĆAJA KONAČNO, NE ZABORAVITE DA POŠTUJETE MAKSIMALNO VREME VOŽNJE I UKUPNO RADNO VREME. DUŽINA PAUZE ZA ODMOR MOŽE DA BUDE OD ŽIVOTNOG ZNAČAJA.

Jedno dugme koje se nalazi na centralnom delu gornje oplate prostora za smeštaj vam omogućava da direktno pristupite meniju za aktiviranje/deaktiviranje tih sistema za pomoć.



Deaktiviranje tih sistema pomoći bi moglo dovesti do vaše odgovornosti u slučaju nesreće. Uvek budite na oprezu, bez obzira da li su sistemi aktivni ili ne.

Sistem za otkrivanje ugroženih učesnika u saobraćaju ispred vozila.

Ako vozilo u pokretu otkrije ugroženog učesnika u saobraćaju (pešak, ili biciklista) ispred vozila, sistem će emitovati svetlosno i zvučno upozorenje na rizik od udesa.

Sistem ostaje aktivan do brzine od 10 Km/h.



Ovaj sistem ne pobuđuje kočnice, upravljač ili ostale sisteme kamiona. On samo šalje svetlosne i zvučne signale preko instrument table i zvučnika.



U nekim situacijama mogu nastupiti teškoće sistema da prepozna prisustvo životinja, pešaka ili biciklista. Pogledajte poglavlje „Uređaji za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148”.



Sistem za otkrivanje ugroženih učesnika u saobraćaju ispred vozila ne funkcioniše u svim situacijama u saobraćaju i predstavlja samo dodatnu alatku. On ne može da zameni pažljivu vožnju i razumno prosuđivanje. U toku vožnje uvek imajte pogled usmeren na put i nikad ne računajte sa tim da će vaš sistem za pružanje pomoći pri vožnji da vas upozori kako biste izbegli mogući udes. Preterano poverenje u sisteme automatske pomoći pri vožnji mogu dovesti do teških povreda, pa i do smrti.



Više elemenata može dovesti do smanjenja učinka sistema za otkrivanje ugroženih učesnika u saobraćaju i proizvede nepotrebna upozorenja, nevažeća, neprecizna i netačna.

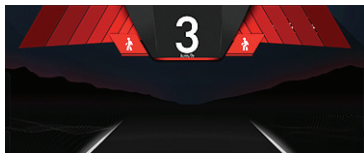
Pažljivo pročitajte sva obaveštenja i ograničenja u vezi sistema pre njegove upotrebe. Budite oprezni i uvek obratite pažnju na deo puta ispred vozila Budite spremni da usporite, a naročito pri pojavi upozorenja.

Kada sistem daje upozorenje?

Mogu vam se prikazati dva tipa upozorenja. Ako je neki ugroženi učesnik u saobraćaju otkriven ispred vozila, pri čemu je vaše vozilo zaustavljeno, poruka na ekranu će se pojaviti u žutoj boji da vas obavesti o potencijalnoj opasnosti.



Ako je neki ugroženi učesnik u saobraćaju otkriven ispred vozila u pokretu, vozilo će emitovati zvučno upozorenje, a ekran će se osvetliti crvenom bojom i treptati da vas upozori na nailazeću opasnost.



Upozorenja se često mogu aktivirati ako se vozi agresivno.

Pri brzini iznad 20 Km/h, u slučaju neizbežnog sudara, sistem može da aktivira urgentno kočenje. Za dodatne informacije o prinudnom kočenju, pogledajte poglavlje „Sistem AEBS, videti „Sistem AEBS“, stranicu 161”.



Sistem za otkrivanje ugroženih učesnika u saobraćaju ispred vozila može da proizvede upozorenje u situacijama u kojima ne postoji verovatnoća udesa. Budite oprezni i uvek obraćajte pažnju na prostor ispred vozila da biste mogli da predvidite potrebnu aktivnost.

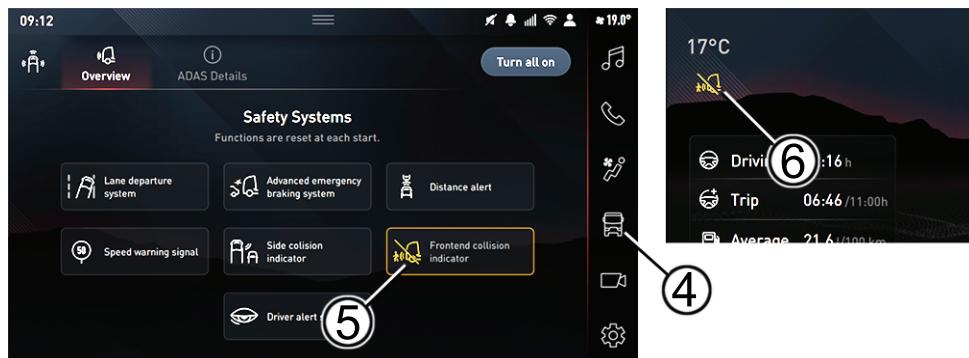


Ako u blizini sonde ili objektiva kamere ima snega, leda ili prljavštine sistem može imati ograničenu funkcionalnost. Nepovoljni meteorološki uslovi sa jakim padavinama, maglom ili jakim svetlom uperenim iz suprotnog pravca mogu takođe ograničiti funkcionalnost, naročito prilikom otkrivanja nepokretnih objekata i učesnika u saobraćaju.

Isključivanje sistema za otkrivanje ugroženih učesnika u saobraćaju ispred vozila.

Sistem može da se deaktivira u meniju ADAS višenamenskog informacionog ekrana prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama“, stranicu 94 (4), pritiskom na ikonu (5).

Piktogram (6) se pojavljuje gore levo na glavnom ekranu.



Ako je sistem isključen ručno, automatski se ponovo aktivira kada se kamion ponovo pokrene.



Ako je ispred radara montirana specijalna oprema i ako je kamion opremljen pomoćnim snežnim plugom, sistem će biti onemogućen kada je pomoćno svetlo omogućeno.

Ako sistem ne radi

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek pudite oprezi u vožnji.

Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju”, stranicu 148” u okviru poglavlja **Bezbednost**.



U nekim situacijama mogu nastupiti teškoće sistema da prepozna prisustvo životinja, pešaka ili biciklista. Pogledajte poglavlje „Uređaji za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju”, stranicu 148”.

Kvar sistema za otkrivanje ugroženih učesnika u saobraćaju ispred vozila.

U slučaju kvara sistema, piktogram (7) će se pojaviti gore levo na glavnom ekranu. Poruka će vas obavestiti da treba posetiti najbližu Renault Trucks radionicu.



Upozorenje na čeon sudar (FCW)



Opcija FCWne radi u svim situacijama u toku vožnje i predstavlja dopunski alat. Ona ne predstavlja zamenu za pažljivu vožnju i razumnu procenu. Tokom vožnje uvek pratite situaciju na putu i nikada nemojte da se oslanjate na FCW da vas upozori na potencijalni sudar ili da isti izbegne. Oslanjanje na FCW da vas upozori na potencijalni sudar ili da isti izbegne može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti.



Nekoliko faktora može da smanji performanse opcije FCW što može da prouzrokuje nepotrebno, nevažće, netačno ili propušteno upozorenje.

Pre korišćenja pažljivo pročitajte sve informacije i ograničenja vezano za sistem. Ostanite u pripravnosti i uvek usmeravajte pažnju na oblast ispred vozila. Budite spremni da usporite, naročito ukoliko dobijete upozorenje.



Sistem uzima u obzir samo vozila ispred koja voze u istom pravcu i istoj traci, a ne i vozila koja dolaze u susret.



Ovaj sistem ne pobuđuje kočnice, upravljač ili ostale sisteme kamiona. On samo šalje svetlosne i zvučne signale preko instrument table i zvučnika.

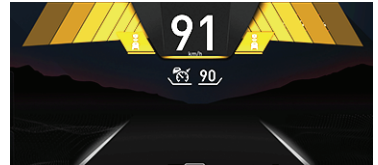


Sistem podrazumeva da su zaustavljena vozila i vozila koja se kreću ispred vas ona koja se kreću u istom smeru i u istoj traci kao i vaše. On ne uzima u obzir saobraćaj koji se odvija u suprotnom smeru. Pored toga, sistem može imati teškoće oko uzimanja u obzir životinja, pešake ili biciklista, a naročito ako se kreću veoma sporo.

Pogledajte poglavlje Uređaji za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148.

Kada sistem daje upozorenje?

Upozorenje se daje kada se rastojanje do vozila ispred vašeg smanji i kada sistem otkrije pojavu rizika od udesa. Upozorenje se označava žutim oreolom oko brzinoera u gornjem delu ekrana.



Upozorenja se često mogu aktivirati ako se vozi agresivno.

Pri brzini iznad 20 Km/h, u slučaju neizbežnog udesa, sistem može da aktivira urgentno kočenje. Za dodatne informacije o prinudnom kočenju, pogledajte poglavlje „Sistem AEBS“, videti „Sistem AEBS“, stranicu 161”.



FCW može da da upozorenje u situacijama kada verovatnoća sudara možda ne postoji. Ostanite u pripravnosti i uvek usmeravajte pažnju na oblast ispred vozila da biste mogli da predvidite da li je potrebna bilo kakva aktivnost.



Ako oko radara ili senzora kamere postoji sneg, led ili prljavština funkcionalnost sistema će može biti ograničena. Loši vremenski uslovi praćeni jakom kišom, maglom ili svetlošću iz suprotnog pravca takođe mogu da ograniče funkcionalnost, naročito za detektovanje zaustavljenih vozila.

Upozorenje o rastojanju

Da bi se održalo bezbedno rastojanje, preliminarno upozorenje se koristi da bi vas upozorilo na rastojanje od vozila ispred. Ova funkcija je aktivna kada vozite brže od 60 km/h.

Isključivanje FCW sistema

Sistem može da se deaktivira u meniju ADAS višenamenskog informacionog ekrana prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pomoć u kontroli vozila”, stranicu 95 (4), pritiskom na ikonu (5).

Ova promena neće biti označen na glavnom ekranu, stoga budite oprezni posle deaktiviranja ovog sistema.



Ako je sistem isključen ručno, automatski se ponovo aktivira kada se kamion ponovo pokrene.



Ako je ispred radara montirana specijalna oprema i ako je kamion opremljen pomoćnim snežnim plugom, sistem će biti onemogućen kada je pomoćno svetlo omogućeno.

Ako sistem ne radi

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek pudite oprezi u vožnji.

Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „**Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju”, stranicu 148**” u okviru poglavlja **Bezbednost**.



U nekim situacijama mogu nastupiti teškoće sistema da prepozna prisustvo životinja, pešaka ili biciklista. Pogledajte poglavlje „Uređaji za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju”, stranicu 148”.

Kvar na sistemu FCW

U slučaju kvara sistema, piktogram (7) će se pojaviti gore levo na glavnom ekranu. Poruka će vas obavestiti da treba posetiti najbližu Renault Trucks radionicu.



Sistem AEBS

Svrha ove funkcije je da se izbegne sudar sa zadnjim delom motornih vozila koja se kreću u vašem smeru ispred vas, ili da se smanji efekat sudara ukoliko se on ne može izbeći.

Ova funkcija otkriva vozila koja se kreću ili su zaustavljena ispred vašeg vozila i proverava da li ona predstavljaju potencijalni rizik.

Ona vas informiše u slučaju opasnosti, upozorava putem vizuelnog i zvučnog signala i koči vozilo u slučaju neposredne mogućnosti sudara sa vozilom ispred vas.

Ova funkcija možda neće bezuslovno sprečiti nesrećni slučaj, ali će svakako ograničiti njegove posledice.



Pod povoljnim uslovima (dobre vremenske prilike i dovoljno vremena za ostvarenje puta), sistem će takođe uspevati da otkrije bicikliste i pešake.

Da biste prepoznali situacije u kojima sistem radi ograničenim kapacitetom, pogledajte poglavlje Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148.

Za svoje funkcionisanje, sistem AEBS koristi informacije dobijene od kamere na vetrobran staklu i senzora smeštenih u prednjem braniku. On je u stanju da otkrije i nabroji objekte koji se nalaze u prednjem okruženju vašeg vozila i da odredi njihov položaj i kretanje.



AEBS NEĆE OTKRITI POTENCIJALNU OPASNOST; TO JE SAMO ALATKA KOJA NADOPUNJUJE VOZAČA. VI MORATE U SVAKOM TRENUTKU KONTROLISATI BRZINU SVOG VOZILA I NJIME UPRAVLJATI U SKLADU SA VRSTOM I STANJEM PUTA, USLOVIMA SAOBRAĆAJA, MOGUĆIM PREPREKAMA I ZAKONSKIM OGRANIČENJIMA BRZINE. KOMPLETNO OSLANJANJE NA AEBS MOŽE DA VAS DOVEDE U OPASNE SITUACIJE KOJE MOGU DA PROUZROKUJU VELIKA MATERIJALNA OŠTEĆENJA, TEŠKE POVREDE PA I SMRT.



PREDVIĐENO JE DA SE OVAJ SISTEM AKTIVIRA U OPASNIM SITUACIJAMA. NEMOJTE GA NI U KOM SLUČAJU ISPROBAVATI NI TESTIRATI.

Ova funkcija se automatski aktivira pri pokretanju vozila.

Uslovi uključivanja funkcije

- brzina vozila veća od 20 Km/h,
- funkcija aktivirana,
- nema kvarova u vezi sa ulaznim podacima funkcije.

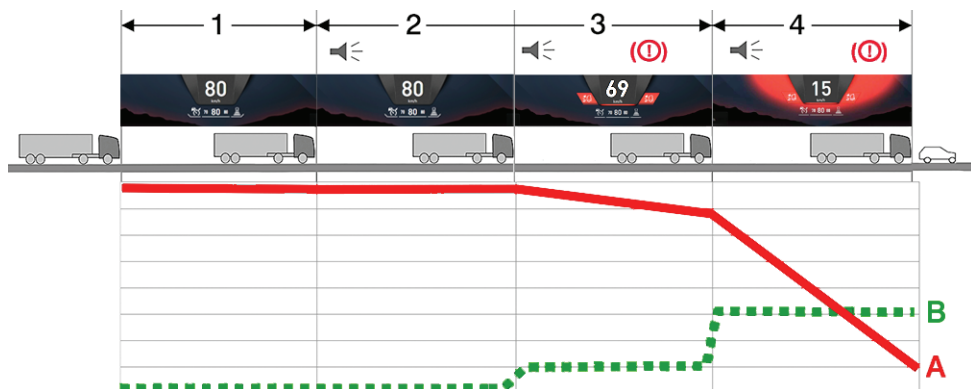


Sistem može da ima ograničenu funkcionalnost u slučaju snega, leda ili prljavštine u neposrednoj blizini radara ili kamere. Nepovoljni vremenski uslovi kao što su jaka kiša, magla ili prejak svetlo mogu takođe uticati na ograničenje funkcionalnosti, naročito u otkrivanju zaustavljenih vozila.

Način rada

U zavisnosti od informacija o situaciji ispred vašeg vozila, primljenih preko radara i pomoću kamere, sistem će vas upozoriti i ukočiti vozilo ako bude smatrao da je situacija opasna.

Ove situacije mogu da se raščlane u 4 faze i proračunate su u zavisnosti od brzine vašeg vozila, rastojanja između vašeg vozila i vozila ispred vas i njegove brzine.



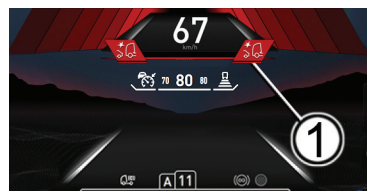
A: kriva brzine.

B: kriva usporavanja.

U nekim slučajevima, sistem može da izvrši više koraka kako bi odreakovao na ozbiljnost situacije.

Pripremno upozorenje

Deo glavnog ekrana (1) koji se odnosi na brzinu prelazi u crvenu boju i upozorava vas da situacija može da bude opasna.



Ako praktikujete agresivnu vožnju, možda ćete češće sretati ovu poruku.

Uzbuna

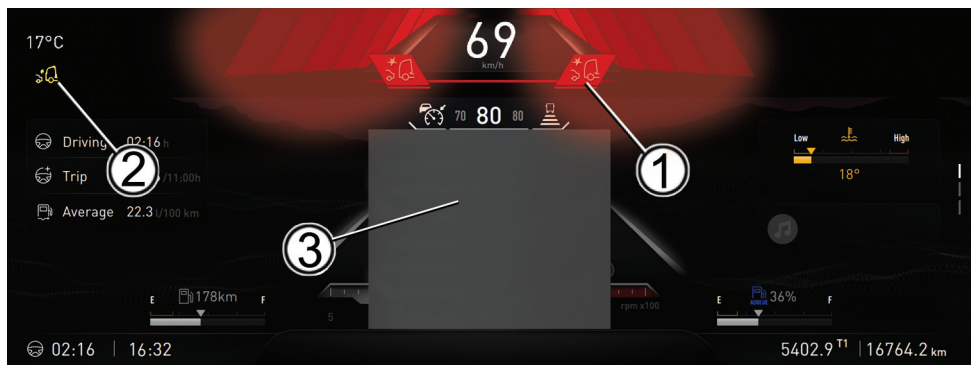
Ako niste reagovali na pripremno upozorenje, deo glavnog ekrana (1) koji se odnosi na brzinu treperi u crvenoj boji, oglašava se zvučni alarm koji vas upozorava da je situacija opasna, a brzina vozila ostaje nepromenjena.



Početni pritisak na kočnicu

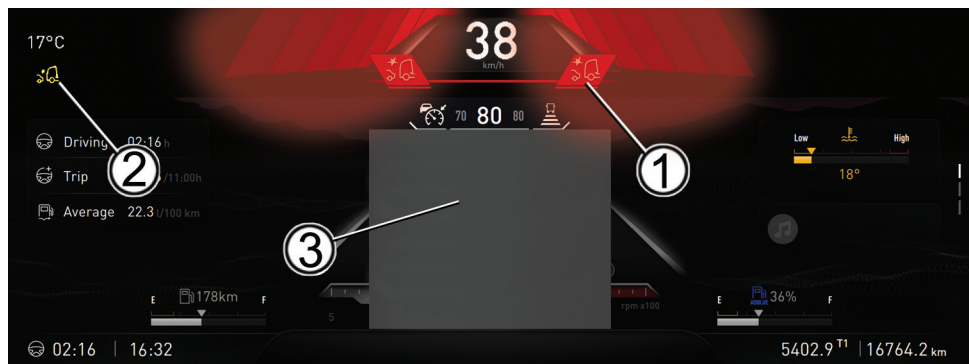
Ako niste reagovali na upozorenje, deo glavnog ekrana (1) koji se odnosi na brzinu počinje da treperi crvenom bojom, oglašava se zvučni alarm a automatsko kočenje vas upozorava na mogućnost neposrednog udesa i vozilo počinje da usporava.

Ukoliko sistem konstatuje da je rizik od udesa otklonjen, piktoграм (2) i svetlosni poruka (3) vas informišu da je sistem primenio automatsko kočenje.



Hitno kočenje

Ako niste reagovali na početni pritisak na kočnicu, prethodna zvučna i vizuelna upozorenja na višenamenskom ekranu (1) se nastavljaju i, u cilju pokušaja da se izbegne udes, automatski se aktivira prinudno kočenje.



Faza prinudnog kočenja će se završiti ako se ispuni jedan od navedenih uslova:

- prestanak rizika od udesa zahvaljujući vašem reagovanju ili promeni pravca vozila koje se kreće ispred vas,
- zahvaljujući prinudnom kočenju, brzina vašeg vozila je postala manja ili jednaka brzini vozila koje se kreće ispred vas,
- vaše vozilo se, zahvaljujući prinudnom kočenju, sasvim zaustavilo,
- pritisnuli ste papučicu gasa do kraja, u „Kick down“ položaj,

Ako se zahvaljujući vašem skretanju ili vašem kočenju izbegne udes, piktogram (2) i poruka (3) vas obaveštavaju da je sistem izvršio automatsko kočenje.

Čim se, zahvaljujući aktiviranju sistema, vaše vozilo u potpunosti zaustavi, automatski se aktivira parkirna kočnica.



Tokom faze naglog kočenja stop svetla se naizmenično pale i gase. Kad se vozilo zaustavi svetla za slučaj opasnosti se naizmenično pale i gase.

U slučaju neopravdanog hitnog kočenja, moguće je poništiti ovu akciju pritiskom do kraja na papučicu gasa („Kick down“).



Posle tri aktiviranja prinudnog kočenja, sistem se isključuje. Obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS da biste ga ponovo uključili.

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek pudite oprezi u vožnji.

Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148” u okviru poglavlja Bezbednost.



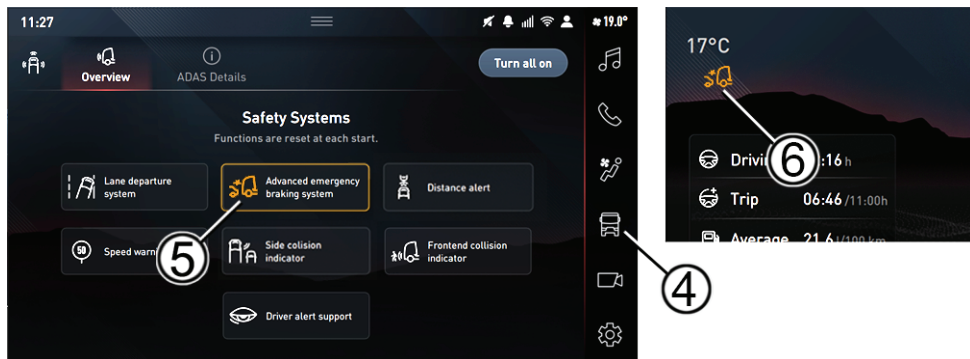
U normalnim uslovima, sistem AEBS uzima u obzir zaustavljena vozila, kao i vozila koja se kreću u istom smeru i u istoj traci kao i vaše vozilo. Sistem ne uzima u obzir vozila koja nailaze iz suprotnog smeru ili ona koja presecaju vašu traku. Osim toga, sistem ne uzima u obzir životinje, pešake i bicikle.

Za detaljnije informacije pogledajte poglavlje Uređaji za otkrivanje drugih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148.

Isključivanje funkcije

Sistem može da se deaktivira u meniju ADAS višenamenskog informacionog ekrana prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama“, stranicu 94 (4), pritiskom na ikonu (5).

Piktogram (6) se pojavljuje gore levo na glavnom ekranu.



Ako vaše vozilo vuče više prikolica, poželjno je isključiti funkciju „AEBS“. Sistem još uvek nema mogućnost da detektuje prisustvo i stanje ABS-a više od jedne prikolice, osim u slučaju da ste sigurni da sve prikolice poseduju ABS koji je u radnom stanju.

Sistem „AEBS“ vas obavezuje da sve prikolice imaju ABS u radnom stanju, da bi se u slučaju hitnog kočenja obezbedila stabilnost skupa vučno vozilo / prikolice.

Kvar na sistemu AEBS

U slučaju kvara sistema, ili posle 3 neuspešna pokušaja aktiviranja, piktogram (7) će se pojaviti gore levo na glavnom ekranu. Poruka će vas obavestiti da treba posetiti najbližu Renault Trucks radionicu.



Upozorenje pri prelasku preko linije

Ovaj sistem koristi bele linije iscrtane na putu da bi odredio vaš položaj u odnosu na njih.

Upozorenje pri prelasku preko linije služi da vam skrene pažnju u slučaju da nenamerno pređete neku od iscrtanih linija.



VI MORATE U SVAKOM TRENUTKU KONTROLISATI SVOJE VOZILO I NJIME UPRAVLJATI U SKLADU SA VRSTOM I STANJEM PUTA, USLOVIMA SAOBRAĆAJA, MOGUĆIM PREPREKAMA I ZAKONSKIM OGRANIČENJIMA BRZINE.

Ova funkcija se automatski aktivira pri pokretanju vozila.

Uslovi uključivanja funkcije

Uslovi uključivanja upozorenja pri prelasku preko linije:

- na putu se vide bele linije;
- brzina vozila je preko 60 km/h;
- funkcija je uključena;
- nema kvarova u vezi sa ulaznim podacima funkcije.

Način rada

Kamera postavljena na vetrobran staklu prepoznaje razne linije i znake iscrtane na putu.

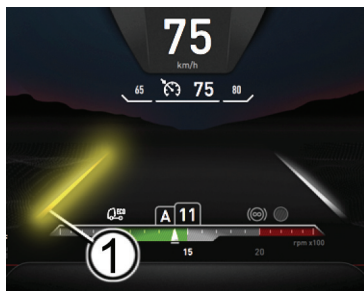
Ova kamera računa rastojanje koje vas deli od leve i od desne strane (linije) puta.

Kamera će, u odnosu na ovo rastojanje, moći da ustanovi da li se vozilo približava i prelazi preko linija.

Sistem smatra da je vozilo prešlo preko linije kada je dodirna površina pneumatika pokrila ovu liniju.

U slučaju neplaniranog prelaska preko linije, sistem koristi radio koji vam šalje upozorenje preko levog ili desnog zvučnika, zavisno od linije koju ste prešli (leve ili desne).

Na ekranu će linija sa one strane sa koje ste je prešli svetleti u narandžastoj boji (1).



U zavisnosti od konfiguracije ekrana koju ste izabrali, linije mogu biti prikazane u gornjem delu ekrana, sa jedne i druge strane informacije o brzini.

Uslovi otkrivanja neplaniranog prelaska preko linije

Uslovi otkrivanja neplaniranog prelaska preko linije:

- migavci nisu bili uključeni u toku poslednje 4 sekunde;
- bele linije sa strane puta su vidljive;
- bele linije sa strane puta su pravilne;
- tokom poslednje 4 sekunde, vaše vozilo se nalazilo u svojoj traci;
- tokom poslednje 4 sekunde sistem vam nije poslao nikakvo upozorenje.

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek pudite oprezi u vožnji.

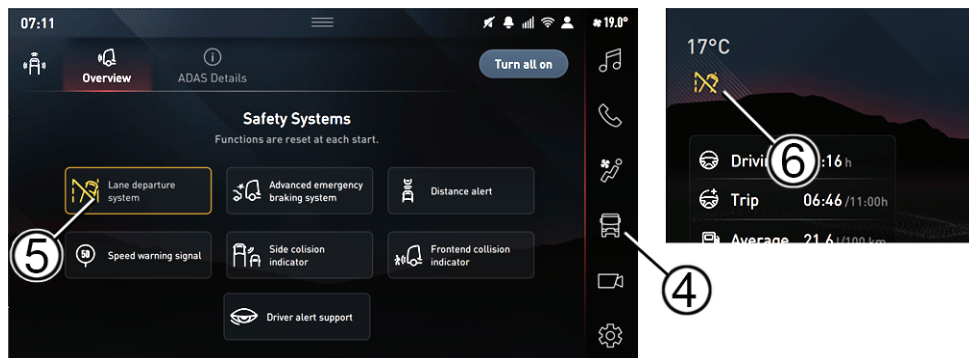
Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „**Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju**“, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148” u okviru poglavlja **Bezbednost**.

Isključivanje funkcije

Sistem može da se deaktivira u meniju ADAS višenamenskog informacionog ekrana prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama“, stranicu 94 (4), pritiskom na ikonu (5).

Piktogram (6) se pojavljuje gore levo na glavnom ekranu.



Pomoć za izbegavanje bočnog sudara

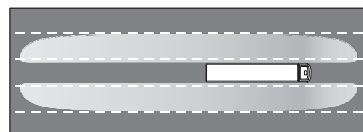
Sistem za otkrivanje učesnika u saobraćaju je sistem pomoći pri vožnji koji vas upozorava na prisustvo drugih učesnika u saobraćaju u kontrolisanoj oblasti sa strane kamiona.

Do brzine od 40 Km/h sistem otkriva ugrožene učesnike u saobraćaju (bicikliste). On tada može da prikaže obaveštenja o neposrednoj opasnosti, ili upozorenja o neminovnosti udesa. Između 40 i 90 Km/h sistem upozorenja se ne aktivira na strani vozača: u tom slučaju se aktiviraju samo upozorenja o neminovnosti udesa.

Sistem ostaje aktivan do brzine od 90 Km/h za otkrivanje svih ostalih učesnika (vozila, motori, ...).



Sistem deluje kao dodatak sigurnom stilu vožnje i upotrebi retrovizora. Međutim, ne može da zameni vašu odgovornost da uvek budete svesni saobraćaja i okoline kamiona.



Područje koje pokriva senzor.



Ovaj sistem ne pobuđuje kočnice, upravljač ili ostale sisteme kamiona. Samo vas upozorava upozoravajućim svetlom i zvučnim signalima.

Kako sistem funkcioniše

Senzori nadgledaju vozilo i sa strane vozača i sa strane suvozača. Ako se osoba na putu primeti u kontrolisanoj zoni, LED traka će se upaliti sa strane na kojoj je osoba primećena. Ako u isto vreme upotrebljavate trepćuće svetlo, LED traka će takođe početi da trepće i oglosiće se zvučni signal.



Sistem ne reaguje na nepokretne ili veoma spore objekte.



Aktiviranje sistema

Sistem se automatski uključuje kada se kamion pokrene.

Isključite zvuk upozorenja

Sistem je uvek aktivan i ne može da se deaktivira. LED traka će se upaliti svaki put kad se neki učesnik u saobraćaju nađe u kontrolisanoj zoni.

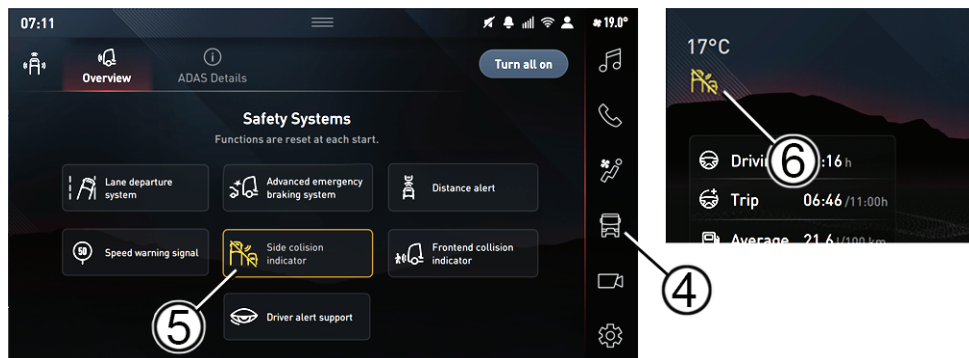
Zvučno upozorenje i trepćuće svetlo se mogu deaktivirati pomoću višenamenskog informacionog ekrana unutar meniju za kontrolu vozila, videti „Pomoć u kontroli vozila“, stranicu 95 koji je prikazan na kartici aplikacije vozila. Piktogram (1) se pojavljuje na glavnom ekranu.



Isključivanje funkcije

Sistem može da se deaktivira u meniju ADAS višenamenskog informacionog ekrana prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama“, stranicu 94 (4), pritiskom na ikonu (5).

Piktogram (6) se pojavljuje gore levo na glavnom ekranu.



Ovaj sistem se ne može isključiti. Ako ga isključite, isključiće se samo zvučno upozorenje.

Ako sistem ne radi

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek pudithe oprezi u vožnji.

Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148” u okviru poglavlja Bezbednost.



Sistem uzima u obzir vozila koja se kreću susednim trakama. Sistem ne uzima u obzir vozila koja se kreću suprotnim smerom, koja su zaustavljena ili presecaju vaš pravac kretanja.

Sistem će imati teškoće da otkrije učesnike u saobraćaju koji se kreću mnogo brže ili mnogo sporije u odnosu na vaše vozilo.



Senzori prevazilaze celokupni gabarit karoserije. Da bi se izbeglo bilo kakvo oštećenje, uzmite u obzir njihov položaj u toku manevrisanja.

Bočni radari su veoma osetljivi i mogu dati pogrešne informacije ako je zaštitni poklopac oštećen. Dobro ih čuvajte i nemojte ih farbati.



Ukoliko su oštećeni, zamenite zaštitne poklopce bočnih radara što je pre moguće.

Kvar na sistemu VRU

U slučaju kvara sistema, piktogram (7) će se prikazati gore levo na glavnom ekranu. Poruka će vas obavestiti da treba posetiti najbližu Renault Trucks radionicu.



Sistem za kontrolu pažnje vozača

Sistem za kontrolu pažnje vozača je jedan od sistema za pomoć pri vožnji koji vrši upozoravanje o nivou pažnje vozača u toku vožnje. Sistem kontroliše pažnju vozača i da li su njegove mogućnosti za vožnju smanjene, na primer, da li je na putu da zaspi za volanom.



DAS ne radi u svim situacijama u toku vožnje i predstavlja dopunski alat. Krajnja odgovornost za bezbednu vožnju vozila leži na vama kao vozaču!

Ni u kom slučaju ovaj sistem ne može da zameni vašu sopstvenu pažnju, poštovanje pravila vožnje i najelementarnije mere opreza. Ne izbegavajte da se zaustavite i više puta nego što to zakon nalaže: bezbednost na putevima preporučuje zaustavljanje od 15 minuta svaka 2 sata.

Naučite da prepoznate prve znake umora: želju za protezanjem, peckanje po vratu, svrab na potiljku. Kada ih osetite već je prekasno: vi ste u stanju smanjenog opreza i pauza je neminovna.



Ovaj sistem ne pobuđuje kočnice ili upravljač kamiona. On samo šalje zvučne signale preko instrument table i prikazuje poruke na displeju.

Sistem za otkrivanje umora se automatski aktivira prilikom pokretanja kamiona i aktivan je pri brzinama većim od 65 Km/h.

Ako otkrije manjak opreznosti, sistem emituje prvo zvučno upozorenje, praćeno porukom „Budite oprezni tokom vožnje”.

Ako sistem još jednom otkrije manjak pažnje, emitovaće se novo zvučno upozorenje, praćeno porukom „U slučaju umora napravite pauzu” i isključiće se sistem regulisanja brzine.



Sistem za otkrivanje umora može automatski da se deaktivira u slučaju obrisane horizontalne signalizacije ili pri određenim meteorološkim uslovima, kao što su jake padavine ili slični događaji.

Kada sistem daje upozorenje?

DAS koristi sistem kamiona za kretanje u traci kako bi odredio nivo vaše pažnje. Kada kamion ne prati oznake na putu na ravnomeran način, bićete upozoreni putem poruke na displeju i zvučnog signala.

Neophodno je ispuniti sledeće uslovi da bi DAS funkcionisao:

- Sistem treba da bude uključen.
- Put ima vidljive oznake traka.
- Kamion putuje brzinom većom od 65 km/h.



Sistem se ne sme upotrebljavati za produženje trajanja vožnje. Postarajte se da ste potpuno odmorni pre vožnje i redovno se odmarajte.



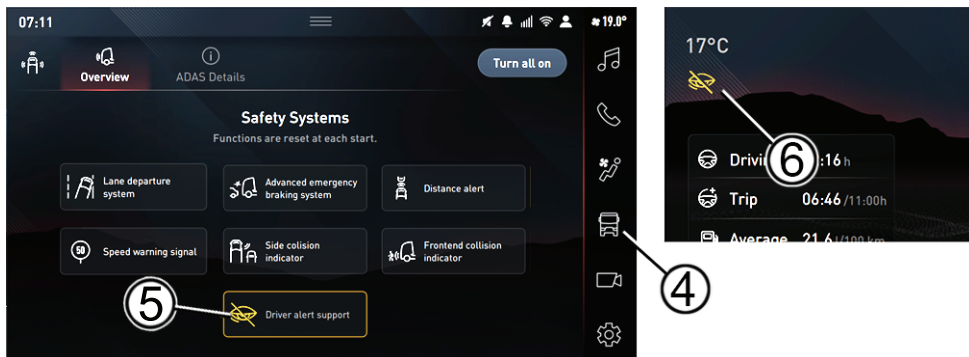
DAS sistem otkriva većinu situacija u kojima vam je popustila koncentracija prilikom vožnje, najčešće zbog zamora. Za povećanje bezbednosti, takođe osigurajte da je aktivirano Upozorenje u slučaju prelaska preko linije.

Isključivanje funkcije

Isključivanje funkcije

Sistem može da se deaktivira u meniju ADAS višenamenskog informacionog ekrana prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama”, stranicu 94 (4), pritiskom na ikonu (5).

Piktogram (6) se pojavljuje gore levo na glavnom ekranu.



Ako sistem ne radi

DAS može da ima ograničenu funkcionalnost ako u blizini kamere ima snega, leda ili prljavštine. Ako sistem nije dostupan ili se isključio bez razloga, proverite da li je područje ispred kamere čisto tako da sa spoljašnje strane vetrobrana nema prljavštine ili magljenja koje zaklanja kameru.

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih. Uvek pudite oprezi u vožnji.

Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148” u okviru poglavlja **Bezbednost**.

Prepoznavanje saobraćajnih znakova

Prepoznavanje saobraćajnih znakova predstavlja sistem koji vam pomaže da pratite značenje nedavno prošlih saobraćajnih znakova. Sistem detektuje podržane saobraćajne znakove u okviru tri različite kategorije:

- Ograničenja brzine
- Zabrane preticanja
- Autoput i magistralni put



Prepoznavanje saobraćajnih znakova predstavlja samo vid pomoći vozaču. Vozač mora da bude pažljiv i da obraća pažnju na saobraćajne znakove. Vi ste odgovorni za prepoznavanje i pridržavanje lokalnih ograničenja brzine. Funkcija prepoznavanja saobraćajnih znakova može da ne detektuje saobraćajne znakove ili da ih pogrešno detektuje.

Na glavnom ekranu

Sistem će upotrebiti podatke iz svoje memorije i spojiti ih sa GPS podacima i onima koje je zabeležila kamera postavljena iza vetrobran stakla.

Poslednji saobraćajni znak pored koga ste prošli, iz bilo koje kategorije, se pojavljuje na glavnom ekranu, bez obzira na odabrani prikaz ekrana, videti „Glavni ekran“, stranicu 77.



Prepoznavanje saobraćajnih znakova na glavnom ekranu.



Ako prekoračite navedeno ograničenje brzine, panel će treperiti u crvenoj boji i oglašiće se zvučni alarm.

Podržani znakovi

Sledeći znakovi (u skladu sa Bečkom konvencijom) su podržani:

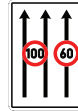
Primer	Napomena
	Standardno ograničenje brzine. Prepoznaju se ograničenja brzine 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120 i 130.
	Kraj ograničenja brzine. Prepoznaju se ograničenja brzine 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120 i 130.

Primer	Napomena
	Promenljivo ograničenje brzine. Prepoznaju se ograničenja brzine 50, 60, 70, 80, 90, 100 i 120.
	Zabrana preticanja za sva vozila.
	Kraj zabrane preticanja za sva vozila.
	Zabrana preticanja za kamione.
	Kraj zabrane preticanja za kamione.
	Kraj svih zabrana.
	Početak autoputa.
	Kraj autoputa.

Primer	Napomena
	Put za saobraćaj motornih vozila.
	Kraj puta za motorna vozila i motocikle.



Sistem ne prepoznaje i ne prikazuje složene znakove, na primer, jedan ili više manjih znakova postavljenih na većem znaku.



Primer složenog saobraćajnog znaka.



Dodatne panele koji na primer pružaju informacije o vremenu i datumu, sistem ne uzima u obzir.

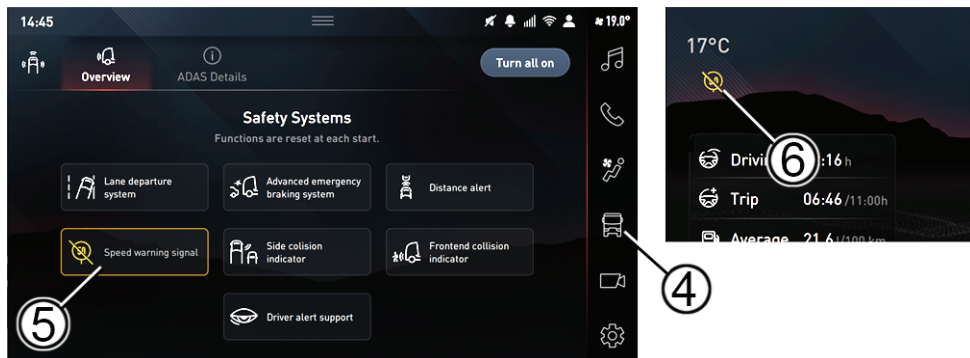


Primer znaka za ograničenje brzine sa dodatnim panelom.

Isključivanje prepoznavanja saobraćajnih znakova

Upozorenje za prekoračenje brzine može da se deaktivira preko višenamenskog informacionog ekrana, upotrebom menija ADAS prikazanog na kartici aplikacije vozila, videti „Pristup aplikacijama”, stranicu 94 (4), pritiskom na ikonu (5).

Piktogram (6) se pojavljuje gore levo na glavnom ekranu.



Ako je sistem isključen ručno, automatski se ponovo aktivira kada se kamion ponovo pokrene.



Sva upozorenja ne mogu biti deaktivirana.

Ako sistem ne radi

Situacije koje zahtevaju pažnju

Može da se desi da sistem ima problema sa prepoznavanjem određenih situacija u saobraćaju i reagovanjem na njih.

Uvek pudite oprezi u vožnji.

Budite uvek koncentrisani na uslove saobraćaja i spremni na kočenje.

U cilju da naučite da prepoznate i da izbegnete situacije u kojima sistem ima slab učinak, pogledajte objašnjenja na stranicama „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju, videti „Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju“, stranicu 148” u okviru poglavlja Bezbednost.

Kvar na sistemu za prepoznavanja saobraćajnih znakova

U slučaju kvara sistema, piktogram (7) će se pojaviti gore levo na glavnom ekranu. Poruka će vas obavestiti da treba posetiti najbližu Renault Trucks radionicu.





Uputstva za korišćenje vozila

Uhodavanje

Prilikom perioda uhodavanja (oko 5000 km), nemojte voziti sa maksimalnim brojem obrtaja motora, osim na kratkim rastojanjima. Nemojte voziti ni sa previše malim ni sa previše velikim brojem obrtaja motora. Stalno pratite temperaturu tečnosti za hlađenje i nivo ulja.

Opterećenje vozila treba da bude normalno.

Korišćenje vozila preko zime ili u hladnim klimama

Pri hladnom vremenu potrebno je prilagoditi upotrebu vašeg vozila vašem načinu vožnje, vašem načinu za polazak ili parkiranje.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Paljenje motora

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.

Pre polaska, ostavite motor upaljen tokom nekoliko sekundi, da bi se uspostavila cirkulacija ulja. Nije potrebno zagrevati motor na prazno previše dugo; krenite polako, u maloj brzini. Nikada nemojte zahtevati maksimalnu snagu motora sve dok nije postignuta temperatura od 80°C.



APSOLUTNO JE ZABRANJENO POSTAVLJANJE ZAVESE ILI ZAKLONA NA PREDNJU STRANU VOZILA SA TURBO MOTOROM SA HLADNJAKOM VAZDUHA. OVA OPREMA SPREČAVA HLAĐENJE TURBOKOMPRESORA I UTIČE NA UČINAK I STANJE MOTORA.

Sistem za hlađenje motora

Ovo vozilo je isporučeno sa tečnošću za hlađenje „ULTRACOOILING PLUS“ (proizvod RENAULT TRUCKS ulja), u skladu sa specifikacijama RENAULT TRUCKS. U zavisnosti od klime u kojoj se koristi, ova tečnost štiti od smrzavanja do - 25°C ili - 40°C.

Vozilo opremljeno automatskim menjačem

Pokretanje vozila pri niskim temperaturama

Obavezno poštovati sledeći savet:

Pri spoljnim temperaturama nižim od -20°C, ostavite motor upaljen tokom 10 minuta da bi se menjač zagrejao.

Korišćenje brisača



*Izbegavajte da koristite maksimalnu snagu ventilacije prema vetrobran staklu ako pada **vrlo vlažan sneg**. Ovo može da izazove zadržavanje snega na vetrobran staklu i time negativno utiče na rad senzora za kišu. U tom slučaju morate koristiti ručni režim sušenja vetrobran stakla.*

Korišćenje vozila preko leta ili u toplim klimama

Potrebno je uvek prilagoditi upotrebu vašeg vozila vašem načinu vožnje, vašem načinu za polazak ili parkiranje i vremenskim uslovima.

Nemojte mučiti motor, menjajte brzine uvek kad je to potrebno da bi održavali motor u optimalnom režimu. Cirkulacija tečnosti za hlađenje će biti aktivirana i temperatura će se održavati u okviru normi potrebnih za ispravan rad. Često čistite rebra radijatora duvanjem vazduha pod pritiskom sa zadnje strane, jer insekti i prašina mogu da zapuše cirkulaciju vazduha. Proveravajte da li je radijator u perfektnom stanju; ako treba, očistite ga od kamenca.

Korišćenje vozila na prašnjavom terenu

Preporučuje se stroga kontrola svetlosnog signala začepljenja filtera za vazduh.

Filter za vazduh

Treba imati na umu da stepen prljanja filtera zavisi od režima motora - ako se vozilo koristi u situacijama koje zahtevaju niske stepene prenosa (vožnja na brdovitom terenu). Vodite više računa o dužini trajanja vožnje nego o pređenoj kilometraži.

Začepljenost filtera može da izazove teške kvarove.

Korišćenje vozila na planinskom terenu

Korišćenje vozila na većoj nadmorskoj visini može da ima posledice na ponašanje motora. Smanjenje snage je reda veličine 10 % za klasične motore i 5 % za turbo motore po kilometru nadmorske visine. S druge strane, vodite računa i o tački ključanja vode, koja se smanjuje za 3,5°C po kilometru nadmorske visine.

Ekonomična vožnja

Da bi, sa svojim menjačem, ostvarili maksimalan učinak i što manju potrošnju goriva, treba da obavezno poštujete sledeća pravila vožnje:

- uvek birajte stepen prenosa menjača pri kojem motor radi u najboljem režimu. U optimalnom opsegu broja obrtaja se nalazi maksimalni obrtni momenat, koji omogućuje minimalnu potrošnju;
- odaberite stepen prenosa u zavisnosti od vrste puta;
- nemojte zaboraviti da **svaka promena brzine utiče na povećanje potrošnje goriva.**

Turbokompresor

Problemi sa turbokompresorom

Nepravilan rad turbokompresora se primećuje po sledećim pojavama: smanjena snaga motora, čudan zvuk, prisustvo ulja u kolektoru ulaznog vazduha ili nenormalan dim iz izduva (auspuha).

U ovom slučaju, obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS. Nemojte samostalno vršiti nikakvu unutrašnju intervenciju na turbokompresoru.



Prisustvo termičke barijere na turbokompresoru je neophodno da bi se izbegao rizik od požara na vozilu ili degradacija okolne opreme.



Svaka intervencija u vezi sa auspuhom i njegovim nosačima zahteva zatezanje fiksnog obrtnog momenta. Obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Parkiranje vozila

Parkiranje vozila je kao i sama vožnja, proces u toku koga treba biti oprezan, da ne biste ugrozili ostale učesnike u saobraćaju stavili u opasnost, a takođe i da biste izbegli određene kvarove.

Kratko parkiranje (manje od 10 dana)

Postarajte se da je vozilo pravilno parkirano (bez rizika da ugrožava saobraćaj ili smeta saobraćaju, ljudima ili javnim instalacijama, uz puno poštovanje saobraćajnih propisa).

Izbegavajte parkiranje vozila u blizini krivine, raskrsnice ili saobraćajnog znaka gde bi moglo da ometa vidljivost ili iznenadi druge učesnike u saobraćaju.

Obezbedite da su svi električni sistemi isključeni ili odvojeni od napona.

Isključite glavni prekidač da izbegnete praznjenje akumulatora.

Parkiranje kraće od 30 dana

Obezbedite nepokretnost vozila bez upotrebe parkirne kočnice (kako bi se sprečilo međusobno slepljivanje zaptivki). U tom cilju, poduprite točkove vozila i redovno proveravajte stabilnost vozila.

Podignite i zaštitite metlice brisača. Obratite pažnju na zaštitu vetrobran stakla da biste izbegli njegovo oštećenje ako dođe do naglog spuštanja brisača.

Zaštitite plastične, gumene i staklene delove od dejstva ultravioletnog zračenja.

Napunite rezervoar za gorivo da biste izbegli kondenzaciju u njemu.

Obratite pažnju da se položaj pneumatika povremeno promeni (da bi se izbegla njihova spljoštenost).

Jednom nedeljno:

Proverite da ispod vozila nema tragova curenja ulja, tečnosti za hlađenje ili goriva.

Proverite nivoe: ulja u motoru, servo uređaju, ...

Pokrenite motor i ostavite ga da radi do gašenja signalne lampice pritiska vazduha, posmatrajte obaveštenja na ekranu.

Parkiranje duže od 30 dana

Proverite stanje pneumatika, uključujući rezervni točak (pritisak, tragove udarca, ili pukotine na bočnim oblogama...).

Proverite da ventili nisu zapušeni.

Proverite da li je potrebno dopunjavanje akumulatora.

Pokrenite motor i ostavite ga da radi do gašenja signalne lampice pritiska vazduha, posmatrajte obaveštenja na ekranu.

Proverite funkcionisanje dodatne opreme (klimatizacija, grejanje, brisači, signalizacija sa prednje/zadnje strane).

-Provozajte vozilo:

- 5 do 10 Km umerenom brzinom čime se omogućava normalno zagrevanje delova vozila. Dok je vozilo u mirovanju proverite de li ima curenja (glavčine, spojevi na mostovima...).
- 15 do 20 Km normalnom brzinom, do maksimalne brzine vozila (uz poštovanje saobraćajnih propisa) što omogućava da proverite ponašanje vozila, promenu brzina i otkrijete nenormalne zvuke.

Ako posle provere ponovo parkirate vozilo, primenite sve prethodno navedene savete i ne zaboravite povremenu promenu položaja točkova.

Proverite tačke podmazivanja (šarke, brave, elemente vešanja, ...) i podmažite u slučaju potrebe.

U slučaju produžene imobilizacije vozila, proveru akumulatora se mora vršiti periodično, maksimalno svake četvrte nedelje.

Ako je nivo napunjenosti ispod preporučenog minimuma, potrebno je dopuniti svaki akumulator.

Kad je se vozilo upotrebljava u stacionarnom stanju bez pokretanja motora, obratite pažnju na potrošnju električne energije od strane opreme (tahograf, GPS, radio aparat, ...) koja zahteva potrebu sto češće kontrole.

Šta je to eko-vožnja?

Ekonomična vožnja je vrsta građanskog ponašanja tokom vožnje koje omogućava smanjenje potrošnje goriva, ograničenje habanja vozila, smanjenje stresa i umora vozača a samim tim i smanjenje rizika od udesa.

Pri tome uvek imajte na umu da energetska efikasnost nikad ne sme biti ispred bezbednosti na putu.



Sve naše savete treba primenjivati sa krajnjim oprezom, prvenstveno se pridržavajući pravila vožnje i osnovnih pravila bezbednosti u saobraćaju.

Upotreba motora i menjača

Pravilnom upotrebom motora i menjača vašeg vozila postiže se smanjenje njegovog habanja i ušteda goriva.

Motori industrijskih vozila su koncipirani tako da daju prednost obrtnom momentu u odnosu na snagu. Zbog toga će najveći učinak vašeg kinetičkog lanca (celina koju obrazuju motor, menjač, prenos i pogonski točkovi) biti ostvaren pri nižim stepenima prenosa. Jedan deo energije motora se gubi zbog mehaničkog trenja. Trenje, odnosno gubici se povećavaju sa brzinom motora. Pri vožnji na nižem stepenu prenosa ovi gubici će biti ograničeni. Shodno tome se smanjuje potrošnja goriva.

Zelena zona označena na vašem obrtomeru vam pokazuje opseg broja obrtaja u kome vaš motor ima najbolji učinak.

Vaš menjač vrši promenu brzina umesto vas, primenom najboljeg prenosa u zavisnosti od odnosa potrošnje goriva i zahtevanog učinka.

U manuelnom režimu, prilikom ubrzavanja, nikad ne izlazite iz zelene zone obrtomera u cilju uštede goriva: pređite u viši stepen prenosa pre nego što broj obrtaja dostigne kraj zelene zone.

Upravljanje brzinom vozila

Pri optimalnoj vožnji uvek birajte najviši stepen prenosa.

Snaga potrebna za održavanje konstantne brzine je relativno mala. Shodno tome, visok stepen prenosa može da se ostvari bez većih problema i pri niskim brojevima obrtaja motora. To dovodi do uštede goriva i ni u kom slučaju do oštećenja motora, naročito ako je dobro održavan.

Održavajte što je moguće duže konstantnu brzinu, jer njena promena dovodi do prekomerne potrošnje goriva, naročito prilikom ubrzavanja.

Po pitanju ubrzavanja, „mekana” vožnja nije najprikladnija: idealno je vršiti stabilno ubrzavanje koje put dozvoljava.

Vozilo u fazi ubrzavanja troši mnogo više goriva nego vozilo koje se kreće stabilnom brzinom. Osnovna ideja je da se što brže postigne optimalna brzina, stabilnim ubrzavanjem tokom 3/4 puta potrebnog za njeno postizanje, da se stepen prenosa menjača brzo podiže i da se zatim brzina ustali na optimalnoj.

Nakon toga potrebno je održavati optimalnu brzinu upotrebom što višeg stepena prenosa.

Pritiskanjem papučice gasa energija goriva se upotrebljava za ubrzavanje vozila. Tako dobijena kinetička energija se gubi tokom kočenja (pretvaranjem u toplotu kočionih obloga, čime se izaziva njihovo habanje). Zbog toga je potrebno izbegavati nepotrebno ponavljanje ubrzavanja i kočenja. Pravovremenim obraćanjem pažnje na uslove saobraćaja i profil infrastrukture možete unapred predvideti potrebne promene brzine i izbegnete beskorisno trošenje goriva: otpuštanjem papučice gasa dovoljno pre tačke u kojoj biste kočili, progresivno raspođujete kinetičku energiju, bez habanja kočnica i bez nepotrebne potrošnje goriva.

Vozeći što ravnomernijom mogućom brzinom, gubitak energije i goriva se svodi na najmanju moguću meru.

Jednostavno pravilo za izbegavanje efekta „stani-kreni”, koji vas primorava da neprestano ubrzavate i kočite, je da držite odstojanje u odnosu na vozila koja se kreću ispred vas.

U gradu, GPS navigacija pokazuje da agresivna vožnja (naglo ubrzavanje i kočenje, prolazak kroz narandžasto svetlo, ponekad i kroz crveno, ...) ne dovodi do uštede vremena. Međutim, stres koji trpi vozač, habanje vozila, dovođenje u opasnost drugih učesnika u saobraćaju kao i potrošnja goriva se značajno povećavaju.

Uvek imajte na umu da preterana upotreba kočnice nije preporučljiva. Niste za volanom trkačkog automobila, pa je stoga neželjeno i nepotrebno da „neobuzdano pritiskate kočnicu”.



Kočnice su pre svega sistem aktivne bezbednosti, a ne sistem vožnje. Zbog toga njihovu upotrebu treba ograničiti što više moguće. Razmišljajte o upotrebi kočenja motorom, čime se takođe ostvaruju ogromne uštede. Pri tome nema ni potrošnje goriva, ni habanja kočnica. Štaviše, takav način vožnje omogućava predviđanje mogućih opasnih situacija i povećava vašu bezbednost.

U cilju ostvarivanja vožnje što ravnomernijom mogućom brzinom, važno je predvideti događanja u okolnom saobraćaju, da bi se izbeglo naglo kočenje i nepotrebno ubrzavanje. Primer:

- na prilazu svetlosnoj signalizaciji...
- na prilazu biciklistima, ili poljoprivrednim vozilima...
- na opterećenom putu ili autoputu...

... i u svim ostalim situacijama koje mogu da imaju izraženi uticaj na postupke u toku vožnje.

Mnoge opasne situacije se mogu predvideti gledanjem u daljinu i izbeći pre nego što do njih dođe. U slučaju korišćenja regulatora brzine, predviđanje je još važnije da bi se iskoristile sve pogodnosti njegove upotrebe.



Dobra praksa ekološke vožnje

1. Održavanje ubrzanja.
2. Otpuštanje papučice gasa da bi se iskoristilo prirodno usporavanje vozila.
3. Moguće kočenje.

U zavisnosti od uslova saobraćaja, nije uvek moguće voziti najvišom dozvoljenom brzinom. Prilagođavanjem brzine se omogućava ušteda goriva. Štaviše, pri lošim uslovima saobraćaja, sporija vožnja i održavanje bezbednog rastojanja sprečavaju stvaranje saobraćajne gužve i nastanak udesa. U svakom slučaju uvek je bolje održavati brzinu nižu ali ravnomernu, nego stalno pokušavati da dostignete vozilo koje se kreće ispred vas. Vozeći „opušteno” i bez žurbe ostvarujete uštedu goriva, izbegavate stres i habanje materijala i doprinosite bezbednosti na putu.

Vozeći „opušteno” čak i onda kad smo „sami” na putu, ili na manjim rastojanjima, omogućava uštedu goriva. Na putu dužine 20 Km, pri brzini od 80 Km/h ćemo se voziti duže 1 minut i 40 sekundi nego ako vozimo brzinom od 90 Km/h... Ušteda goriva u tom slučaju može da pređe 5%. Pored ekonomske prednosti koju donosi smanjenje brzine, ispostavilo se da sporija vožnja ne samo da smanjuje broj udesa, nego i štetu nastalu pri tome: kočiono rastojanje je 10 m kraće kad vozite brzinom od 80 Km/h, nego kad vozite brzinom od 90 Km/h.

Konačno, vožnja brzinom ispod dozvoljene vam omogućava da izbegnete stalno nadgledanje brzinomera kako biste izbegli prekoračenje brzine. Time ćete posvetiti veću pažnju uslovima saobraćaja, i osetiti manji umor na kraju perioda vožnje.

Održavanje vozila

Ako gore navedena pravila omogućavaju najvažniju uštedu u potrošnji goriva, ali takođe i u troškovima održavanja vozila, servisiranje podjednako igra važnu ulogu u potrošnji energije.

Ako je dobro poznato da zaprljani filter za vazduh može da prouzrokuje gubitak učinka motora za više od 20% (pa čak i kvar motora u slučaju da je probušen), manje je poznato da pritisak u pneumaticima takođe predstavlja važan faktor.

Održavanje vozila, koje počinje sa proverom pritiska u pneumaticima, je važan faktor. Što je pritisak u pneumaticima manji, potrošnja goriva je veća. Zbog toga je vrlo vazno da se poštuju preporuke proizvođača (nedovoljan pritisak = rizik od eksplozije pneumatika i povećana potrošnja goriva, preveliki pritisak = povećano habanje i rizik od eksplozije ako je pneumatik oštećen).

Pored toga, pogrešan pritisak u pneumaticima može da dovede do habanja delova vešanja, nesigurnog držanja vozila na putu i pogoršanja udobnosti vozila.

Pohabani pneumatici mogu izazvati povećanje otpora prilikom obrtanja točka i loše prianjanje na podlogu. Takođe, oni će dovesti do povećanja potrošnje i dovesti vas u opasnost.

Dobro održavan motor će imati veći učinak. Tokom vremena ulje gubi svoje kvalitete podmazivanja, povećavajući unutrašnju otpornost motora, a samim tim i potrošnju goriva.

Konačno, gorivo i mazivo koje upotrebljavate takođe igraju značajnu ulogu. Gorivo i mazivo dobrog kvaliteta će održavati dobro stanje i visok učinak vašeg motora, menjača i mostova.

Dobre navike

Potrebno je poštovati aerodinamičan profil vozila. To znaci da treba maksimalno ograničiti spoljne dodatke na vozilu, da bi se izbeglo ometanje protoka vazduha, čime se mogu izazvati turbulencije koje deluju kao padobran koji koči kretanje vašeg kamiona.

Takođe je poznato da će vam dobro podešen krovni spojler (ili njegova ugradnja ako ga vaše vozilo ne poseduje) takođe omogućiti izuzetnu uštedu goriva.

Takođe je potrebno više voditi računa o prozorima. Širom otvoren prozor pri brzini od 90 Km/h izaziva značajnu prekomernu potrošnju.

Umerena upotreba klima-uređaja takođe dovodi do značajne uštede. Klimatizacija, kao kod frižidera, funkcioniše uz pomoć kompresora i sistema radijatora. Kompresor za svoje funkcionisanje preuzima energiju od motora, čime direktno troši gorivo da bi ohladio kabinu. Nikad ne treba zahtevati da razlika između unutrašnje i spoljne temperatura bude veća od 10°C. Pored toga što se time štedi gorivo, biće i manji uticaj na vaše zdravlje. Kao zaključak na temu toplotnog komfora, zapamtite da nezavisni grejači kabine direktno troše gorivo za zagrevanje grejnog kola vozila. Svaki stepen vise u kabini ide na račun povećanja sveukupne potrošnje goriva vašeg vozila.

Kao i prilikom takmičenja, težina je neprijatelj. Težina vašeg vozila povećava otpor njegovom kretanju, i napor koji se zahteva od motora za njegov pogon. Obratite pažnju da nikad ne prevozite nepotreban teret.

Poslednji saveti:

Dobro analizirajte svoju rutu pre polaska i jasno locirajte mesto dolaska pre nego što krenete. Dobra priprema putovanja vam omogućava da optimizujete vašu rutu kada se uzastopno zaustavljate u više mesta i da izbegnete vraćanje uvek kad je to moguće (štedite vreme i gorivo).

Moderne alatke dostupne na internetu vam omogućavaju da pre polaska pronađete mesta u koja treba da stignete i da vam pomognu da izbegnete komplikovano manevrisanje na neodgovarajućim putevima. Što takođe može da vas košta potrošnje vremena i goriva... I oštećenih delova karoserije!

Pažljivo očistite vaše vozilo! Pažljivo čišćenje vam omogućava da primetite curenja ili neispravnosti koje mogu da smanje učinak vašeg vozila.

Naučite da ispravno koristite sisteme za pomoć u vožnji, koji će bolje od bilo koga drugog upravljati vašim vozilom i eventualno predviđati probleme koji mogu da nastupe. Pustite ih

da rade na način na koji su koncipirani, bez želje da dodate malo više ubrzanja, jer ne razumete zašto sistem prestaje da ubrzava.

U svakom slučaju, bolje je da se motor ne ostavlja da radi u praznom hodu. Opšte je prihvaćeno da je nakon 30 sekundi rada u praznom hodu ekonomičnije da se isključi motor.

Iz istog razloga, prilikom polaska čak i pri hladnom vremenu, bolje je krenuti što pre, laganom vožnjom, kako bi se kompletan kinetički lanac ravnomerno zagrejao bez velike potrošnje goriva. Kada vozilo ostavite da se zagreva u praznom hodu, zagrevaju se samo motor i manji deo menjača. U tom slučaju oni pri polasku predaju punu snagu mostovima koji su hladni. Time pored gubitka goriva pri radu motora u praznom hodu, rizikujete prevremeno habanje mostova na vašem vozilu.



Redovne svakodnevne kontrole

Svakodnevna kontrola

Dnevni pregled kamiona je značajan za otkrivanje eventualnih grešaka i izbegavanje neplaniranih zastoja u radu.

Proveru treba izvršiti što pažljivije obilaskom oko kamiona. Započnite sa proverom vozačevih vrata, a zatim ispitajte prednji deo kabine i nastavite sa kompletnim obilaskom vozila. Po završetku spoljašnje provere, izvršite kontrolu kabine. Ne propustite sledeće akcije:

- Povucite parkirnu kočnicu.
- Uključite osvetljenje.
- Uključite svetla upozorenja za slučaj opasnosti.
- Proverite prisustvo poruke o grešci na ekranu.

Obratite posebnu pažnju na poruke o greškama koje ukazuju na nivo ulja u motoru i novo tečnosti za hlađenje, koje mogu biti prikazane na ekranu.

Pre nego što uđete u vozilo

Naročito proverite:

- Da ispod vozila nema tragova ulja, tečnosti za hlađenje ili goriva.
- Pritisak pneumatika (putem višenamenskog informacionog ekrana je moguće kontrolisati pritisak pneumatika upotrebom sistema za Kontrola pritiska pneumatika „TPM“, videti „Praćenje pritiska pneumatika „TPM”“, stranicu 224).
- Stanje pneumatika.
- Nivoi ulja
 - motor
 - servo mehanizam volana
- Nivo tečnosti za hlađenje.
- Nivo tečnosti u rezervoaru za pranje prozora.
- Pokazatelj začepljenja filtera za vazduh.
- Da su priključci između vučnog vozila i prikolice ispravno vezani.
- Da je kabina dobro zatvorena.
- Izolaciju opreme. U slučaju curenja, proverite odušnu cev. Začepljena odušna cev izaziva pritisak u karteru i, samim tim, curenje.



Ozbiljnost koju posvetite tim proverama može da vam omogućí uštedu goriva, izbegavanje teških havarija koje mogu da dovedu do imobilizacije vozila, ili izazivanje teške nesreće.

Pneumatici

Pritisak u pneumaticima.

Pogledajte poglavlje **Servisiranje i održavanje**.

Stanje pneumatika

Pažljivo proverite stanje svakog pneumatika:

- Kontrolišite stepen pohabanosti
- Kontrolišite stanje nagazne površine
- Kontrolišite stanje boka pneumatika



Pneumatik koji je premalo ili previše napumpan, na kome su iscepani delovi nagazne površine ili su na njoj vidljive pukotine, koji na bokovima ima ispuščenja ili druge tragove oštećenja, povlači rizik naglog gubitka pritiska i izazivanja teške nesreće.

Ako niste sigurni, kontaktirajte servis Renault Trucks.

Ispuštanje vode iz rezervoara za vazduh

Za svoje funkcionisanje, pored ostalog, kočioni sistem vašeg vozila koristi vazduh pod pritiskom. Da bi se izbegao poremećaj veoma osetljivih komponenti vazdušnog kola, uložak za isušivanje ima zadatak da izvuče svu vlagu iz sistema. Tokom vremena, a naročito u slučaju vrlo intenzivne potrošnje vazduha, ili prilikom kvara, voda ipak može da proдре u sistem. Ona se u tom slučaju akumulira u rezervoaru što može da dovede do teškog oštećenja ili blokade kočionog sistema.

Da bi se izbegao rizik kvara prouzrokovanog prisustvom vode u sistemu, bar jednom dnevno povucite kariku za pražnjenje (1) svakog rezervoara za vazduh, da biste ispustili eventualno prisutnu vlagu. Pustite vazduh da izlazi sve dok vam ne izgleda suv.



Pročistite rezervoare za vazduh da izbegnete prisustvo kondenzovane vode. Preterana količina kondenzovane vode u rezervoarima za vazduh može da ukazuje na nepravilan rad isparivača.

Nivo tečnosti za hlađenje

Proverite nivo tečnosti za hlađenje u ekspanzionom rezervoaru koji je providan.

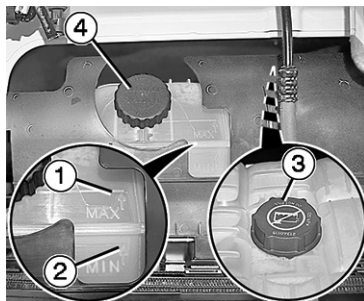
Nivo treba da se nalazi između oznaka „MINI“ (1) i „MAXI“ (2); ako treba, dopunite ga.

STOP

POKLOPAC ZA KONTROLU PRITISKA (3) JE KONCIPIRAN NA NAČIN DA ODRŽAVA BEZBEDAN PRITISAK U KOLU TEČNOSTI ZA HLAĐENJE. NJIME NE TREBA MANIPULISATI.

ZA DOPUNU REZERVOARA TEČNOSTI ZA HLAĐENJE, SKINITE NJEGOV POKLOPAC (4). OPREZ, NIKAD NE SKIDAJTE POKLOPAC DOK JE MOTOR VRUĆ, JER MOŽE DOCI DO PRSKANJA TEČNOSTI, ČIME SE MOGU IZAZVATI OZBILJNE OPEKOTINE.

KORISTITE SAMO TEČNOST ZA HLAĐENJE KOJU PREPORUČUJE KOMPANIJA RENAULT TRUCKS.



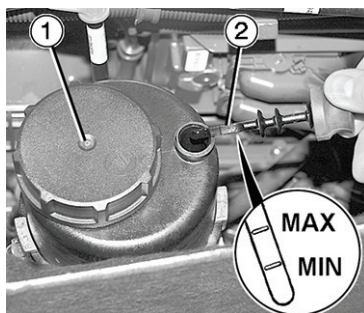
Nivo ulja upravljačkog sistema

Podignite kabinu.

Pogledajte poglavlje **Podizanje kabine**.

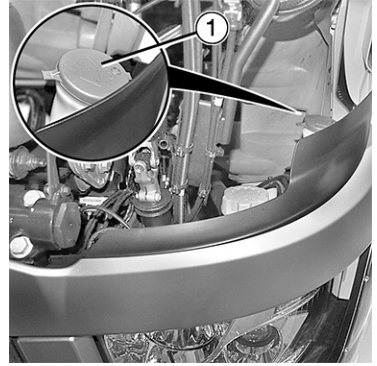
Provrite nivo ulja upravljačkog sistema (2).

Ako je potrebno, dopunite nivo kroz otvor za punjenje (1).



Nivo tečnosti za pranje prozora

Redovno proveravajte nivo tečnosti u rezervoaru (1). Dopunite ako je potrebno. Da biste izbegli naslage kamenca i zapušavanje cevi, savetujemo vam da koristite aditiv za pranje prozora (proizvod firme RENAULT TRUCKS). Ovaj proizvod istovremeno služi i kao antifriz. Ovaj proizvod može da se koristi tokom cele godine.



Sadržaj posude sa sredstvom za pranje vetrobran stakla i reflektora je oko 10 litara.

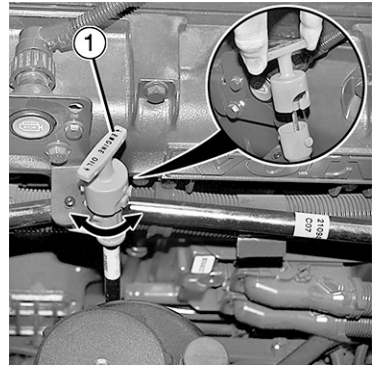
Kontrola nivoa ulja u motoru

Podignite kabinu.

Proverite nivo ulja pomoću šipke za merenje nivoa ulja (1).



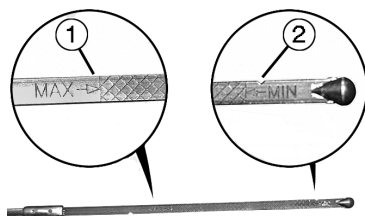
Uvek vršite proveru nivoa na horizontalnom ravnom terenu i to 2 sata po gašenju motora.



Redovne svakodnevne kontrole

Očitavanje nivoa ulja sa šipke za merenje nivoa:

1. Maksimalni nivo
2. Minimalni nivo

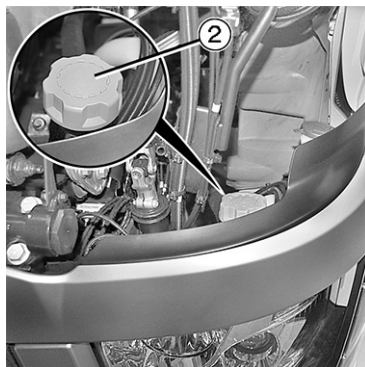


Razlika između minimalnog i maksimalnog nivoa ulja iznosi oko 6 litara.

Ako je potrebno, dopunite do nivoa.

Zatvarač rezervoara (2).

Moguće je dopuniti nivo ulja motora bez podizanja kabine, pomoću zatvarača rezervoara (2). Treba pratiti instrukcije na višenamenskom ekranu.

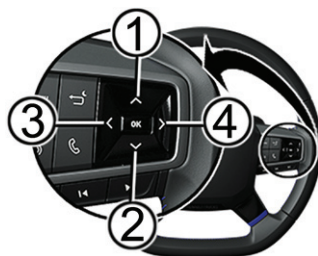


Pokazivači na ekranu

Više mernih indikatora je prisutno na ekranu.

Pored mernih indikatora za gorivo i tečnosti za prečišćavanje, možete nadgledati i ostale, sa desne strane u sredini ekrana:

- pritisak vazduha u kočionom sistemu,
- temperaturu ulja u motoru,
- temperaturu u kolu rashladne tečnosti,
- nivo ulja u motoru,
- pritisak ulja u motoru,
- voltmetre i ampermetre,



- pokazivač stanja baterija,
- ako je primenljivo, informacije o modulima za prenos snage (do 3 merna indikatora).

Upotrebom kontrola (3) i (4) sa desne strane volana možete prikazivati merne indikatore u desnom delu glavnog ekrana.

Pokazatelj temperature tečnosti za hlađenje

Pokazatelj temperature tečnosti za hlađenje se sastoji iz 3 područja.

Područje 1: hladan motor - prilikom paljenja motora.

Područje 2: normalna temperatura rada motora, između 80/100°C.

Područje 3: pregrevanje tečnosti za hlađenje; doći će do smanjenja obrtnog momenta motora.



Ispod mernog indikatora se u cilju obaveštenja prikazuje numerička vrednost temperature tečnosti za hlađenje.

Ako dođe do pregrevanja vašeg vozila, piktogram (4) se prikazuje u narandžastoj boji.

U tom slučaju smanjite opterećenje vozila i obezbedite dobru ventilaciju.

Ukoliko vozilo nastavi da se pregрева, piktogram će preći u crvenu boju. U tom slučaju zaustavite vozilo.

Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Pokazivač temperature ulja u motoru.

Pokazivač temperature ulja u motoru se prikazuje u 3 područja.

Područje 1: hladan motor - prilikom paljenja motora.

Područje 2: normalna radna temperatura motora.



Područje 3: previsoka temperatura ulja u motoru. Smanjenje obrtnog momenta će se primeniti na motor.

Ispod mernog indikatora se u cilju obaveštenja prikazuje numerička vrednost temperature ulja.

Ako se vaše vozilo pregрева, piktogram i grafikon će se prikazati u narandžastoj boji.

U tom slučaju smanjite opterećenje vozila i obezbedite dobru ventilaciju.

Ukoliko vozilo nastavi da se pregрева, piktogram i grafikon će preći u crvenu boju. U tom slučaju zaustavite vozilo.

Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Pokazivač pritiska ulja u motoru.

Pokazivač pritiska ulja u motoru se prikazuje u 3 područja.

Područje 1: nizak pritisak u trenutku pokretanja motora.

Područje 2: radni pritisak motora.



Područje 3: previsok pritisak u kolu podmazivanja.

Ispod mernog indikatora se u cilju obaveštenja prikazuje numerička vrednost radnog pritiska ulja.

Ako prilikom vožnje pritisak ulja u motoru bude viši od maksimalno dozvoljenog ili niži od minimalno dozvoljenog, moguće je da vozilo ima problem u kolu za podmazivanje motora.

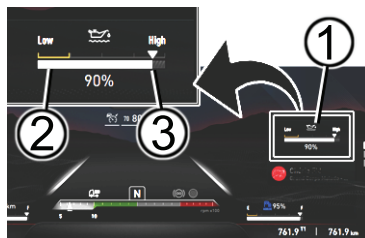
Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Pokazivač nivoa ulja u motoru

Provera nivoa se vrši na horizontalnom ravnom terenu i to kada je motor hladan.

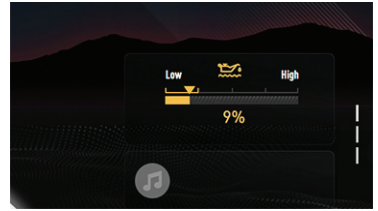
Pri uspostavljanju kontakta:

- Grafikon (1) pokazuje nivo ulja.
- Područje (2) „Nivo MINI“.
- Područje (3) „Nivo MAXI“.



Ako je nivo ulja previše nizak, merni indikator će promeniti boju. Poruka na ekranu će vam navesti koje akcije treba preduzeti.

Prenizak nivo ulja može da izazove značajno habanje motora.



Ako se nivo ulja spusti previše nisko rizikujete katastrofalno oštećenje motora.

Da biste izbegli ovaj problem, zaustavite vozilo i dopunite nivo ulja pre nego što dođe do upozorenja.



U slučaju kvara pokazivača nivoa ulja, kontrola nivoa ulja više nije dostupna na višenamenskom ekranu: više se neće pojavljivati.

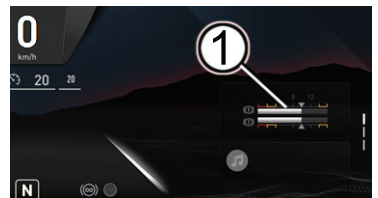
U tom slučaju, izvršite proveru pomoću šipke za merenje ulja i obratite se najbližem servisu Renault Trucks.

Pokazivač pritiska vazduha u kočionom sistemu

Pokazivač (1) vam saopštava informaciju o pritisku vazduha u kočionom sistemu.

Gornji merni indikator vam prikazuje pritisak vazduha u prednjem kolu. Donji merni indikator vam prikazuje pritisak vazduha u zadnjem kolu.

Vazduh pod pritiskom je neophodan, pored ostalog, i za upravljanje kočnicama vašeg vozila.



NE NASTAVLJAJTE VOŽNJU DOK PRITISAK VAZDUHA U KOČIONOM SISTEMU NIJE DOVOLJAN.

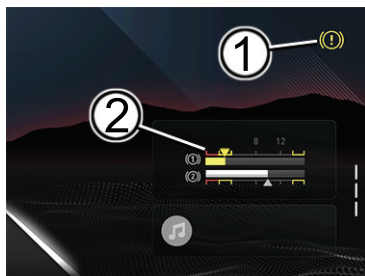


Broj obrtaja motora može biti automatski povećan da bi se skratilo vreme zagrevanja rezervoara. Broj obrtaja motora se vraća na broj obrtaja praznog hoda ako kratko pritisnete na papučicu za gas ili promenite stepena prenosa.

Ako pritisak vazduha u jednom od dva kola postane nizak:

- Na glavnom ekranu se pojavljuje piktogram (1) u žutoj boji.
- Merni indikatori pritiska vazduha (2) vam prikazuju o kom kolu se radi.

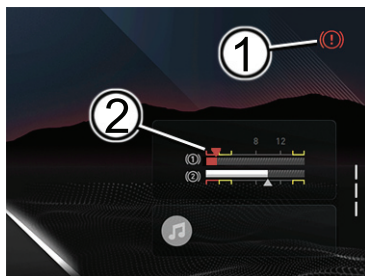
U tom slučaju, ako ne znate zašto je pritisak nizak i da li je naglo pao u toku vožnje, pažljivo se zaustavite i pregledajte da li negde na vozilu postoji curenje vazduha. Ako niste sigurni, kontaktirajte servis Renault Trucks.



Ako pritisak vazduha u jednom od dva kola postane previše nizak:

- Na glavnom ekranu se pojavljuje piktogram (1) u crvenoj boji.
- Upaliće se signalna lampica „STOP”.
- Merni indikatori pritiska vazduha (2) vam prikazuju o kom kolu se radi.

U tom slučaju, obavezno zaustavite vozilo što je pre moguće poštujući pravila bezbednosti i kontaktirajte vaš Renault Trucks servis.



Posle dužeg stajanja vozila, normalno je da pritisak vazduha padne ispod određene granice i da vozilo ne može da se pokrene. U tom slučaju, pokrenite vozilo stavljajući kolo vazduha pod pritisak.

Pokazivač nivoa goriva

U donjem levom delu vašeg ekrana, merni indikator goriva vas obaveštava o njegovom nivou.

Kako se rezervoari prazne, klizač se pomera u levo i obaveštava vas o preostalom gorivu shodno kapacitetu vaših rezervoara. Procena rastojanja koje može da se pređe sa količinom preostalog goriva se prikazuje iznad mernog indikatora.

Kada uđete u rezervu, piktogram i količina preostalog goriva se prikazuju narandžastom bojom da vas upozore na rizik da možete ostati bez goriva.



Pokazivač nivoa tečnosti AdBlue



Upotreba tečnosti AdBlue je neophodna za ispravno funkcionisanje vozila i za poštovanje propisa koji su na snazi.

Voziti bez tečnosti AdBlue predstavlja prekršaj.

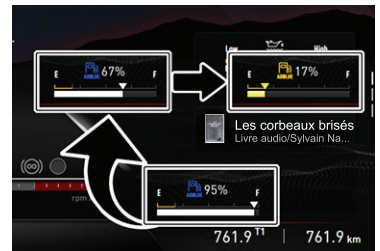


Previše nizak nivo tečnosti AdBlue izaziva smanjenja obrtnog momenta i treba ga dopuniti. Posle punjenja rezervoara tečnosti AdBlue uspostavite kontakt i sačekajte 15 sekundi (bez pokretanja vozila) da biste blokirali smanjenje obrtnog momenta.

U donjem desnom delu vašeg ekrana, merni indikator vas obaveštava o nivou AdBlue® tečnosti za sprečavanje zagađivanja.

Kako se rezervoari prazne, klizač se pomera u levo i obaveštava vas o preostalom gorivu shodno kapacitetu vaših rezervoara. Brojčani prikaz kvantiteta preostale rezerve goriva se prikazuje u procentima totalnog kapaciteta rezervoara, iznad mernog indikatora.

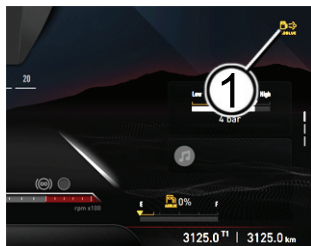
Kada uđete u rezervu, piktogram i količina preostale tečnosti za sprečavanje zagađivanja se prikazuju narandžastom bojom da vas upozore na rizik da



možete ostati bez tečnosti za sprečavanje zagađivanja.

Ako koristite vaše vozilo dok se ne potroši rezerva AdBlue tečnosti, piktogram (1) se pojavljuje gore desno na glavnom ekranu da vas informiše da je rezervoar prazan.

Obavezno što hitnije napunite rezervoar AdBlue tečnosti.



U slučaju da sistem otkrije da prečišćavanje izduvnih gasova nije zadovoljavajuće:

- Odgovarajuća poruka vas obaveštava da zaštita od emitovanja zagađenja iz motora nije u funkciji i da će faza smanjenja obrtnog momenta motora nastupiti nakon sledećeg zaustavljanja.



Kad se jednom prikaže informacija o smanjenju obrtnog momenta, ona će ostati na snazi i posle sledećeg paljenja motora - memorisana i neizbrisiva. Policija može da kontroliše stanje informacija vozila u svakom trenutku.



Pokretanje motora i vožnja

Blokiranje pokretanja motora

Vaše vozilo Renault Trucks poseduje funkciju blokiranja pokretanja motora u cilju zaštite od krađe.

Vozilo je isporučeno sa šifrovanim ključevima koji su u paru sa elektronskom zaštitom protiv krađe.

Kontakt ključ za pokretanje vozila sa elektronskom zaštitom protiv krađe

Pri uključenom glavnom prekidaču ili pri izlasku vozila iz režima male potrošnje, unesite ključ u kabinu i pritisnite dugme START/STOP.

Sistem je prepoznao šifru ključa i dozvolio pokretanje motora.

U slučaju otkazivanja transpondera, pojavljuje se poruka na višenamenskom informacionom ekranu; nemoguće je pokrenuti vozilo.



STOP

SVAKA NELEGALNA MANIPULACIJA NA ELEKTRONSKOM SISTEMU PROTIV KRAĐE IZAZIVA NEPRAVILAN RAD VOZILA I PREDSTAVLJA OPASNOST ZA VOZAČA.

Upotreba dugmeta START i STOP

Vaše vozilo je opremljeno dugmetom START/STOP koje kontroliše režime „Zaustavljanje” / „Boravak u kabini”, „Upotreba opreme” i „Kontakt” i omogućava da pokrenete/zaustavite motor.

On je aktivan jedino ako je telekomanda sa ključem detektovana u kabini i glavni prekidač u položaju uključeno.



Ako vozilo nije detektovalo telekomandu sa ključem ili ako je nije identifikovalo, odgovarajuća poruka se prikazuju na instrumentnoj tabli.

Proverite da se telekomanda sa ključem vozila nalazi u kabini ili promenite bateriju telekomande.

Ako se greška nastavi, obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Čim se vrata otvore a u cilju dodatne udobnosti, dugme se osvetljava u belo. Ono se gasi oko 30 sekundi posle zatvaranja vrata.

Položaji dugmeta START/STOP

Režim „Zaustavljanje” / „Boravak u kabini”:

Pritiskom na dugme telekomande kontrolišete zaključavanje vozila i aktiviranje režima „Parking”. Taj režim omogućava napajanje kontrola potrebnih za boravak u kabini (otvaranje i zatvaranje prozora, utičnice, unutrašnje osvetljenje,...).

Režim „Upotreba opreme”:

„Električno napajanje opreme za komfor”: motor ugašen, upravljanje slobodno. Ovaj režim omogućava napajanje dodatne opreme za komfor (radio, ventilacija)

Režim „Kontakt”:

Vozilo je spremno za pokretanje.

Režim pokretanja:

Kontrola za pokretanje motora.

Prelaz između različitih režima:

Prelaz iz jednog u drugi režim se izvršava jedino ako je telekomanda sa ključem detektovana u kabini, putem kratkog pritiska na dugme START/STOP.

Svaki kratak pritisak iz režima „Zaustavljanje”, omogućava najpre prelazak u režim „Upotreba opreme”, zatim u režim „Kontakt” i zatim u režim „Zaustavljanje”.

Bez prisustva telekomande sa ključem unutar kabine, možemo ipak isključiti kontakt.

Pokretanje motora

Daljinskim upravljačem u kabini možete direktno pokrenuti motor iz bilo kog režima:

- pritiskom na papučicu kočnice i na dugme START/STOP (zadržite papučicu kočnice pritisnutom do pokretanja motora)
- dugim pritiskom (dužim od 3 sekunde) na dugme START/STOP, bez upotrebe papučice kočnice.



Ako je papučica kočnice otpuštena pre pokretanja motora, procedura se zaustavlja.

Iz režima „Zaustavljanje”:

Jednim kratkim pritiskom na dugme START/STOP, uz otpuštenu papučicu kočnice, vozilo prelazi u režim „Upotreba opreme”.

Iz režima „Upotreba opreme”:

U režim „Zaustavljanje”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP, parkirna kočnica nije aktivirana i papučica kočnice otpuštena.

Ili

Kratak pritisak na dugme START/STOP, i režim „Upotreba opreme” aktivan bar 15 minuta.

U režim „Kontakt”:

Iz režima „Upotreba opreme” u režim „Kontakt”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP, parkirna kočnica aktivirana, papučica kočnice otpuštena i režim „Upotreba opreme” aktivan manje od 15 minuta.

Iz režima „Kontakt”:

Ka režimu „Zaustavljanje”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP, papučica kočnice otpuštena.

Dok motor radi:

Ka režimu „Zaustavljanje”:

Kratak pritisak na dugme START/STOP kada je brzina vozila manja od 7 km/h.

Ili

Dugačak pritisak:

U režim „Kontakt”:

Ako se motor ugasi.

Ako je motor ugašen na zahtev iz kutije mehaničara.

Zaustavljanje motora pri brzini većoj od 7 km/h

Za zaustavljanje motora pri brzini višoj od 7 km/h je potreban dug pritisak (duži od 3 sekunde). U tom slučaju, vozilo će ići do zaustavljanja, sa automatskim aktiviranjem parkirne kočnice.

Ako je pritisak bio suviše kratak, pojaviće se poruka koja vas obaveštava da ponovite operaciju dužim pritiskom.



U slučaju dužeg pritiska na dugme Start/Stop dok je vozilo u pokretu, ako brzina u periodu od 40 sekundi ne spadne ispod 7 Km/h, parkirna kočnica se neće automatski aktivirati.



Vozilo će automatski preći u režim „Zaustavljanje” ako telekomanda sa ključem više nije u zoni detekcije:

Posle 10 minuta provedenih u režimu „Kontakt”.

Posle jednog sata provedenog u režimu „Upotreba opreme”.

Otvaranje vrata će da resetuje tajmer.

U režimu „Zaustavljanje”, dugme START/STOP će biti bele boje.

U režimu „Upotreba opreme”, režimu „Kontakt”, ili dok motor radi, dugme START/STOP će biti pozadinski osvetljeno narandžasto. Osvetljaj dugmeta je usklađen sa nivoom osvetljenja u kabini.



Ako tokom procedure pokretanja motor ne uspe da se pokrene, poruka na instrumentnoj tabli će vam ukazati na razlog.

Ako niste sigurni, kontaktirajte servis RENAULT TRUCKS.

Provera funkcije za filtriranje vazduha

Za svoje funkcionisanje, pored ostalog, kočioni sistem vašeg vozila koristi vazduh pod pritiskom. Da bi se izbegao poremećaj veoma osetljivih komponenti vazdušnog kola, uložak za isušivanje ima zadatak da izvuče svu vlagu iz sistema. Tokom vremena, a naročito u slučaju vrlo intenzivne potrošnje vazduha, ili prilikom kvara, voda ipak može da proдре u sistem. Ona se u tom slučaju akumulira u rezervoaru što može da dovede do teškog oštećenja ili blokade kočionog sistema.

Veoma je važno da vazduh smešten u rezervoarima bude što suvlji.

Pre svakog polaska, ili ako se na ekranu prikaže poruka upozorenja o vazdušnom sistemu, proverite prisustvo vode u rezervoarima za vazduh.

Da bi se izbegao rizik kvara prouzrokovanog prisustvom vode u sistemu, bar jednom dnevno povucite kariku za pražnjenje (1) svakog rezervoara za vazduh, da biste isпустили eventualno prisutnu vlagu. Pustite vazduh da izlazi sve dok vam ne izgleda suv.



Pročistite rezervoare za vazduh da izbegnete prisustvo kondenzovane vode. Preterana količina kondenzovane vode u rezervoarima za vazduh može da ukazuje na nepravilan rad isparivača.



Normalno je da se u rezervoarima za vazduh nađe malo vlage, naročito ako vozite u vlažnim područjima. Ali ako u nekom od rezervoara za vazduh pronađete previše vode, ili se ona prebrzo kondenzuje, obratite se jednom od Renault Trucks servisa za proveru rada sistema.

Pokretanje motora

Vaš kamion Renault Trucks poseduje funkcije i specifičnosti sa kojima se morate upoznati pre nego što pokrenete motor.

Ključ vozila se više ne upotrebljava za pokretanje motora. Jedino je potrebno prisustvo ključa u kabini vozila. Uvek ga držite uz vas.

Pokretanje vozila se vrši pritiskom na dugme START/STOP, pri čemu je ključ u unutrašnjosti kabine.

Ako vozilo naiđe na problem prilikom detekcije ključa, prislonite ga na mesto antene za detekciju (1), ispod dugmeta START/STOP i što pre promenite baterije telekomande (pogledajte poglavlje zaključavanje, ili se obratite najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS).



POD ODREĐENIM USLOVIMA JE KLJUČ MOŽE BITI DETEKTOVAN OD STRANE VOZILA, ČAK I AKO SE NALAZI VAN NJEGA, NA RASTOJANJU MANJEM OD JEDNOG METRA.

BUDITE OPREZNI, NAROČITO KAD SE KREĆETE ISPRED VOZILA ILI KAD PRISTUPATE VETROBRAN STAKLU, JER POSTOJI RIZIK OD NENAMERNOG POKRETANJA BRISAČA, ILI MOTORA.

Gubitak sinhronizacije

U slučaju gubitka sinhronizacije telekomande (1), prislonite je ispod dugmeta „start & stop” (2), pa zatim pritisnite tokom 3 sekunde na dugme „start & stop” (2).



Proverite da li je parkirna kočnica stegnuta.

Proverite da li je menjač u praznom hodu.

Upotreba dugmeta START/STOP

Ključ u kabini:

Pritisnite duže od 3 sekunde na dugme START/STOP.

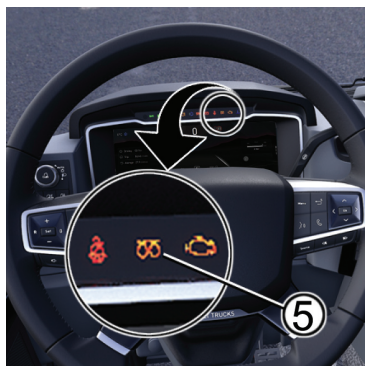
ili

Pritisnite kraće od 3 sekunde na dugme START/STOP uz pritisak na papučicu kočnice.



Temperature niže od 0°C: Sa datim kontaktom, sačekajte da se svetlosni signal (5) ugasi, zatim pritisnite dugme START/STOP da pokrenete starter i otpustite je po pokretanju motora.

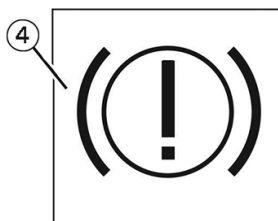
U svakom slučaju, broj obrtaja motora se menja u zavisnosti od temperature.



Strogo je zabranjena upotreba proizvoda za lakše paljenje (Eter) koji mogu da prouzrokuju požar ili eksploziju.

Ne krećite pre nego što:

- se ugasi svetlosni signal za pritisak vazduha (4) jer je tek tada kočioni sistem funkcionalan;
- se, pritiskom na parkirnu kočnicu u položaju za vožnju, ugasi svetlosni signal (Z).



Proverite da na višenamenskom ekranu nije upaljen signal kvara.

Simbol „N“ (1) označava da se menjač nalazi u praznom hodu.



Mehanizam za povećanje broja obrtaja u praznom hodu

Broj obrtaja motora u praznom hodu može da se promeni, na primer u slučaju vibracije ili za upotrebu neke funkcije nadogradnje.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Pomoću ovog uređaja se kontroliše režim praznog hoda motora, naravno pri zaustavljenom vozilu.

Korišćenje

Moguće je menjati broj obrtaja motora do 1700 obrtaja/min.

Za fino podešavanje broja obrtaja, dok je parkirna kočnica aktivirana, menjač u neutralnom položaju:

- Pritisnite kontrolu (6) za aktiviranje ručnog ubrzavanja.
- Povećajte broj obrtaja upotrebom kontrole (3). Smanjite ga upotrebom kontrole (2).



Nakon prekida, možete ponovo uspostaviti željeni način ubrzavanja pritiskom na kontrolu (4).

Kontrolom (5) se ponovo uspostavlja broj obrtaja motora u praznom hodu.

Izborom kontrole (4) se poništava funkcija. Pritisak na kontrolu (5) je deaktivira.



Uslovi pri kojima se ova funkcija poništava mogu da budu podešeni prema vašim potrebama.

Pozovite jedan od servisa RENAULT TRUCKS. Oni će vam pomoći da izvršite promenu uslova pod kojima se isključuje mehanizam povećanog broja obrtaja u praznom hodu

U slučaju da ste prethodno menjali režim praznog hoda motora, pritisnite na komandno dugme (4) da biste se automatski vratili na nominalni režim od 900 obrtaja/min.

Bežično određivanje položaja

U slučaju kvara na vozilu, ovaj sistem omogućuje da servis 24/7 za pomoć na putu odredi vaš položaj pomoću satelita.

Način rada

U slučaju da ostanete blokirani na putu zbog kvara na vozilu, pozovite servis 24/7 za pomoć na putu. **Tel.: 00 800 1234 24 24.**

Posle formalnih pitanja, telefonski operator će vas zamoliti da pritisnete na prekidač (1).

Prekidač (1) će svetleti narandžastom bojom tokom 1-3 minuta, dok traje određivanje položaja vozila.



U trenutku kad je položaj vašeg vozila određen, prekidač (1) se gasi. Operator vam potvrđuje vaš geografski položaj.

Servis 24/7 za pomoć na putu će potom pozvati servis RENAULT TRUCKS koji je najbliži u odnosu na trenutni položaj vašeg vozila. Ovaj servis će vam doći u pomoć.

Hidraulični servo mehanizam volana

Upravljanje vašeg vozila pomaže hidraulični sistem, da ograniči napor potreban za vožnju i u cilju poboljšanja preciznosti vožnje.

Nasuprot tome, kada je motor zaustavljen, ili pritisnete kočnicu, postoji opasnost da se sistem nađe u velikoj nevolji, što je u najboljem slučaju neprijatno i neefikasno, a u najgorem može dovesti do oštećenja upravljačkog sistema



Ako se od pomoći hidrauličnog sistema zahteva preveliki napor, nemojte ga na to prisiljavati!

U tom slučaju,

- proverite da je vozilo u voznom stanju (motor radi, sistem funkcioniše).
- Ako sigurnosni uslovi dozvoljavaju, otpustite kočnicu.

Ako problem i dalje postoji, ili u slučaju sumnje, kontaktirajte vašeg Renault Trucks dilera.

Ni u kom slučaju ne treba rasklapati hidraulične uređaje niti menjati njihove parametre. Ovu vrstu radova treba poveriti jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Hidraulični sistem može da funkcioniše ispravno samo ako je savršeno čist. Iz tog razloga treba obratiti maksimalnu pažnju pri vršenju prethodno navedenih radnji.



Kad je motor ugašen, hidraulični servo mehanizam volana ne funkcioniše. Volan se teško okreće.

Ukoliko okretanje volana postane teško u toku vožnje, zaustavite vozilo i potražite razlog.

Ako ustanovite bilo kakav problem, zaustavite vozilo i potražite razlog.

- Proverite nivo ulja u rezervoaru.
- Proverite da ne dolazi do curenja na fleksibilnim spojevima ili u cevima; u tom slučaju, ako je ikako moguće, popravite kvar (stegnite spojeve ili promenite cevi).

Dopunite rezervoar čistim uljem odgovarajućeg kvaliteta. Ponovo upalite motor. Da biste se uverili da pumpa ispravno funkcioniše, malo manevrišite u niskom stepenu prenosa, malom brzinom.

Ako se volan i dalje teško okreće, ili ako niste sigurni da pumpa ispravno funkcioniše, izvršite kontrolu u jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Režim korišćenja

Obrtomer vam pomaže da vaš motor koristite na što efikasniji način.

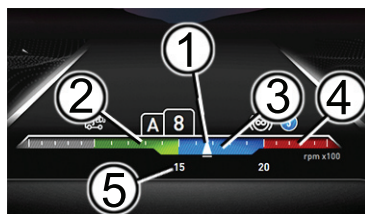
U donjem području ekrana, u sredini, se nalazi grafikon broja obrtaja.

Od trenutka pokretanja motora, klizač (1) se pomera duž grafikona i pokazuje vam broj obrtaja motora.

Zeleno područje (2) vam pokazuje opseg broja obrtaja u kome vas motor ima najbolji učinak.

Plavo područje (3) je ono u kojoj su usporivači najefikasniji.

Obavezno izbegavajte da ostavite broj obrtaja motora u crvenom području (4) koje označava preopterećenje motora.

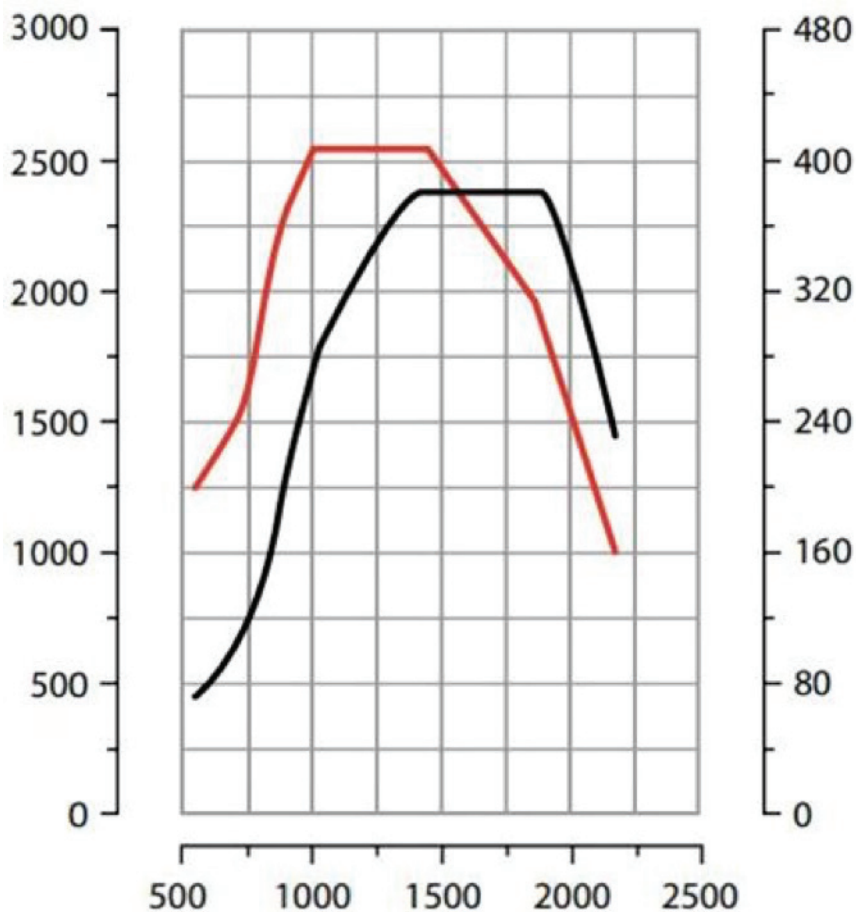


Nemojte nikad dozvoliti da broj obrtaja motora uđe u crveno područje.

Da bi vam se omogućilo da pratite broj obrtaja motora, ispod grafikona se prikazuje obrtna brzina (5) na mestu klizača.

Krive snage i obrtnog momenta motora

Vrednosti obrtnog momenta ili snage mogu neznatno da se razlikuju u zavisnosti od završne obrade vašeg vozila.



Regulator i ograničavač brzine

Tempomat pomaže u održavanju ravnomerne brzine, što rezultuje udobnijom vožnjom i manjom potrošnjom goriva.



STOP

NE TREBA KORISTITI REGULATOR BRZINE (TEMPOMAT) U GUSTOM SAOBRAĆAJU, NA KRIVINAMA ILI NA OŠTEĆENOM I KLIZAVOM PUTU.

REGULATOR BRZINE JE UREĐAJ ZA POMOĆ PRI VOŽNJI I NI U KOM SLUČAJU NE MOŽE DA ZAMENI ODGOVORNOST VOZAČA NI POŠTOVANJE OGRANIČENJA BRZINE.



STOP

PRE SVAKE VELIKE NIZBRDICE PRILAGODITE BRZINU NA REGULATORU BRZINE (TEMPOMATU), DA BISTE ODRŽALI VOZILU U OKVIRU LEGALNOG OGRANIČENJA BRZINE.



STOP

AKO AKTIVIRATE, DEAKTIVIRATE ILI UNESETE NOVU ZAHTEVANU BRZINU U VAŠ REGULATOR, ON ĆE PREUZETI PRIORITET NAD USPORIVAČEM PRILIKOM KRETANJA KAMIONA. STOGA, AKO PROMENITE PARAMETRE REGULATORA BRZINE, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZAVA U SITUACIJI KAD POKUŠAVATE DA GA USPORITE.

U slučaju upotrebe usporivača pri čemu je regulator brzine uključen:

- Ako je izmerena brzina vozila veća od podešene brzine, ono će usporavati do podešene brzine.
- Ako je brzina vozila jednaka ili manja od podešene brzine: usporivač ostaje bez efekta.

Regulator brzine „Cruise Control”

Izbor režima regulacije

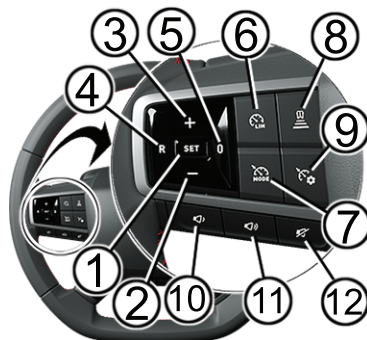
Ova funkcija ima 2 režima:

- Režim regulatora brzine: pri brzini većoj od 4 Km/h ovaj režim omogućuje, u zavisnosti od profila puta, vožnju stabilnom željenom brzinom. Nije potrebno pritiskati papučicu za gas.
- Režim graničnika brzine „Limit“: ovaj režim vam omogućuje da ne prekoračite odabranu brzinu.



Minimalna preporučena brzina je 4 Km/h

1. Izbor trenutne brzine vozila za ciljnu brzinu.
2. Kratak pritisak: smanjuje brzinu za 1.
Dugačak pritisak: smanjuje brzinu za 5.
3. Kratak pritisak: povećava brzinu za 1.
Dugačak pritisak: povećava brzinu za 5.
4. Vraća podešenu brzinu, ili podešeni broj obrtaja motora
5. Kratak pritisak: privremeno deaktivira trenutni izbor.
Dugačak pritisak: trajno deaktivira i poništava trenutni izbor.

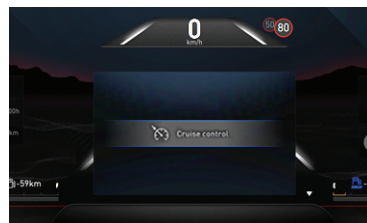


6. Izbor režima ograničenja brzine.
7. Izbor režima regulisanja brzine.
8. Prikažite ili sakrijte režim upravljanja rastojanjem između vozila. I bez vaše potvrde, sistem će biti aktivan.
9. Nije u upotrebi.

Izbor regulatora brzine.

Za aktiviranje regulatora brzine, pritisnite ne kontrolu (7).

Za potvrdu aktiviranja regulatora brzine pojavljuje se prozor na glavnom ekranu. Pritisnite na „SET” (1).

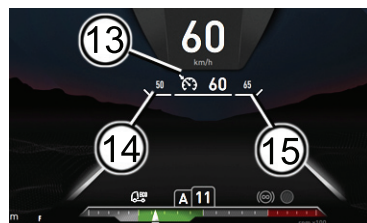


Ako ste odabrali regulator brzine (Cruise Control):

Pri vrednosti (13), sistem vam pokazuje piktoqram sa podsetnikom na zahtevanu brzinu.

Pri vrednosti (14), sistem vam pokazuje donju brzinu ispod koje će vozilo pokušati da ne siđe na uzbrdicama.

Pri vrednosti (15) sistem vam pokazuje gornju brzinu preko koje će vozilo pokušati da ne pređe na nizbrdicama.



U slučaju jakih uspona, obrtni momenat otpora se povećava i brzina vozila se smanjuje. Na suprot tome, na jakim nizbrdicama on se povećava.

Vrednosti (14) i (15) vam prikazuju toleranciju sistema.



Čak i sa regulatorom brzine ostajete zavisni od saobraćajnih zakona. Znajući da sistem može dozvoliti prekoračenje zadate brzine od 5 Km/h, nikad ne podešavajte zadatu brzinu tako da sistem može da vas odvede u prekoračenje dozvoljene brzine.

Prekoračenje zahtevane brzine za regulisanje

Moguće je u svakom trenutku prekoračiti zadatu brzinu. Da bi se to postiglo, pritiskajte papučicu gasa sve dok se ne aktivira režim maksimalne pokretljivosti.

Po otpuštanju papučice gasa, vaša brzina će se smanjivati sve dok ne uđe u opseg brzina koje ste dozvolili (pod-brzina (14) i nad-brzina (15)).

Kad skinete nogu sa papučice za gas, regulator brzine automatski preuzima kontrolu.

Kad stvarna brzina (16) premaši zadatu brzinu (17), ova poslednja će da treperi. Treperenje ce se nastaviti sve dok se stvarna brzina (16) ne spusti na zadatu brzinu.



Održavanje zadate brzine regulisanja

U slučaju velike nizbrdice, vozilo se može kretati do brzine 3 Km/h iznad zadate zapamćene gornje brzine.

Posle 45 sekundi, ako je potrebno, regulator brzine automatski upravlja različitim usporivačima u cilju održavanja brzine u zadatom opsegu, ukoliko njihova snaga to dozvoljava.

Ako usporivači nisu u stanju da održavaju zadatu brzinu, sistem automatski upravlja kočnicama. Na glavnom ekranu se pojavljuje poruka upozorenja.

Održavanje zadate brzine regulisanja

U slučaju velike nizbrdice, vozilo se može kretati do brzine 3 Km/h iznad zadate zapamćene gornje brzine.

Posle 45 sekundi, ako je potrebno, regulator brzine automatski upravlja kočnicom na izduvu u cilju održavanja brzine u zadatom opsegu, ukoliko njena snaga to dozvoljava.

Ako kočnica na izduva nije u stanju da održavaju zadatu brzinu, sistem automatski upravlja kočnicama. Na glavnom ekranu se pojavljuje poruka upozorenja.



Savetujemo vam da u tom slučaju ili memorišete nižu brzinu ili smanjite stepen prenosa.



Ako brzina vozila siđe više od 2 Km/h ispod zadate brzine, pritisak na papučicu kočnice će deaktivirati regulator brzine.

Postavljanje funkcije u pasivno stanje

Funkcija se stavlja u pasivno stanje:

- ako pritiskom na papučicu kočnice brzina vozila siđe više od 2 Km/h ispod zadate brzine,
- ako aktiviranjem usporivača brzina vozila siđe više od 2 Km/h ispod zadate brzine,
- ako kratko pritisnete na kontrolu „0” (5) sa leve strane volana.
- ako držite papučicu gasa pritisnutom za vreme duže od 3 minuta.
- ako vam sistem uzbune na opreznost pošalje upozorenje.

Kad je funkcija u pasivnom stanju, odabrane vrednosti se još uvek prikazuju na glavnom ekranu, ali u sivoj boji. Možete je reaktivirati u bilo kom trenutku, pritiskom na kontrolu „RES” (4), ukoliko se vozilo kreće brzinom većom od 15 Km/h.



Minimalna preporučena brzina je 20 Km/h

Deaktiviranje funkcije

Držite pritisnutom kontrolu „0” (5) sa leve strane volana.

Zadate brzine i piktogrami nestaju sa ekrana, funkcija je deaktivirana, možete da otpustite kontrolu.

Papučica gasa

Prelazak preko tačke graničnika, koja se nalazi pri dnu maksimalnog pritiska papučice, vam omogućava promenu režima menjača da biste postigli optimalnu pokretljivost vozila.



Ova funkcija utiče na povećanje potrošnje goriva.

U slučaju neispravnosti papučice gasa

Ako se pri stavljanju vozila u pogon dogodi kvar na papučici za gas, na ekranu će se prikazati zahtev za proveru papučice.

Pažljivo sledite instrukcije, pa se obratite jednom od servisa Renault Trucks.

Praćenje pritiska pneumatika „TPM”

Tyre Pressure Monitoring System (TPMS) je sistem koji prati pritisak i temperaturu u pneumaticima i pri stajanju i u vožnji. U slučaju ispuštanja, sistem emituje zvučni signal i odgovarajuća poruka se prikazuje na informacionom ekranu vozača. Na informacionom ekranu se prikazuje trenutna vrednost pritiska za svaki pneumatik posebno.

Dobar pritisak je sinonim štednje goriva i smanjenja habanja pneumatika.



Ne upotrebljavajte tečnost ili prašak za popravku probušenog pneumatika ni prašak za balansiranje točkova. Senzor se nalazi u unutrašnjosti pneumatika i svaki objekat ubačen u pneumatik bi mogao da zaustavi njegovo funkcionisanje.

Opis

Sistem „TPM” (Tires Pressure Monitoring System) proverava i prikazuje na ekranu trenutni pritisak pneumatika i informiše vas i upozorava ako je pritisak viši ili niži od praga koji je specificiran u okviru sistema.

Sasvim je normalno da se pritisak pneumatika menja u zavisnosti od temperature.



Provera pritiska pneumatika treba da se uvek vrši kad su pneumatici hladni.



Nikad ne ispušćavajte vruć pneumatik!

Provera pritiska pneumatika vam omogućuje sledeće:

- smanjenje potrošnje goriva u vezi sa otporom kretanja koji pružaju gume;
- smanjeno habanje pneumatika;
- smanjenu verovatnoću nesrećnog slučaja, zahvaljujući ranom otkrivanju anomalije pneumatika.

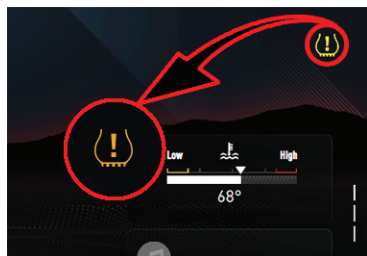
Način rada

Senzori pritiska mere pritisak pneumatika i prenose informacije na elektronski sklop koji analizira izmereni pritisak i poredi ga sa graničnim parametrima zadatim u okviru sistema.

Informacije o pritisku pneumatika se zatim šalju na ekran.

Na glavnom ekranu

Ako sistem otkrije neku nepravilnost u radu (visok pritisak, nizak pritisak, lagani gubitak pritiska, ...), pojaviće se piktogram gore desno na ekranu.



Ako vozite priključno vozilo i ako je nepravilnost otkrivena na vučnom sklopu, prikazani piktogram će se razlikovati.



Pojava piktograma upozorenja je uvek praćena porukom koja vas obaveštava o stepenu ozbiljnosti nastale nepravilnosti u radu i radnjama koje treba preduzeti.

Najbolje rešenje uvek je da se što pre zaustavite, poštujući bezbednost i uslove saobraćaja i da vizuelno prekontrolišete stanje pneumatika.

Svratite ili pozovite najbliži servis RENAULT TRUCKS.

Upozorenje - pneumatik ispušta vazduh

Ukoliko se na pneumatiku otkrije manje ispuštanje vazduha, pojavljuje se piktogram u gornjem desnom delu ekrana.

U tom slučaju budite vrlo oprezni: ako je moguće, što pre zamenite oštećeni točak i odmah ga odnesite na popravku.

Lagani gubitak vazduha iz pneumatika može brzo dovesti do njegove eksplozije, stoga budite oprezni.



Pojava piktograma upozorenja je uvek praćena porukom koja vas obaveštava o stepenu ozbiljnosti gubitka vazduha i radnjama koje treba preduzeti.

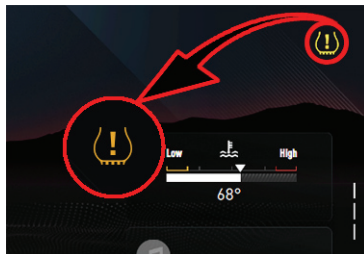
Najbolje rešenje uvek je da se što pre zaustavite, poštujući bezbednost i uslove saobraćaja i da vizuelno prekontrolišete stanje pneumatika.

Svratite ili pozovite najbliži servis RENAULT TRUCKS.

Nepravilnosti sistema

U slučaju nepravilnosti u radu sistema, na ekranu će se prikazati piktogram upozorenja praćen porukom o radnjama koje treba preduzeti.

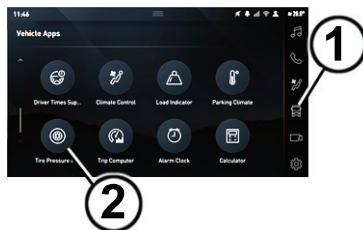
Obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS.

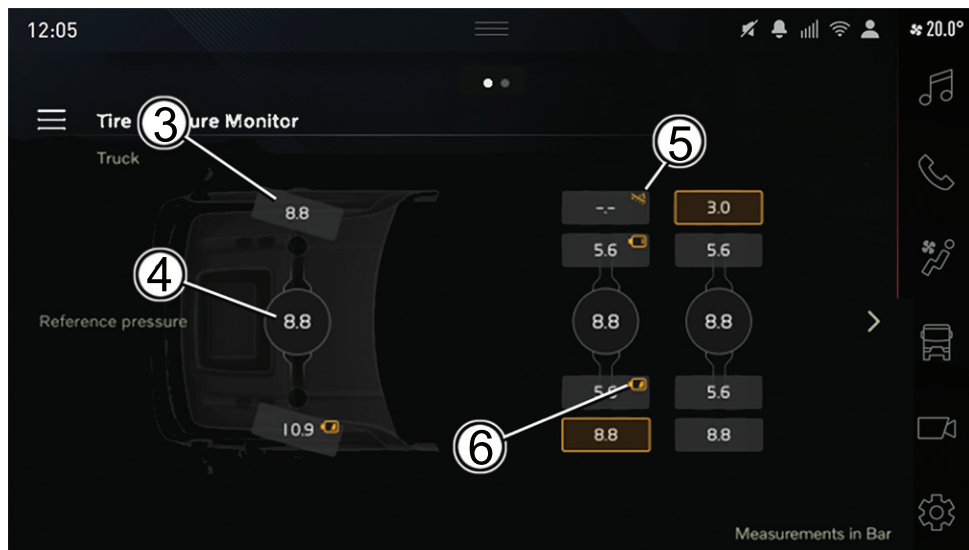


Na višenamenskom informacionom ekranu

U meniju aplikacija (1), izaberite kontrolu pritiska u pneumaticima (2)

Po potrebi pomerajte se po ekranu naniže da pronađete tu aplikaciju.





Kad uđete u aplikaciju TPM, možete, gledajući ekran, kontrolisati pritisak pneumatika na šematskom prikazu točkova (3) i uporediti ga sa referentnim pritiskom očekivanim na svakoj osovine, prikazanoj u sredini šeme (4).

U slučaju gubitka signala, prikazuje se piktogram (5). Ako je problem i dalje prisutan obratite se svom Renault Trucks prodavcu.

Ako sistem otkrije da je baterija senzora prazna, piktogram (6) će se prikazati na odgovarajućem točku. Obratite se svom Renault Trucks prodavcu.

Pritisak će biti izražen u jedinicama koje birate u meniju za podešavanje. Pogledajte poglavlje „Podešavanje, videti „Podešavanja“, stranicu 102” višenamenskog informacionog ekrana.

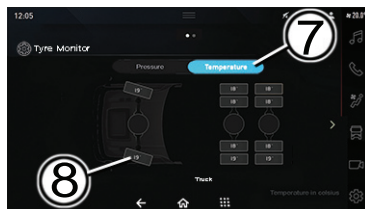


Ako su pneumatici vaše prikolice snabdeveni senzorima TPMS, sistem može i njih uzeti u obzir. Dovoljno je da prevučete prikaz vučnog vozila ka prikazu prikolice.

Prikaz temperature

Sa tog ekrana, pritiskom na dugme (7), sistem prikazuje temperaturu pneumatika (8).

Pri normalnoj upotrebi vozila, radna temperatura se kreće od 30°C pri niskim, do 50°C pri visokim temperaturama.



Podešavanja

Sistem se može podešavati.

Iz višenamenskog informacionog ekrana uđite u meni „Upravljanje pritiskom u pneumaticima” (2). Meni se nalazi u kartici aplikacija (1).

Pritisnite dugme (7) da pristupite opcijama.



Da biste izvršili podešavanja, morate:

- staviti vozilo u režim „kontakt”, sa zaustavljenim motorom, kao što je opisano u poglavlju dugme START/STOP, videti „Upotreba dugmeta START i STOP”, stranicu 208.
- Proverite da je parkirna kočnica, videti „Parkirna kočnica sa električnim upravljanjem”, stranicu 234 aktivirana.



Referentni pritisci se uzimaju u obzir pri temperaturi pneumatika od 20°C.

Pritisci pneumatika mogu jako da se razlikuju u zavisnosti od temperature (zbog toga nikad ne treba ispušćivati vruć pneumatik).

Referentni pritisak je određen za temperaturu od 20°C, dok sistem prikazuje stvarne pritiske na trenutnoj temperaturi, za svaki pneumatik. Pritisak se povećava sa povećanjem temperature. Sistem analizira i uzima u obzir taj odnos. Iz tog razloga, kad je temperatura pneumatika visoka, upozorenje na nizak pritisak se može pojaviti čak i onda kada je pritisak prikazan od strane sistema u skladu sa referentnim pritiskom.

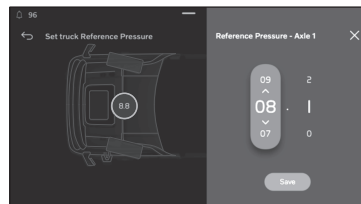
Ako ste u nedoumici, uvek obratite pažnju na upozorenja u vezi pritiska. Sačekajte da se temperatura pneumatika spusti na normalnu, pa tek onda kontrolišite pritisak.

Ne zaboravite da podesite referentni pritisak u zavisnosti od opterećenosti vozila i vrste pneumatika u upotrebi, i da podesite granice za objavu upozorenja u zavisnosti od uslova vožnje.

Granica za objavu upozorenja i ona preko koje će u slučaju gubitka pritiska izazvati pojavu piktograma na glavnom ekranu.

Podešavanje referentnog pritiska

Referentni pritisak se prikazuje u centru svake osovine. Referentni pritisak može da se podesi da odgovara vašim pneumaticima i vašim posebnim uslovima vožnje.



Odaberite osovinu za koju želite da izvršite podešavanje i unesite novu vrednost.

Podešavanje nivoa upozorenja

Upozorenja na pritisak pneumatika mogu da se izazovu u dva nivoa.

- Visok pritisak
- Nizak pritisak

Vrednosti nivoa upozorenja su prikazane procentualno u odnosu na referentni pritisak. Parametri za visok i nizak pritisak se mogu podesiti za svaku osovinu posebno.



Odaberite osovinu za koju želite da izvršite podešavanje.

Uparivanje senzora pneumatika

Senzori sistema TPM su instalirani u pneumaticima, na svim ventilima za njihovo naduvavanje.

Njihov položaj je veoma važan za sistem, i zbog toga pri svakoj zameni pneumatika treba obezbediti da svaki naplatak bude obavezno montiran na prethodno mesto, ili uraditi uparivanje senzora pre nego što sa vozilom nastavite put.

Takođe, senzori sa oslabljenim baterijama moraju da se zamene. Baterije imaju životni vek od približno pet godina.

Nakon svake zamene senzora, mora se izvršiti novo uparivanje.

Sačekajte najmanje 2 minuta posle montaže pneumatika pre nego što pristupite uparivanju.

Pre početka uparivanja pogledajte meni „Tire Pressure Management (Upravljanje pritiskom u pneumaticima)” u okviru višenamenskog informacionog ekrana, videti „Pano za kontrolu pritiska u pneumaticima.”, stranicu 98. Izaberite *Položaj senzora* na sekundarnom ekranu.

Sistem za nadgledanje pritiska u pneumaticima (TPMS) vučnog vozila ne upravlja uparivanjem senzora prikolice. Ako je priključena kompatibilna prikolica, njen sistem je nezavisan i specifičan za tu prikolicu. Vaše vozilo upravlja isključivo svojim prikazom upozorenja i pritiska u pneumaticima.

Pojavljuje se prikaz vašeg vozila sa gornje strane. Dodirom izaberite točak koji želite da uparite.

Počinje dvominutno odbrojavanje prikazano u gornjem desnom delu ekrana: u tom periodu morate malo izduvati izabrani točak da bi sistem otkrio njegov položaj.



Redosled uparivanja je uvek isti: sistem započinje sa prednjim levim točkom i nastavlja se u krug u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

Kod dvostrukih točkova, spoljni točak se uparuje pre unutrašnjeg, kao što je prikazano na slici.



Pravilno uparivanje senzora se potvrđuje tako što se svetla za slučaj opasnosti pale i gase osam puta i što kursor ekrana na instrumentnoj tabli prelazi na sledeći pneumatik.

Napunite pneumatik do zahtevanog pritiska.

Ponovite ove korake za svaki novi senzor, ili svaki senzor koji je promenio položaj, prema redosledu navedenom na ekranu.

Sačekajte potvrdu pravilnog uparivanja koju vam pružaju svetla za slučaj opasnosti, pre nego što pređete na sledeći pneumatik.

Proverite da svi senzori pokazuju neku vrednost u TPM meniju.

Sistem „EBS”

Sistem „EBS” kontroliše kočnice vozila i deluje protiv blokiranja i proklizavanja točkova.

Sistem protiv blokiranja točkova „ABS”

Ovaj uređaj sprečava blokiranje točkova pri naglom kočenju.



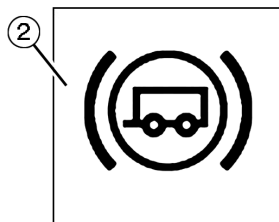
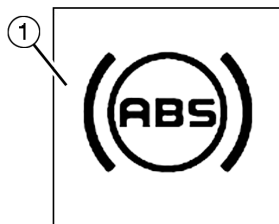
U zavisnosti od prikolice, svetlosni signal se gasi posle nekoliko sekundi čak i pri zaustavljenom vozilu.

U slučaju nepravilnosti

U slučaju nepravilnog rada ili kvara na sistemu, svetlosni signali (1) i (2) su upaljeni. Sistem se isključuje i vozilo nastavlja da funkcioniše sa klasičnim kočionim sistemom. Obratite se što pre nekom od servisa RENAULT TRUCKS zbog popravke sistema.



U slučaju kvara režima elektronske kontrole, sistem „EBS“ prelazi u režim pneumatske bezbednosti, što može da izazove različit osećaj pri pritisku na papučicu kočnice. Maksimalna snaga kočenja uvek može da se postigne potpunim pritiskom na papučicu kočnice.

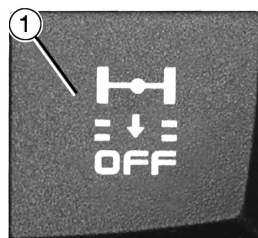
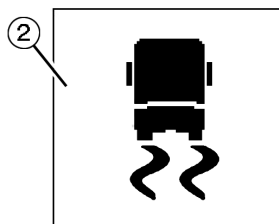


Sistem protiv proklizavanja „ASR“

Pri pokretanju vozila ili prilikom ubrzavanja, ovaj uređaj sprečava proklizavanje točkova bez obzira na stanje puta.

Ova funkcija vrši:

- u slučaju da jedan točak proklizava, kočenje tog točka da bi dodala brzinu drugom točku;
- u slučaju da dva točka proklizavaju, smanjenje broja obrtaja pa kočenje točka koji i dalje proklizava da bi se izjednačila brzina oba točka.



Na putu

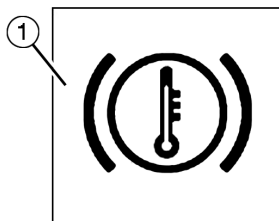
Za vreme funkcionisanja „ASR“-a, žmiga svetlosni signal (2).

Na putu koji slabo prijanja (sneg, led, šljunak,...) moguće je blokirati „ASR“ pomoću prekidača (1). Pali se svetlosni signal (2);

Uzbuna - temperatura kočnica

U slučaju previše visoke temperature kočnica, na ekranu se pojavljuje svetlosni signal (1).

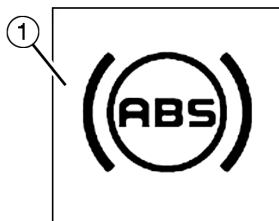
U tom slučaju je neophodno prilagoditi brzinu i način vožnje uslovima puta. Koristite usporivače, ako je vozilo njima opremljeno.



Uzbuna - kočnice lošije funkcionišu

Ako sistem otkrije značajan gubitak kočionog učinka čitavog vozila, na ekranu se pale svetlosni signal (1) i poruka „**Servis**“.

Proverite stanje kočionog sistema vučnog vozila i prikolice u nekom od servisa RENAULT TRUCKS (na uređaju za testiranje kočnica).



Uzbuna - kočnice ne funkcionišu

Ako sistem otkrije značajan gubitak kočionog učinka jednog od točkova vučnog vozila, na ekranu se pale svetlosni signal (1) i poruka „**Servis**“.

Proverite stanje kočionog sistema odgovarajućeg točka u nekom od servisa RENAULT TRUCKS (na uređaju za testiranje kočnica).

Pomoć pri hitnom kočenju

Sistem može, zahvaljujući merenju brzine pritiska na papučicu kočnice, da prepozna situaciju kada je kočenje hitno.

Sistem automatski povećava pritisak kočenja.

Ova funkcija obezbeđuje maksimalnu snagu u slučaju hitnog kočenja.

Kad sistem primeti hitno kočenje, on automatski uključuje stop svetla koja se pale-gase.

Signal za hitno kočenje može biti aktiviran samo ako je brzina vozila veća od 50 km/h.

Sistem „ESC“

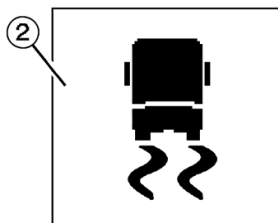
„ESC sistem“: elektronska kontrola stabilnosti

To je stabilizacioni sistem koji treba da smanji rizik od proklizavanja i prevrtanja.

Ako sistem otkrije da postoji mogućnost proklizavanja, obrtni momenat motora se smanjuje i kočnice na točkovima mogu biti automatski aktivirane da bi vozilo održalo svoj pravac kretanja.

U „ESC“ fazi, aktivni usporivači se automatski isključuju.

U „ESC“ fazi, svetlosni signal (2) se pali-gasi.



„ESC“: sprečavanje prevrtanja vozila

Ako sistem otkrije opasnost od prevrtanja, obrtni momenat motora se smanjuje. Ako to smanjenje nije dovoljno, sistem automatski koči u cilju smanjenja brzine.

Funkcija je optimalna ako je u sprezi sa prikolicom koja je opremljena „ABS“ ili „EBS“ sistemom.

U „ESC“ fazi, na informacionom ekranu se pali-gasi svetlosni signal (2).



Sistem „ESC“ je projektovan za rad na vozilima za vuču sa samo jednom prikolicom i za teretna vozila bez prikolice.

U slučaju da vozilo vuče jednu ili više dodatnih prikolica, sistem „ESC“ mora da bude isključen.



U tom slučaju, koristite vozilo na isti način kao da nema „ESC“.

„ESC“ smanjuje rizik od prevrtanja i proklizavanja. Bez obzira na to, vozilo može da se prevrne ako nosi teret čiji je centar gravitacije jako visok, ako zakači ivičnjak pri velikoj brzini ili u slučaju neprilagođene vožnje.

Vozilo takođe može da sklizne na klizavom putu, bez obzira što je opremljeno „ESC“-om.

STOP

NEMOJTE KORISTITI VOZILO OPREMLJENO „ESC“-OM NA PUTU PUNOM KRIVINA, PODIGNUTIH IVICA (TIPA TEST STAZE).

STOP

SVAKO KORIŠĆENJE VOZILA NA PUTU SA IZDIGNUTIM IVICAMA MOŽE DA PROUZROKUJE POTENCIJALNO OPASNE REAKCIJE „ESC“-A. AKO MORATE DA KORISTITE VOZILO NA PUTU TAKVE VRSTE, POSETITE JEDAN OD SERVISA RENAULT TRUCKS DA BI VAM ISKLJUČILI „ESC“.



Ova funkcija služi kao dodatna pomoć u slučaju kritičnog načina vožnje.

Ali ipak, ni ona ne može da postigne nemoguće.

Ne treba da vas nagoni na bržu vožnju. „ESC“ ne može ni u kom slučaju zameniti opreznost ni odgovornost vozača prilikom manevrisanja (vozač mora da bude u svakom trenutku koncentrisan na neplanirane situacije do kojih može da dođe tokom vožnje).

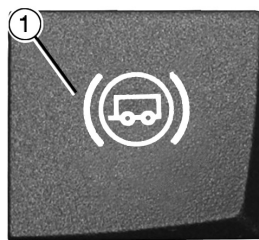
Kočnica prikolice

Statična kočnica prikolice

Da biste prikočili prikolicu, držite pritisnut prekidač (1).

Kočnice će se aktivirati samo ako je brzina niža od 4 km/h.

Kočnice će se otpustiti ako brzina pređe 7 km/h ili ako otpustite prekidač.



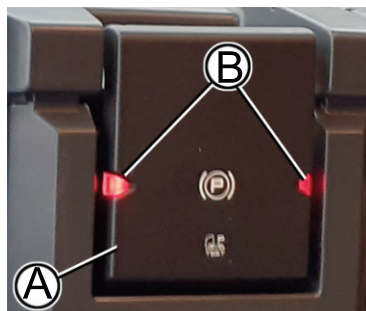
Sigurnosna kočnica

U slučaju kvara na kočnicama jedne od osovina, druga osovina će vršiti ulogu kočnice za hitno kočenje.

Parkirna kočnica sa električnim upravljanjem

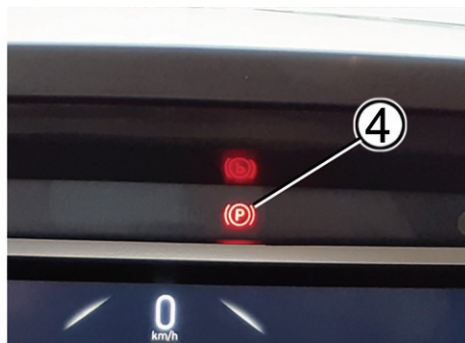
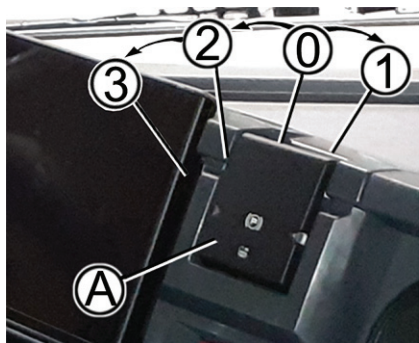
Parkirna kočnica služi da se osigura imobilizacija zaustavljenog vozila. U slučaju neispravnosti kočnica, parkirna kočnica može da se upotrebi kao sigurnosna kočnica.

Komanda za parkirnu kočnicu (A) deluje istovremeno na osovinu ili osovine (x) opremljene parkirnom kočnicom i na kočnice prikolice.



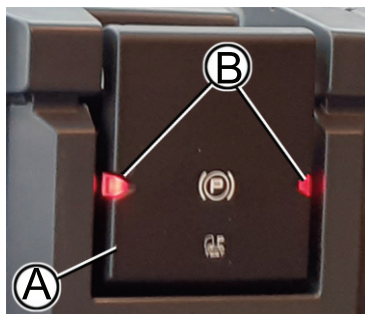
Ručno otpuštanje

Pritisnite na papučicu kočnice; povucite komandno dugme parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (1) pa ga pustite. Ono će se vratiti u položaj (0). Pošto ste time otpustili parkirnu kočnicu, svetlosni signal (4) se gasi.



Kontrolu parkirne kočnice treba koristiti isključivo za upravljanje parkirnom kočnicom. Njeno previše jako povlačenje, kao na primer ako je upotrebite kao oslonac prilikom podešavanja položaja sedišta, može izazvati njeno oštećenje.

Svetlosni signali (B) kontrole za parkirnu kočnicu (A) se gasi i poruka na glavnom ekranu vas informiše da je parkirna kočnica otpuštena.



Ako je menjač u nekoj od brzina, može biti potrebno da pritisnete ili na papučicu kočnice ili na papučicu gasa.

Ako treba da koristite papučicu gasa, treba pri tome držati komandno dugme parkirne kočnice u položaju (1).

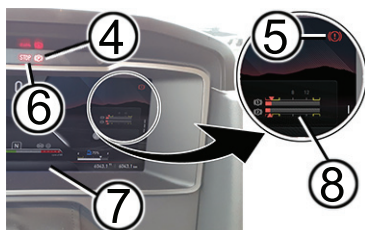
Poruka na glavnom ekranu vas informiše da treba pritisnuti na papučicu kočnice ili na papučicu gasa.

Parkirna kočnica je ostala stegnuta:

- ako ste zaboravili da pritisnete na papučicu kočnice;
- ako ste zaboravili da pritisnete na papučicu kočnice ili na papučicu gasa ako je menjač u nekoj brzini.

Ako je pritisak vazduha u kočionom sistemu nedovoljan:

- svetlosni signal (4) ostaje upaljen, čime vas informiše da parkirna kočnica ostaje aktivirana,
- pali se svetlosni signal (6) - „STOP“,
- poruka (7) na glavnom ekranu vas informiše da je pritisak vazduha nedovoljan i da parkirna kočnica ne može da se otpusti,
- piktogram (5) vas informiše o kvaru na kočionom sistemu,
- prikazuju se pokazivači (8) pritiska prednjeg i zadnjeg kočionog kola.





Parkirna kočnica ne može da se otpusti ako je kontakt isključen ili je pritisak u rezervoarima vazduha niži od 7 bara.

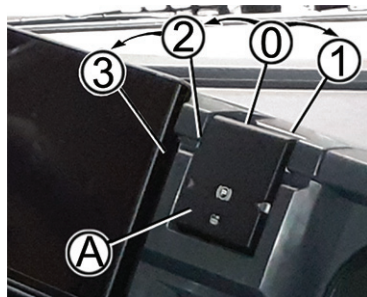


Bez obzira na režim u kome se vozilo nalazi, uvek možete da aktivirate parkirnu kočnicu pomoću odgovarajuće kontrole.

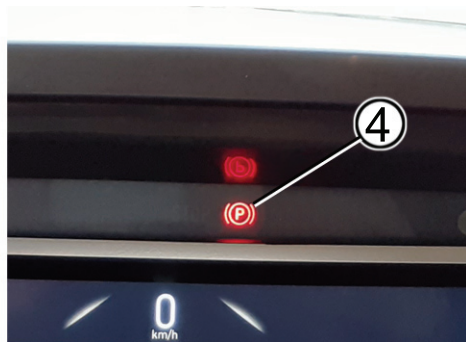
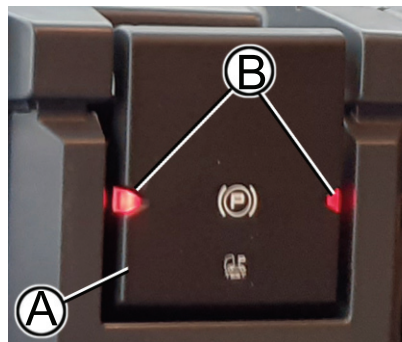
Ako je parkirna kočnica otpuštena, funkcija pokretanja motora je onemogućena. Pritisnite na papučicu kočnice da pokrenete motor dok je parkirna kočnica otpuštena.

Ručna primena

Povucite komandno dugme parkirne kočnice (A) iz položaja (0) bar do položaja (2).



Otpustite komandno dugme parkirne kočnice (A). Svetlosni signali (B) - (4) su upaljeni.



Poruka vas informiše da je parkirna kočnica povučena. Vozilo je zakočeno pomoću parkirnih kočnica aktiviranih na jednoj ili više osovina.



Nikad nemojte da napustite kabinu vozila ako niste proverili da li su svetlosni signali (B) - (4) upaljeni!

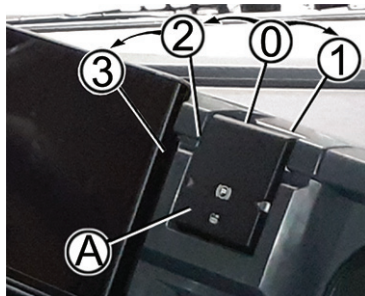


Ako upotrebite kontrolu za povlačenje parkirne kočnice (A) dok je brzina vozila veća od 7 Km/h, parkirna kočnica će se aktivirati progresivno, u zavisnost od položaja kontrole (A).

Poruka na glavnom ekranu vas informiše da je dinamička parkirna kočnica aktivirana.

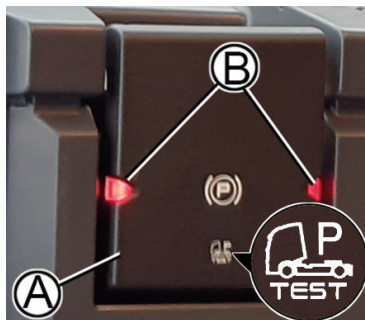


Ako povučete komandu parkirne kočnice (A) iz položaja (0) u položaj (2) dok je brzina vozila veća od 7 km/h, parkirna kočnica se neće blokirati.



Test

Ova funkcija postoji na vašem vozilu ukoliko se na komandnom dugmetu (A) pojavljuje logotip „test“.

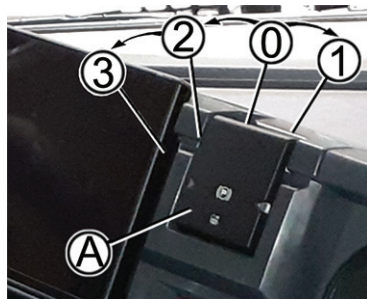


Pre izlaska iz vozila proverite da li parkirna kočnica funkcioniše.

Parkirna kočnica mora biti prethodno stegnuta.

Držite komandu parkirne kočnice (A) od položaja (2) do položaja (3). Pređite preko tačke graničnika.

Nemojte pritiskati na papučicu kočnice.



Ovaj položaj oslobađa kočenje prikolice. Celo vozilo je zakočeno pomoću vučnog vozila tokom najviše 10 sekundi.

Na glavnom ekranu se pojavljuje poruka koja vas obaveštava da kočnice na prikolici privremeno nisu aktivne i kojom se pozivate da proverite stabilnost kompletnog voznog sklopa.

Ovaj položaj omogućuje da se uverite da vučno vozilo može samo da drži zakočenim ceo vozni sklop.

Čim otpustite kontrolu, ona se postavlja automatski u položaj za parkiranje (0).



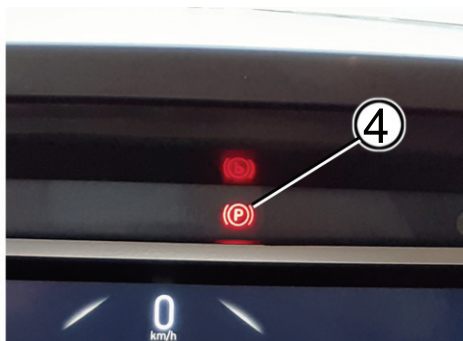
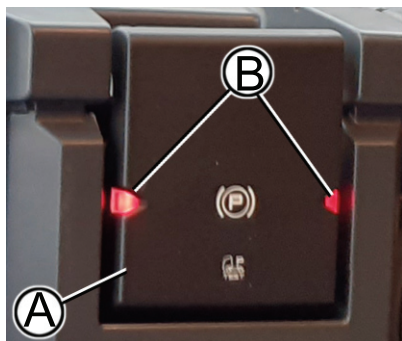
Ako vaše vozilo ima ukupnu dozvoljenu vožnu težinu (PTR) od 60 tona, parkirna kočnica deluje istovremeno i na prednju osovinu vučnog vozila.

Automatski režim

Pritezanje

Parkirna kočnica će biti automatski aktivirana pri isključenju kontakta.

Svetlosni signali (B) - (4) su upaljeni.



Poruka koja se pojavljuje na glavnom ekranu vas obaveštava da je parkirna kočnica aktivirana i kao potvrda se pali svetlosni signal (4).

Neplanirano gašenje motora

Kad se motor iznenadno ugasi, parkirna kočnica će se automatski aktivirati 20 sekundi posle prekida kontakta.

Otpuštanje kočnice

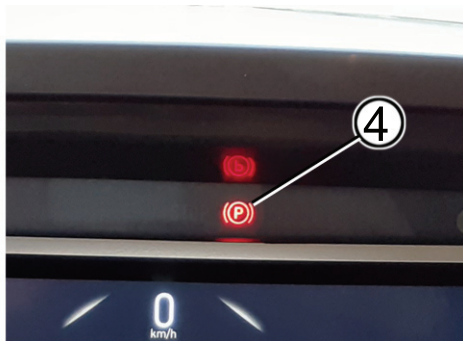
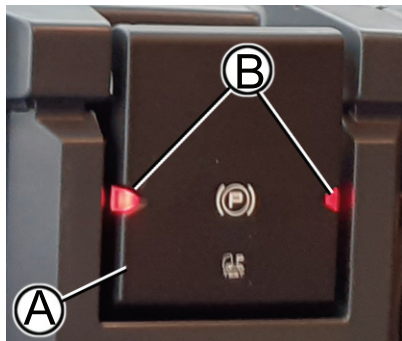
Ručica menjača u položaju „D“ ili „R“, stepen prenosa koji odgovara pokretanju vozila - krenite ubrzavajući.

Kočnice će se automatski otpustiti čim momenat motora postane dovoljan.

Polazak na uzbrdici

Da biste sebi olakšali polazak na uzbrdici, možete da koristite funkciju automatskog otpuštanja kočnice.

Svetlosni signali (B) - (4) se gase.



Poruka na glavnom ekranu vas obaveštava da je parkirna kočnica otpuštena.



Ako je parkirna kočnica povučena u momentu kad otvorite vrata, automatski režim otpuštanja parkirne kočnice će se sam isključiti.

Ako želite da ponovo aktivirate funkciju automatskog otpuštanja ručne kočnice, biće neophodno da je prvo ručno otpustite.

Uzbuna - zaboravili ste da aktivirate parkirnu kočnicu

Ako otvorite vrata (sa bilo koje strane vozila) dok je vozilo zaustavljeno, odgovarajuća poruka i zvučni signal će vas informisati da parkirna kočnica nije povučena.

Uzbuna se dezaktivira pritiskom na papučicu kočnice ili gasa.

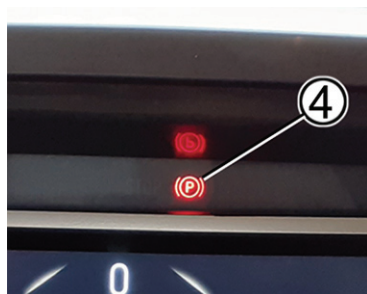
Kvar sistema

U slučaju kvara na kontroli parkirne kočnice (A):

- pri vožnji treperi svetlosni signal (4),
- Poruka i povezani piktogram (5) vas obaveštavaju o nepravilnosti u radu parkirne kočnice i pozivaju da posetite servis Renault Trucks.

Parkirna kočnica će biti automatski aktivirana čim brzina vozila padne ispod 7 km/h.

Ako je vozilo zaustavljeno duže od 10 sekundi, svetlosni signal (4) ostaje upaljen.



Pri sledećem zaustavljanju vozila, ostavite kontakt isključen duže od 1 minuta, pa ga onda ponovo uključite:

- prikazuju se svetlosni signali „STOP” (6) i parkirne kočnice (4), praćeni pojavom piktograma (5) na glavnom ekranu.
- Prikazuje se poruka koja vas obaveštava da treba zaustaviti vozilo.



Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.



Pre napuštanja vozila, proverite da li je svetlosni signal (4) i dalje upaljen.



U slučaju kvara na parkirnoj kočnici, pali se svetlosni signal „STOP”. Zaustavite se na ravnom terenu i poduprite točkove klinovima da biste blokirali vozilo.

Pomoć pri pokretanju vozila na usponu

Pomoć pri polasku na nagibu sprečava kamion da krene unapred ili unazad prilikom polaska na nagibu, držeći kočnice aktivirane sve dok kamion ne pređe u vučni režim.

U cilju povećanja vašeg komfora u toku vožnje, funkcija ostaje sve vreme aktivna bez obzira na profil puta. Na taj način kočnice su aktivirane, bez obzira da li ste zaustavljeni na uzbrdici, nizbrdici ili na ravnom terenu.

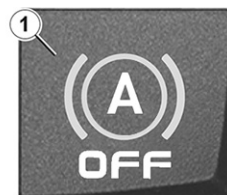
Ova funkcija se upotrebljava da vam pomogne pri svakom polasku vašeg vozila posle stajanja.

Pritisak vazduha se održava u kočionom sistemu i posle podizanja noge sa papučice kočnice, sve dok ne pritisnete papučicu gasa. Tek onda vozilo otpušta kočnice i dozvoljava polazak.

Ako se otkrije kretanje vozila pre nego što ste pritisnuli papučicu gasa, doci će do dodavanja pritiska u kočioni sistem sve dok se vozilo ne zaustavi.

Pomoć pri polasku vozila na nagibu je po definiciji uključena. Dok vozilo na usponu stoji, kočnica će automatski biti aktivirana sve dok ne pritisnete na papučicu gasa.

Ovu funkciju možete isključiti pritiskom na dugme (1).



Svedok se pritisak kočnica održava, piktogram i poruka se prikazuju na glavnom ekranu da vas podsete da je pomoć pri polasku na nagibu aktivna.



OVA FUNKCIJA NE ZAMENJUJE PARKIRNU KOČNICU. NIKAD NE NAPUŠTAJTE VOZAČEVO SEDIŠTE PRE NEGO ŠTO AKTIVIRATE PARKIRNU KOČNICU, VIDETI „PARKIRNA KOČNICA SA ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM“, STRANICU 234.



Sistem se automatski isključuje čim obrtni momenat motora dostigne dovoljnu vrednost.



Ova funkcija može biti ručno isključena pritiskom na prekidač.

Filter čestica

U cilju zaštite čovekovog zdravlja i životne sredine i poštovanja propisa, na vašem vozilu se koriste značajna tehnološka sredstva, počevši od upotrebe tečnosti za uklanjanje zagađenja i katalitičkog filtera.

Pri normalnoj upotrebi, naročito tokom vožnje po gradu i sa manjim brojem obrtaja, katalitički filter nije u mogućnosti da potpuno eliminiše gar koji se skuplja u filteru. Zbog toga je potrebno da se filter povremeno regeneriše.

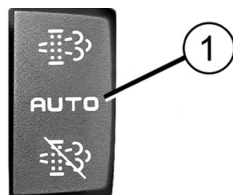
Obnavljanje se vrši automatski, bez vašeg znanja i učešća u njegovom aktiviranju ili deaktiviranju. Jedini znaci automatskog obnavljanja su blago povećanje broja obrtaja motora i promena zvuka rada motora. Proces obnavljanja se vrši automatski, bez ikakvog učešća sa vaše strane.

Prekidač za obnavljanje filtera

Automatsko obnavljanje

Sa prekidačem (1) u položaju „AUTO”, moguće je obnavljanje filtera čestica bez vaše intervencije.

U slučaju da je automatsko obnavljanje prekinuto, ono se može reaktivirati jednostavnim pritiskom na gornji deo prekidača (1).



Manuelno obnavljanje

Pritisak na gornji deo prekidača (1) omogućuje manuelno uključivanje ili isključivanje obnavljanja filtera.

Prekid obnavljanja

Pritiskom na donji deo prekidača (1) se zaustavlja manuelno obnavljanje filtera koje je u toku, ili se prekida automatsko obnavljanje.

Automatsko obnavljanje

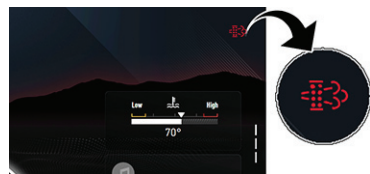
Dok je vozilo u pokretu, automatsko obnavljanje filtera započinje čim filter za hvatanje čestica prljavštine postigne visok nivo zasićenja, pri čemu su ispunjeni i svi ostali uslovi (brzina vozila, temperatura izduvnih gasova...).

Tokom obnavljanja, broj obrtaja motora u praznom hodu je blago povišen a zvuk motora je promenjen.

Ako neki od potrebnih uslova za automatsko obnavljanje filtera nije ispunjen, ono može biti prekinuto. Ali čim svi uslovi ponovo budu ispunjeni, obnavljanje se automatski nastavlja.

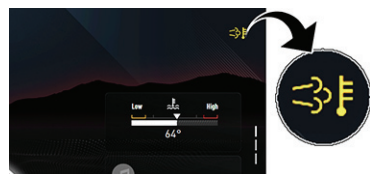
Ako se prikaže dole navedeni signal za uzbunu, to znači da obnavljanje, zbog načina korišćenja vozila, ne omogućuje kompletnu eliminaciju čestica nečistoće.

Ako se u gornjem desnom delu ekrana prikaze piktogram, praćen porukom kojom se zahteva **odlazak u radionicu**, to znači da je filter čestica zapušen. U tom slučaju, javite se što pre jednom od servisa Renault Trucks.



Ako ne obraćate pažnju na poruke u vezi obnavljanja, može da dođe do smanjenja učinka rada motora i/ili oštećenja filtera za prečišćavanje. U tom slučaju, moraćete da ga zamenite.

Primenjene tehnologije za smanjenje emisije čestica i nekih gasova do prihvatljivih granica, zahtevaju vrlo visoku temperaturu katalizatora. Zbog toga se 5 minuta po početku obnavljanja, na ekranu pojavljuju piktogram i poruka. Oni vas upozoravaju da je temperatura izduvnih gasova jako visoka.



Po završetku automatskog obnavljanja, piktogram i poruka se gase.



Za vreme obnavljanja obratite pažnju da postoji rizik od požara i opekotina: izbegavajte zaustavljanje ili parkiranje vozila pored visoke trave i budite oprezni za sve vreme procesa obnavljanja katalizatora.

Ako ne dođe do prekida, automatsko obnavljanje filtera traje oko 1 sat. Da biste osigurali optimalno obnavljanje, odnosno prečišćavanje filtera za sakupljanje čestica prljavštine, tokom ovog procesa izbegavajte gašenje motora ili duža zaustavljanja.



DIREKTAN KONTAKT ILI UDISANJE ČESTICA DIZELA ILI ČAĐI MOŽE DA IZAZOVE TEŠKE, PA ČAK I SMRTNE POVREDE. AKO IZ BILO KAKVIH OPERATIVNIH ILI TEHNIČKIH RAZLOGA MORATE DA PROMENITE FILTER ZA PREČIŠĆAVANJE, OBRATITE SE SERVISU RENAULT TRUCKS.



U slučaju da se vozilo koristi na kratkim rastojanjima, ili sa teretom male težine, automatsko obnavljanje filtera može da bude nedovoljno.



Automatsko obnavljanje filtera nastavlja da funkcioniše još nekoliko minuta tokom kraćih zaustavljanja vozila (semafor, znak stop, itd...), ukoliko se motor ne gasi.



Ako je tokom obnavljanja povučena parkirna kočnica duže od 4 minuta, prečišćavanje se automatski prekida.



Procedura obnavljanja se prekida ako se motor ugasi. Proces obnavljanja / prečišćavanja filtera se ponovo aktivira jedino u slučaju da su svi potrebni uslovi ispunjeni.

Manuelno obnavljanje

Bezbednost



IZDUVNI GASOVI KOJI SE OSLOBAĐAJU U TOKU MANUELNOG OBNAVLANJA FILTERA MOGU DA IZAZOVU TROVANJE. ZBOG TOGA JE NEOPHODNO PARKIRATI VOZILU ISKLJUČIVO NAPOLJU ILI U PROSTORU SA DOBROM VENTILACIJOM.



Pre uključivanja manualnog statičkog obnavljanja, obavezno je ispoštovati sledeće preporuke:

- *Parkirajte se napolju, na asfaltu ili na šljunkovitom terenu (bez rizika od oslobođene toplote ili oštećenja);*
- *Proverite da u blizini izduvne cevi nema zapaljivih materija;*
- *Proverite da izduvna cev nije usmerena prema predmetima ili strukturama koje bi se mogle oštetiti zbog visoke temperature.*



PARKIRAJTE VOZILO, NADGLEDAJTE USLOVE SAOBRAĆAJA I OSTAVITE UKLJUČEN MOTOR.



STOP

U TOKU MANUELNOG OBNAVLJANJA FILTERA (PRI ZAUSTAVLJENOM VOZILU), OSTANITE BLIZU VOZILA DA BISTE KONTROLISALI FUNKCIONISANJE CELOKUPNOG SISTEMA I SPREČILI PRIBLIŽAVANJE DRUGIH OSOBA ILI PREDMETA IZDUVNOJ CEVI (AUSPUHU).



STOP

DIREKTAN KONTAKT ILI UDISANJE IZDUVNIH GASOVA ILI ČAĐI MOŽE DA IZAZOVE TEŠKE, PA ČAK I SMRTONOSNE POVREDE. AKO IZ BILO KAKVIH OPERATIVNIH ILI TEHNIČKIH RAZLOGA MORATE DA PROMENITE FILTER ZA PREČIŠĆAVANJE, OBRATITE SE SERVISU RENAULT TRUCKS.

Postupak

Pod određenim uslovima upotrebe, kao na primer pri čestim zaustavljanjima vozila i/ili niskom opterećenju motora, automatsko obnavljanje filtera se ne obavlja, ili se ne vrši na optimalan način.

Kad obnavljanje postane neophodno, sistem vas obaveštava o tome putem poruke na glavnom ekranu.

Pod tim uslovima, neophodno je izvršiti manuelno statičko obnavljanje filtera za prečišćavanje.

Uslovi potrebni za vršenje manuelnog obnavljanja filtera:

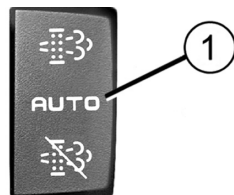
- stepen zaprljanosti filtera za prečišćavanje treba da bude značajan;
- pneumatsko vešanje je u položaju za vožnju;
- papučica za gas je otpuštena;
- kotrola stepena prenosa je isključena;
- ručica menjača je u neutralnom položaju;
- vozilo je zaustavljeno;
- parkirna kočnica je povučena;
- motor je postigao normalnu radnu temperaturu;
- spoljna temperatura treba je viša od – 30°C;
- ne sme biti nikakvih kvarova na sistemu.

Manuelno statičko obnavljanje traje od 30 do 70 minuta.



Ukoliko navedeni uslovi nisu ispunjeni, pojavice se poruka koja vas informiše o uslovima potrebnim za vršenje manuelnog obnavljanja.

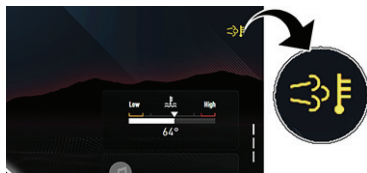
Pritisnite gornji deo prekidača za obnavljanje (1) i držite ga pritisnutim tokom 1 sekunde da biste započeli manuelno obnavljanje.



Broj obrtaja motora se povećava.

Primenjene tehnologije za smanjenje emisije čestica i nekih gasova do prihvatljivih granica, zahtevaju vrlo visoku temperaturu katalizatora. Zbog toga se 5 minuta po početku obnavljanja, na ekranu pojavljuju piktogram i poruka. Oni vas upozoravaju da je temperatura izduvnih gasova jako visoka.

Po završetku automatskog obnavljanja, piktogram i poruka se gase.



Za vreme obnavljanja obratite pažnju da postoji rizik od požara i opekotina: izbegavajte zaustavljanje ili parkiranje vozila pored visoke trave i budite oprezni za sve vreme procesa obnavljanja katalizatora.

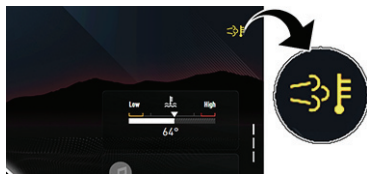


Ako jedan od uslova potrebnih za vršenje manualnog obnavljanja nije ispunjen, obnavljanje se prekida i prikazuje se poruka koja vas informiše o uslovu koji nije ispunjen.

Kraj obnavljanja

Po završenom obnavljanju piktogram vas obaveštava o visokoj temperaturi katalizatora i ostaje prikazan do povratka temperature izduvnih gasova na normalu.

Poruka na glavnom ekranu će vas obavestiti kad obnavljanje bude završeno.



Zaustavljanje procesa obnavljanja

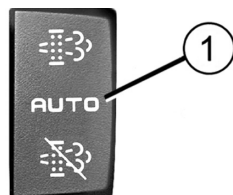
Ukoliko je pokrenuto manuelno statičko obnavljanje, preporučljivo je ne prekidati ga.

Nije moguće vršiti manuelno obnavljanje iz nekoliko puta. Sistem neće uzeti u obzir delimično obnavljanje i prilikom ponovljenog zahteva uvek započinje kompletno obnavljanje.



Novo obnavljanje će biti omogućeno tek posle određenog vremena.

Ipak, ukoliko je to hitno potrebno, moguće je prekinuti manuelno obnavljanje koje je u toku, ponovnim pritiskom na gornji ili donji deo prekidača (1).



Obnavljanje nije moguće

Obnavljanje se prekida ukoliko jedan od uslova potrebnih za obnavljanje više nije ispunjen.

U tom slučaju se pojavljuje poruka na ekranu, da vas obavesti o razlogu prekida obnavljanja.



Obavezno je sačekati bar 30 sekundi između svakog novog pokušaja. Pre isteka ovog perioda, pritisak na dugme (1) nema nikakvog efekta.

Da biste izbrisali poruku, pritisnite na dugme (2) na volanu.



Hitno obnavljanje filtera

Ukoliko posle prethodnog upozorenja nije ništa preduzeto:

Ukoliko zaprljanost filtera dostigne kritičan nivo, prikazuje se poruka, „**HITNO izvršiti obnavljanje filtera**“.

U tom slučaju, a u cilju zaštite sistema, dolazi do smanjenja obrtnog momenta motora.

Filter za prečišćavanje

Ako aktivirate manuelno obnavljanje, poruka se pojavljuje ostaje prikazana sve do završetka obnavljanja.

Ako ne aktivirate manuelno obnavljanje, poruka nestaje, ali se ponovo prikazuje posle nekoliko minuta.

Filter za prečišćavanje začepljen

Ukoliko posle prethodnog upozorenja nije ništa preduzeto:

Ako zaprljanost filtera za prečišćavanje dostigne maksimalni nivo, na višenamenskom ekranu se prikazuje poruka (4) koja vas informiše da vam je neophodna stručna pomoć. Javlja se i zvučno upozorenje.

U tom slučaju, a u cilju zaštite sistema, dolazi do velikog smanjenja obrtnog momenta motora. Zbog toga više nije moguće uključiti manuelno statičko obnavljanje pritiskom na dugme.

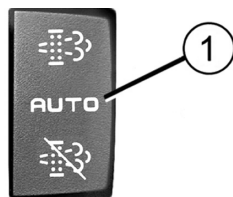
U tom slučaju, obratite se što pre nekom od servisa Renault Trucks, shodno prikazanoj poruci.

Obnavljanje prekinuto ili isključeno

Tokom obnavljanja dolazi do ispuštanja izduvnih gasova veoma visoke temperature. U cilju sigurnosti u kritičnim situacijama - ukoliko na primer prenosite opasne materije - moguće je blokirati automatski režim. U tom slučaju, automatsko obnavljanje ne može da se aktivira, a ako je u toku, biće prekinuto.

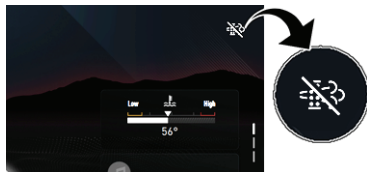
Prekid ili blokiranje automatskog obnavljanja prouzrokuju ograničenje maksimalne brzine na 40 km/h.

Da biste prekinuli obnavljanje koje je u toku ili blokirali automatsko obnavljanje, pritisnite na donji deo prekidača (1).



Ako obnavljanje nije u toku, a brzina vozila je niža od 40 km/h:

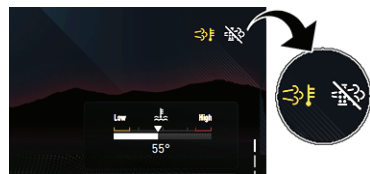
Za vreme isključenog obnavljanja prikazuje se piktogram praćen porukom koja vas obaveštava da je obnavljanje zaustavljeno i brzina vozila ograničena na 40 Km/h.



Ako obnavljanje nije u toku, a brzina vozila je niža od 40 km/h:

Piktogram koji označava završetak obnavljanja se prikazuje u beloј boji.

On vas informiše da je povećavanje temperature izduvnih gasova zbog obnavljanja filtera zaustavljeno, i ostaje upaljen sve do povratka ove temperature na normalu.



Za to vreme poruka vas neprekidno informiše da je obnavljanje prekinuto, da je brzina ograničena na 40 km/h i da je temperatura izduvnih gasova veoma visoka.



Ako ne poštuјete uslov o ograničenju brzine, prikazuje se poruka koja vas informiše da prekid ili blokiranje obnavljanja filtera nisu mogući.

Menjač, upotreba

Menjač Optidriver u dobrom momentu bira dobar stepen prenosa, prilagođen brzini i vožnji, sa ciljem da garantuje najbolju pokretljivost vozila i najviše komfora za vreme vožnje.

On ostvaruje brojne prednosti u poređenju sa mehaničkim menjačem na planu učinka, komfora pri upotrebi, sigurnosti i rentabilnosti.

Menjač Optidriver



*Menjači su opremljeni pumpom za ulje koja služi za podmazivanje (za vuču prikolice, pogledajte poglavlje **Pomoć, hitne intervencije**).*

„Optidriver” sistem

Najpre ćemo ukratko opisati glavne funkcije vašeg menjača pre nego što u narednom odeljku pređemo na detalje.

Pomoću sistema „Optidriver“ moguće je najpre odrediti pa onda automatski uključiti stepen prenosa koji odgovara: opterećenju vozila, nagibu puta, položaju papučice gasa i uključenosti/neuključenosti usporivača. Optidriver poboljšava komfor i bezbednost, a istovremeno smanjuje umor vozača kome ostaje samo da se koncentriše na uslove saobraćaja.

Sistem Optidriver može da se koristi na dva različita načina: u potpuno automatskom režimu ili u ručnom režimu. Mi vam preporučujemo da koristite potpuno automatski režim koji vam nudi optimalno upravljanje kinematskom vezom.

Prvi kontakt sa Optidriver-om

Pokretanje vozila

Sistem Optidriver se automatski nalazi u neutralnim položaju (prazan hod).

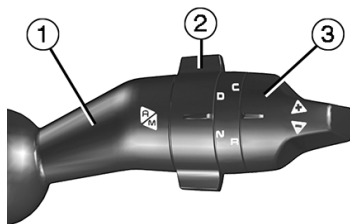
Upalite motor.

Dok je parkirna kočnica povučena, postavite crticu prstena (2) prema reperu „D”.

Uključen je stepen prenosa pokretanja vozila.

Pritisnite papučicu kočnice i otpustite parkirnu kočnicu.

Otpustite papučicu kočnice i pritisnite papučicu gasa: vozilo polazi.



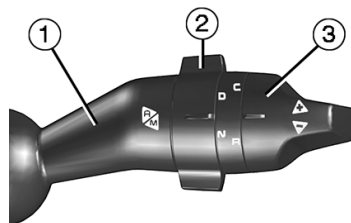


Čim otpustite parkirnu kočnicu, čak i ako papučica gasa nije pritisnuta, vozilo može da se pokrene; da bi vozilo ostalo u mestu, morate pritisnuti papučicu kočnice.

Stavljanje u rikverc (vožnja u nazad)

Dok je vozilo zaustavljeno, postavite crticu prstena (3) na ručici menjača (1) u pravcu repa „R“.

Sistem uključuje stepen prenosa kratkog hoda u nazad R1. Kada se ovaj stepen prenosa aktivira, pomerite ručicu menjača u nazad (–) da biste prešli iz R1 u R2 (ili iz R2 u R3) ili u napred (+) da biste prešli iz R3 u R2 ili iz R2 u R1.



Po mogućstvu, krenite iz R1.

Prelaz iz R1 u R2 može da se vrši sa vozilom u pokretu, po mogućstvu pri režimu motora od preko 1000 obrtaja/min.



Prelazak u stepen prenosa R3 za vožnju unazad može da se izvrši jedino dok vozilo stoji.



Zvučni signal vas informiše da je došlo do promene pravca kretanja, sa hoda u napred ka hodu u nazad, ili obrnuto.

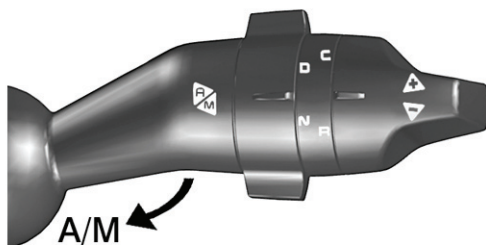
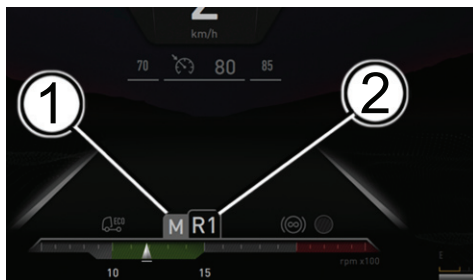


Brzo kretanje unazad R3 se ne sme upotrebljavati prilikom manevrisanja nego samo u izuzetnim situacijama koje zahtevaju brzo kretanje unazad.



Pri prelasku na vožnju unazad, prikazuju se informacije „M” (1), za prelazak na ručni režim i „R(x)” (2), da je u toku vožnja unazad.

Po završetku manevrisanja predite ponovo u potpuno automatski režim, povlačenjem ručice za izbor prenosa ka sebi, i njenim postavljanjem u pravcu oznake „A/M”.



Upotrebite kočnice da zaustavite vozilo pre promene smeru.

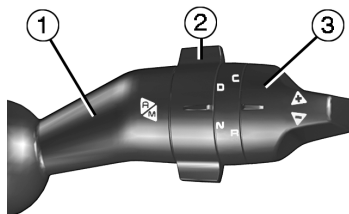
Režim manevrisanja

Da biste lako prikačili ili otkačili prikolicu, regulišite podupirače prikolice ili pneumatsko vešanje vučnog vozila tako da opterećenje na peti točak (sedlo) bude minimalno.

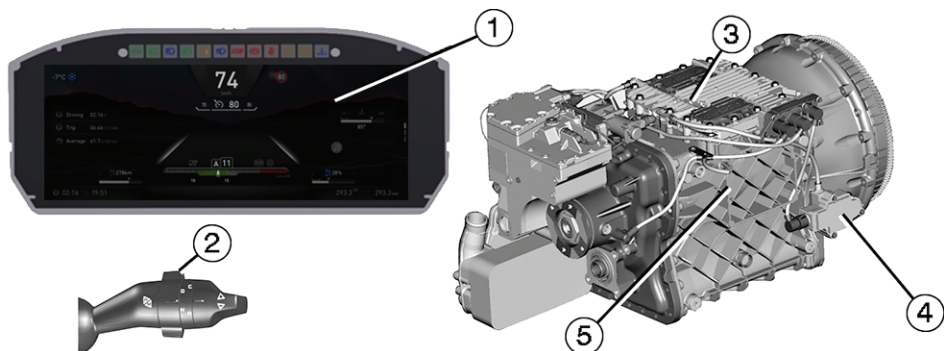
Pogledajte poglavlje **Peti točak (sedlo tegljača)** i osvetljenje za rad.

Isključivanje

Pre nego što iziđete iz vozila, postavite crticu prstena (2) ručice menjača (1) prema reperu „N” da biste stavili menjač u neutralni položaj (prazan hod) i pritisnite parkirnu kočnicu.



Opis Optidriver-a



Optidriver se sastoji od 5 osnovnih delova:

- ekran sa informacijama o brzini (1),
- ručica menjača (2) sa ugrađenim računarom,
- modul za upravljanje brzinama (3) sa ugrađenim računarom,
- uređaj za upravljanje spojnicom (kvačilom) (4),
- mehanički menjač sa zupčanicima (5).

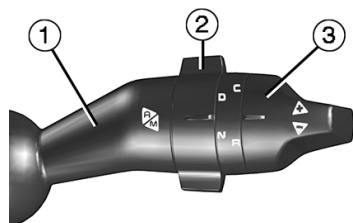
Birač stepena prenosa (1)

Ručica menjača (1) može da se pomera u tri pravca (vožnja) i ima dva prstena (2 - 3) za prelazak u prazan hod i u režim za manevarisanje.

Prsten (2): položaji „N” / „D”

Postavite prsten u položaj „N”. Menjač prelazi u neutralni stepen prenosa (prazan hod).

Postavite prsten u položaj „D”. Menjač prelazi u stepen prenosa pokretanja vozila.



Prsten (3): položaji „C” / „R” (režim za manevarisanje)

Prebacite prsten na „C”. Menjač ulazi u prvi stepen prenosa i prelazi u ručni režim.

Prebacite prsten na „R”. Menjač ulazi u prvi stepen prenosa za vožnju unazad i prelazi u ručni režim.

Pritisnite ručicu birača stepena prenosa jednom prema sebi („A/M”). Time izlazite iz ručnog režima i vraćate se u automatski režim.

Birač prema gore: pozicija „+”

Omogućuje korekciju režima automatske vožnje prelaskom u više stepene prenosa.

Birač prema dole : pozicija „-”

Omogućuje korekciju režima automatske vožnje prelaskom u niže stepene prenosa.

Prema sebi (kao za „ablendovanje”): položaj „A/M”

Izvršite pritisak jednom da biste prešli iz automatskog u stalni ručni režim ili obrnuto.



Sistem neće uključivati stepene prenosa koji mogu da izazovu preopterećenje ili podopterećenje motora.

Stepen prenosa pokretanja vozila

Prebacite prsten (2) ručice menjača (1) iz „N” u „D”.

U automatskom režimu, sistem bira stepen prenosa koji je optimalan u zavisnosti od opterećenja vozila i nagiba puta.



Vi možete promeniti stepen prenosa ali korišćenje višeg, neodgovarajućeg stepena prenosa može da izazove prevremeno habanje spojnice. Stepen prenosa koji je menjač automatski odabrao može da se ručno promeni naviše, za najviše 2 stepena prenosa, pri čemu je 5. stepen prenosa najviši koji možete odabrati. U slučaju da koristite prenos snage (PTO), možete maksimalno odabrati 6. stepen prenosa.

Polazak na uzbrdici

Upalite motor, pa će se pri stavljanju ručice menjača u položaj „D” automatski uključiti odgovarajuću stepen prenosa.

Pritisnite na papučicu za gas.

Vozilo polazi.

Polazak na nizbrdici

Upalite motor, pa će se pri stavljanju ručice menjača u položaj „D” sam uključiti odgovarajući stepen prenosa.

Vozilo polazi (spojnica se zatvara).



Ako promenite stepen prenosa iz „N” u „D” dok se vozilo kreće u napred, sistem će sam odabrati stepen prenosa koji odgovara brzini kretanja. Spojnica se zatvara.



Ako promenite stepen prenosa iz „N” u „D” dok se vozilo kreće u nazad, sistem će usporiti vozilo i zaustaviti ga, da bi dozvolio prelaz u stepen prenosa koji će pokrenuti vozilo unapred.



Ne savetujemo vam da pustite da se vozilo kreće u nazad dok je ručica menjača u praznom hodu.

Prelazak u prazan hod

Menjač se automatski vraća u prazan hod pri isključivanju kontakta (motor ugašen).



Tokom vožnje brže od 100 km/h, menjač vam ne dozvoljava prelazak u neutralan položaj. U tom slučaju menjač ostaje u angažovanom stepenu prenosa, bez obzira na pokušaj da se prebaci u neutralni položaj.

Iz očiglednih razloga bezbednosti, nemojte nikada voziti sa menjačem u neutralnom položaju („N“).

Usporivač motora

Pri promeni stepena prenosa, nije potrebno isključiti usporivač motora. Sistem ga sam isključuje i ponovo uključuje kad je promena stepena prenosa završena.



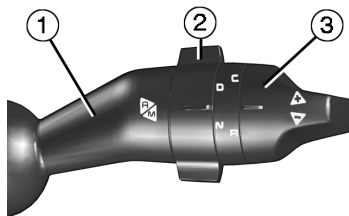
Pri nekim promenama prenosa, sistem uključuje usporivač motora da bi skratio vreme trajanja promene stepena prenosa.

Isključivanje



Pre izlaska iz vozila, dok je motor još upaljen:

- postavite prsten (2) ručice menjača (1) u položaj „N“,
- povucite parkirnu kočnicu.



Ukoliko vozač otvori vrata da bi napustio vozilo dok se menjač nalazi u položaju „D“, prikazuje se poruka uz zvučni signal i piktogram (3) koji vam nalažu da odaberete položaj „N“.



Parkiranje vozila

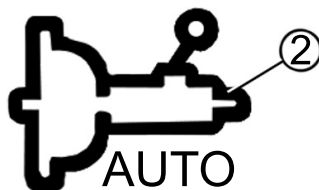
Kada je vozilo potpuno zaustavljeno, povucite parkirnu kočnicu, pomerite prsten (2) ručice menjača (1) u položaju „N“ i ugasisite motor ključem.

Zaštita spojnice

Svako pregrevanje spojnice vam se signalizira pojavom piktograma (2) i porukom „PREGREVANJE SPOJNICE“.

Preterano proklizavanje spojnice više nije moguće.

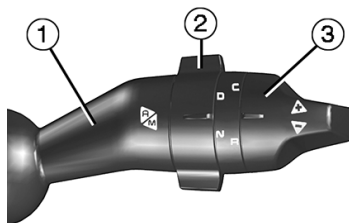
- Prilikom ubrzavanja, spojnica će biti zatvorena što može da prouzrokuje neželjeno gašenje motora.
- Ako, tokom faze proklizavanja, otpustite papučicu gasa, spojnica će se otvoriti.



Ako se upali svetlosni signal (2) tokom upotrebe spojnice i kretanja vozila, nastavite da vozite da biste ohladili spojnicu.



Ako se u toku upotrebe spojnice upali svetlosni signal (2) a vozilo se ne kreće, stavite motor u prazan hod i držite prsten (2) ručice menjača (1) u položaju „D“ sve dok se svetlosni signal (2) ne ugasi.





Da biste izbegli habanje spojnice:

- ubrzajte dovoljno da biste pokrenuli vozilo,
- ostanite u stepenu prenosa koji je sistem automatski odabrao ili u nižem.



Nemojte nikada koristiti papučicu gasa da bi vozilo na uzbrdici stajalo.

Zaštita protiv preopterećenja motora

Sistem sprečava uključivanje stepena prenosa koji mogu da izazovu preopterećenje motora.

Nepravilnosti u radu

Crtnice (1) se prikazuju ako ima problema sa odabranim stepenom prenosa - u kvaru je, nije na raspolaganju ili nije u okviru očekivanog.



Režim „Valjci za kontrolu snage“ (2 točka)

Prvo postavite točkove na valjke.

Vozilo stoji, motor je upaljen:

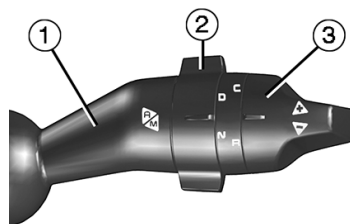
- prebacite prsten (2) ručice menjača (1) iz „N“ u „D“,
- maksimalno ubrzajte.

Motor će ubrzati do maksimalnog broja obrtaja. Posle nekoliko sekundi, automatski će doći do promene stepena prenosa.

Menjač ulazi u režim „Valjci za tehnički pregled“.

Informacije:

- povećanje stepena prenosa: stepeni prenosa se menjaju rastući, 2 po 2, otprilike na svakih 1700 obrtaja/min;



- usporavanje: stepeni prenosa se menjaju na oko 1100 obrtaja/min.



Promene stepena prenosa menjača nisu ni u kom slučaju optimalne. Ovaj režim za merenje snage sistema ne uzima u obzir mere za uštedu potrošnje goriva.

Napuštanje režima valjaka za merenje snage

Napuštanje režima valjaka za merenje snage se vrši na sledeći način:

- čim prednji točkovi mogu da se okreću;
- 10 sekundi posle isključenja kontakta.

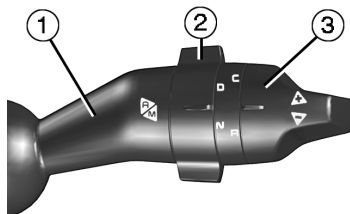
Uspostavlja se normalni režim promene stepena prenosa.

Pokretanje vozila pri niskim temperaturama

Pri spoljnim temperaturama nižim od -20°C , ostavite motor upaljen tokom 10 minuta da bi se menjač zagrejao.

Potpuno automatski režim

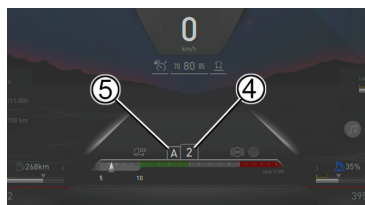
Pri svakom paljenju motora i okretanju prstena (2) ručice menjača (1) iz položaja „N“ u položaj „D“, prikazuju se na ekranu stepen prenosa (4) upotrebljen za pokretanje vozila i informacija „Auto“ (5).



Skok za jedan ili više stepena prenosa se vrši automatski, u zavisnosti od položaja papučice gasa.

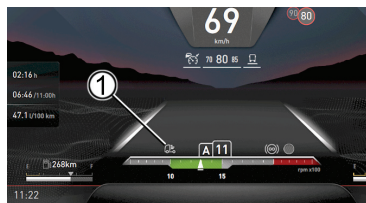


Na usponu je bolje da sistem upravlja promenama stepena prenosa, čak i ako vam se čini da je broj obrtaja motora previše nizak.



Uključenje funkcije

Ako vam treba dodatna snaga i povećana pokretljivost vozila (na primer u slučaju preticanja), pritisnite papučicu za gas do kraja, preko „tvrde tačke”: prikazuje se informacija „**Snaga (Power)**” - pojačanje snage.



Funkcija „**Power**” povećava potrošnju goriva i treba je koristiti samo ako je to stvarno neophodno.

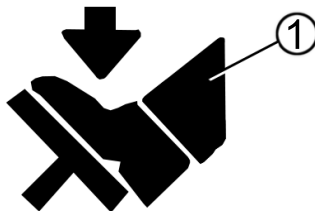
Isključivanje funkcije „Power”

Polako otpustite papučicu gasa. Informacija „**Power**” (1) se briše.

Korišćenje vozila na nizbrdici

U retkim slučajevima, kada se na primer vozilo kreće po velikoj nizbrdici, pri uključenom usporivaču i potpuno otpuštenoj papučici gasa, ako je broj obrtaja ostao visok (blizak preopterećenju), menjač će se zadržati u angažovanom stepenu prenosa, ne pokušavajući da ga prebaci u viši.

U tom slučaju, poruka povezana sa piktogramom (1) vam ukazuje na način kojim treba da vozite.



Ako se nalazite na nizbrdici a ni usporivači ni kočnica nisu aktivirani, sistem će automatski povećati stepen prenosa da bi zaštitio motor od preopterećenja i optimizovao ubrzanje vozila.



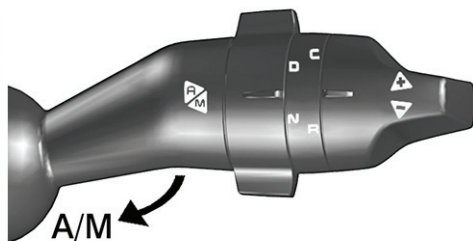
Snažan pritisak na papučicu gasa će biti protumačen kao zahtev za maksimalnim ubrzanjem pa će se izvršiti neželjeni skok prenosa za više stepena odjednom.

Stalni ručni režim

Za prelazak u automatski režim (informacija na ekranu „A“, oznaka (1)), u stalni ručni režim (informacija na ekranu „M“ oznaka (2)), ili obrnuto, povucite birač stepena prenosa ka vama, u položaj „A/M“.

Ova promena može da se vrši bez obzira da li je vozilo zaustavljeno ili je u pokretu.

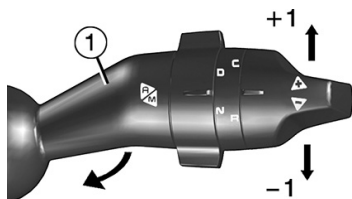
Za vreme dok vozilo prelazi iz jednog režima u drugi, oni će se na kratko prikazati na ekranu.



Promena stepena prenosa

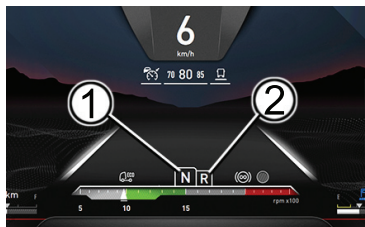
Promena brzine za 1 stepen prenosa:

da biste promenili brzinu naviše ili naniže za jedan stepen prenosa, pomerite ručicu menjača (1) u ravni volana naviše (+) ili naniže (-).



Moguće je izvršiti skok od više stepena prenosa odjednom - pritisnite kratko menjač onoliko puta koliko stepena prenosa želite da preskočite. Sistem će automatski ograničiti ovu promenu u zavisnosti od mogućnosti preopterećenja ili podopterećenja motora.

Ako prilikom kretanja vozila unapred odaberete stepen prenosa za vožnju unazad, ili obrnuto, ekran će prikazati trenutni stepen prenosa (1), uz prikaz dolazećeg stepena prenosa (2).





U slučaju da želite da promenite smer kretanja, ali ne zaustavite vozilo u roku od 5 sekundi, zahtev za promenu smera će biti zaboravljen a prikaz novog stepena prenosa izbrisan.

Ako je brzina vozila veća od 10 km/h, ovaj zahtev neće biti prihvaćen i niti prikazan na ekranu.

Upotrebite kočnice da zaustavite vozilo pre promene smera.

Pri vožnji malom brzinom ili ako je vozilo zaustavljeno, moguće je preći u vožnju unazad:

- dovedite prsten „R/C“ u položaj „R“.

Pri vožnji malom brzinom unazad ili ako je vozilo zaustavljeno, moguće je preći u vožnju unapred:

- dovedite prsten „R/C“ u položaj „C“; prvi stepen prenosa prelazi u ručni režim;
- povucite ručicu menjača (1) u pravcu „A/M“. Aktivira se automatski režim u stepenu prenosa pokretanja vozila.

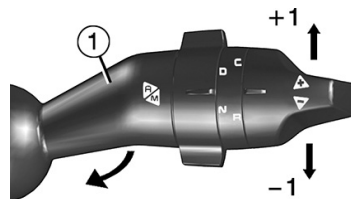
Privremeni ručni režim

Dok vozite sa menjačem u automatskom režimu, možete vrlo brzo preći u ručni režim, na primer u cilju prilagođavanja očekivanoj promenu profila puta.

Možete da se krećete gore ili dole za jedan ili više stepena prenosa tako što ćete povezati onoliko impulsa na birač prenosa (1) koliko uzastopnih promena zahtevate od njega, tako što ćete ga pomerati ka položajima (+) ili (-), bez zahteva za prelaskom u manuelnu režim.

Možete se vratiti u automatski režim, „Auto“, na nekoliko načina:

- skinite u potpunosti nogu sa papučice gasa pa je onda ponovo pritisnite;
- aktivirajte funkciju „cruise control“ (tempomat);
- aktivirajte režim „max“ na komandi usporivača;
- pomerite ručicu menjača (1) prema sebi u pravcu „A/M“.



Kad postignete maksimalnu dozvoljenu brzinu ili zaustavite vozilo, menjač se vraća u automatski režim.

Postepeni režim (ručica menjača isključena ili u kvaru)

Povucite parkirnu kočnicu. Potom možete da pređete u prazan hod menjača.

U automatskom režimu menjača možete da aktivirate stepen prenosa pokretanja vozila tako što ćete otpustiti parkirnu kočnicu pa zatim pritisnuti na papučicu gasa.

U oba slučaja, obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS.

Usporivač

Pomoćna kočnica je funkcija kočnice koja služi kao dodatak normalnoj servisnoj kočnici kamiona. Ona radi u pogonskom sistemu kamiona, kao kočnica izduvnog sistema ili usporivač.

Koristite pomoćnu kočnicu da izbegnete pregrevanje kočionih cilindara i smanjite habanje kočionih obloga.

STOP

AKO AKTIVIRATE, DEAKTIVIRATE ILI UNESETE NOVU ZAHTEVANU BRZINU U VAŠ REGULATOR, ON ĆE PREUZETI PRIORITET NAD USPORIVAČEM PRILIKOM KRETANJA KAMIONA. STOGA, AKO PROMENITE PARAMETRE REGULATORA BRZINE, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZAVA U SITUACIJI KAD POKUŠAVATE DA GA USPORITE.

U slučaju upotrebe usporivača pri čemu je regulator brzine uključen:

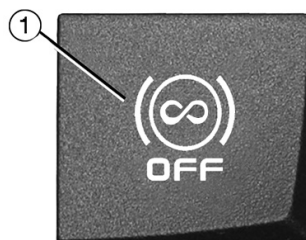
- Ako je izmerena brzina vozila veća od podešene brzine, ono će usporavati do podešene brzine.
- Ako je brzina vozila jednaka ili manja od podešene brzine: usporivač ostaje bez efekta.



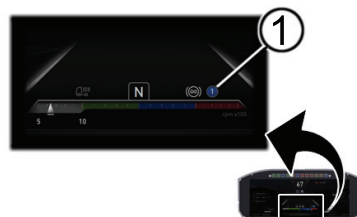
Odaberite stepen prenosa menjača pri kojem motor radi u najboljem režimu. U slučaju vožnje na neravnom terenu, uvek kad je to moguće koristite usporivač.

Nikad nemojte ići nizbrdo u praznom hodu.

Na klizavom putu nemojte uključivati usporivače. Isključite njihovo automatsko aktiviranje pomoću prekidača (1).



Signal (1) pokazuje položaj komande usporivača.





Ako je funkcija usporivača uključena, na indikatoru broja obrtaja (1) se pojavljuje plavo područje. Ovo plavo područje označava opseg maksimalne efikasnosti usporivača.

Funkcije usporivača i prenosa se isključuju uključivanjem faza ABS i ESC.



Nemojte nikad dozvoliti da režim motora uđe u crveno područje (preopterećenje motora).

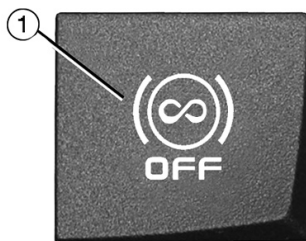
Jedno jedinstveno komandno dugme koje se nalazi ispod volana uključuje sve uređaje za usporavanje.

Prekidač

Funkcija automatskog vezivanja usporivača sa nožnim kočnicom (glavnom kočnicom) se isključuje jednim pritiskom na komandno dugme (1).



Pri svakom pokretanju vozila povezivanje usporivača i nožne kočnice će se naći u stanju u kome je bilo prilikom prethodnog zaustavljanja vozila.



Funkcija usporivača na auspuhu, motoru i prenosu se uključuje u svakom slučaju kada se pritisne papučica kočnice, ako je kontrola usporivača (1) u položaju 0.



Posle 5 prvih pritisaka na papučicu kočnice po stavljanju vozila pod napon, funkcija usporivača se isključuje.

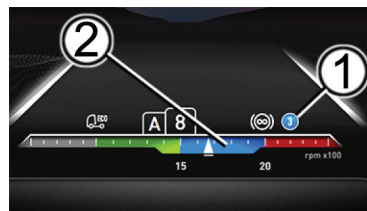


Snaga usporavanja se menja u zavisnosti od opterećenja vozila i jačine pritiska na papučicu kočnice. Svetlosni signal (1) je ugašen.

Vezivanje usporivača sa regulatorom brzine (tempomatom) - konstantna brzina

Ukoliko su funkcije usporivača prenosa i/ili motora uključene, pokazivač (1) se aktivira da vas upozna sa stepenom delovanja izabranog usporivača, .

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.



AKO AKTIVIRATE, DEAKTIVIRATE ILI UNESETE NOVU ZAHTEVANU BRZINU U VAŠ REGULATOR, ON ĆE PREUZETI PRIORITET NAD USPORIVAČEM PRILIKOM KRETANJA KAMIONA. STOGA, AKO PROMENITE PARAMETRE REGULATORA BRZINE, POSTOJI OPASNOST DA VAŠ KAMION UBRZAVA U SITUACIJI KAD POKUŠAVATE DA GA USPORITE.

Pomoću mogućih kombinacija na menjaču odaberite odgovarajuću brzinu u zavisnosti od nagiba nizbrdice. Da biste smanjili brzinu vozila, otpustite papučicu gasa i upotrebite komandu (1) na sledeći način.



- Položaj 0:

Funkcija nije uključena: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su isključeni.

Svi položaji birača, osim 0, sa pritiskom na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izduvnom sistemu i motoru je odabrana ali nije aktivirana: svetlosni signal (1) i plavo područje obrtomera motora (2) su osvetljeni.



- Položaj 1 bez pritiska na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izdovu (auspuhu) i motoru je uključena na oko 50% jačine, u zavisnosti od opterećenja vozila: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su osvetljeni.



Plavo područje obeležava opseg maksimalne efikasnosti usporivača.



Nemojte nikad dozvoliti da režim motora uđe u crveno područje (preopterećenje motora).

- Položaj 2 bez pritiska na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izdovu (auspuhu) i motoru je 100% uključena: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su osvetljeni.

- Položaj 3 (režim MAX uključen) bez pritiska na papučicu gasa:

Funkcija usporivača na izdovu (auspuhu) i motoru je uključena sa 100% maksimalnog obrtnog momenta: pokazatelj (1) i plavo područje indikatora broja obrtaja motora (2) su osvetljeni.



Uključivanje režima „max“ izaziva smanjenje stepena prenosa menjača Optidriver, čime se povećava broj obrtaja motora i snaga usporavanja. Ovaj položaj je nestabilan.

Blokada diferencijala

Blokada diferencijala primorava pogonske točkove na istoj osovini da se okreću istom brzinom. Ponekad je blokada diferencijala potrebna da održi vuču pri vožnji po klizavim drumovima (npr. zbog leda, peska ili blata). Koristite blokadu diferencijala samo pri malim brzinama i bez skretanja kamiona.

Zapamtite da blokade diferencijala otežavaju upravljanje vozilom, i čine da ono slabije odgovara na promene pravca.

Ne treba aktivirati blokade diferencijala osim kada to uslovi prianjanja stvarno zahtevaju (rizik od preloma mosta i udesa).

Deaktiviranje blokade diferencijala se mora izvršiti što je pre moguće, u obrnutom redosledu od aktiviranja.

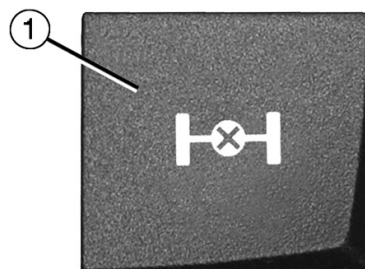
Nemojte ovo koristiti u sledećim slučajevima:

- na terenu koji čvrsto prijanja (put),
- u krivinama,
- ako je vozilo snabdeveno opremom protiv klizanja (lanci itd...).

Uključivanje blokiranja diferencijala

Na terenu koji loše prijanja ili pri nailasku na klizav put (u toku vožnje, bez promene brzine ako je ona ispod 30 km/h), pritisnite na prekidač (1).

Piktogram (2) se prikazuje na desnoj strani ekrana. U trenutku kad nastupi blokada diferencijala on se okreće i postavlja se u donji desni deo ekrana (3).

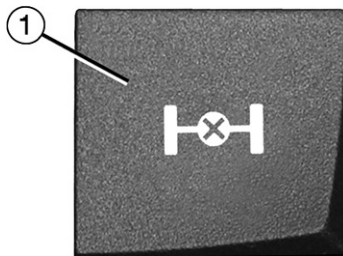




Ako svi uslovi nisu zadovoljeni, može doći do smanjenja broja obrtaja motora.

Isključivanje blokada diferencijala

Pritisnite na dugme (1). Svetlosni signal (2) se gasi. U protivnom, jako usporite, blago krivudajte levo-desno da biste otkočili zupčanike i ugasili odgovarajući svetlosni signal.



Blokada diferencijala se automatski isključuje čim brzina vozila pređe preko 35 Km/h.

Zaustavljanje motora

Da biste izbegli bilo kakva oštećenja ili rizik udesa, poštujujte redosled operacija za zaustavljanje motora koje su navedene ovde.

Povucite parkirnu kočnicu i proverite da je menjač postavljen u prazan hod. Motor uvek treba da bude u režimu praznog hoda pre gašenja.

Za zaustavljanje motora, pritisnite dugme STOP/START. Motor se zaustavlja, kontakt se isključuje, vozilo prelazi u režim „Boravak u kabini”.

Pomoću daljinske komande, dovedite vozilo u režim smanjene potrošnje.

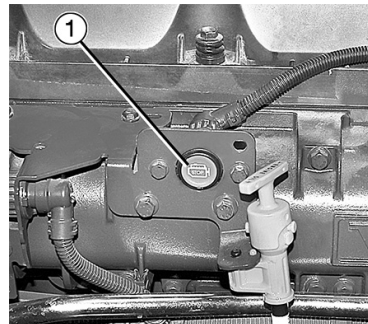
Ako u trenutku prekidanja kontakta fioka sa štampačem tahografa ostane otvorena, oglašava se zujalica i prikazuje se piktogram na ekranu praćen porukom „štampač otvoren”. Zatvorite fioku štampača tahografa.



Po gašenju motora, automatski se vrši ciklus prečišćavanja kola tečnosti AdBlue.

U toku ovog procesa se čuje funkcionisanje pumpi.

Komanda za zaustavljanje motora (1) - podignuta kabina.





Pneumatsko vešanje

Pneumatsko vešanje

Kamion raspolaže zadnjim pneumatskim vešanjem umesto vešanja lisnatim gibnjevima. Količina vazduha u vazдушnim jastucima može da se podešava; ona određuje visinu šasije u odnosu na podlogu.

Pneumatsko vešanje se kontroliše električnim putem i održava kamion na istoj visini, bez obzira na težinu i raspored opterećenja. Visina takođe može da se kontroliše ručno pomoću daljinskog upravljača.

Da bi pneumatsko vešanje moglo da funkcioniše, pritisak u rezervoarima vazduha pri pokretanju motora mora biti veci od 8 bara. Pneumatsko vešanje je aktivirano posle otpuštanja parkirne kočnice ili upotrebom daljinskog upravljača ili komutatora vešanja. Nijedna od funkcija pneumatskog vešanja neće biti aktivirana pre nego što se sistem pokrene na jedan od sledećih načina.

Sistem pneumatskog vešanja može da se podesi u dva različita režima, režim za vožnju i ručni režim. Režim za vožnju znači da je kamion spreman za vožnju i da daljinski upravljač nije u funkciji. Kad se pritisne neko dugme na daljinskom upravljaču, sistem prelazi u ručni režim. Ručni režim znači da je sistem spreman da promeni visinu kamiona. Sistem pneumatskog vešanja može da se podešava ručno samo ako je kamion zaustavljen ili se kreće brzinom manjom od 10 Km/h.

Po pokretanju vozila nije moguća bilo koja promena pneumatskog vešanja.

Da biste omogućili spustanje ili podizanje visine vozila, neophodno je:

- Otpustiti parkirnu kočnicu

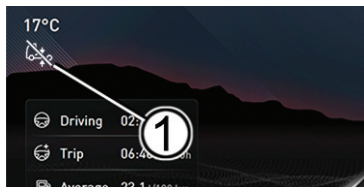
ili

- pritisnuti neko dugme na daljinskoj komandi (osim dugmeta STOP)

ili

- pritisnuti na neko dugme na instrumentnoj tabli vezano za pneumatsko vešanje

Piktogram (1) vam prikazuje da je pneumatsko vešanje u režimu zaštite, u očekivanju da izvršite jednu od gore navedenih radnji.



Način rada

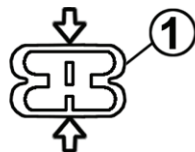
- **Automatski režim**
Sistem podešava visinu šasije za vožnju čim brzina pređe 10 Km/h.
- **Ručni režim**

Funkcionisanje u ručnom režimu je moguće samo pri brzinama nižim od 10 km/h. Ovaj režim omogućuje postavljanje visine šasije na željeni nivo. Povratak na automatski režim se vrši pomoću dugmeta „Povratak na visinu za vožnju“ daljinskog upravljača ili kad brzina pređe 10 km/h.

- Na višenamenskom informacionom ekranu se pojavljuju piktogram (1) praćen porukom upozorenja da vozilo ne može da se vrati u položaj za vožnju.



- Piktogram (1) praćen porukom upozorenja se prilikom pojave kvara prikazuje na višenamenskom informacionom ekranu. Sigurnosna funkcija elektronskog kućišta automatski neutrališe kontrolni sistem (delimično ili potpuno).



Ti piktogrami ukazuju na nepravilnost u vezi vešanja. Ako se pojave u toku vožnje, zaustavite vozilo čim je to moguće, poštujući uslove bezbednosti, pa izvršite test proveru.

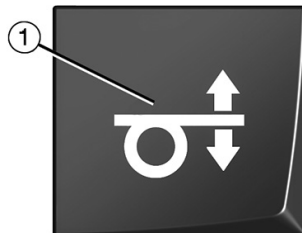
Otpuštanje parkirne kočnice



Ako vaše vozilo ima ukupnu dozvoljenu voznu težinu (PTR) \geq 50 tona, parkirna kočnica deluje na prednju osovinu i na most.

Prilikom podešavanja visine vešanja, prednja osovina je otkočena da ne bi uticala na mehanička ograničenja.

Pre rukovanja vešanjem, prvo se osigurajte da vozilo ne može da se pokrene pa pritisnite na dugme (1).



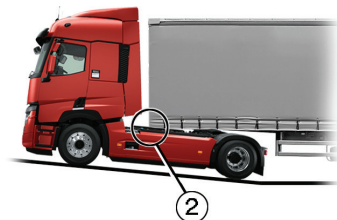
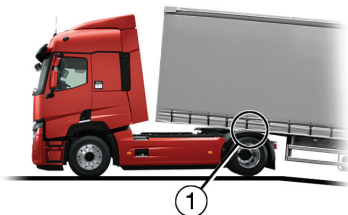
Ako je vozilo zaustavljeno, pre pritiska na dugme (1) proverite da je kontakt uspostavljen i da je pritisak vazduha dovoljan.

Maksimalni zglobni ugao celokupnog vozila



Tokom utovara i istovara, ili ako je put izuzetno neravan, obratite pažnju na tačke (1) i (2) da ne bi oštetili ni vučno vozilo (teglač) ni poluprikolicu.

Da biste smanjili ugao prelamanja celokupnog vozila, podesite pneumatsko vešanje vučnog vozila (teglača).



Kućište daljinskog upravljača

Položaj kućišta daljinskog upravljača (1) u kabini.



Kačenje/otkačinjanje prikolice sa vozila opremljenog pneumatskim vešanjem

Da biste otkočili prikolicu:

- postavite vozilo u podignuti položaj;
- spustite oslonce prikolice;
- razdvojte priključak sedla tegljača;
- malo pomerite vozilo unapred da biste oslobodili poteznicu;
- malo spustite vozilo da biste odvojili sedlo;
- oslobodite vučno vozilo, pa ga vratite u normalni položaj pre početka vožnje.

Da biste prikačili prikolicu:

- podesite visinu sedla pre pokretanja vozila;

- izvršite probnu vuču (pogledajte poglavlje **Peti točak (sedlo tegljača)** i **osvetljenje za rad**);
- kad je prikolica prikačena, postavite vozilo u visoki položaj;
- uklonite podupirače prikolice;
- vratite vozilo u normalan položaj pre polaska na put.

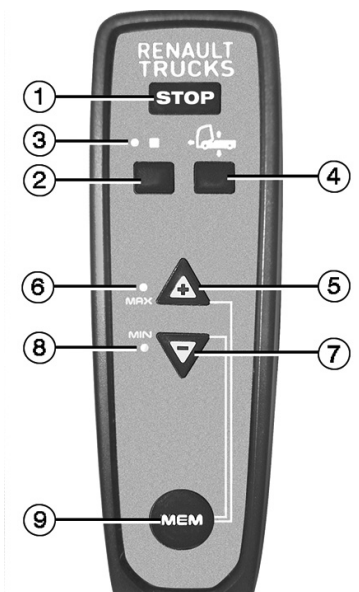
Telekomanda omogućava dizanje i spuštanje zadnjeg vešanja i povratak na nivo za vožnju.

Telekomanda radi pod sledećim uslovima:

- pritisak vazduha je iznad 8 bara,
- brzina vozila je niža od 10 Km/h.

Postoje sledeće komande:

- (1) - Komanda „STOP“.
- (2) - Komanda za promenu visine za vožnju.
- (3) - Svetlosni signal da je „Promena visine za vožnju“ memorisana.
- (4) - Komanda za povratak na visinu za vožnju.
- (5) - Komanda „Dizanje“.
- (6) - Svetlosni signal aktiviranja komande „Dizanje“.
- (7) - Komanda „Spuštanje“.
- (8) - Svetlosni signal aktiviranja komande „Spuštanje“.
- (9) - Komanda „Memorisanje“ / „Pozivanje iz memorije“.



Korišćenje daljinskog upravljača

Napustite režim smanjene potrošnje ili pritisnite glavni prekidač.

Uključite kontakt (ako je pritisak vazduha nedovoljan, pokrenite motor).

Funkcija „Dizanje“

Da biste podigli vešanje, pritisnite na komandno dugme (5).

Svetlosni signal (6) se pali istovremenim pritiskom na komande (5) i (9); možete da otpustite pritisak na komande - vešanje se automatski podiže do graničnika.

Funkcija „Spuštanje“

Da biste spustili vešanje, pritisnite na komandno dugme (7).

Svetlosni signal (8) se pali istovremenim pritiskom na komande (7) i (9); možete da otpustite pritisak na komande - vešanje se automatski spušta do graničnika.

Memorisanje određenog nivoa utovara/istovara

Da biste memorisali neki nivo, neophodno je da ga prethodno definišete pomoću komandi (5) i (7).

Pošto dostignete željenu visinu, pritisnite komandno dugme (9) tokom najmanje 5 sekundi pa ga otpustite.

Željena visina je upamćena.

Da biste ponovo pozvali ovu visinu, dovoljno je da pritisnete komandno dugme (9) tokom bar 2 sekunde, ali ne duže od 5 sekundi.

Povratak na visinu za vožnju

Da biste pozvali iz memorije visinu za vožnju, pritisnite na komandno dugme (4).

Stop

Komanda „STOP“ omogućuje zaustavljanje vešanja u svakom trenutku.



U slučaju opasnosti, moguće je trenutno prekinuti svaki pokret jednim pritiskom na komandno dugme (1).



Elektronski sistem će sam usporiti pomeranje, ukoliko oceni da je ono previše brzo, tako što će smanjiti protok vazduha.

U pripravnosti

Posle prekida kontakta ključem, moguće je postaviti vešanje u režim „Pripravnost (Standby)“ pritiskom na bilo koje dugme daljinskog upravljača, osim dugmeta „STOP“ (1).

Položaj vešanja ostaje stabilan jedan sat. Visinu vešanja možete promeniti i pomoću komandnih dugmića „Dizanje“ (5) i „Spuštanje“ (7). Ova funkcija je aktivna sve dok je pritisak vazduha u rezervoarima dovoljan.

Pritiskom na komandu „STOP“ (1) u trajanju od dve sekunde prekida se režim „Pripravnost (Standby)“.

Pozivanje iz memorije standardne visine za vožnju

Pritisnite na komandu (2) i proverite da se upalio svetlosni signal (3). Tokom ove faze, šasija može da promeni položaj.

Pritisnite zatim na dugme (9) tokom najmanje 2 sekunde - ali manje od 5 sekundi - pa ga otpustite.

Standardna visina za vožnju je preuzeta iz memorije. Pritisnite na komandu (2) da biste napustili ovu funkciju.

Kačenje/otkačivanje prikolice

Da biste otkočili prikolicu:

- postavite vozilo u podignuti položaj;
- spustite oslonce prikolice;
- razdvojte priključak sedla tegljača;
- malo pomerite vozilo unapred da biste oslobodili poteznicu;
- malo spustite vozilo da biste odvojili sedlo tegljača;
- oslobodite vučno vozilo, pa ga vratite u normalni položaj pre polaska na put.

Da biste prikačili prikolicu:

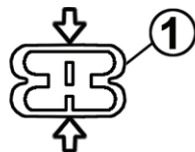
- podesite visinu sedla tegljača pre pokretanja vozila;
- izvršite probnu vuču (pogledajte poglavlje **Sedlo tegljača i reflektori za rad**);
- kad je kačenje završeno, postavite vozilo u visoki položaj;
- uklonite podupirače prikolice;
- vratite vozilo u normalan položaj pre polaska na put.

Test ispravnosti rada

Isključite pa uključite računare ili isključite pa ponovo uključite glavni prekidač (10 sekundi prekida).

Ako se osvetli piktogram (1), pažljivo pratite poruke na vašem ekranu. Ako se pojavi poruka da vešanje funkcioniše u pogoršanom režimu, obratite se najbližem servisu Renault Trucks.

Vozite polako (najviše 20 km/h) i udvostručite pažnju. Držite rastojanje.



Čak i ako se piktogram i poruka izgube, pokazujući da je manji kvar otklonjen, savetujemo vam da vozite pažljivo i da se obratite servisu Renault Trucks.



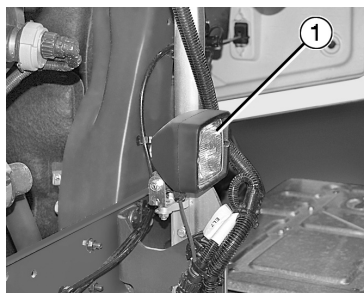
Posle svake intervencije na senzorima, upravljačkoj sponi ili zameni računara, neophodno je izvršiti podešavanje parametara i kalibraciju. Ovu vrstu radova treba poveriti jednom od servisa RENAULT TRUCKS.



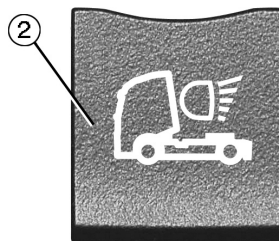
Spoljašnja oprema - kontrola /
upravljanje

Reflektor za rad

Upalite osvetljenje za rad (1) pomoću prekidača (2).



Prilikom paljenja osvetljenja za rad (1), prekidač (2) svetli.



Vožnja samog vučnog vozila

Vaše vozilo je koncipirano da vuče prikolicu i ostvaruje najbolji mogući učinak u toj situaciji.

Ako iz nekog razloga morate da ga vozite bez prikolice, obratite pažnju da može doći do blokade zadnjih točkova kad podignete stopalo sa papučice gasa ili prilikom kočenja, zato što je njihovo prijanjanje smanjeno usled odsustva tereta.

Vozite oprezno

Sedlo tegljača



Ovi saveti treba da vam služe samo kao podsetnik. Oni su deo vaše profesije i samim tim vi ste već upoznati s njima.



Kad manipulišete vučnim sedlom, prikolicom ili vučnim vozilom, uvek nosite licnu zaštitnu opremu, kao što su zaštitne rukavice, fluorescentni prsluk, ...

Prikačivanje

Pre nego što prikačite prikolicu, proverite:

- da li je sistem za fiksiranje sedla otvoren;
- da se tačka oslonca poluprikolice nalazi malo ispod ploče sedla (oko 5 cm). Ako je potrebno, podesite visinu prikolice;
- da li su ploča tegljača, sistem za fiksiranje i poteznica dobro podmazani;
- da nema stranih tela na površinama koje se taru;
- da li prikolica čvrsto stoji, blokirana svojom parkirnom kočnicom ili klinovima.



Ako se prilikom uprezanja vozilo spusti do svog najnižeg položaja, pneumatici mogu da oštete unutrašnju stranu štitnika.

Izbegavajte da pri ovom postupku spustite vozilo na najniži nivo.

Pomerajte vozilo polako unazad u pravcu prikolice, sve dok ploča sedla ne dođe ispod prikolice.

Podižite zadnji kraj vučnog vozila sve dok sedlo ne dođe u kontakt sa prikolicom.

Pomerajte vučno vozilo unazad sve dok se sedlo automatski ne fiksira.

Proverite na prvi pogled sledeće:

- da je sedlo potpuno fiksirano, a naročito da sistem koji sprečava da se sedlo otkāči (kopča, ručica, reza...) dobro pričvršćeno;
- da prikolica u potpunosti obuhvata ploču sedla.

Priključite, po redosledu, pneumatske vodove kočnice - žuti, pa crveni.

Priključite hidraulične i električne vodove.

Izvršite probnu vuču.

Blokirajte prikolicu.

Moguća su dva slučaja:

- Kočnica prikolice zategnuta.

Pogledajte poglavlje **Vožnja**.

- Prikolica blokirana klinovima.

Krenite pod malim gasom.

Proverite da je poteznica čvrsto fiksirana u sedlu.

Prikolica bi trebalo da zadrži vučno vozilo.

Otpustite parkirnu kočnicu prikolice.

Uklonite klinove.

Uklonite podupirače.

Vozilo je spremno za vožnju.



Ako na sedlu postoji pločica sa uputstvom za upotrebu, strogo poštujte navedena uputstva.

*Dvojaka provera da je prikolica dobro pričvršćena - vizuelna provera i probna vuča - je **obavezna**. Ove provere sprečavaju neželjeno odvajanje prikolice, kao i izuzetno teške posledice koje mogu iz toga da proisteknu. U slučaju da je kačenje prikolice loše urađeno, otpočnite **celu proceduru iz početka**.*

Vozila opremljena sedlom tegljača sa dvostrukom amortizacijom: oslobodite dvostruku oscilaciju u toku vožnje po neravnom terenu.

Otkaćinjanje

Zaustavite poluprikolicu na ravnom i stabilnom tlu.

Povucite parkirnu kočnicu i poduprite točkove prikolice.

Spustite oslonce i podignite prikolicu na nivo spoja sa vučnim vozilom.

Isključite, po redosledu, pneumatske vodove kočnice - crveni, pa žuti.

Isključite električne i hidraulične vodove.

Jako malo pomerite vučno vozilo u nazad da biste oslobodili vezu sa prikolicom. Da oslobodite vezu, okrenite ručicu u pravcu „otključano“.

Pomerite vozilo u napred.



Ako se prilikom otkaćivanja vozilo spusti do svog najnižeg položaja, pneumatici mogu da oštete unutrašnju stranu štitnika.

Izbegavajte da pri ovom postupku spustite vozilo na najniži nivo.

Vožnja vučnog vozila bez prikolice

Kad vozite vaše vučno vozilo bez zakčene prikolice, prijanjanje zadnjih točkova je smanjeno zbog odsustva tereta, zato vozite oprezno.

Otključavanje

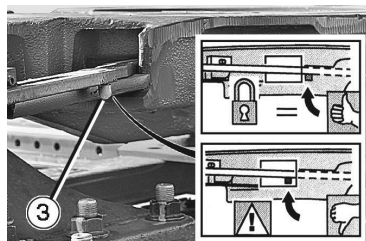
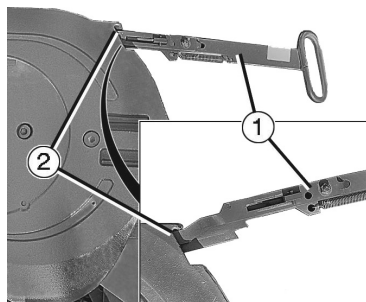
Okrenite ručicu (1) u napred i povucite maksimalno ka spolja. Zakačite ručicu (1) na ivicu (2) sedla tegljača.

Zaključavanje

Blokada se vrši automatski, vraćanjem ručice (1) u početni položaj tokom faze prikačivanja prikolice.

Kontrola blokade

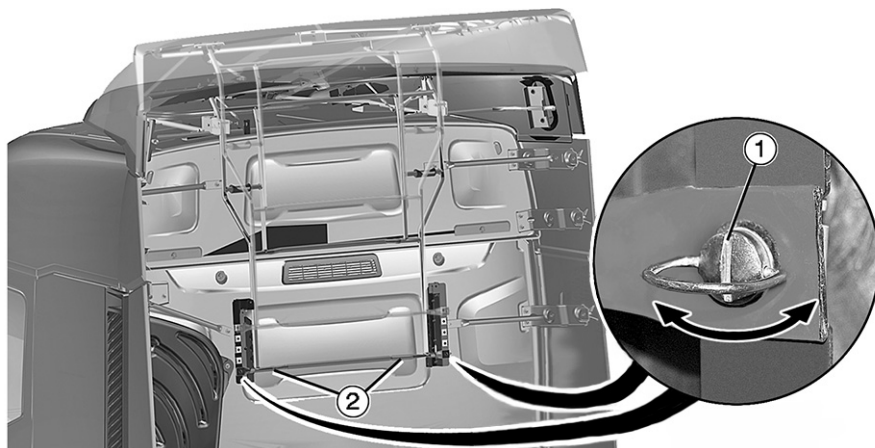
Osigurajte se da je ručica (1) dovoljno ušla u sedlo - crveni reper (3) ne sme da bude vidljiv.



Krovni spojler

Uvek obratite pažnju na pravilan položaj vašeg krovnog spojlera. On može da se prilagodi različitim visinama karoserije, iako je pravilno postavljen omogućava vam da napravite ozbiljne uštede goriva.

Spojler sa regulisanim položaja



Ovaj spojler može da se postavi u jedan od 5 različitih položaja.

Da biste podesili visinu spojlera, okrenite zavrtnje (1) za $\frac{1}{4}$ kruga u pravcu suprotnom od pravca kazaljke na satu.

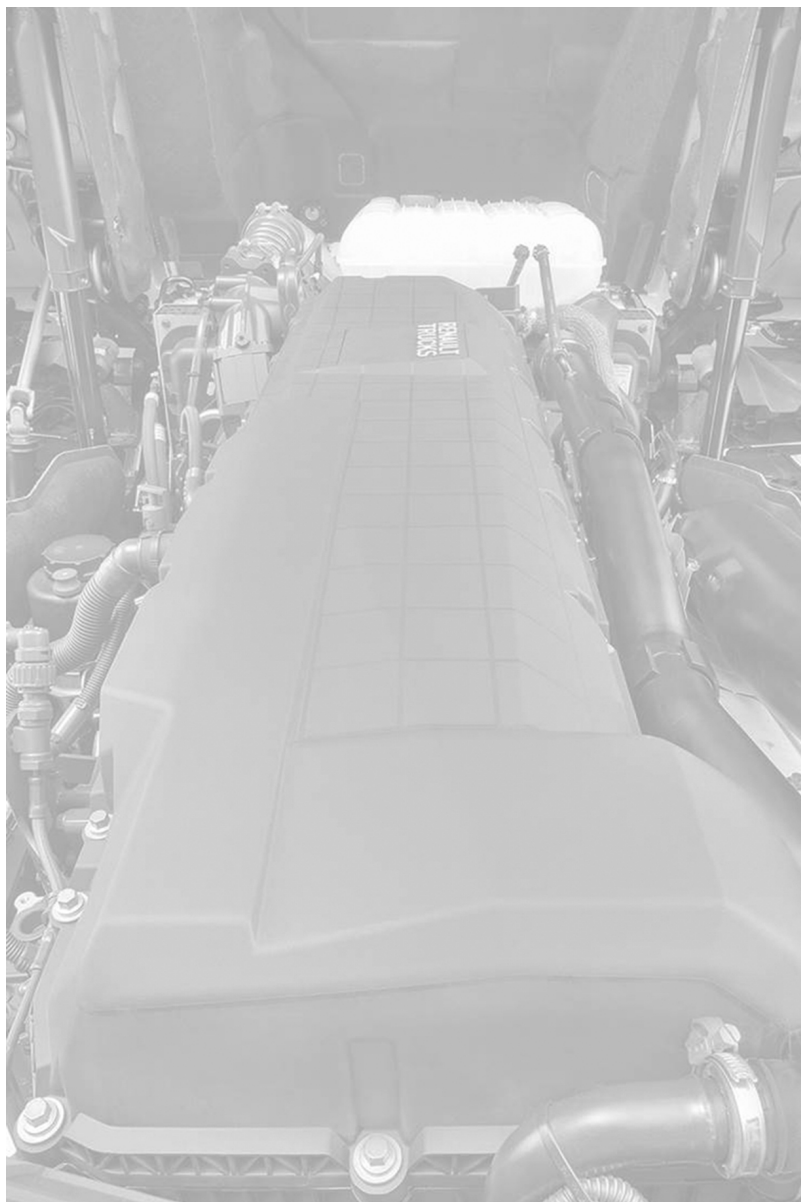
Uhvatite šipku u nivou oznaka (2) i podesite spojler na željenu visinu.

Da biste fiksirali ovaj položaj, okrenite zavrtnje (1) za $\frac{1}{4}$ kruga u pravcu kazaljke na satu.



Vozilo opremljeno rashladnim uređajima:

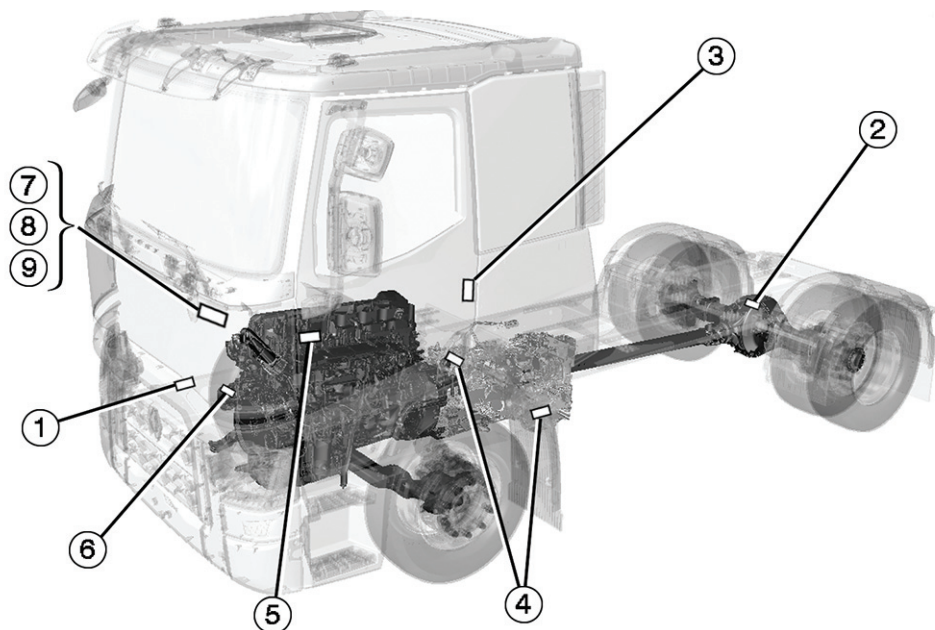
U slučaju da imate krovni spojler, proverite da spojler ne utiče negativno na rad rashladnog sistema (zbog ograničenog hlađenja kondenzatora).



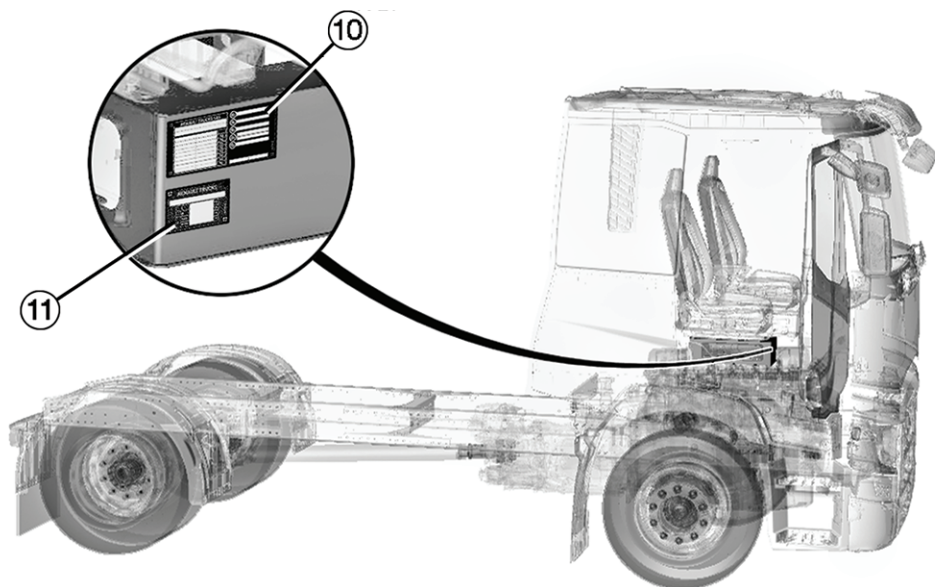
Servisiranje i održavanje

Identifikacija vozila

Identifikacione pločice su pričvršćene za najvitalnije delove vašeg vozila.



- (1) - Šasija
- (2) - Pogonska osovina
- (3) - Ploča tahografa
- (4) - Menjač
- (5) - Motor
- (6) - Osovina
- (7) - CAM referenca
- (8) - Referenca boje
- (9) - Fabrički broj



- (10) - Pločica proizvođača
Koeficijent zagađenja
Oznaka za pranje farova
- (11) - Pločica usklađenosti sa propisima
Pločica RTMD-ADR

Sijalice

Prilikom menjanja jedne od sijalica, treba je obavezno zameniti sijalicom iste snage i istog tipa.

Tabela snage sijalica

Zadnja poziciona svetla	2x5W
Zadnji pokazivači pravca	21 W
Svetlo registarske tablice	10 W
Stop svetla	21 W
Svetlo za maglu	21 W
Svetlo za vožnju unazad	21 W

Zamena sijalica

Ponekad je neophodno zameniti sijalice, da obezbedite da dobro vidite i da budete viđeni na putu. U slučaju intervencije na nekom od optičkih uređaja budite oprezni da biste izbegli bilo koji rizik od povrede i zaštitili kvalitet opreme.

Uvek zamenite sijalicu sa identičnom.

Vaše vozilo je snabdeveno osvetljenjem elektroluminiscentnim diodama (LED). Životni vek tih vrsta svetiljki vas štiti od bilo koje vrste nestanka osvetljenja, ali ipak, u slučaju otkazivanja, obratite se najbližem servisnom centru RENAULT TRUCKS.

Zamena sijalice

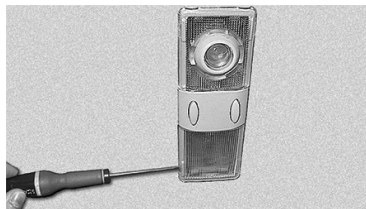
Prednja svetla

U slučaju nepravilnosti prednjih LED svetala (1), obratite se servisnom centru RENAULT TRUCKS.



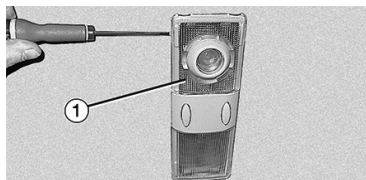
Promena sijalice plafonjere

Da biste prišli sijalici, otkačite relevantno zaštitno staklo pljosnatim odvijačem.



Promena sijalice svetla za čitanje

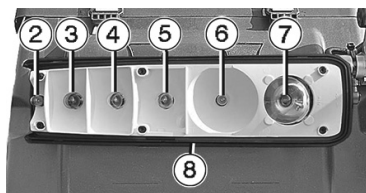
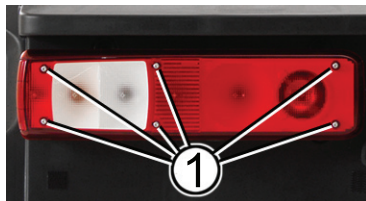
Da biste prišli sijalici (1), otkačite zaštitno staklo pljosnatim odvijačem.



Zamena sijalica zadnjih svetala

Odvrnite zavrtnje (1) i skinite razvodnik da biste mogli da priđete sijalicama.

- (2) - Poziciona svetla
- (3) - Pokazatelj pravca
- (4) - Svetlo za vožnju u nazad
- (5) - Poziciona svetla
- (6) - Stop svetla
- (7) - Svetla za maglu
- (8) - Osvetljenje registarskih tablica



Zamena sijalice reflektora za rad

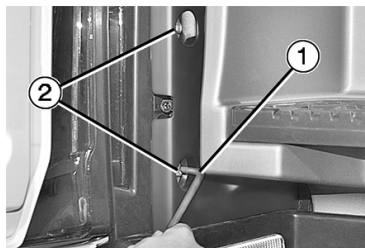
Vaše vozilo je opremljeno LED radnim svetlom. U slučaju nepravilnosti funkcionisanja radnog LED svetla, obratite se RENAULT TRUCKS servisu.

Upotreba srednjih svetala, u skladu sa važećim saobraćajnim propisima

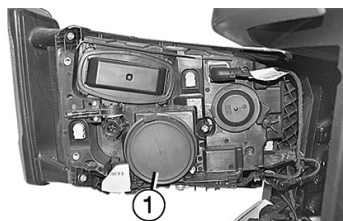
Ako se nalazite u nekoj od zemalja u kojima se vozi sa leve strane puta, vaša asimetrična srednja svetla će da zaslepljuju vozače koji dolaze iz suprotnog pravca.

Da biste to izbegli, ovo svetlo je opremljeno sistemom za promenu svetlosnog snopa.

Da biste prišli sijalicama, odvrnite zavrtanj (2) pomoću ključa (1) koji vam je isporučen sa opremom vozila. Otvorite ceo optički blok.



Skinite poklopac (1).



Pomerite ručicu (1) prema sijalici i okrećite je da biste promenili snop svetla.



Ne zaboravite da svaka dodir sa svetlom koje je upravo bilo u upotrebi i još je vrelo može da izazove opasne opekotine.

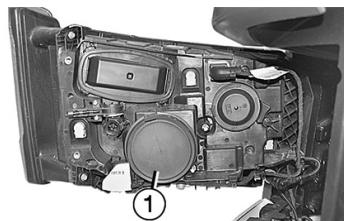
Zbog toga primenite odgovarajuće zaštitne mere.



Nemojte zaboraviti da vratite ručicu (1) na svoje mesto kad napustite ovu zemlju.



Po završetku svake intervencije na svetlima koja zahteva skidanje poklopca / zaptivača (1), vratite ga pažljivo na svoje mesto, da biste sačuvali kompletnu nepromočivost optičkog bloka.



Strogo je zabranjeno postavljanje lepljive trake na farove. Ovo bi moglo da izazove kvarove i oštećenja zbog pregrevanja.

Osigurači

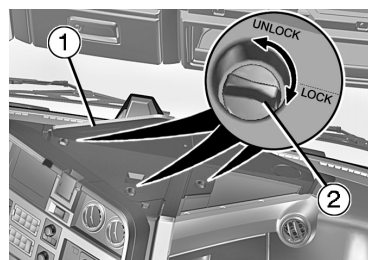
Osigurači kamiona su postavljeni da zaštite električnu instalaciju od preopterećenja i obično pregorevaju prilikom kratkog spoja. Zbog toga, ako neki osigurač pregori, potrebno je da se u ovlašćenoj radionici pronađe razlog pregrevanja.

Menjajte osigurač isključivo sa drugim osiguračem identičnog kalibra.

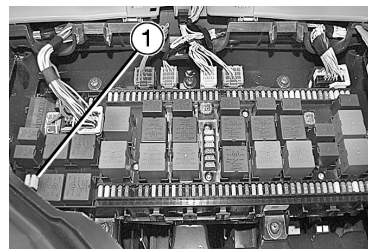
Da biste mogli da priđete osiguračima:

- skinite tepih (1) sa instrumentne table;
- okrenite 3 dugmeta (2) za 1/4 kruga;
- skinite poklopac.

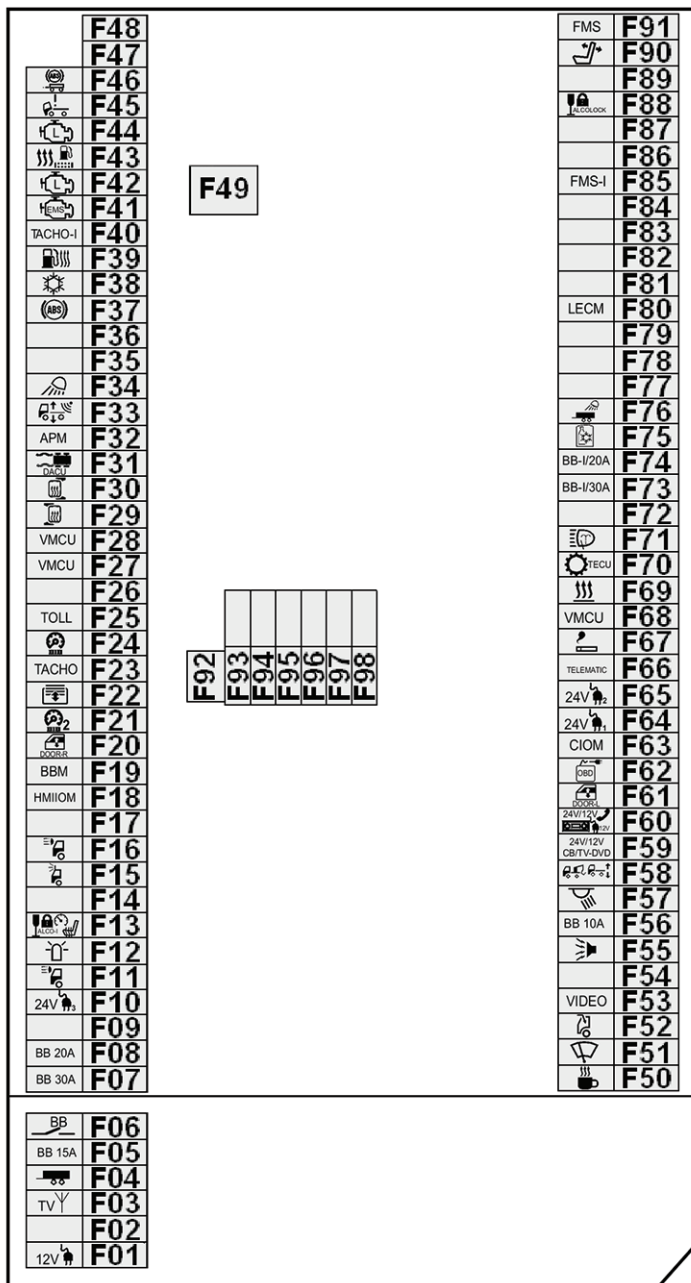
Posle intervencije, vratite poklopac i okrenite 3 dugmeta (2) za 1/4 kruga.



Zamenite osigurače pomoću pincete (1).



Električna razvodna kutija sa tablom osigurača



Namena	(F) Reperi	Amp.
Utičnice 12 V	F01	10
Nije u upotrebi	F02	
Predispozicija za napajanje televizora	F03	10
Priključak za prikolicu	F04	15
Predispozicije za nadogradnju na šasiji	F05	15
Napajanje prekidača za opremu za nadogradnju	F06	5
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F07	30
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F08	20
Nije u upotrebi	F09	
Utičnica 24 V na plafonskoj oplati	F10	15
Predispozicija za isturena svetla	F11	15
Rotaciona svetla	F12	15
Grejanje sedišta	F13	10
Merač broja časova rada motora	F13	10
Alkotest	F13	10
Nije u upotrebi	F14	
Predispozicija za personalizovana svetla na krovu	F15	10
Predispozicija za personalizovana svetla na krovu	F16	10
Nije u upotrebi	F17	
Računar za kontrolu ekrana	F18	3
Napajanje kućišta za nadogradnju	F19	15
Modul za suvozačka vrata (otvaranje vrata, podizanje prozora i retrovizor)	F20	20
Dodatni ekran	F21	3
Zavesa za zaštitu od sunca	F22	5

Namena	(F) Reperi	Amp.
Tahograf	F23	3
Ekran	F24	3
Napajanje kućišta za plaćanje autoputa	F25	3
Nije u upotrebi	F26	
Računar za kontrolu vozila	F27	10
Računar za kontrolu vozila	F28	20
Odmrzavanje desnog retrovizora	F29	10
Odmrzavanje levog retrovizora	F30	10
Računar za pomoć pri vožnji	F31	5
Centralna kontrola vazduha	F32	10
Nije u upotrebi	F33	3
Reflektor za rad	F34	5
Nije u upotrebi	F35	
Nije u upotrebi	F36	
Računar - „EBS”	F37	20
Taster za upravljanje klimatizacijom i samostalnim grejanjem	F38	20
Crevo za zagrevanje goriva	F39	20
Tahograf	F40	3
Računar za kontrolu motora	F41	15
Računar za kontrolu motora	F42	15
Grejač filtera goriva	F43	10
Računar za kontrolu motora	F44	10
Podizanje kabine	F45	30
Priključak za prikolicu „ABS / EBS”	F46	20

Namena	(F) Reperi	Amp.
Nije u upotrebi	F47	
Nije u upotrebi	F48	
Predispozicija za mikrotalasnu peć	F49	50
Predispozicija za mašinu za kafu	F50	30
Motor brisača stakla	F51	20
Pokretni krov	F52	15
Oprema (kamera za vožnju unazad)	F53	5
Nije u upotrebi	F54	
Alarm	F55	3
Glavno napajanje nadogradnje na plafonskoj oplati	F56	10
Unutrašnje osvetljenje kabine	F57	10
Predispozicije za nadogradnju (dizalica ili zadnja lift platforma)	F58	20
Konvertor napona 24 V / 12 V na plafonskoj oplati	F59	15
Konvertor napona 24V / 12V na kontrolnoj tabli	F60	15
Modul za vozačka vrata (otvaranje vrata, podizanje prozora i retrovizor)	F61	20
Utičnica za dijagnostiku (OBD)	F62	5
Računar za kontrolu kabine	F63	10
Utičnica 24 V na kontrolnoj tabli	F64	15
Utičnica 24 V pored ležaja	F65	15
Ugrađena oprema za upravljanje	F66	3
Upaljač	F67	15
Računar za kontrolu vozila	F68	15
Nezavisno grejanje	F69	15
Napajanje računara automatskog menjača	F70	15

Namena	(F) Reperi	Amp.
Pumpa za pranje farova	F71	15
Nije u upotrebi	F72	
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F73	30
Jedinica za priključivanje opreme za nadogradnju	F74	20
Predispozicija za frižider	F75	10
Unutrašnje osvetljenje prikolice	F76	15
Nije u upotrebi	F77	
Nije u upotrebi	F78	
Nije u upotrebi	F79	
Telekomanda pored ležaja	F80	3
Nije u upotrebi	F81	5
Nije u upotrebi	F82	
Nije u upotrebi	F83	
Nije u upotrebi	F84	
Ugrađena oprema za upravljanje	F85	3
Nije u upotrebi	F86	
Nije u upotrebi	F87	
Alkotest	F88	5
Nije u upotrebi	F89	
Nije u upotrebi	F90	15
Ugrađena oprema za upravljanje	F91	10
Rezervni osigurač	F92	50
Rezervni osigurač	F93	30
Rezervni osigurač	F94	20
Rezervni osigurač	F95	15

Namena	(F) Reperi	Amp.
Rezervni osigurač	F96	10
Rezervni osigurač	F97	5
Rezervni osigurač	F98	3

Metlica brisača

Metlice brisača doprinose dobroj vidljivosti puta, a samim tim i vašoj bezbednosti. Obratite pažnju da oni uvek budu u besprekornom stanju.

Zamena brisača stakla

Podignite ručicu brisača.

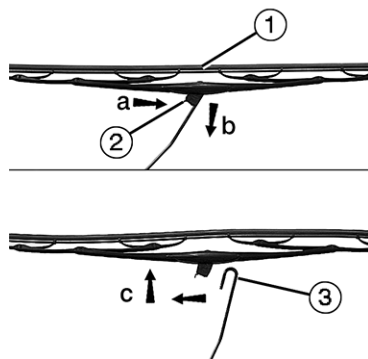
Okrenite četkicu brisača (1) u horizontalni položaj.

a - Pritisnite ježičak (2).

- Povucite brisač (1).

- Otkočite kukicu (3).

Pri montiranju brisača, ponovite postupak u obrnutom pravcu. Proverite da je ježičak dobro fiksiran (2).



Garancija

U okviru uputstava za održavanje se nalaze i informacije o preventivnim akcijama koje treba da vrši vozač, da bi vozilo dugo ostalo u dobrom stanju i sigurno.

Uprkos detaljnoj listi uputstava o održavanju vozila, ovaj priručnik ne pokriva sve.

Mnogo toga u vezi sa održavanjem će biti pokriveno od strane servisa RENAULT TRUCKS, u toku redovnog servisiranja.

Pri kupovini vozila se zajedno sa kupcem pravi plan održavanja i servisiranja. Ovaj program se u principu zasniva na vrsti i načinu upotrebe vozila - u pogledu prevoza, uslova vožnje, kvaliteta ulja, okruženja vozila i propisa koji su na snazi u svakoj zemlji.

Svi ovi faktori su specifični za svako vozilo. Iz tog razloga, savetujemo vam da konsultujete mrežu predstavnika RENAULT TRUCKS da biste svoje vozilo održavali na najoptimalniji način.

Ako su početni uslovi prema kojima je napravljen plan servisiranja iz nekog razloga promenjeni, plan takođe treba promeniti. Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Redovno održavanje je najbolja garancija

Što su uslovi pod kojima se koristi vozilo teži, to kontrolisanje i servisiranje treba da budu češći. U nekim slučajevima, važnije je voditi računa o broju radnih sati nego o pređenoj kilometraži. Proizvođač ne može biti odgovoran za probleme prouzrokovane greškama pri vožnji ili nepoštovanju uputstava navedenih u ovom priručniku, između ostalog ako se podmazivanje vrši sredstvima koja su nižeg kvaliteta od propisanog.

Za svaku operaciju u vezi sa održavanjem, obratite se servisu RENAULT TRUCKS.

Dopuna motornog ulja



Sve do prve promene motornog ulja, dopuna treba da se vrši uljem ekvivalentnim ulju RENAULT TRUCKS OIL RLD-3. Posle toga, klijent sam vrši izbor ulja u zavisnosti od načina korišćenja vozila.

Primena garancije ovog vozila je uslovljena poštovanjem navedenih operacija.

Da biste realizovali prava iz garancije, obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS i podnesite garantni sertifikat koji ste dobili prilikom isporuke.

Podmazivanje

Proizvođač određuje nivo kvaliteta maziva potrebnih za ispravan rad vozila koja je konstruisao. Proizvođač takođe određuje učestalost intervencija podmazivanja.

Poštovanje ovih preporuka je obavezno

Slediti ih znači voditi računa o veku trajanja materijala i poštovati uslove garancije koja vam je data.



Promena ulja: vrši se na ravnom i horizontalnom terenu, da bi se vrelo ulje lakše razlilo.

Pri vraćanju zapušača, promenite semering.

Provera nivoa ulja (važi za sve uređaje).

Nivo treba uvek proveravati pod istim uslovima (sa ili bez opterećenja), na ravnom i horizontalnom terenu, najmanje 5 minuta po zaustavljanju vozila.



Nivo ulja u motoru: u cilju preciznijeg merenja, nivo ulja se meri pri hladnom motoru, pošto je vozilo zaustavljeno tokom dužeg perioda (najmanje 2 sata), na primer ujutru pre paljenja motora; u protivnom, izvršite kontrolu ulja u motoru pomoću mehaničkog merača.

- Vozilo sa mehaničkim vešanjem: proveru nivoa bez opterećenja.

Probna vožnja

Posle prvog servisa, proizvođač treba da proveru da li je korisnik ispravno razumeo sve preporuke iz uputstva za upotrebu.

Gorivo

Dizel

Kvalitet goriva se direktno održava na tehničke i ekološke karakteristike vozila.

Gorivo lošeg kvaliteta utiče na vek trajanja motora i može da poveća štetna zračenja motora preko dozvoljenog nivoa.

Kvalitet goriva je naročito važan za vozila opremljena filterom za prečišćavanje (EATS) i sistemom za reciklažu izduvnih gasova (EGR). zbog toga je neophodno koristiti gorivo koje zadovoljava nacionalne i internacionalne norme.

Izuzetno je važno poštovati evropsku normu EN 590. Ona sadrži legalne parametre goriva nabrojane u direktivi 98/70/CE i parametre goriva UE (izmene direktive 2009/30/CE).

Evropska norma EN 590 zahteva od nacionalnih organa za normalizaciju (AFNOR u Francuskoj, DIN u Nemačkoj, BSI u Velikoj Britaniji, ...) da definišu klase viskoziteta u skladu sa nacionalnim klimatskim i sezonskim uslovima.

Posle usvajanja na nacionalnom nivou, nazivi ovih normi su NF-EN 590 (Francuska), DIN-EN590 (Nemačka), BS-EN590 (Velika Britanija), SS-590 (Švedska), itd.

Sadržaj sumpora

U slučaju dizel motora, sumpor u gorivu doprinosi stvaranju štetnih čestica. Ovo je štetno za vozila opremljena filterima čestica (EATS) i sistemom za reciklažu izduvnih gasova (EGR). Zbog toga je neophodno koristiti dizel gorivo bez sumpora (< 10 ppm).



Koristite isključivo dizel koji odgovara normama EN 590.

Nacionalni propisi daju proizvođačima benzina pravo da dizelu (fosilnom dizelu) dodaju određen procenat biodizela.

Dodavanje biodizela standardnom dizelu povećava ispuštanje štetnih gasova i habanje motora.

Ako vi sami lokalno skladištite dizel, morate ga obavezno filtrirati pre punjenja rezervoara vozila, da biste bili sigurni da u njemu nema nikakvih čestica nečistoće. U slučaju prisustva vode u dizelu, nemojte ga koristiti.

Strogo je zabranjena upotreba akvazola (mešavina dizela, vode i aditiva).

Za svaki specijalan slučaj, obratite se jednom od servisa RENAULT TRUCKS.

Biodizel

Biodizel (EMHV, Metilester biljnog ulja koji je u skladu sa normom EN 14214) se često koristi kao aditiv u dizel gorivima.

EMHV pruža karakteristike koje su, u poređenju sa gorivima koja sadrže ugljovodonik, lošijeg kvaliteta: manju stabilnost, lošije ponašanje pri niskim temperaturama i veću permeabilnost za vlagu i bakterije.

Dizelu se može dodati maksimalno 7% EMHV, u skladu sa normom EN 590.



Neke varijante motora dozvoljavaju da se gorivu doda maksimalno do 30% EMHV. Za dodatne informacije, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Za vozila Euro VI treba koristiti isključivo gorivo koje je u skladu sa normom EN 590 (7% EMHV maksimum).

Antifriz - zaštita za gorivo i aditiv

Upotreba po hladnom vremenu

U cilju prilagođavanja raznim klimatskim i sezonskim uslovima, norma EN 590 specificira određen broj „klimatskih uslova” koje treba usvojiti na nacionalnom nivou.

U prodaji se nalazi više vrsta dizela različitog kvaliteta koji se koristi u skladu sa godišnjim dobima (zima ili leto). Temperatura na kojoj se vrši filtriranje, „TLF“, varira u skladu sa tipom dizela koji se koristi. Na temperaturi bliskoj temperaturi praga filtriranja u dizelu se formiraju kristali parafina koji mogu da zapuše sistem za napajanje.

Ako je potrebno, moguće je odabrati različitu zimsku graduaciju, da bi se, zavisno od područja, vozila zaštitila od zime.

Odabrana klasa „CFPP“-a treba da odgovara najnižoj spoljnoj temperaturi jedne zemlje ili oblasti.

Primeri kategorija po zemljama:

- Francuska: Za zaštitu do - 15°C: koristite dizel klase „E“.
- Nemačka: Za zaštitu do - 20°C: koristite dizel klase „F“.
- Velika Britanija: Za zaštitu do - 15°C: koristite dizel klase „E“.
- Finska: Za zaštitu do - 26/- 32/- 44°C: koristite dizel klase „ARTIC“ 1/2/4.

Proizvođači goriva su odgovorni za prilagođavanje „TLF“-a odgovarajućem tržištu.

U izuzetnim slučajevima, da bi se popravile osobine dizela pri ekstremno niskim temperaturama, moguće mu je dodati maksimalno 20% kerozina.

Kerozin koji se koristi u te svrhe ne sme da sadrži sumpor (< 10 ppm).

20% kerozina omogućuje sniženje „TLF“-a za 5°C.



Dodavanje benzina ili alkohola (etil ili metil alkohol) je zabranjeno.

Aditivi

Proizvođači goriva dodaju modernom dizelu efikasne aditive.

Proizvođači goriva su odgovorni za kvalitet goriva koje prodaju (sa ili bez aditiva).



Zabranjeno je gorivu dodavati sa svoje strane druge aditive.

Upotreba EMHV-a (Metil ester biljnog ulja koji je u skladu sa normom EN 14214) ima tendenciju da privlači vlagu, čime se povećava razvoj bakterija i gljivica.

Proizvođači goriva ne mogu tokom proizvodnje dodavati aditive za zaštitu od bakterija.

Ove aditive treba staviti u rezervoare vozila koja imaju problema sa bakterijama.

Ako smatrate da vam je potreban antibakterijski tretman, obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

AdBlue



Koristite isključivo AdBlue za automobile koji se prodaje na pumpama (norma DIN 70070).



Pri punjenju tečnosti AdBlue, koristite samo čiste pumpe i posude, predviđene isključivo u tu svrhu i overene od strane RENAULT TRUCKS.



Nikad nemojte ponovo koristiti AdBlue koji je prethodno izbačen iz rezervoara.



Zabranjeno je zameniti tečnost AdBlue bilo kojim drugim proizvodom ili joj dodati neki drugi proizvod. Ovo može da dovede do prestanka prečišćavanja vozila i oštećenja sistema za tretman izduvnih gasova.



Ako konstatujete da je AdBlue koji ste sipali u vaše vozilo kontaminiran, ni u kom slučaju ne pokrećite vozilo i pozovite jedan od servisa RENAULT TRUCKS.



Treba voditi računa pri rukovanju ovom tečnošću: AdBlue je korozivan proizvod. AdBlue ne sme ni u kom slučaju da dođe u kontakt sa drugim hemijskim proizvodima. Ako ga prospete na vozilo ili ako negde curi, obrišite ga krpom i isperite vodom.



U slučaju intervencije u vezi sa delovima AdBlue kola, moguće je da AdBlue tečnost prsne na električne priključke ili isključene cevi. Zato ih treba zaštititi odgovarajućim kompletom zapušača koji se mogu poručiti kao rezervni delovi.

U slučaju da dođe do prskanja tečnosti AdBlue:

- na neki od priključaka koji je uključen: isperite ga vodom;
- na neki od priključaka koji je isključen: zamenite ga.



STOP

U SLUČAJU DA VAM ADBLUE PRSNE NA KOŽU ILI U OČI, ISPERITE SA MNOGO VODE.
AKO GA UDAHNETE, IZIĐITE NAPOLJE I UDIŠITE ČIST VAZDUH.

AKO JE POTREBNO, OBRATITE SE LEKARU.

Izduvni gasovi, motori Euro VI

Katalizator za tretiranje izduvnih gasova se zagreva i hladi brže nego običan prigušivač.

Posledice ovoga su sledeće:

- Izduvni gasovi postaju vreli kako u vožnji tako i pri stajanju sa upaljenim motorom.



Izbegavajte da se parkirate na zapaljivim materijama, kao što su ulje, benzin, suva trava, itd...

- U odnosu na izduvne gasove koji potiču od motora bez katalizatora, ovi izduvni gasovi imaju različit miris. Razlika je naročito uočljiva kada je motor hladan.
- Pri paljenju vozila na niskoj temperaturi (do 5 °C), može da se pojavi oblak belog dima koji se sastoji od vodene pare. Ova pojava se više primećuje kod vozila sa motorom bez obrade izduvnih gasova. Vodena para može takođe da se pojavi i posle kratkih zaustavljanja, ali u manjem obliku.



Nemojte zaboraviti da ovo u specijalnim slučajevima može da smeta ostalim učesnicima u saobraćaju!



U toku rada, katalizator postiže jako visoku temperaturu. Sačekajte bar 2 sata pre svake intervencije na katalizatoru da bi temperatura pala na prihvatljiv nivo od oko 50°C.

Rizik od opekotina.

APM

Provera funkcije za filtriranje vazduha.

Kada se poruka upozorenja „prevelika potrošnja vazduha” u vezi sa sistemom za vazduh pojavi na višenamenskom informacionom ekranu, proverite da u rezervoarima za gas nema vode.

Ukoliko ima vode u rezervoarima za vazduh, treba proveriti ispravnost sistema.

Obratite se nekom od servisa RENAULT TRUCKS.

Saveti za preventivno servisiranje

Poštovanje preporuka za servisiranje i kvalitet sastojaka i rezervnih delova upotrebljenih prilikom preventivnog servisiranja je izuzetno važno za održavanje pravilnog funkcionisanja i pouzdanosti vašeg vozila.

Ako niste sigurni, kontaktirajte servis Renault Trucks.

Maziva

RENAULT TRUCKS savetuje upotrebu maziva **ECO 5** (koje se koristi u originalnoj konfiguraciji), da biste ostvarili uštedu goriva.

Ovo originalno mazivo odgovara zahtevima po pitanju nivoa kvaliteta koje sebi postavlja Renault Trucks da bi zadovoljio zahteve klijenata u pogledu pouzdanosti vozila.

Vrsta maziva nije podložna **ni kompromisu ni dogovoru**: ona je uslovljena tehničkim karakteristikama motora.

Nepoštovanje intervala promene ulja ili korišćenje neadekvatnih maziva će osetno smanjiti koeficijent bezbednosti rada motora i, posle određenog vremena, izazvati ozbiljna oštećenja.

Ako u vašem slučaju dođe do te vrste oštećenja, RENAULT TRUCKS neće priznati troškove popravke motora, čak ni ako ste još pod garancijom.

Prilagodite viskoznost ulja koje koristite u zavisnosti od klimatskih uslova oblasti u kojoj koristite svoje vozilo.

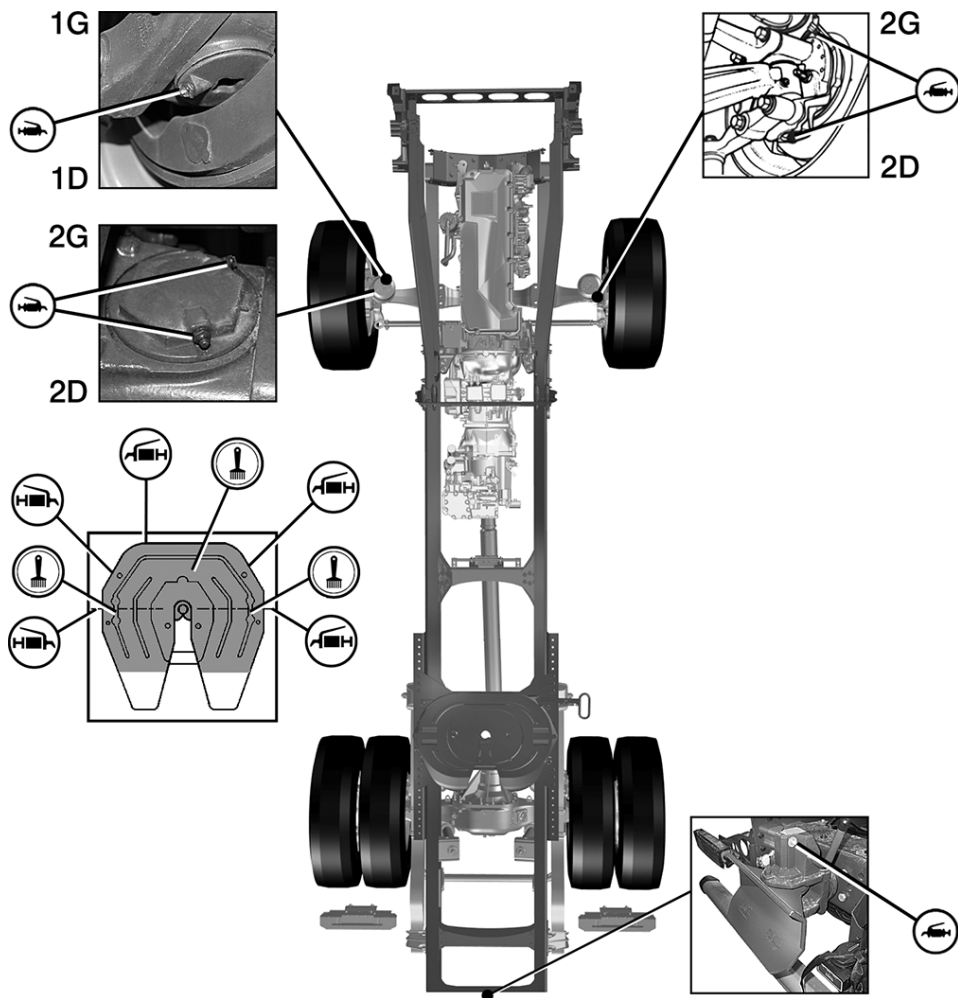
Korišćenje ulja lošijeg kvaliteta vas obavezuje da ga češće menjate. Vaš servis RENAULT TRUCKS vam stoji na raspolaganju za sve potrebne savete.

Preporučujemo upotrebu RENAULT TRUCKS Oils.

Ulošci filtera za motorno ulje

Za ispravan i dugotrajan rad vašeg motora, koristite samo originalne filtere. Proizvođač je specijalno proučio njihov prag i površinu filtracije.

Šema podmazivanja



Kontrola / podmazivanje petog točka (sedla tegljača)

Kontrolirajte zazor između petog točka (sedla tegljača) i poluprikolice u predviđenom intervalu. Ovaj zazor može biti izazvan ili zbog mehanizma fiksiranja ili zbog ležišta.

- Zazor mehanizma za fiksiranje: proverite osovinu prikačivanja. Podesite fiksiranje. Ako je podešavanje nemoguće, zamenite mehanizam za fiksiranje.
- Zazor ležišta: proverite njihovu istrošenost. Ako je potrebno, izvršite zamenu.



Sedlo tegljača je uređaj za prikačivanje koji mora da zadovolji uslove maksimalne bezbednosti.

Da biste dobili neophodne informacije u vezi sa kontrolom i popravkom sedla, obratite se vašem servisu RENAULT TRUCKS, automehaničaru ili ovlašćenom stručnjaku.



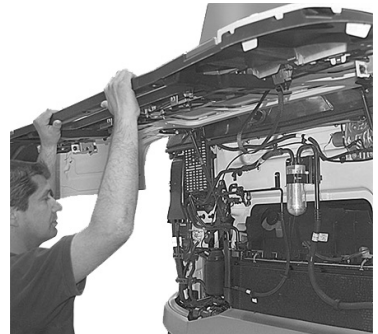
Pre prve upotrebe podmažite sedlo tegljača.

Svakih 5000 km: podmažite mehanizam za fiksiranje, zglobove i ploču sedla.

Zaštita radijatora protiv insekata

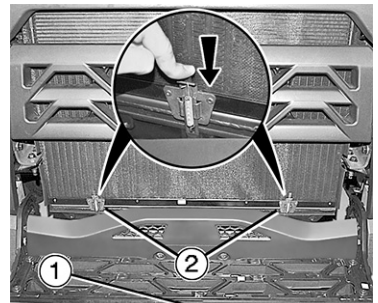
Skidanje

Otvorite haubu.

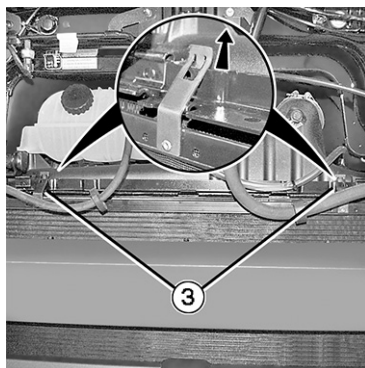


Otvorite pomoćne stepenike (1).

Pritisnite na klapne (2) da biste oslobodili donji deo zaštite protiv insekata.



Otkočite kopče (3) na gornjem delu zaštite protiv insekata.



Skinite zaštitu protiv insekata (4).



Čišćenje:

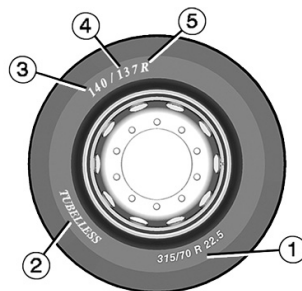
Početkom proleća i leta, očistite zaštitu protiv insekata (4) mlazom vazduha pod pritiskom ili toplom vodom. Izbegavajte previše visok pritisak mlaza.

Montiranje:

Pri sklapanju, proverite da ste pravilno postavili mrežu protiv insekata. Zatvorite pomoćne stepenice i haubu.

Karakteristike pneumatika

1. Tip pneumatika
2. „Tubeless“: bez unutrašnje gume
3. Indeks opterećenja: jednostruke gume
4. Indeks opterećenja: dvostruke gume
5. Simbol maksimalne brzine gume



Indeksi brzine

Naredna tabela se koristi za pronalaženje odgovarajućeg simbola brzine prilikom zamene pneumatika.

Brzina vozila	Simbol
≤ 80 Km/h	F
80 - 90 Km/h	G
90 - 100 Km/h	J
100 - 110 Km/h	K
110 - 120 Km/h	L
120 - 130 Km/h	M



Zabranjeno je montirati pneumatike sa indeksom brzine manjim od indeksa navedenog na originalnim pneumaticima, ili specificiranog od strane proizvođača vozila. Naprotiv, sasvim je moguće montirati pneumatike sa većim indeksom brzine.



U slučaju promene tipa pneumatika, neophodno je ponovo podesiti parametre kočionog sistema. Obratite se najbližem servisu RENAULT TRUCKS.

Izvršite baždarenje tahografa u jednom od ovlašćenih ateljea S.I.M.

Stežanje točkova

Redosled stezanja

- Točkovi sa disk felnama

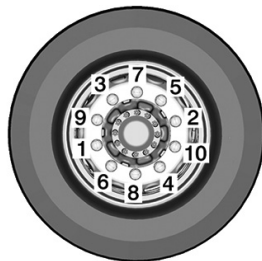
Koristite šuplji zavrtanj dimenzije 33 mm.

Etapa 1

Pritegnite navrtke točkova na 300^{+50} Nm.

Etapa 2

Dotegnite navrtke točkova na 650^{+75} Nm.



Ispitivanje - Provera

Kontrolni obrtni momenat stezanja točkova: minimalno 670^{+30} Nm.



Proverite stepen stezanja navrtki posle svake ponovne montaže: prvo posle 20 do 30 km a zatim između 150 i 250 km.

Takođe kontrolišite stepen stezanja navrtki u okviru točka svakih 6 meseci, bez obzira da li su točkovi bili skidani ili ne.

Ako se u toku kontrole pokaže da jedna od navrtki nije stegnuta do obrtnog momenta od minimalno 670^{+30} Nm, odvrnite sve navrtke za stezanje točka i stegnite ih sa predviđenim obrtnim momentom.

Nepoštovanje ovih elementarnih uslova može da dovede do odvrtnja navrtki točka i do teških posledica koje mogu da proizađu iz toga.

Pokazatelji opterećenja i pritiska pneumatika



Vaše vozilo je opremljeno kompletom pneumatika. Pri svakoj promeni vrste pneumatika, proverite u vašem servisu RENAULT TRUCKS da su novi pneumatici kompatibilni sa vašim vozilom.

Felne sa zaštitnim ventilom: *prilikom skidanja/stavljanja pneumatika, obavezno poštujujte savete proizvođača. Skrenite pažnju majstoru koji vrši promenu.*

Lista indeksa nosivosti



Pri svakoj promeni pneumatika treba proveriti da novi indeks nosivosti odgovara maksimalnom opterećenju na odgovarajućoj osovini vozila.

Dimenzija pneumatika	Indeks nosivosti Jednostruki / dvostruki	Nosivost u Kg pri jednostrukoj montaži	Nosivost u Kg pri dvostukoj montaži
315/70 R 22.5	156 / 150	8 000	13 400
Dimenzije pneumatika	Indeks nosivosti	Nosivost u Kg zavisno od konfiguracije točkova	
	Jednostruki / dvostruki	Jednostruki	Dvostruki
315/70 R 22,5	158 / 150	8 500	13 400

Pritisak u pneumaticima



Treba postupiti prema uputstvu proizvođača pneumatika. Ako vam ona nisu na raspolaganju, koristite privremeno pritisak naveden u sledećoj tabeli. Za šasije koje su predviđene da nose terete koji će da utiču na promenu opterećenja po osovini, pogledajte fabričke informacije u vezi sa tipom, markom i načinom upotrebe. Uvek poštujujte indekse opterećenje/brzina, koji se nalaze sa strane pneumatika.

Dimenzije pneumatika	Nosivost u Kg zavisno od konfiguracije točkova		Pritisak u barima
	Jednostruki	Dvostruki	
315/70 R 22.5	6 000	10 000	6,5
	6 540	10 960	7,0
	6 910	11 580	7,5
	7 280	12 000	8,0
	7 640	12 800	8,5**
	8 000	13 400	9
Dimenzije pneumatika	Nosivost u Kg zavisno od konfiguracije točkova		Pritisak u barima
	Jednostruki	Dvostruki	

315/70 R 22,5 LI 156/150	5 900	10 000	6,5
	6 300	10 550	7,0
	6 750	11 300	7,5
	7 200	12 000	8,0
	7 550	12 700	8,5
	8 000	13 400	9

** : prema indeksu opterećenja i simbolu brzine.

Saveti

Točkovi - pneumatici

Menjanje točkova

Pri postavljanju točkova na vozilo treba obratiti pažnju na sledeće:

Pre montaže

Očistite detaljno felne i glavčine, naročito prednje delove koji dolaze u kontakt (masnoća, zemlja, blato, metalni otpaci, višak boje, itd...).

Za vreme montaže

Malo podmažite osovine i navrtke (motornim uljem). Stežite navrtke progresivno, obavezno pomoću alata koji je isporučen sa vozilom. Dobar kvalitet stezanja se postiže povlačenjem ručice alata.



Prejako stezanje je štetno. Da ne biste previše povećali obrtni momenat, nemojte koristiti dodatni alat, kao na pr.: cevi, produžne šipke, itd.

Vaši točkovi su opremljeni senzorima pritiska koji mogu biti osetljivi na nečistoće ili udarce.

Kada montirate gume na felge, obratite pažnju operateru na senzore pritiska koji se nalaze



Prilikom postavljanja guma nemojte koristiti aditive tipa „balansirajući prah“ koji bi sprečili ispravan rad senzora pritiska u gumama.

Posle montaže

Proverite stepen stezanja navrtki posle svake ponovne montaže: prvo posle 20 do 30 km, a zatim između 150 i 250 km.

Nepoštovanje ovih elementarnih uslova može da dovede do odvrtanja navrtki i do teških posledica koje mogu da proizađu iz toga.

Osnovni uzroci prevremene istrošenosti pneumatika

- način vožnje (česta kočenja, vožnja po lošem putu, itd...);
- preterano opterećenje vozila ili loš raspored tereta;
- previše ili premalo napumpane gume (pumpajte ih prema pritisku koji odgovara težini po svakoj osovini);
- loše sparivanje dvojnih pneumatika (sparujte uvek gume istih dimenzija, istog tipa i istog stepena habanja);
- loše centriranje geometrije prednjeg trapa.

Provera pritiska u pneumaticima

Učestalost

Pritisak u pneumaticima treba proveriti pri svakom punjenju rezervoara za gorivo ili svakih 14 dana.

Metoda

Provera pritiska pneumatika treba da se uvek vrši kad su pneumatici hladni.

Ni u kom slučaju nemojte ispušćivati vruće pneumatike.

Bezbednost

Problemi u toku upotrebe.

Posle svakog udarca ili svaki put kad treba da se hitno zaustavite zbog pucanja pneumatika, neophodno je odmah proveriti pneumatike u specijalizovanom servisu.



Previše ili premalo naduvani pneumatici utiču na potrošnju goriva.



Uvek koristite samo niklovane ili hromirane ventile RENAULT TRUCKS. Prilikom promene ventila, podmažite njegov otvor i unutrašnji deo felne uljem FREYLUBE, ROCOL. MG ili ESSO MOBY.



Posle svake permutacije pneumatika, ne zaboravite da uparite senzore pritiska. Pogledajte poglavlje Kontrola pritiska pneumatika „TPM“.

Lanci za sneg.

U nekim zemljama, korišćenje lanaca za sneg može biti različito, u zavisnosti od propisa koji su na snazi. U svakoj zemlji poštujte propise koji su tamo na snazi.

Lanci za sneg moraju biti montirani na pogonskim točkovima. Za neku vrstu lanaca, posle nekoliko desetina pređenih metara morate proveriti stepen zategnutosti.

Nemojte prelaziti ograničenje brzine vožnje sa lancima za sneg.

Čim je put ponovo raščišćen, skinite lance za sneg da ne biste oštećivali gume i da bi ponovo mogli postići normalnu stabilnost vozila i ponašanje pri kočenju.



*Ako imate problema sa pokretljivošću vozila dok vozite sa lancima za sneg, isključite sistem protiv proklizavanja „ASR“; pogledajte poglavlje **Vožnja na teškom terenu**.*



Koristite isključivo lance za sneg koje je odobrio i preporučuje RENAULT TRUCKS, da biste izbegli svako oštećenje svog vozila. Obratite se vašem servisu RENAULT TRUCKS.

Pritisak u kočionom sistemu

Delovi koje treba prekontrolisati	Referentni pritisak	
Kompresor / Ispusni ventil	Maksimalni pritisak isključenja: 12,5 bara	Minimalni pritisak uključenja: 11 bara
Četvorosmerni zaštitni ventil	Statički pritisak zatvaranja: 4,5 bara	
Minimalni pritisak u kočionom sistemu potreban za kalibraciju	10 bara	

Akumulatori

Akumulatori se koriste za pokretanje motora i oni snabdevaju energijom sve upravljačke jedinice i potrošače u kamionu. Stanje akumulatora, odnosno njihov kapacitet punjenja i snabdevanja energijom ima izuzetan značaj za performanse i pouzdanost kamiona.

Karakteristike - održavanje

Provera stanja opterećenja

Alternator ne može da napuni akumulator do 100%; pod optimalnim uslovima, baterija može da se napuni do 90%.

Da bi se očuvao vek trajanja akumulatora, treba ih puniti van kamiona, najmanje jednom svake tri nedelje, čak i ako izgleda da su potpuno napunjeni.

Za sisteme koji koriste veliku snagu akumulatora kada je motor isključen, na primer za podizanje zadnje platforme, preporučuje se svakodnevno punjenje akumulatora van vozila.

- Da bi se izbeglo preveliko pražnjenje i trajno oštećenje akumulatora, ne sme se dozvoliti njihovo pražnjenje ispod 50% kapaciteta.
- Redovno punite akumulatore van vozila.
- Koristite punjače sa pokazateljem opterećenja i dovoljno jakom strujom punjenja.



Vršite punjenje van vozila najmanje jednom svake tri nedelje kako biste očuvali vek trajanja akumulatora.



Tehničke specifikacije akumulatora su optimizovane za odgovarajuću konfiguraciju vozila. Dodavanje bilo kojeg novog električnog potrošača (klima-uređaj, svetleća lampa, ekrani televizora, itd.) zahteva vršenje električne dijagnostike od strane RENAULT TRUCKS servisa.

Za ovu intervenciju, obratite se servisu RENAULT TRUCKS:



NEMOJTE ZABORAVITI DA AKUMULATOR MOŽE ISPUŠTA GAS KOJI JE VEOMA EKSPLOZIVAN. SVAKI KRATAK SPOJ, PLAMIČAK ILI VARNICA U BLIZINI AKUMULATORA MOGU DA IZAZOVU SNAŽNU EKSPLOZIJU I SA NJOM TEŠKE POVREDE I MATERIJALNA OŠTEĆENJA.

Na akumulatorima i terminalima ne sme biti prljavštine i patine.

Odvajanje baterija

Isključenje baterija vozila

Pre isključivanja baterija, treba da isključite računare vašeg vozila:

- Pritisnite na dugme Start i Stop da prebacite vozilo u režim zaustavljanja.
- Kratko pritisnite dugme svetla upozorenja (2).
- Odmah pošto ste otpustili dugme svetla upozorenja, ponovo ga pritisnite i držite ga pritisnutim tokom najmanje 5 sekundi.
- Sačekajte najmanje 30 sekundi.
- Nakon toga možete da isključite baterije, počevši od mase (-).



Ponovno uključite baterija vozila

Proverite da li su kleme i priključci vaše baterije čisti i bez tragova oksidacije.

Pre priključivanja proverite da su kleme baterija slobodne: ništa ne sme doći sa njima u kontakt.

Priključite pozitivnu klemu baterije. Propisno je pritegnite.

Priključite negativnu klemu baterije.



Kada isključujete ili priključujete kleme baterija uradite to pažljivim i brzim pokretima, da biste izbegli pojavu električnog luka.

Eksterno dopunsko punjenje

Najmanje na svake tri nedelje dopunski puniti akumulatore pomoću eksternog dopunskog punjača kako biste im održali dug radni vek.

U hladnijim klimama ili u situacijama kada kamion poseduje sisteme koji mnogo opterećuju akumulatore kada je motor isključen, potrebno je češće akumulatore puniti pomoću eksternog dopunskog punjača.



Uštedite gorivo tako što ćete povezati dopunski punjač tokom noćenja.

Koristite isključivo eksterne dopunske punjače koji imaju kontrolu punjenja i dovoljno jaku struju punjenja.

Opšte pravilo je da eksterni dopunski punjač mora da daje struju punjenja koja iznosi oko 10% amperaže akumulatora. Na primer, ako je amperaža akumulatora 170 Ah, punjač mora da dostavlja struju punjenja od 17 A.

Niska temperatura

Temperatura značajno utiče na dostupan kapacitet akumulatora. Pri niskim temperaturama sposobnost akumulatora da dostavi energiju je značajno smanjena.

Na primer, na temperaturi od -18°C akumulatori imaju samo 50% dostupnog kapaciteta čak i kada su akumulatori u potpunosti napunjeni.

Kada vozite u uslovima hladnog vremena, češće puniti akumulatore dopunskim punjačem. Proces punjenja je uspešniji kada se akumulatori pune pri višoj temperaturi okoline, kao što je recimo u garaži.

Pojedini inteligentni dopunski punjači mogu da povećanjem napona punjenja kompenzuju niži efekat punjenja pri niskim temperaturama. Oni koriste senzor temperature zarad

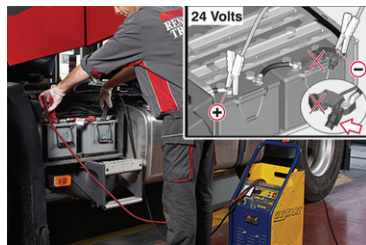
podešavanja napona punjenja ali nisu u stanju da u potpunosti izmere temperaturu unutar akumulatora.

Povežite kablove za punjenje ili pomoćne kablove za pokretanje



U akumulatorima može doći do koncentracije oksihidrogen gasa koji je izuzetno eksplozivan. Dovoljna je samo varnica i akumulator može da eksplodira što može da izazove ozbiljne telesne povrede. Varnice mogu da se stvore kada se kabl nepravilno uklanja ili povezuje sa akumulatorom. Ne nagnite se iznad akumulatora.

1. Uklonite plastični štitnik sa jednog od pozitivnih terminala akumulatora i povežite pozitivni kabl.
2. Otvorite plastični poklopac iznad terminala za kabl za uzemljenje pored negativnog terminala akumulatora i povežite negativni kabl. Sav napon mora da prolazi kroz senzor akumulatora.



Uverite se da je uzemljenje čisto i bez boje.

Uklonite kablove za punjenje

1. Uklonite negativni kabl.
2. Uklonite pozitivni kabl.

Opšte informacije o čišćenju

Opšte

Redovno čišćenje održava vrednost vašeg kamiona. Ne zaboravite da češće perete u zimskim uslovima ili drugim prljavim uslovima vožnje.



Vodita računa o životnoj sredini.

Koristite perionice koje zbiranjavaju otpad od pranja na ekološki prihvatljiv način. Koristite ekološka sredstva za čišćenje kada god je to moguće.

Pranje vodom pod visokim pritiskom

Pranje pod visokim pritiskom je efikasan način da očistite kamion. Međutim, trebalo bi da budete oprezni kada koristite pranje pod visokim pritiskom, jer bi inače kamion i njegovi delovi mogli da se oštete.

Budite oprezni kada koristite pranje visokim pritiskom. Ako voda ili prljavština prodru u kamion, to može da uzrokuje oštećenja. Do oštećenja dolazi vremenom i veza sa čišćenjem nije očigledna.

Ne ispirajte:

- Krst univerzalnog zgloba
- Noseće ležajeve
- Klizne zglobove
- Zglobove
- Zaptivke
- Ventilaciju za menjače, rezervoare za ulje, itd.
- Priključke
- Električne komponente
- Usisne cevi za vazduh

Gume i mehovi vazdušnog vešanja:

Pulsirajući visoki pritisak može da ošteti gume i mehove vazdušnog vešanja. Oštećenja nisu vidljiva, ali na kraju mogu da dovedu do bušenja guma ili mehova.

Hladnjak:

Čistite hladnjak izuzetno pažljivo. Rebra se lako oštećuju visokim pritiskom.

Utišivači zvuka:

Meke table koje apsorbuju zvuk oko motora i menjača moraju da se čiste izuzetno pažljivo. Materijal koji apsorbuje zvuk lako se oštećuje visokim pritiskom.



Pre pranja vozila, isključite motor i dovedite vozilo u režim smanjene potrošnje ili isključite glavni prekidač.

Ograničite pritisak mlaza na maksimalno 80 bara. Što se tiče barijera za zvučnu izolaciju, ograničite temperaturu na 80°C i rastojanje na minimalno 80 mm od barijere.



U toku pranja vozila, obavite i generalno podmazivanje. Podmažite pre svega mehanizam za blokiranje petog točka (sedla tegljača) i mehanizam za blokiranje kuke za vuču.

Prednja strana

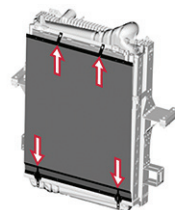
Ako je hauba podignuta, izbegavajte korišćenje mlaza vode pod pritiskom.

Čišćenje hladnjaka

Za vreme pranja treba uvući mrežu za zaštitu od insekata.



Budite veoma pažljivi u toku čišćenja, kako se rashladne ploče ne bi oštetile.



Pranje kabine

Kamion treba oprati čim se zaprlja, naročito u toku zime, kada so na putu i vlažnost u suprotnom mogu da uzrokuju koroziju.

Da biste izbegli oštećenje boje i postigli dobre rezultate pranja, morate da ispoštujete sledeće tačke:

Metod pranja: Koristite prvenstveno perač pod pritiskom. Za nečistoće koje se ne mogu ukloniti ovim metodom, pokušajte da ih uklonite četkom ili sunđerom i sredstvom za čišćenje koje najviše odgovara tipu nečistoće. Rizikujete grebanje boje ako perete četkanjem bez prethodnog pranja pod visokim pritiskom ili u perionicama sa četkama koje se loše održavaju (istrošene, zaprljane četke itd.).

Hemikalije za pranje, opšte: za različite vrste nečistoća preporučuju se različita sredstva. Uvek sledite uputstva proizvođača u vezi upotrebe, doziranja i maksimalne temperature. Izbegavajte da ostavljate hemikalije da se suše na obojenim površinama.

Deterdžent za pranje: izbegavajte korišćenje jakih alkalnih sredstava ($\text{pH} > 12$). Ne perite vozilo na direktnoj sunčevoj svetlosti. Ako je temperatura veća od $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ isperite sa dosta hladne vode pre nanošenja hemikalija. Perite manje površine i isperite ih vodom, tako da izbegnete dugotrajnu izloženost ili sušenje hemikalija na podlozi koja se pere.

Čišćenje farova

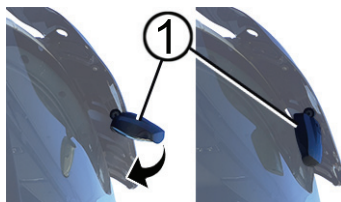
Plastična sočiva farova napravljena su od polikarbonata i osetljiva su na hemikalije. Zbog toga ih čistite **isključivo** rastvorom sapuna i čiste vode. Čistite plastična sočiva samo kada su hladna. Uvek koristite čiste suđere i krpe. Ne koristite pranje visokim pritiskom za čišćenje.

Mašinsko pranje

U slučaju velike zaprljanosti, kamion treba oprati pre mašinskog pranja.

Prilikom upotrebe mašine za automatsko pranje, zatvorite retrovizore, ne zaboravite na antevizor (1), da bi se izbeglo njihovo oštećenje.

Ne zaboravite da ponovo rasklopite prednje ogledalo i ostala ogledala kada završite pranje.



Pranje šasije

Šasiju i kabinu treba oprati čim se zaprljaju.

Budite naročito pažljivi kada pod visokim pritiskom perete osovine, zglobove i ostale pokretne delove u koje mogu da prodru voda i nečistoće. Izbegavajte ispiranje maziva. Ako do toga ipak dođe, obavezno ponovo podmažite komponente.

Deterdžent za pranje: izbegavajte korišćenje jakih alkalnih sredstava ($\text{pH} > 12$). Ne perite vozilo na direktnoj sunčevoj svetlosti. Ako je temperatura veća od $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ isperite sa dosta hladne vode pre nanošenja hemikalija. Perite manje površine i isperite ih vodom, tako da izbegnete dugotrajnu izloženost ili sušenje hemikalija na podlozi koja se pere. Nakon korišćenja deterdženta za pranje uvek ispirajte sa dosta vode.



Nikada ne prskajte vodu direktno na spojeve, zaptivke, električne kablove ili kontakte.



DA BISTE IZBEGLI OPASNOST OD POŽARA, ODRŽAVAJTE ZONU OKO FILTERA ZA PREČIŠĆAVANJE ČISTOM.



Filter za prečišćavanje i izduvne cevi mogu da budu jako vreli. Vodite računa da izbegnete opekotine.

Veoma je važno održavati zonu izduvnog sistema čistom. Pažljivo očistite sva područja u kojima može da se sakupi nečistoća.

U nekim slučajevima, oplata može da oteža pristup. Obratite naročitu pažnju na ova područja.



Čišćenje

Čišćenje oko izduvnog sistema je veoma važno. Ne zaboravite da očistite sva područja na kojima može da dođe do skupljanja prljavštine.

U određenim slučajevima karoserija može da oteža čišćenje vrelih područja. Ne zaboravite da čišćenje može da se vrši iz kućišta točkova i odozdo, u slučaju da je pristup odozgo otežan.

Područje oko vrelih komponenti držite čistim.

Nakon pranja

Nakon pranja kamion bi trebalo podmazati. Testirajte kočnice odmah nakon pranja.

Držite motor čistim. Sperite svo prosuto ulje ili dizel. Koristite toplu vodu za pranje motora i pažljivo primenjujte pranje pod visokim pritiskom. Izbegavajte prskanje vode na alternator, starter i druge električne komponente. Ako koristite sredstvo za otklanjanje masnoće, morate da zaštitite pogonske kaiševe.

Poliranje i voskiranje

Održavanje boje kamiona u dobrom stanju zahteva redovno voskiranje. Vosak dodaje sjaj i pomaže u zaštiti od korozije, ultraljubičastog zračenja, kiselih kiša i ostalih štetnih padavina. Imaćete kamion koji se lako održava čistim; čuvaćete životnu okolinu i održavati vrednost kamiona.

Obojene površine

Nakon izvesnog vremena, boja na kabini može da deluje neznatno izbledelo. Ovaj proces možete da usporite redovnim voskiranjem kabine. Ako boja na kabini propada, upotrebite blaže sredstvo za voskiranje. Uzmite u obzir preporuke proizvođača, kao i opšta pravila u daljem tekstu. Najpre operite kamion u skladu sa gore navedenim pravilima i ostavite ga da se osuši. Zatim upotrebite sredstvo za poliranje ili sredstvo za dubinsko čišćenje sa malom količinom abrazivnih komponenti. Voskirajte tečnim voskom. Koristite samo čiste tkanine/krpe, itd. Obradite obojene površine koristeći umereni pritisak.

Hromirani delovi

Prvo operite hrom istim sredstvom koje ste koristili za ostatak kabine. Koristite koncentrat tečnosti za pranje da biste skinuli tanak sloj koji se možda formirao. Na hrom se zatim može naneti isti vosak kao i na ostatak kabine. Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje na hromiranim delovima.

Naplatke od čelika, održavanje

Čelični naplatci za točkove često su izloženi raznim vrstama zagađivača kao što su nečistoće na putu, ulje, asfalt, katran i kočiona prašina. Potrebno je redovno održavanje da bi se naplatci točkova zaštitili od gubljenja boje, korozije i nepotrebnog habanja. Za dodatnu zaštitu koristi se zaštitni vosak, na primer prilikom vožnje po putevima posutim solju ili u pomorskom okruženju.

Oštećenja boje naplataka točkova treba odmah ispraviti kako bi se sprečila korozija.

Redovno čistite naplatke točkova. Najpre isperite vodom, najbolje koristeći pranje pod visokim pritiskom. Upotrebite četku ili sunder da očistite naplatak točka.

Za uporne nečistoće možete da koristite alkalno sredstvo za čišćenje (pH>7).

Kabina, pranje unutrašnjosti

Da bi održavali dobro radno okruženje i unutrašnjost u dobrom stanju, trebalo bi da redovno čistite unutrašnjost kamiona. Dobro održavana unutrašnjost takođe pomaže u očuvanju vrednosti vozila. Zapamtite da se mrlje uvek mnogo lakše uklanjaju čim nastanu, pre nego što stignu da se osuše.

Tekstil

Prvo usisajte da biste uklonili komadiće prljavštine. Zatim upotrebite penu za čišćenje da biste otklonili preostalu prljavštinu. Izbegavajte da trljate tvrdim četkama. Kada su sve tekstilne površine obrađene, ostavite ih da se osuše preko noći. Zatim detaljno usisajte da biste skinuli suhu penu i preostalu prljavštinu.

Voda i sintetičko sredstvo za pranje se mogu koristiti za sedišta, krevete i tekstilne prostirke. Međutim, nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje na bazi vode na presvlaci krova i zidnim tablama.

Koža

Usisajte. Koristite posebna sredstva za čišćenje za kožni tapacirung.

Vaše vozilo je opremljeno kožnim volanom, preporučujemo vam da obratite pažnju na sledeće:

- Izbegavajte kontakt sa grubim materijalima (razređivačem, hidro-alkoholnim gelom, betonom, ugljovodonicima, hemijskim proizvodima...).
- Izbegavajte kontakt sa vodom.

Koža je organski materijal. Obratite pažnju na ovo kako biste izbegli oštećenja.

- Redovno čistite volan odgovarajućim proizvodima.
- Održavajte kožu uz pomoć proizvoda za održavanje kože koji preporučuje RENAULT TRUCKS.
- Uklonite višak proizvoda suvom krpom.

Vinil

Mogu se koristiti voda i sintetičko sredstvo za pranje.

Presvlaka krova i zidne table

Nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje na bazi vode.

Instrument table i oplata vrata

Koristite vodu i sapunicu.

Sigurnosni pojas

Mogu se koristiti voda i sintetičko sredstvo za pranje.

Podne prostirke i tapacirung poklopca motora

Usisajte ili pometite nečistoću. Povremeno operite vodom, naročito u toku zime.

Temperaturni senzori za sistem ventilacije/grejanja kabine

Temperaturni senzor (1) smešten sa desne strane centralnog džepa za odlaganje ne sme se čistiti hemijskim proizvodima na bazi benzina.



Displeji

Informacioni displeji imaju zaštitni plastični film. Čišćenje mora da se vrši pomoću usisivača. Brisanje tkaninom može da izgrebe površinu.

Instrumenti

Instrument ima zaštitne plastične ekrane. Očistite pažljivo pomoću usisavača kako biste sprečili ogrebotine.

Uklonite mrlje na staklu što je pre moguće pomoću čiste ili nove tkanine s mikrovlaknima i tople vode.



Na instrument tabli nemojte koristiti tečnost za pranje ili drugo sredstvo za čišćenje na bazi alkohola.



Svi proizvodi na bazi alkohola, benzina ili trihloretilena su zabranjeni, njihovom upotrebom rizikujete da oštetite garnituru kao i ostale materijale.

Uklonite mrlje što pre!

Mrlje na tekstilu

Uklonite čestice koje nisu zalepljene za mrlju. Upijte što je više moguće upotrebom čiste krpe. Tretirajte mrlju od spoljašnjeg ka unutrašnjem i centralnom delu, upotrebom proizvoda za uklanjanje mrlja. Uklonite brisanjem rastvoreni deo mrlje. Nastavite na isti način do potpunog uklanjanja mrlje.

Budite oprezni da ne stavite previše proizvoda za uklanjanje mrlja, jer mrlja može da se proširi.

Mrlje na koži

Upotrebite toplu vodu sa blagom sapunicom. Nikada nemojte da grebete ili trljate. Nikada ne upotrebljavajte jake rastvarače kao što su benzin, razređivač ili lakohol.

Mrlje na vinilu

Nikada nemojte da grebete ili trljate. Nikada ne upotrebljavajte jake rastvarače kao što su benzin, razređivač ili lakohol.

Čišćenje ekrana

Za čišćenje površine ekrana koristite suhu, čistu krpu od mikrovlakana.

U slučaju ozbiljnijih mrlja, navlažite krpu od mikrovlakana rastvorom od pola destilovane vode i pola izopropil ili etil alkohola. Ne nanosite sredstvo za čišćenje direktno na površinu monitora, već ga nanesite na krpu od mikrovlakana.

Nemojte koristiti štetne hemikalije kao što su jaki alkalni proizvodi za čišćenje, ketonska jedinjenja ili aromatični rastvarači kao što je toluen.

Izbegavajte brisanje površine monitora suvim ili tvrdim materijalima, kao što su papirne salвете ili krpe napravljene od stare odeće.



Za čišćenje ekrana ne koristite tečni sapun ni sredstva na bazi alkohola.



AKO RUKUJETE HEMIKAJIJAMA, NE ZABORAVITE DA SE ZAŠTITITE ODGOVARAJUĆOM OPREMOM (RUKAVICE, MASKA, ZAŠTITNE NAOČARE, ITD.). DOBRO PROVETRITE KABINU TOKOM I ODMAH NAKON ČIŠĆENJA.



Pomoć, hitne intervencije

Uključivanje režima hibernacije

Kada parkirate vozilo na nekoliko dana ili ako se transportuje trajektom, vozom ili nosačem tenkova, preporučujemo vam da ga prebacite u režim hibernacije.



U režimu hibernacije vozilo ne nadgleda temperaturu baterija, čime se rizikuje njihovo oštećenje.

Pre nego što prebacite vozilo u režim hibernacije, obezbedite da ono bude parkirano na mestu zaštićenom od jake vrućine ili velike hladnoće.

- Pritisnite na dugme Start i Stop da prebacite vozilo u režim zaustavljanja.
- Kratko pritisnite dugme svetla upozorenja (2).
- Odmah pošto ste otpustili dugme svetla upozorenja, ponovo ga pritisnite i držite ga pritisnutim tokom najmanje 5 sekundi.
- Sačekajte najmanje 30 sekundi.



Možete proveriti da je vozilo u režimu hibernacije tako što ćete otvoriti vrata: svetla na stepenicima će ostati ugašena.

Izlaz iz režima hibernacije

Sa ključem u kabini stavite vozilo u režim „kontakt” upotrebom dugmeta START/STOP, videti „Upotreba dugmeta START i STOP”, stranicu 208.

Pokretanje vozila pomoću nekog spoljnog izvora struje

Ako su akumulatori kamiona u potpunosti ispražnjeni, kamionu može zatrebati električna pomoć za pokretanje od drugog vozila ili drugih akumulatora.

Ako motor ne može da se upali sa akumulatorom vozila, moguće je upotrebiti neki spoljni izvor struje (kolica sa akumulatorom ili neko drugo vozilo).

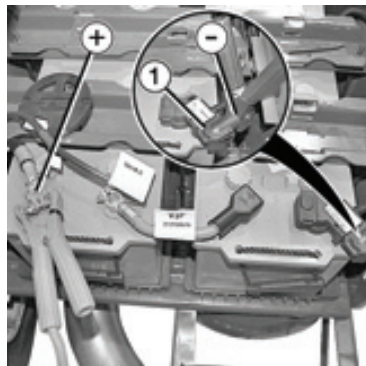
Procedura:

- Dovedite vozilo u režim smanjene potrošnje.
- Prikačite priključak za paljenje motora na kolica sa akumulatorom ili na neko drugo vozilo pomoću produžnog kabla koji je za to predviđen.
- Napustite režim smanjene potrošnje pomoću daljinskog upravljača ili uključite glavni prekidač.
- Okrenite ključ u kontaktu.
- Držite motor u režimu od **1300 obrta/min.** tokom otprilike **5 minuta**.

- Uključite mala svetla pre nego što stavite motor u prazan hod.
- Ostavite motor u praznom hodu tokom 1 minuta.
- Otkāčite priključak za paljenje motora sa kolica sa akumulatorom ili sa drugog vozila.
- Ugasite farove.



Obavezno prikačite negativnu štipaljku na odgovarajući pol akumulatora (1), sa strane kabla.



Upotreba punjača akumulatora pri paljenju motora je zabranjena (zbog oštećenja elektronskih sistema).

Za ovu intervenciju, obratite se servisu RENAULT TRUCKS.

Položaj dizalice i kompleta opreme

Da bi vam se pomoglo da se suočite sa svim mogućim iznenađenjima, vaše vozilo je opremljeno kompletom jednostavnijeg alata. Redovno proveravajte da su sve prisutne alatke u ispravnom stanju.

Spoljna kaseta na kabini

Otvaranje

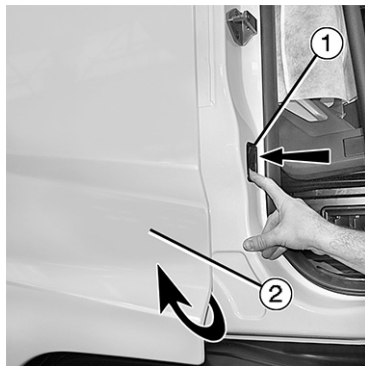
Otvaranje vrata sa strane suvozača.

Pritisnite na komandno dugme (1) da biste otključali vrata. Podignite vrata (2).

Pri otvaranju vrata se pali sijalica.

Zatvaranje

Gurnite vrata (2). Vrata se automatski zaključavaju.



Odlaganje alata u kasetu

Kutija za alat:

- 6-ugli lulasti ključ dimenzije 6 mm.
- Poluga komande za dizanje kabine, poluga dizalice i poluga za skidanje točkova.
- Ključ za skidanje točkova.
- Produžna cev za pumpanje guma.
- Adapter za pumpanje guma.
- Odvijač.
- Francuski ključ.
- Štipaljke.
- Gedora.



Dizalice.

Oslonac dizalice.

Remenik.

Bezbednosni trouglovi.

Vitlo sa sajlom za šlepovanje.

Nosač rezervnog točka

Skidanje

Skinite 4 osigurača (1).

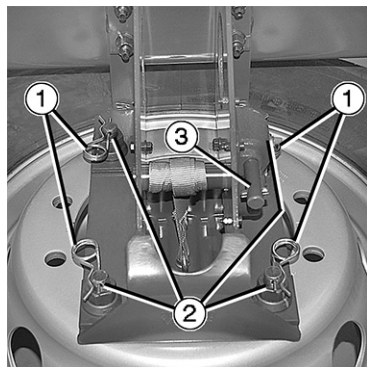
Odvrnite 4 navrtke (2) i spustite točak pomoću čekrka (3).

Montaža

Podignite točak pomoću vitla (3) i blokirajte 4 navrtke (2).

Stegnite sa obrtnim momentom od 400 Nm.

Vratite 4 osigurača (1).



Posle blokiranja rezervnog točka u prostoru za rezervni točak, otpustite kabl čekrka.

Zamena točka

Ako je pneumatik probušen, možete upotrebiti rezervni točak kao ispomoć.

Pažnja, zamena točka je operacija koja povlači određeni rizik. Pogledajte poglavlje zamena točka, ili ako niste sigurni pozovite najbliži servis.

Dok skidate rezervni točak sa njegovog nosača, budite oprezni i prilikom svake etape u radu izbegavajte rizik da točak ispadne.

Zaustavite vozilo na odgovarajućem mestu, bez ometanja saobraćaja, tako da možete da se krećete oko vozila bez opasnosti za vas ili za druge.

Podloga mora da bude ravna i stabilna.

Isključite motor.

Povucite parkirnu kočnicu. Pogledajte poglavlje „Parkirna kočnica (Parking brake)“

Uključite svetla upozorenja ta slučaj opasnosti.

Isključite kontakt.

Da biste pronašli gde se nalaze sigurnosni prsluk, trougao, lampa za slučaj opasnosti, komplet alata i dizalica, pogledajte poglavlje „Lokacija dizalice i alata (Location of jack and tool kit)“

Navucite sigurnosni prsluk pre postavljanja sigurnosnog trougla i lampe za slučaj opasnosti na dovoljnoj udaljenosti.

Poduprite vozilo klinovima. Pogledajte poglavlje „Podupiranje točkova (Wheel chocks)“.

Ako je potrebno, otkačite prikolicu. Pogledajte poglavlje „Okretni peti točak (Turntable fifth wheel)“.

Da biste izvukli rezervni točak, pogledajte poglavlje „Nosač rezervnog točka (Spare wheel retainer)“.

Proverite da li je rezervni točak u dobrom stanju.

Postavite dizalicu ispod vozila, ispod tačke podizanja. Koristite preporučene tačke podizanja. Pogledajte poglavlje „Upotreba dizalice“.

Postavite vešanje u nizak položaj.

Postavite dizalicu ispod vozila, ispod tačke podizanja. Koristite preporučene tačke podizanja. Pogledajte poglavlje „Upotreba dizalice“.

Sa točkom i dalje na zemlji, olabavite navrtke ali ih ne skidajte.

Otpustite kočnice na točku koji treba zameniti, u protivnom postoji rizik da doboši kočnica postanu ovalnog oblika.

STOP

NEKONTROLISANO SPUŠTANJE VOZILA MOŽE DA IZAZOVE OZBILJNU MATERIJALNU ŠTETU, OPASNE POVREDE, PA ČAK I SMRT.

- NIKADA SE NEMOJTE ZAVLAČITI ISPOD VOZILA KOJE DRŽI DIZALICA.
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, HORIZONTALNU PODLOGU KOJA DOBRO PRIJANJA.
- DIZALICA TREBA DA SLUŽI SAMO ZA KRATKOTRAJNO PODIZANJE VOZILA.
- UKOLIKO JE VOZILO PREVIŠE DUGO PODIGNUTO ILI SE POMERI, DIZALICA BI MOGLA DA SE SPUSTI ILI SLOMI.
- DIZALICA MORA BITI POSTAVLJENA SAMO NA PREPORUČENIM TAČKAMA PODIZANJA.
- KORISTITE ISKLJUČIVO ALAT KOJI SE NALAZI U OKVIRU RENAULT TRUCKS KOMPLETA ALATA.
- NIKADA NEMOJTE POKRETATI VOZILO, POMERATI KAROSERIJU ILI SE PETI U VOZILO DOK JE PODIGNUTO DIZALICOM.

Korišćenjem dizalice koja se nalazi u okviru kompleta alata podignite vozilo tako da točak koji treba zameniti, oslobođen od opterećenja, nije više u kontaktu sa podlogom.

U potpunosti uklonite navrtke, pa skinite točak.



Vodite računa da ne oštetite navoje na zavrtnjima točka prilikom skidanja/montiranja točka.

STOP

TREBA DA BUDETE SVESNI DA POSTOJI RIZIK DA TOČAK OTPADNE I PROBLEMA KOJE TO MOŽE DA PROUZROKUJE NA KOLOVOZU.

STOP

ZA SVOJU BEZBEDNOST I BEZBEDNOST DRUGIH, KORISTITE SAMO ALAT I TOČKOVE KOJE VAM JE ISPORUČIO RENAULT TRUCKS I KOJE PREPORUČUJEMO ZA VAŠE VOZILO.

Pažljivo postavite novi točak, vodeći računa da ne oštetite zavrtnje. Pogledajte poglavlje „Indeks opterećenja pneumatika i pritisak (Tyre load index and pressures)“, odeljak „točak i pneumatik (wheel and tyre)“.

Stegnite točak. Pogledajte poglavlje „Stezanje točka (Tightening of wheels)“.

Proverite pritisak pneumatika.

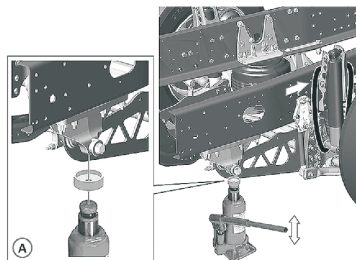
Pre nego što krenete, postavite vešanje u položaj za vožnju.

Upotreba dizalice

Prednje tačke oslonca

Postupak podizanja prednje osovine

- Motor je upaljen,
- poduprite vozilo,
- podignite kabinu,
- podignite pneumatsko vešanje,
- postavite dizalicu i njen oslonac (isporučen sa kompletom opreme) ispod držača reakcione šipke (A),
- spustite pneumatsko vešanje,
- isključite motor,
- postavite i stegnite remenik (isporučen sa kompletom opreme) oko stabilizacione spone i šasije,
- podignite pogonsku osovinu pomoću dizalice.

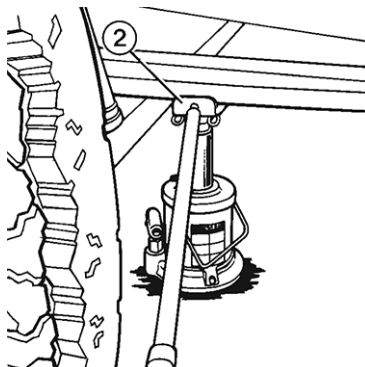


STOP

- NIKADA SE NEMOJTE ZAVLAČITI ISPOD VOZILA KOJE DRŽI DIZALICA!
- POSTAVITE DIZALICU NA ČVRSTU, HORIZONTALNU PODLOGU KOJA DOBRO PRIJANJA.
- ČVRSTO PODUPRITE TOČKOVE KOJI OSTAJU NA PODLOZI.
- OTPUSTITE KOČNICE NA TOČKU KOJI TREBA ZAMENITI.

Skidanje dizalice

Ako je potrebno, upotrebite ručku dizalice da biste prišli adapteru (2).



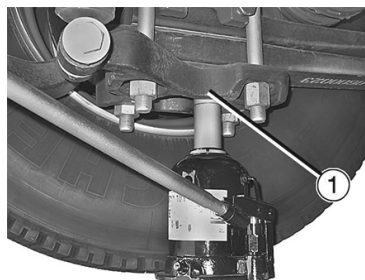
Zadnje tačke oslonca

Zadnje tačke oslonca (1)



Poduprite prednje točkove vozila.

Postavite vešanje u nizak položaj.



Šlepovanje

Ako više nije moguće koristiti kamion, možda je potrebno da ga odšlepujete do neke radionice. Određene korektivne mere moraju da se preduzmu da ne biste oštetili vozilo ili rizikovali nesreću.

Obezbeđivanje vozila za šlepovanje

Osigurajte da su svi bezbednosni uslovi primenjeni pre intervenisanja na vozilu.

Kretanje oko zaustavljenog vozila na putu sa gustim saobraćajem je vrlo opasno. Ne preuzimajte bespotrebni rizik.

U tom cilju, obavezno je da:

- Postavite menjač u neutralan položaj.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Uključite signalna svetla upozorenja.
- Nosite zaštitni prsluk.
- Postavite signalni trougao na najmanje 200 m iza vozila.



Vuča industrijskog vozila može biti izuzetno opasna.

Pre nego što započnete bilo koju operaciju u tom smislu, uverite se u bezbednost kamiona.

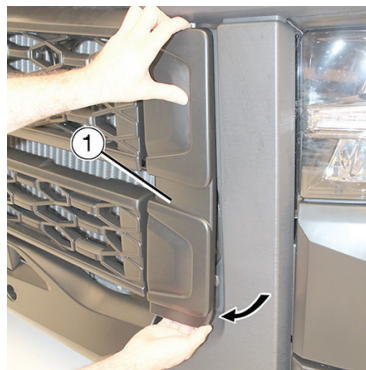
U svakom slučaju, obratite se profesionalcu za tu vrstu posla. Ako imate bilo kakvih nedoumica, obratite se predstavništvu Renault Trucks.

Šapa za šlepovanje sa prednje strane

Ako vaše vozilo treba da bude šlepovano, na raspolaganju vam stoji šapa (2), koja je isporučena zajedno sa kompletom opreme vozila.

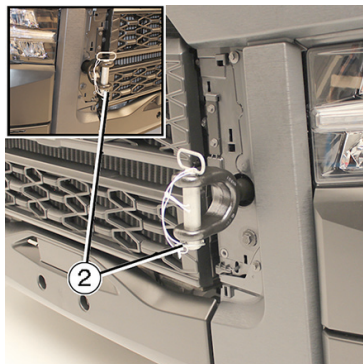
Uхватite donji deo kapka (1).

Povucite donji deo kapka da biste ga otvorili (1).



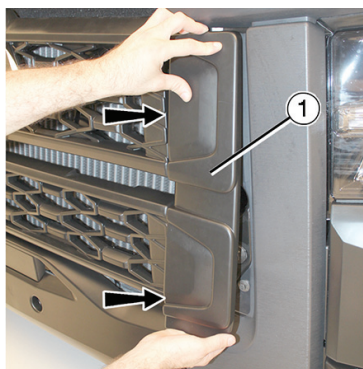
Zavrnite vitlo (2).

Vitlo za vuču (2) može da se zavrne ili u levom ili u desnom položaju.



Nakon vuče, pažljivo uklonite i odložite kuku za vuču (2).

Gurnite klapnu (1) sa obe ruke da bi se uklopila.



Ako je motor vozila u kvaru:

- Ako ne postoji vazdušni pritisak, neutrališite cilindre kočnica na mehanički način.
- Upravljanje vozilom je teško jer servo mehanizam ne funkcioniše.
- Stavite menjač u neutralan položaj.
- Skinite vratilo prenosa.
- Upotrebite vitlo za vuču.

Pogledajte poglavlje Odvajanje parkirne kočnice, videti „Otpustite parkirnu kočnicu”, stranicu 343.





Prilikom vuče sa pogonskim točkovima na tlu, obavezno skinite vratilo prenosa da biste izbegli oštećenje menjača.



Poduprite točkove vozila.

Otpustite parkirnu kočnicu

Ako ne možete da pokrenete motor kamiona ili ako postoji električni kvar, morate da otpustite parkirnu kočnicu da bi bilo moguće pomeriti kamion.

Parkirna kočnica se može otpustiti na tri načina.

- U slučaju kvara motora, napunite pneumatski sistem upotrebom vazduha iz nekog drugog kamiona, na primer. Takođe možete upotrebiti parkirnu kočnicu u kabini.
- U slučaju kvara na elektro-instalaciji, izvršite manuelno otpuštanje ubacivanjem vazduha u pneumatski sistem kao što je opisano u poglavlju, videti „Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju kvara na elektro-instalaciji.“, stranicu 344.
- Mehaničkim otpuštanjem opruge parkirne kočnice.



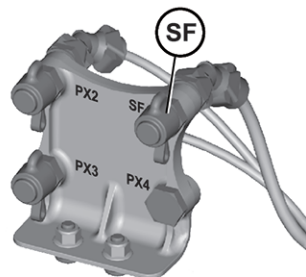
Poduprite točkove vozila.

Napunite pneumatski sistem vazduhom

Držač za punjenje vazduha nalazi se pozadi ili sa leve strane šasije.

Prilikom punjenja vazduha iz npr. drugog kamiona, uvek mora da se koristi ispitna mazalica na držaču označena sa SF (system fill). Tada se dolazni vazduh suši i vlaga ne dospeva u sistem.

Ostali priključci označeni sa PX2, PX3, PX4 su test priključci za pritisak kočnice na zadnjim osovinama.



Priključak za punjenje komprimovanog vazduha označen je sa SF.

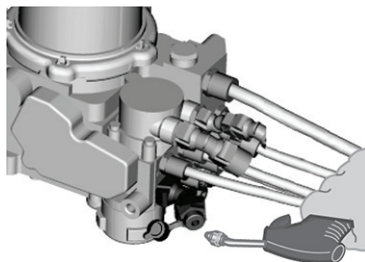
Otpuštanje parkirne kočnice u slučaju kvara na elektro-instalaciji.

Kod nekih električnih grešaka, električno upravljana parkirna kočnica se ne otpušta. Ako u sistemu postoji komprimovani vazduh, onda se može otpustiti ručno.



Ako se ova uputstva ne poštuju, mogu se javiti neki kodovi grešaka.

1. Postavite vozilo u parkirni režim, pogledajte poglavlje Dugme START/STOP , videti „Upotreba dugmeta START i STOP“, stranicu 208.
2. Sačekajte 2 minuta da se sve jedinice elektronskih komandi deaktiviraju.
3. Priključite napajanje vazduhom na spoljašnji dovod. Na primer, upumpajte vazduh u diznu pomoću pištolja sa komprimovanim vazduhom, kao što je prikazano na slici.



4. Napunite vazdušno kolo do maksimalno 8,5 bara. (Ako je pritisak previsok, poruka sa opisom greške će se pojaviti nakon pokretanja vozila.)
5. Isključite napajanje vazduhom sa spoljašnjeg dovoda. U slučaju curenja za vreme vuče, preporučuje se da dovod vazduha ostane priključen da bi se izbeglo neželjeno aktiviranje parkirne kočnice.)
6. Parkirna kočnica je otpuštena.

Parkirna kočnica se može ponovo aktivirati ispuštanjem vazduha iz vazdušnog sistema preko istog nipla.

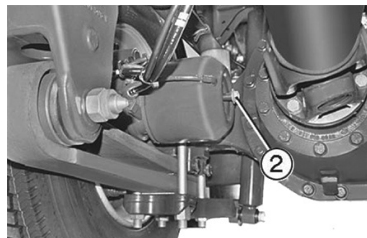


Ako ste u nedoumici, obratite se vašem prodavcu Renault Trucks.

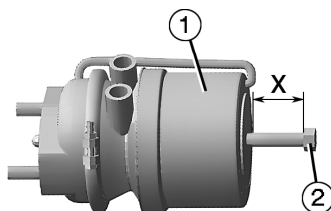
Mehaničko otpuštanje parkirne kočnice

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

U slučaju da nema pritiska neophodnog za pomeranje vozila (šlepovanje), odvrnite zavrtanj (2) pomoću ključa broj 24, sve dok ne oslobodite točkove.



Dužina X za koju zavrtanj (2) izlazi napolje je različita (15 mm ili 65 mm), u zavisnosti od tipa cilindra kočnice (1).

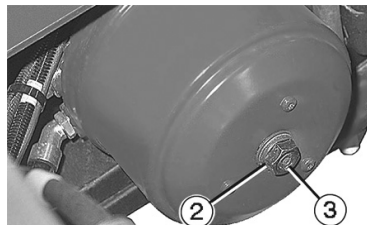


Otpustite parkirnu kočnicu

U slučaju da nema pritiska neophodnog za pomeranje vozila (šlepovanje), okrenite zavrtanj (2) u pravcu obrnutom od pravca kazaljke na satu, pomoću ključa broj 24, sve dok ne oslobodite točkove; trebalo bi da crveni reper (3) izađe napolje.

U zavisnosti od opreme vašeg vozila

Vraćanje u radno stanje: pošaljite pritisak od oko 5 bara u kolo. Dovedite zavrtanj (2) u kontakt sa cilindrom i zategnite ga sa momentom od 75 Nm ili ga okrećite u pravcu kazaljke na satu i zategnite ga sa obrtnim momentom od 75 Nm; trebalo bi da se crveni reper (3) vrati unutra.



*Pritezač navrtki **ne** sme da se koristi, jer cilindar može da se ošteti.*

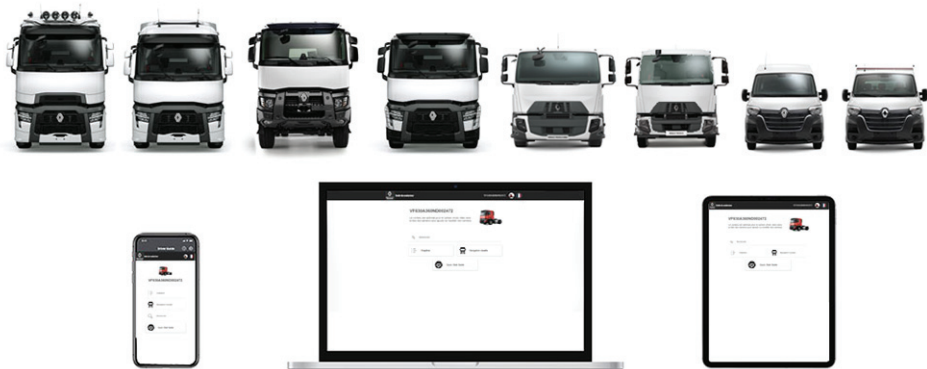


Po mogućstvu uvek dopunite vazduh u rezervoarima za parkirnu kočnicu i olabavite parkirnu kočnicu kako bi se navrtka lakše odvrnula. To štiti kočioni cilindar od nepotrebnog habanja.



Neki kamioni imaju cilindre parkirne kočnice kako na prednjoj, tako i na zadnjoj osovini.

Pristup Uputstvu za vožnju



Da biste izvukli korist iz Priručnika za vozače:

- Idite na adresu:
<https://driverguide.renault-trucks.com/>

ili

- skenirajte QR kod da pronađete aplikaciju za Uputstvo za vožnju

ili

- potražite
„Priručnik za vozače Renault Trucks”na vašem
sajtu za preuzimanje aplikacija.



Tu ćete pronaći sve potrebne informacije, prilagođene vašem vozilu, za sto uspešniju upotrebu.

U cilju stalnog poboljšanja, postoji mogućnost da u ovo izdanje unesemo određene izmene. Zbog toga će elektronska verzija ovog dokumenta uvek sadržati najžaurnije informacije.



A

AdBlue	307
Akumulator, punjenje	322
Akumulatori	320
Antevizor	326
Antifriz - zaštita za gorivo i aditiv	306
APM	309
Automatski režimi kamera	106

B

Bezbednost dece	147
Bežično određivanje položaja	217
Blokiranje diferencijala između točkova - zadnje pogonske osovine	269
Blokiranje pokretanja motora	208

Č

Čelični naplatci za točkove, čuvanje	328
Čišćenje hladnjaka	325
Čišćenje parking klime	325
Čišćenje vozila	324

D

Daljinski upravljač pored ležaja	88, 94
Dnevne provere	194
Dobro došli za volan našeg vozila RENAULT TRUCKS	6
Dugme START/STOP	208

E

Ekonomična vožnja	183
Ekran	89
Eksterno dopunsko punjenje	322
Električna regulacija spoljnih retrovizora	71

F

Filter za prečišćavanje	244
-------------------------	-----

G

Garancija	304
Glavni prekidač	39
Globalni prikaz kontrola	86
Gorivo	305
Gornje kasete	32

H

Hidraulični servo mehanizam volana	217
------------------------------------	-----

I

Identifikacija vozila	292
Isključivanje sistema i aktiviranje pripravnog režima.	88
Izduvni gasovi, motori Euro VI	309

K

Kabina, čišćenje unutrašnjosti	328
Kabl za punjenje, povežite	322
Kablovi za punjenje	323

Kamere	106	M	
Karakteristike pneumatika	315	Mašinsko pranje	326
Kaseta za odlaganje u kabini	32	Maziva	311
Kasete za odlaganje	122	Mehanizam za povećan broj obrtaja u praznom hodu	216
Ključ koji se sklapa	18	Menjač Optidriver	252
Ključevi	18	Metlica brisača	303
Kočnica prikolice	234	motor, krive eksploatacije	219
Komanda za brisače i prskalicu za pranje stakla	69	N	
Komande za električno podizanje prozora	115	Nezavisno grejanje	138
Kontrola / podmazivanje petog točka (sedla tegljača)	312	Nivo tečnosti za hlađenje	195
Kontrola nivoa ulja u motoru	197	Nivo tečnosti za pranje prozora	197
Korišćenje vozila na nizbrdici	261	Nivo ulja upravljačkog sistema	196
Korišćenje vozila na planinskom terenu	183	O	
Korišćenje vozila na prašnjavom terenu	183	obrotni moment	219
Korišćenje vozila preko leta ili u toplim klimama	183	Održavanje ekrana	89
Korišćenje vozila preko zime ili u hladnim klimatskim uslovima	182	Opis Optidriver-a	255
Kriva snage i obrtnog momenta motora	219	Opšta pravila za korišćenje industrijskih vozila	6
Krovn ventilacija	117	Osigurači	297
Krovni spojler	288	Osvetljenje	65
Kućište daljinskog upravljača	276	P	
L		Paljenje motora	213
Ležajevi	120	Papučica gasa	223
		Parkirna kočnica sa električnim upravljanjem	235
		Peti točak (sedlo tegljača) „JOST“ 42	287

Plafonjere u kabini	127	Praćenje pritiska pneumatika „TPM“	224
Pneumatici	195	Pranje kabine	325
Podešavanje volana	72	Pranje motora	327
Podizanje kabine	43	Pranje pod visokim pritiskom	324
Pokazatelj temperature tečnosti za hlađenje	199	Pranje šasijske	326
Pokazatelji opterećenja i pritiska pneumatika	316	Pranje visokim pritiskom	324
Pokazivač nivoa goriva	203	Pranje vozila, retrovizori	326
Pokazivač nivoa tečnosti AdBlue	203	Pre nego što uđete u vozilo	194
Pokazivač nivoa ulja u motoru	200	prebacivači	60
Pokazivač pritiska vazduha u kočionom sistemu	201	Prednje ogledalo	72
Poklopac motora (hauba)	31	Pregled pre vožnje	194
Pokretanje vozila pomoću nekog spoljnog izvora struje	334	Prekidač za svetla i svetlosno upozorenje	65
Poliranje	328	Prekidači	60
Položaj dizalice i oprema vozila	336	Pristup kabini	26
Položaj prekidača	61	Pristup skeli	27
Pomoć pri pokretanju vozila na usponu	242	Pristup vetrobran staklu	28
Pomoć pri pokretanju	323	pritisak pneumatika	317
Pomoć za izbegavanje bočnog sudara	169	Privremeni ručni režim	263
Pomoćni kablovi za pokretanje	323	Provera funkcije za filtriranje vazduha	211
Poruke upozorenja	81	Provere pre vožnje	194
Postepeni režim (ručica menjača isključena ili u kvaru)	263	Punjenje, akumulator	322
Potpuno automatski režim	260		
Potpuno bezbedan pristup vozilu	26	R	
		Reflektor za rad	284
		Rezervoar(i) goriva	33
		Rezervoar(i) tečnosti AdBlue	37
		Režim čitanja etikete	34
		Režim korišćenja	218

S		Uključivanje sistema	88
Saveti	320	Upotreba dizalice	339
Sedišta	53	Upotreba srednjih svetala, u skladu sa važećim saobraćajnim propisima	296
Sedlo tegljača	284	Upozorenja	15
Sigurnosni pojasevi	146	Upozorenje o rastojanju	160
Sijalice	294	Upozorenje pri prelasku preko linije	167
Sistem „ABS“	231	Upravljanje kamerama	106
Sistem „AEBS“	162	Uređaji za otkrivanje ostalih učesnika u saobraćaju	148
Sistem „ESC“	233	Usporivač na auspuhu sa usporivačem motora	
snaga	219	Optibrake (sa menjačem Optidriver)	267
Sočivo fara, čišćenje	326	Usporivač	265
Stalni ručni režim	262		
START/STOP	208		
Stezanje točkova	316		
Š		V	
Šapa za šlepovanje sa prednje strane	341	Voskiranje	328
Šema podmazivanja	312	Vožnja samog vučnog vozila	284
Šlepovanje	341	Vrata	18
T		Z	
Tabela pritiska	317	Zadnje vešanje	274
Tahograf	74	Zaključavanje vrata	18
Test ispravnosti rada	279	Zamena sijalice	294
Turbokompresor	184	Zamena točka	337
U		Zamenljivi prekidači	64
Uhodavanje	182	Zaštita boje	328
Uklanjanje mrežice za insekte	325	Zaštita radijatora protiv insekata	313
Uklanjanje mrlja	330	Zaustavljanje motora	271
Uključenje funkcije	261		

Zavese za zaštitu od sunca	119
Značenja logotipa prikazanih na etiketama.	35



CID2283210

11MA094623 SCB PC23
BRG-L3 35243-46311-12-04



**RENAULT
TRUCKS**

RENAULT TRUCKS

Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€

Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renewalt-trucks.com